Texte détérioré

2104 CON

BELOEIL 24e année No 12 Le samedi 24 avril 1993 · 96 pages

# L'OEIL régional

le journal des gens d'ici

SPORTS



C'[illegible] gagnants

EXPO-COMMERCE

## La 5e édition bat son plein

page A2

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

## Un examen de conscience pour la région

page A10

DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL

## Otterburn Park risque une poursuite de 490 000$

page A26

## sommaire


| | |
|---|---|
| La page de Sam Défoule | page A26 |
| Dans les coulisses | page A30 |
| Les petites annonces | page A35 |
| Les sports | page A50 |
| Bien manger | page B20 |
| Immobilier | page B27 |


**N'oubliez pas de consulter les encarts**

Provigo • Toys «R» Us • Canadian Tire
Aquazoo • Pharmaprix • Métro • Bogazon






L'OEIL plus



Carrefour de l'espoir

# Le Richelieu se gonfle

## Les riverains retiennent leur souffle

- sous-sols inondés
- section de la 223 fermée

**PAGES A2 ET A3**



Club de canotage



Rue Laurier, Otterburn Park

DUPRÉ
CHEVROLET
OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.
...une classe à part !
18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804

# Expo-commerce lancée sur un air de fête

carole PRONOVOST

Depuis jeudi en fin d'après-midi et jusqu'à dimanche, 18 heures, la 5e Expo-commerce de la Chambre de commerce la Vallée-du-Richelieu attend ses nombreux visiteurs avec plein de surprises et d'exposants tout fins prêts à leur faire découvrir leurs produits ou services.

Si on en croit l'affluence qui se pressait aux portes déjà jeudi soir, soirée des organismes, et la mauvaise température aidant, le 5e anniversaire d'Expo-commerce devrait être célébré par un succès encore inégalé.

C'est d'ailleurs dans une atmosphère de fête que s'est déroulée l'inauguration, à laquelle participaient un grand nombre d'invités, dont les maires Julien Bussière (Beloeil), Ferdinand Borremans (McMasterville), Pierre Beauregard (Otterburn Park) et Rosaire St-Germain (village de Saint-Denis), de même que les représentants des députés Phillip Edmonston et Luce Dupuis.

Déjà le premier soir, Expo-commerce avait fait des heureux. Ainsi, l'AFÉAS de Saint-Denis-sur-Richelieu a remporté le montant de 1 000 $ attribué par tirage aux organismes; pour chaque 20 membres d'un organisme enregistré à l'entrée d'Expo-commerce jeudi soir, on déposait une capsule dans l'urne en vue de ce tirage. De plus, Mme Lavallée, de Saint-Marc-sur-Richelieu, a remporté un bon d'achat de 100 $ à dépenser sur les lieux d'Expo-commerce. D'autres surprises du genre jalonneront la fin de semaine, en plus de l'animation (samedi après-midi, on fait place aux enfants) par un accordéoniste et M. Free-Free à la mémoire phénoménale.

M. Gilbert Desrosiers, organisateur de l'événement, a tenu à remercier les principaux commanditaires d'Expo-commerce 93, Serge Pepin, la Laiterie Mont-St-Hilaire, L'Oeil Régional, Le Vignoble, la Brasserie Labatt, M.P. Langelier et le Café Bonaparte de même que tous les exposants, qui ont rendu possible la réédition de l'événement.

Expo-commerce vous attend de midi à 22 h 30 samedi et de midi à 18 heures dimanche.



**Déjà, à l'inauguration de la 5e Expo-commerce de Beloeil, en fin d'après-midi jeudi, plusieurs centaines de personnes étaient au rendez-vous pour visiter les 96 kiosques installés à la patinoire André-St-Laurent. Pour couper le ruban, on avait demandé la participation du président de la Chambre de commerce la Vallée du-Richelieu, M. Pierre Pétrin, entouré ici de deux des organisateurs de l'événement, Gilbert Desrosiers et Claude Cartier, et du maire de Beloeil, Julien Bussière.**

## Merci Éole!

Toutes les municipalités ont maintenu un contact très étroit avec le ministère de l'Environnement et la Sécurité civile dans les dernières 48 heures où l'on suivait la situation avec beaucoup d'attention. «Il n'y a rien de très majeur mais le niveau est très certainement plus élevé que les autres années», expliquait Mme Ginette Tremblay de la Sécurité civile.

Il semble que les problèmes de crue ont pour origine le lac Champlain, dont le niveau d'eau est encore très élevé. Heureusement, la Providence a voulu que les forts vents de jeudi soir viennent du nord. Cela donnait l'impression que le courant de l'eau allait d'en aval en amont. Mais le vent avait semble-t-il réellement un effet de retenue sur l'eau. «Si les vents avaient soufflé vers le sud, on aurait eu une bonne inondation», croit M. Gilbert. Il faut donc remercier Éole, Dieu des vents de nous avoir permis de... souffler.

La situation des derniers jours n'avait rien de comparable à celle survenue au cours de certaines années mémorables. «Je me souviens en 1976, on a eu de l'eau dans toute la cave. Mais là, on était préparé disait Mme Hughette Godart d'Otterburn Park. «En 1983, ça été pire. On a eu de l'eau en plein hiver et il y avait de la glace. Là, je suis moins nerveux», disait pour sa part M. Gérald Robichaud, propriétaire du dépanneur McMasterville.

Au moment d'aller sous presse, vendredi, on pouvait espérer que la région s'en tirerait avec une bonne frousse. Souhaitons que mère nature nous donne raison. Priez très fort, O.K.?


ESSO
ESSO
GARAGE ST-HILAIRE
à votre service depuis 1956
Tout au même endroit
LAVE AUTO
DÉPANNEUR
24 HRS
Pneus
PIRELLI
CONÇU POUR L'INATTENDU
40% de rabais
balancement et installation comprise
Changement d'huile
8,95 + taxes
jusqu'à 5 litres 10W30 en vrac
Vérification gratuite des freins
rabais de 25% sur pièces de freins en inventaire
Pneus Amstrong de Pirelli, garanti risques routiers 155/80R13
Rég.: 68$
Spécial 47.60$
30% de rabais
Spécial rabais de 25% sur amortisseurs Monroe en inventaire
Silencieux Walker
25%
garantie aussi longtemps que vous possédez votre voiture
OU OBTENEZ UNE INSTALLATION GRATUITE
À L'ACHAT D'UNE SUSPENSION "McPHERSON"
GARAGE ST-HILAIRE
· Alignement de roues
· Carrosserie
· Remorquage 24 heures
· Mise au point freins
· Aires de stationnement
· Silencieux Walker garanti aussi longtemps que vous possédez votre véhicule
200, Chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire
467-3302

UN TRONÇON DE LA 223 FERMÉ; DES SOUS-SOLS INONDÉS

# Eau-là-là!

André DUCHESNE

Vendredi à 11 h, la situation attribuable au niveau élevé de la rivière Richelieu n'était pas catastrophique mais assez sérieuse pour que des mesures particulières soient prises.

C'est à Mont-Saint-Hilaire, Saint-Basile-le-Grand et Otterburn Park que la rivière montrait le plus les crocs, forçant les autorités à agir rapidement afin d'assurer la sécurité du public.

«Nous avons trois résidences du chemin des Patriotes Nord qui sont menacées par la crue des eaux. Nos pompiers essaient d'endiguer la montée avec des sacs de sable», relatait M. Gilles Dubuc, directeur du Service de la sécurité publique, sur un ton qui laissait transpirer le sérieux de l'affaire.

M. Dubuc ajoutait que le niveau de l'eau avait monté de six pouces depuis la veille au soir, information confirmée par le capitaine André Perreault du Service de police de Beloeil. Ce qui nous permet de croire que pour une fois, les deux villes rivales sont au même niveau.

Certains citoyens et propriétaires de la ville n'avaient pas pris de chance. «On a enlevé les lampadaires depuis un mois et demi. L'eau est très haute», disait M. François Daigle du Manoir Rouville-Campbell à L'Oeil Régional.



Photo PPM - L'Oeil Régional

**Déjà, jeudi après-midi, un peu d'eau avait recouvert la chaussée de la route 223. Vendredi matin, la situation avait empiré.**

### LA 223 FERMÉE À SAINT-BASILE

Saint-Basile-le-Grand connaissait aussi sa part de problèmes puisque la rivière a inondé une partie de la rue Richelieu sur une distance estimée à 150 mètres. D'ailleurs, la route 223, entre McMasterville et Saint-Basile-le-Grand était fermée vendredi matin par mesure de précaution. «Ce sont les voitures qui ont de la difficulté à passer. Tout à l'heure, il y a une ambulance qui a pu traverser la zone inondée sans trop de problème», expliquait le directeur du Service de police, M. Michel Royer, qui revenait tout juste des lieux.

Le directeur Royer précisait que le niveau de l'eau sur la portion inondée était d'environ 1 1/2 à 2 pieds. Aucune résidence n'a eu besoin d'être évacuée. Des employés du ministère des Transport s'occupaient de faire dévier la circulation.

### LE CLUB DE CANOTAGE INONDÉ

Au Club de canotage d'Otterburn Park, lieu de rencontre du conseil municipal toujours en eaux troubles, la situation était déjà mauvaise jeudi, l'eau chatouillant presque le bâtiment. Des mesures de précaution avaient d'ailleurs été prises afin de protéger les embarcations de valeur entreposées à cet endroit. «Nous avons déplacé les canots et les embarcations hier soir (mercredi) pour les mettre en lieu sûr», mentionnait M. Alain Gilbert, directeur des travaux publics.

Toujours à Otterburn Park, la rue Laurier était submergée; quatre ou cinq résidences du secteur étaient touchées en raison d'un refoulement d'égout. Vendredi, la situation avait empiré. «Il y a plus de maisons inondées qu'hier. On est prêt, à n'importe quel temps à déclencher des mesures d'urgence», ajoutait M. Gilbert.

Deux des employées de L'Oeil Régional, Gina Fortier et Émilie Cloutier-Lévesque, qui demeurent sur le bord de la rivière, ont vu l'eau lécher le terrain de leurs résidences. «L'eau a monté dans notre sous-sol en raison des feuilles dans mon drain, ce qui a bloqué les pompes. Il a fallu enlever la marchandise qui se trouvait au sous-sol», racontait le père de Gina, M. Réjean Fortier.

À Beloeil, on connaissait moins de problèmes, du fait que les résidences sont élevées et séparées de la rive par la rue Richelieu. «Mais on surveille attentivement le niveau de l'eau», indiquait le capitaine Perreault.



Photo PPM - L'Oeil Régional

**Le quai fédéral du côté de Mont-Saint-Hilaire était à peine visible, jeudi après-midi.**

décor Saint-Hilaire
PARA PAINTS & COATINGS
SICO
335, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire 464-2141
Télécopieur 464-5392
Notre solde grand ménage se poursuit
POUR UN TEMPS LIMITÉ RABAIS DE
50%
du prix détail suggéré du manufacturier
SUR STORES
HORIZONTAUX RIVIERA 1/2" 1"3/8
AUSSI VERTICAUX ET PLISSÉS
Venez nous rencontrer à l'Expo Commerce. Kiosque 94 les 22, 23, 24, 25 avril
Voyez nos spéciaux sur la peinture PARA en magasin

# SÉCURITÉ ET ALARME

**Pour votre tranquilité d'esprit et pour éloigner les intrus, il vaut mieux se protéger dès aujourd'hui**

NOUS SOMMES DE PLUS EN PLUS PRÉSENTS ET VOICI POURQUOI

SYSTÈME D'ALARME COMPLET
À PARTIR DE: **399.95$**

Comprenant:
panneau de contrôle 6 zones
clavier numérique
détecteur de mouvement
contacts de porte
sirène, batterie, alimentation
installation professionnelle
garantie limitée de 5 ans

CENTRALE DE SURVEILLANCE
À PARTIR DE: **139.95$**
**par année**

**Attention! Si vous possédez déjà une centrale vérifiez vos factures car nous offrons un des meilleurs prix sur le marché. Le transfert s'effectue gratuitement et rapidement.**

La sécurité a désormais un nom dans votre région

# ALARMAXIMUM

Alarme feu-vol-urgence
caméra de surveillance
Intercom-sonorisation
centrale 24 heures
permis R.E.C.Q.
commercial & résidentiel

850 boul. Laurier, St-Hilaire, 464-8699
Édifice Stéréo Plus

G24dvrtl

# La famille Sauvé économise!



**CAVALIER VL 4 portes 1993**

- Moteur 4 cylindres de 2,2 litres
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Verrouillage automatique des portes
- Carrosserie en acier galvanisé

**169$* PAR MOIS POUR 36 MOIS**



**LUMINA APV 1993**

**15 693$****

- Moteur 6 cylindres
- Boîte automatique
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Radio AM-FM stéréo
- Carrosserie en polymère antirouille
- Système d'échappement en acier inoxydable

Assistance ROUTIÈRE

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL 3 ANS / 60 000 Km SANS FRANCHISE***

*Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial de 1 169 $ (ou échange équivalent), transport et préparation inclus. Dépôt remboursable de 300 $ et premier paiement requis. Taxes en sus. Frais de 5 ¢ par kilomètre après 72 000 km. Sujet à approbation du crédit. **Taxes et transport en sus. ***Selon la première éventualité. †L'Assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Tous les rabais GM taxables inclus. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et applicables aux véhicules neufs 1993 en stock. Les modèles en promotion peuvent présenter des caractéristiques différentes des modèles illustrés.

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc. ...une classe à part!

BC 5MARS

18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804

à Beloeil

SELON LE DIRECTEUR DU SERVICE DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

# Trois autopompes, c'est un minimum

André DUCHESNE

«Trois autopompes constituent le fer de lance de l'attaque incendie au Service de protection contre les incendies de Beloeil.»

C'est ce que le directeur de ce service, M. Paul Perreault, indique dans un rapport relatif à l'achat d'une nouvelle autopompe munie d'un équipement pour combattre les incendies de produits dangereux. Le projet divise le conseil municipal et suscite des interrogations parmi un groupe de citoyens qui, depuis quelques semaines, est actif sur la scène municipale.

Pour M. Perreault, le maintien de trois autopompes fonctionnelles à la caserne est un seuil minimum à respecter. Dans son document, il rappelle que le service couvre Beloeil et Saint-Mathieu-de-Beloeil, un territoire sillonné par de grands axes routiers où quotidiennement sont transportées des tonnes de matières dangereuses. De plus, les deux municipalités comptent de nombreuses industries où est entreposée une «inquantifiable (sic!) quantité de matières dangereuses».

Insistant sur le piètre état de la plus vieille autopompe, en service depuis 1965, M. Perreault a mentionné qu'il est de plus en plus difficile de trouver des pièces de remplacement, souvent coûteuses, ce qui empêche parfois l'utilisation du camion sur de longues périodes.

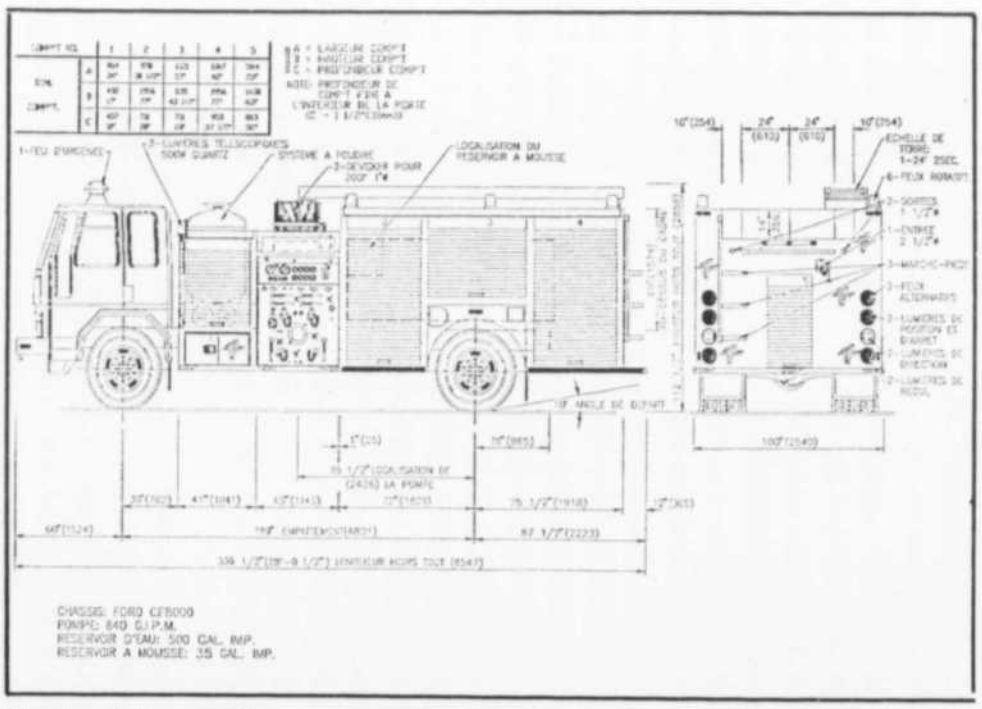
**PREMIÈRE ATTAQUE**

Le directeur insiste sur le fait que dans les cas de feu de moyenne importance (ex: de résidences), deux autopompes sont nécessaires. La dernière sert alors de ce qu'on appelle «back-up» dans le jargon des pompiers, c'est-à-dire qu'elle demeure au poste en cas d'une autre alerte. Au-delà de cela, il faut faire appel à l'Entraide intermunicipale, qui n'est pas un organisme constitué pour les premières interventions, ajoute M. Perreault.

**FAIRE PLUS AVEC MOINS**

Pour le directeur général de la ville, M. Robert F. Weemaes, l'autopompe que s'apprête à acheter la ville est un bon exemple d'une philosophie qui se répand dans le milieu municipal: faire plus avec moins.

Le nouvelle autopompe est compacte, comprend plusieurs équipements et surtout, est fabriquée selon un type modulaire. Cela veut dire qu'advenant un bris majeur ou le vieillissement de l'une des principales composantes du véhicule, celle-ci peut être changée sans que l'on remplace tout le camion.




**Un plan de la nouvelle autopompe que s'apprête à acquérir la ville de Beloeil.**

L'autopompe sera munie d'une réserve de poudre de 2 000 livres pour l'extinction d'incendies de matières dangereuses. Le directeur Perreault reconnaît que c'est peu pour combattre de tels incendies. Avec celle-ci, on peut sans problème éteindre un feu dans un camion semi-remorque, à la condition que l'équipement soit adéquatement utilisé. Enfin, le véhicule sera doté d'un système automatisé afin de transformer l'eau en mousse, un autre produit pour combattre les incendies de matières dangereuses.

Le concept, dit-on, aurait intéressé d'autres municipalités du Québec. «Sept-Îles nous a demandé de consulter notre devis en vue de l'achat d'une autopompe», a mentionné M. Robert Weemaes.

Sans trois autopompes en bon état de fonctionnement, la cote d'assurance pour les commerces et industries à Beloeil et Saint-Mathieu-de-Beloeil risque de grimper (elle est présentement à 5 sur une échelle de 1 à 10, 1 représentant la meilleure cote). Cela pourrait se traduire par une hausse des assurances pour ce type de bâtiments, avertit M. Perreault.

Les deux autres autopompes que Beloeil possèdent datent de 1969 et 1985. Déjà, M. Perreault avance qu'il faudra considérer avant longtemps le remplacement de l'autopompe de 1969. Mais ça, ce ne semble pas être pour demain.

# Le maire ne convainc pas le Comité de citoyens

André DUCHESNE

L'intervention du maire Julien Bussière à propos de la nouvelle autopompe du Service de protection contre les incendies de Beloeil n'a pas convaincu les membres du Comité provisoire des citoyens du bien-fondé de cet achat.

Une des membres de ce comité, Mme Sylvie Meloche, s'est dite insatisfaite de ces indications qui «ne nous ont pas permis de savoir s'il faut ou non acheter une nouvelle autopompe».

Mme Meloche s'en prend à la «bonne conscience» du maire sur la responsabilité de chacun en cas de sinistre impliquant des matières dangereuses. Au cours des deux dernières séances, M. Bussière a indiqué qu'advenant le cas où les citoyens refuseraient l'achat par voie de registre et qu'un incident impliquant des matières dangereuses survient par la suite, ce sera à eux d'en assumer la responsabilité. «On ne peut pas blâmer les citoyens pour une telle chose», rétorque Mme Meloche.

Ce comité de citoyens avait déjà déposé à la ville une série de questions relatives à l'achat d'une nouvelle autopompe. Les réponses ont été apportées par le maire à la séance du 13 avril.

Ainsi, on a pu apprendre que la dernière inspection de l'autopompe de 1965 remonte à avril 1991 et que la ville a alors dû débourser 3 000 $ pour des réparations. Toutefois, le camion est encore assuré, contrairement à ce qui avait été dit.

Au cours des cinq dernières années, les pompiers sont intervenus à neuf reprises sur le territoire pour combattre des incendies impliquant des matières dangereuses dont quatre en 1992. S'ajoutent quatre interventions à l'extérieur.

L'unité 201, c'est-à-dire l'autopompe de 1965, a été utilisée à dix reprises en 1992 et 44 fois depuis 5 ans. Son remplacement est basé sur deux recommandations faites par des organismes gouvernementaux. Cette autopompe étant présentement défectueuse, il en reste deux en service à Beloeil.

**UN MINIMUM: QUATRE AUTOPOMPES**

Quant à savoir si le Service de protection contre les incendies de Beloeil est plus ou moins sécuritaire depuis les dix dernières années, on répond qu'avec l'achat d'une autopompe neuve en 1985, les capacités de pompage ont augmenté. Par contre, Beloeil reste en-deça des recommandations de la Direction générale de la prévention incendie qui, dès 1973, jugeait que cette ville devrait posséder quatre autopompes.

Des membres du Comité provisoire ont de plus rencontré le directeur du service, M. Paul Perreault. Il semble que les précisions de ce dernier ont apporté plus de lumière que ce qui a été dit en séance du conseil.

Ces précisions n'ont toutefois pas permis au comité de prendre position jusqu'à maintenant. «On n'a rien contre l'achat d'une autopompe s'il y a un réel besoin», dit Mme Meloche. Mais selon elle, les membres du comité ne sont pas tous rendus au même point de leur réflexion sur le sujet. En fait, on doit se demander, à 10 jours de la journée d'enregistrement (le 4 mai) sur le règlement d'emprunt, si le comité fera une mobilisation de masse comme ce fut le cas pour les fauteuils du Centre culturel.

Chez Gariépy Suzuki tout est inclus



*transport, préparation et taxes INCLUS

RABAIS DE 1 300$ sur BERLINE GL 1993, 4 portes, manuelle, moteur 1.6, 16 valves et super rabais de 2000$ sur SIDEKICK JX 1993 4 portes, manuelle avec air climatisé.

SUZUKI SWIFT L 1993 9 450$*
* Rabais Suzuki inclus
* Rabais Gariépy Suzuki inclus
stock 93-034 93-033 93-027

D17AV(1)

SUZUKI ÇA TOURNE BIEN

GARIÉPY SUZUKI, 705, boul. Laurier St-Hyacinthe 774-1332 464-7230

# éditorial



## La Vallée-du-Richelieu, championne de l'incohérence

Que ne ferait-on pas au nom de l'autonomie municipale! Dans la Vallée-du-Richelieu, la défense de l'autonomie municipale, c'est d'ailleurs la grande spécialité. Chacun défend son patelin, au risque de provoquer les plus grandes incohérences, les dédoublements évidents, le gaspillage de temps, d'énergies et d'argent.

Aujourd'hui, samedi, la Municipalité régionale de comté de la Vallée-du-Richelieu (MRCVR) tient un forum de consultation dans le cadre de la démarche de décentralisation du développement régional, appelée aussi réforme Picotte. Cette semaine, à la MRC, on était encore incertain du succès de cette journée, pourtant importante à plusieurs titres, mais surtout pour amorcer une prise de conscience essentielle sur une réalité qu'on ne pourra plus contourner: la nécessité de se donner une vision régionale doublée d'objectifs communs et de mises en commun de nos forces.

On ne le dira jamais assez, cet esprit de clocher qui anime nos élus et plusieurs d'entre nous sera toujours un empêchement à l'évolution harmonieuse de la région et à sa progression. Et sans progrès, sans développement, c'est l'étranglement qui guette les gens d'affaires comme les citoyens avant longtemps.

On semble bien peu conscient, dans la région, des obligations de plus en plus grandes qui s'accumulent sur le dos de nos municipalités et qui sont assumées financièrement par chacun de nous, payeurs de taxes: gestion des déchets, assainissement des eaux, entretien des routes, et quoi encore.

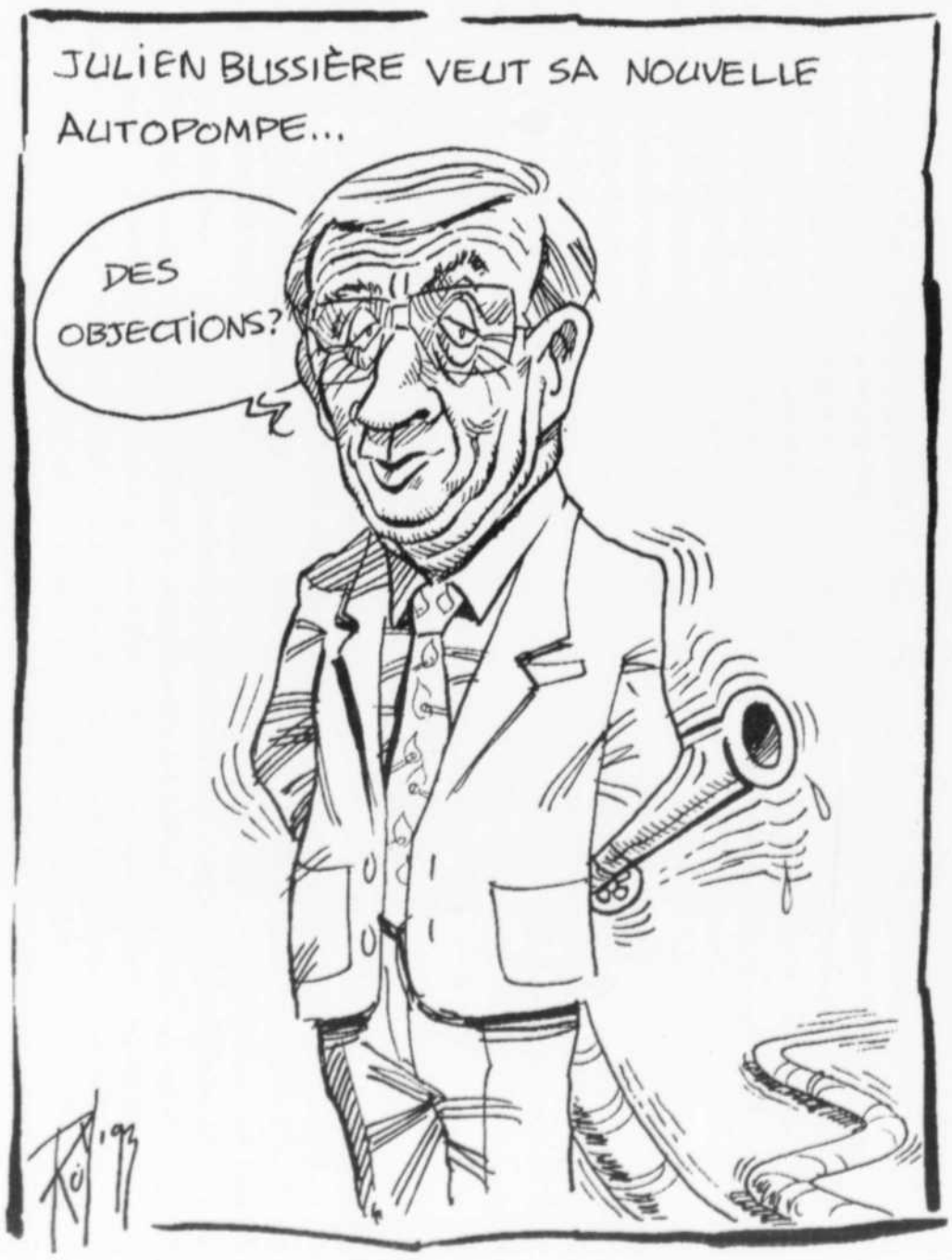
Ce n'est que par la mise en commun, les regroupements de services, voire les fusions qu'on arrivera à contenir les augmentations de taxes et à favoriser un développement ordonné et basé sur l'harmonie plutôt que sur les intérêts particuliers.

On peut être pour ou contre le fait que Beloeil achète maintenant un camion incendie. Mais on ne peut s'empêcher de constater que McMasterville en a acheté un l'an dernier, qu'Otterburn Park s'apprête à faire de même, alors que Mont-Saint-Hilaire a aussi fait une acquisition au tournant des années 90: n'aurait-il pas mieux valu que la planification à long terme des besoins soit faite pour l'ensemble des municipalités? De toute façon il faudra y venir, pour le service des incendies, pour les services de police et bien d'autres secteurs de l'activité municipale.

Le ministre des Affaires municipales et de la sécurité publique, Claude Ryan, l'affirmait lui-même au cours de la semaine: «La décentralisation réclamée par les municipalités ne se fera pas sans leur engagement en faveur des fusions (La Presse, 21.4.93).»

Il y a au Québec, et dans la Vallée-du-Richelieu, trop de municipalités. Cela peut représenter une richesse patrimoniale dans certains cas et on peut comprendre la nécessité de ne pas détruire ce qui a fait le tissu social québécois. Mais entre une destruction sauvage et une rationalisation intelligente dans le sens de la mise en commun de ce qui peut être mis en commun pour la plus grand bien de tous, il y a toute une gamme de gestes qui peuvent être posés. Qui doivent être posés.

***Carole Pronovost***




## À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.
L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronnée.

L'Oeil régional
le journal des gens d'ici

LES HEBDOS RÉGIONAUX — OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC. ODC

**Fondé en 1970**

**Tirage certifié: 26 500 copies**
Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

**Directeur général:** Guy Gilbert
**Rédactrice en chef:** Carole Pronovost
**Rédaction:** André Duchesne, Marie Dumais, Loic Hamon
**Sports:** Émilie Cloutier-Lévesque
**Saint-Basile:** Michel Beaurnoyer, **collaborateur**
**Caricature:** Yvon Roy
**Correction:** Marie Dumais
**Photographe:** Robert Gosselin
**Directrice des ventes:** Michelle Lamothe
**Publicité:** Berthe Chartier, Guy Jr Gilbert, Danielle Cyr, Linda Proulx, Jean Brûlotte
**Secrétariat:** Mireille Haché, Nicole Desrosiers, Maude Tremblay, Isabelle Marcoux
**Conception graphique:** Christian Bourgeois
**Infographie:** Brigitte Blaquière, David Bégin
**Infographie et montage:** Photo-Compo L'Oeil inc.
**Directeur:** Christian Bourgeois

**Adresse:** 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
**Imprimerie:** Trans Mag, Ville D'Anjou
**Dépôt légal:** Bibliothèque nationale du Québec
**Téléphone:** 467-1821, 464-5120
**Télécopieur (fax):** 467-3087

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

ATTENTION
MATIÈRE RECYCLABLE

# commentaires

## Un indépendantiste «de sondage»

Le samedi 27 avril au restaurant Marie-Antoinette de Mont-Saint-Hilaire avait lieu, à l'initiative de l'exécutif du Parti québécois du comté de Borduas, une rencontre d'une demi-heure avec chacun des candidats à l'investiture pour le parti du Bloc québécois du comté fédéral de Chambly. S'y sont présentés M. André Sénécal, Bertrand St-Arnaud, Ghislain Lebel, Paul-André Desbiens et Richer Lapointe, tous candidats à cette investiture.

Quelle ne fut pas la surprise de tous de constater qu'au moins un de ces candidats, soit M. Bertrand St-Arnaud, n'était pas membre du Parti québécois, n'entendait pas le devenir, n'avait pas, et sans remords, appuyé la campagne du «NON» au référendum de 1992, bref n'était indépendantiste que de sondage.

Il est vrai que le parti du Bloc québécois est un parti de coalition et jusque là, la conduite de M. St-Arnaud est irréprochable, mais, et c'est là que la notion de «parti» ou d'«idéologie» prend toute son importance, quelle sera la force de frappe du Bloc québécois à Ottawa si son chef, M. Lucien Bouchard, chaque fois qu'il s'apprête à donner un coup au fédéralisme canadien, se fait, par des modérés fédéralistes de son groupe, ralentir le bras jusqu'à le rendre inoffensif?

Quelle sera la crédibilité du Bloc québécois si l'adversaire sent que le chef n'est pas appuyé par ses troupes?

Imaginons le plancher couvert d'oeufs sur lequel se trouverait M. Bouchard si, à tout moment, l'un de ses adjoints menaçait de traverser le parquet et d'aller joindre les rangs d'un parti adverse!

Le Bloc québécois est un parti «indépendantiste» de coalition, certes, mais indépendantiste avant tout. Au Bloc québécois, on peut venir de partout, être des fédéralistes déçus, pas déçus de ne pouvoir faire carrière dans les vieux partis, mais déçus de leur option fédéraliste.

Voilà l'usage que font certaines personnes, M. St-Arnaud en particulier, de cet appel à tous qu'a lancé M. Lucien Bouchard lors de la création de son parti en juin 1991.

Il ne faut pas y voir autre chose.

**Richard Desrosiers**
**Chambly**

## Polybel: projet «sans abri», expérience de SENS!!!

Depuis que nous sommes allés à la Maison du Père en février, je vois la vie différemment. Je suis toujours la même mais disons que mes réflexions sur la réalité de notre société sont plus profondes que jamais.

Laissez-moi vous expliquer en peu! Avant de vivre cette expérience, je croyais que les itinérants étaient des personnes énormément blessées par leur passé ou encore sans aucun revenu pour en être arrivées là. Ma pensée n'allait pas plus loin. Toutefois, même si je n'avais pas tort, ma façon de les voir a changé. OUI, certains d'entre eux ont pu être marqué par leur histoire et ils manquent de courage pour remonter à la surface. Ils ont besoin et recherchent l'amitié, l'amour, la chaleur humaine, la tendresse et l'attention des autres... pas la pitié! À présent, quand je les vois tendre la main, je ne pense plus à l'argent mais plutôt à leur quête d'attention et à l'aide qu'ils demandent.

Lorsque j'étais à la Maison du Père, ma tâche n'était que de servir le thé (sucre et lait). Gros travail! ... et je me suis donné l'objectif de sourire à chacun et de transmettre un message de chaleur dans mon sourire... C'était très important pour moi.

En revenant à la maison le soir, je me suis empressée de raconter ma merveilleuse soirée à ma soeur. C'était à ce moment que je me suis aperçue que l'expérience que je venais de vivre était une des plus fantastiques! J'ai tellement appris de la vie! J'ai tellement eu de plaisir à offrir mon aide! Par cette expérience avec les itinérants, j'ai pu reconnaître Dieu, un Dieu qui a une place dans ma vie, qui me guide et m'éveille à la vie, la vraie!

Merci de m'avoir fait vivre cette expérience auprès des itinérants!

**Johanne Lagacé**
**5e secondaire**

## Plus de bacs à Saint-Mathieu-de-Beloeil

Plusieurs familles de Saint-Mathieu-de-Beloeil voudraient qu'il y ait plus de bacs à récupération, que ce soit pour le papier, le verre, le plastique, le métal et autres objets récupérables.

Comme la plupart des gens, la pollution nous fait peur. En récupérant du papier, on peut sauver une bonne partie de nos arbres qui sont les poumons de la Terre; n'oublions pas que 100 journaux récupérés équivalent à un arbre.

En plus de sauver nos arbres, on peut aussi prendre soin du sol en n'y jetant pas n'importe quoi.

J'ai 15 ans et je déteste mon milieu de vie. La Terre est en train de dépérir, alors pourquoi ne pas faire un effort pour la sauvegarder pendant qu'il en est encore temps.

Ceux qui ont 50 ans et plus pourraient penser à leurs enfants, petits-enfants et aux générations qui suivront. Souhaiteriez-vous qu'ils ne connaissent jamais ce qu'est la nature et tout ce qui est beau? Ne faites pas que semblant et faites quelque chose pour vos prochains.

Que tous ceux et celles qui sont d'accord avec moi se prennent en main et fassent des démarches pour que chaque personne, à leur tour, posent des gestes afin de sauver notre planète, la Terre!

**Karine Lapointe**
**Saint-Mathieu-de-Beloeil**

(NDLR: Seul le secteur ouest (rues Therrien, Champ-Doré, etc.) de la municipalité, où les maisons sont rapprochées, bénéficie d'une collecte sélective porte-à-porte. L'ensemble du territoire étant situé en pleine zone agricole, les résidences se trouvent très éloignées les unes des autres, ce qui rend la collecte beaucoup plus difficile. Les gens peuvent toutefois aller porter leurs matières récupérables dans des conteneurs destinés à cet usage.)



# MAZDA CASAVANT

# SUPER LIQUIDATION *de véhicules*

MAZDA RÉCIPIENDAIRE

mazda LE CERCLE D'EXCELLENCE

## Mazda Casavant vous garantit que vous ne pourrez trouver un meilleur prix nulle part ailleurs

### *Protégé*



Meilleur performance routière de sa catégorie selon l'A.P.A.

à partir **10,995$**

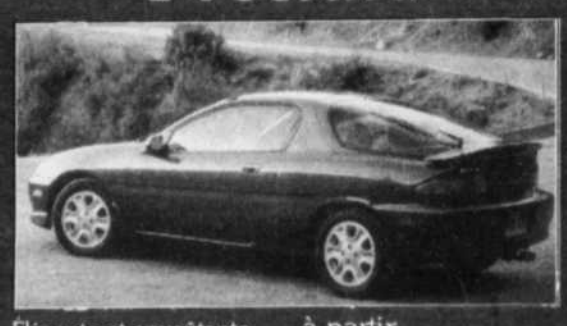
### *323*



Meilleur voiture économique selon Motor-Trende

à partir **8,799$**

### *Précidia*



Élégante et envoûtante

à partir **13,295$**

### *B2200*



Camionnette importé la plus vendue au Canada

à partir **9,595$**

### *Cronos*



Berline avec 4 cylindres ou V6

à partir **15,626$**

### *MPV*



Le meilleur choix selon l'APA dans sans catégorie

à partir **17,795$**

# AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE

+

Nous vous offrons une escapade de 2 ou 3 nuits dans une des destinations suivantes: Orlando, Myrtle Beach, Virginia Beach et Québec. Nous vous offrons l'hébergement dans un hôtel de luxe pour 2 adultes et 3 enfants.

D24AV

Photos peuvent différer, T.T.P. en sus.

mazda Casavant

**774-1345**
**467-1341**
**861-5028**

**3190, coin Casavant et Cusson, Saint-Hyacinthe**

Sortie 130, autoroute 20, direction est, voisin cage aux sports



LE PRÉSIDENT DU SYNDICAT FURIEUX

# La convention collective réduite à deux ans

André DUCHESNE

Les employés cols bleus et blancs de Beloeil devront se contenter d'une convention collective de deux ans, soit pour les années 1992 et 1993.

C'est ce que les élus municipaux ont décidé à leur dernière rencontre en comité plénier. La position de l'employeur devrait être officiellement adoptée à la prochaine séance du conseil municipal, le lundi 26 avril.

La nouvelle, confirmée par le maire Julien Bussière à L'Oeil Régional, n'a pas fait que des heureux, on s'en doute. Le président du syndicat, M. Claude Riendeau, était furieux après avoir été informé par lettre de la décision de la ville.

À la suite de rencontres entre représentants syndicaux et patronaux devant un conciliateur, on en était pourtant venu à une entente le 31 mars. Celle-ci prévoyait un nouveau contrat de travail de quatre ans, soit jusqu'à la fin de 1995, la dernière convention collective étant échue depuis le 31 décembre 1991.

Les élus municipaux sont d'accord avec le contenu de l'entente, que ce soit sur la hausse des salaires, de 2,75 pour cent en 1992 et 2,5 pour cent en 1993, ou les clauses normatives. Par contre, la convention étant limitée à deux ans, on peut présumer que les hausses salariales de 2,5 pour cent en 1994 et 2,25 pour cent en 1995, accordées en vertu de l'entente du 31 mars, sont très sérieusement remises en question. En effet, les récentes déclarations du ministre Claude Ryan qui s'est montré favorable au gel des salaires des fonctionnaires municipaux ont sans doute penché dans la balance au moment de la décision des élus.



Photo PPM – L'Oeil Régional

**Le président du syndicat des employés, M. Claude Riendeau, déplore vivement la décision du conseil.**

### CONFRONTATION

Le maire Bussière se dit très à l'aise avec la décision du conseil. «C'est compréhensible dans le contexte que l'on vit», dit-il. Mais il estime aussi que cette décision ne vas pas sans risque. Si l'économie reprend de la force dans les prochains mois, les syndiqués seront en meilleure position pour revendiquer de nouvelles hausses salariales au moment de la réouverture de la convention collective.

Cette décision pourrait pourtant raviver le climat de tension qui régnait à la ville dans les derniers mois. Du côté syndical, on n'est pas, mais là, pas du tout content. «C'est un manque de respect total des employés», fulmine M. Claude Riendeau.

M. Riendeau ne mâche pas ses mots à l'endroit du maire Bussière qu'il accuse de manquer de poigne. «Il y a un gros manque de leadership de monsieur le maire», dit-il. Pour lui, le conseil municipal doit voter sur la proposition d'entente du 31 mars dans son intégralité.

Le président du syndicat a convoqué une rencontre des membres le lundi 26 avril à 19 h 45 à la salle de conseil municipal, soit quinze minutes avant le début de l'assemblée régulière des élus. On doit donc s'attendre à une autre soirée assez mouvementée à l'hôtel de ville qui ressemble plutôt à une cocotte-minute depuis quelque temps.

On compte une soixantaine d'employés cols bleus et blancs à Beloeil. Ceux-ci avaient accepté à 98 pour cent l'entente du 31 mars.



MICHEL CHAPDELAINE
COURTIER

Chapdelaine
Assurances Inc.
Daniel Berthiaume, assurances

Automobile
Résidentiel
Commercial et industriel
Cautionnement
Assurance voyage
Assurance collective
Assurance-vie
Réer

Toute l'équipe de Chapdelaine vous invite à venir les rencontrer à l'Expo Commerce du 22 au 25 avril

«Il en coûte rien de nous appeler»

Bureau à Saint-Hilaire 467-0498
Bureau à beloeil 464-2112
Bureau à Saint-Denis 787-2861 • 584-2217

SPÉCIAL PATRONS STYLE 1/2 PRIX

Filoche

offrir un produit différent, du service et un bon rapport qualité - prix Voilà notre motivation!

SPÉCIAL RÉCESSION
Sélection de tricot d'été
Valeur de 7,95$ à 19,95$
POUR 4,95$
Sur une large gamme de produits pré-selectionné jusqu'au 1 mai



PATRONS:
Burda - McCall's - New look - Vogue - Kwik Sew - Style

246, rue Saint-Georges, à Saint-Hilaire 464-2788

ARGENT COMPTANT
H&R BLOCK

Pourquoi attendre votre remboursement d'impôt quand vous pourriez avoir de l'Argent Comptant immédiatement?

Si vous êtes admissible et si vous avez droit à un remboursement fédéral de 200$ ou plus, vous pouvez obtenir rapidement 85% de votre remboursement fédéral pour la première tranche de 300$ de votre remboursement fédéral et 95% du reste. Et votre déclaration d'impôt fédéral est préparée par des spécialistes, sans frais supplémentaires. Pourquoi attendre votre chèque de remboursement par la poste? Renseignez-vous sur le service Argent comptant H & R Block et obtenez rapidement votre remboursement d'impôt fédéral.

Offert dans la plupart des bureaux H&R Block.

H&R BLOCK

AVIS IMPORTANT
Nous sommes déménagés face au centre auto Canadian Tire, 505, boul. laurier, suite 100 à Beloeil, maison bleue et blanche.
Heures: 9h à 18h du lundi au vendredi, 9h à 17h le samedi

D13FEV

LES PISCINES MÉTRIQUE INC.

Toujours au même endroit
Toujours le même bon service

QUALITÉ QUÉBEC

UNE 16ième SAISON AVEC VOUS!


POMPE JACUZZI 1 HP 225$

TOILE DE REMPLACEMENT À PARTIR DE 90$
Prix en vigueur du 24 avril au 1 mai

TRAITEMENT CHOC POUR PISCINE
À PARTIR DE 2,49$

ANALYSE D'EAU GRATUITE

Maintenant ouvert le dimanche de 10h à 16h
205, boul. L'Heureux, McMasterville
464-3412

dans la Vallée

UN FORUM DE CONSULTATION INITIÉ PAR LA MRCVR

# Un exercice de consultation et un test

carole PRONOVOST

Au moment où vous lirez ces lignes, une quarantaine, peut-être une cinquantaine de personnes – c'est du moins ce qu'on espère – seront réunies à l'Hostellerie Rive Gauche pour mettre en commun leurs connaissances de la région et leurs attentes quant au développement économique de la Vallée du Richelieu. Cette rencontre, appelée Forum de consultation, est une initiative de la Municipalité régionale de comté de la Vallée du Richelieu, MRCVR, dans le cadre du processus de décentralisation du développement régional mis de l'avant par le ministre Yvon Picotte.

Connaissant la difficulté qu'ont nos élus à se concerter eux-mêmes pour aboutir à des gestes concrets dans une perspective régionale – qu'on pense à l'absence d'un commissariat industriel, d'une structure régionale de promotion touristique ou même d'une entente sur la gestion intégrée des déchets – cet exercice risque d'être d'abord et avant tout une démonstration de la capacité, ou de l'incapacité, des agents de notre milieu de s'unir et de démontrer une réelle vision régionale.

Cette étape du processus de réalisation d'un plan directeur de développement dégageant un ou des axes prioritaires de développement, qui sera par la suite inséré dans le tamis montérégien, est fort importante, ne serait-ce que pour associer les agents actifs de la région à toute cette opération menée principalement par des élus. C'est d'ailleurs ce que souhaitait fortement le préfet de la MRC, M. Frédéric Trépanier, en entrevue au cours de la semaine. «Nous avons organisé ce forum, qui n'était pas obligatoire, dans une volonté de consultation. Pourquoi les élus font-ils tout ça, sinon pour les gens d'affaires, les citoyens qui vivent et oeuvrent dans la région?», de dire M. Trépanier, qui ne savait pas encore exactement combien de personnes, parmi la centaine de personnes invitées, seraient présentes. Bien que la MRC n'ait pas déployé d'énergie à faire connaître publiquement cet événement, tous les domaines de l'activité socio-économique de la région ont été sollicités. Lucidement, M. Trépanier admettait qu'une déception était possible. «Il est si difficile de déplacer les gens.»



**Le préfet de la MRCVR et maire de Saint-Marc-sur-Richelieu, Frédéric Trépanier, souhaite voir poindre une lueur de vision régionale pour asseoir le développement socio-économique de la Vallée-du-Richelieu.**

### DES FUSIONS ET DES REGROUPEMENTS INÉVITABLES

M. Trépanier en est à son premier mandat comme préfet de la MRC et il ne cache pas que la tâche qu'il trouve la plus ardue, et en même temps la plus importante, est de rallier les élus autour d'objectifs communs. Il déplore que la région n'ait jamais réussi à se donner un commissariat industriel par exemple, mais il regrette du même coup que dans la région, personne ne se lève pour que les choses changent. Ce qu'il dit à mi-mot, c'est que les élus ont besoin d'être poussés par leurs commettants pour agir, ce qui n'est pas très évident dans la Vallée du Richelieu. C'est un peu un cercle vicieux, l'inertie des uns entraîne l'inertie des autres, et vice-versa.

Pour M. Trépanier, il est clair que nous sommes «dans la chaloupe de la grande région métropolitaine et qu'il faudra bien ramer dans le même sens» si on veut se rendre quelque part. «À tirer chacun de son côté de la couverture, on risque de partir chacun avec une guenille. On parle beaucoup de fusions. Il va falloir que ça se fasse. Pas à outrance, pour garder le caractère d'appartenance que se sont donné les Québécois autour de leurs municipalités, mais il va falloir l'envisager», de dire M. Trépanier pour qui la Vallée-du-Richelieu est une région très bien située, entre le Grand-Montréal et Saint-Hyacinthe, près de Saint-Hubert et ses perspectives de développement intéressantes autour de l'industrie spatiale.

### DEUX OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

Au forum, les maires seront responsables des ateliers, au nombre de huit: agriculture, industrie, commerce et services, tourisme, culture et loisirs, santé et environnement. Ce dernier atelier a été ajouté à la demande du maire d'Otterburn Park, Pierre Beauregard, qui avait fait remarquer cette omission à la dernière séance du conseil des maires de la MRC.

Pour participer à ces ateliers, des représentants des organismes concernés ont été sollicités. On attend ainsi une représentation de l'UPA de Saint-Hyacinthe et des différents syndicats de base de la région, du Conseil économique Chambly-Carignan, de différents organismes d'aide au développement de l'emploi et des entreprises, d'industriels, de centrales syndicales et de la commission de formation professionnelle, des chambres de commerce et regroupements de gens d'affaires, des agents de promotion touristique, des conseils régionaux de loisirs et de la culture, des établissements de santé, des commissions scolaires et des groupes écologiques.

Le premier objectif spécifique touche évidemment la détermination d'axes de développement prioritaires. Mais, confiait le secrétaire-trésorier de la MRC, Pierre Bélanger, on vise également une prise de conscience du milieu en vue de la deuxième génération du schéma d'aménagement qui doit être marquée par l'action.

À l'issue de cette opération «on aura ou on n'aura pas de vision régionale», de dire M. Trépanier qui malgré tout affiche une certaine confiance qu'on finira par s'organiser, par tirer profit de la décentralisation. «Les gens qui seront là, ce sera la crème. On va travailler avec eux!»

DÉCRET DE LA RÉVISION DE LA ZONE AGRICOLE DE LA MRCVR

# Carignan demande l'annulation du décret

andré DUCHESNE

Un nouvel épisode vient de s'ajouter à la saga opposant la ville de Carignan et la Municipalité régionale de comté de la vallée du Richelieu, MRCVR, concernant le décret de la révision de la zone agricole.

Carignan a en effet déposé en cour une action en nullité de l'ensemble du décret qui touche les quinze municipalités regroupées au sein de la MRCVR.

Cette municipalité craint toujours que le décret, tel qu'adopté, laisse la porte ouverte à l'aménagement d'un éventuel lieu de traitement des déchets sur son territoire.

Depuis quelques années, l'administration municipale de Carignan se bat contre le projet de la compagnie Désourdy de transformer la carrière qu'elle exploite présentement dans les limites de la ville en lieu de valorisation des déchets. Il semble que l'annonce faite par Désourdy il y a plusieurs mois à l'effet qu'elle abandonnait son projet à Carignan n'ait pas rassuré l'administration de la mairesse Renée Legendre.

Il faut noter qu'avec le nouveau décret, la carrière Désourdy se retrouve en zone blanche alors que Carignan insiste toujours pour que l'endroit demeure en zone verte.

Cette nouvelle tentative de Carignan n'a pas eu l'heur de plaire aux maires des autres municipalités de la MRCVR. À leur dernière séance, le 8 avril, ces derniers ont adopté une résolution informant Carignan de leur profond désaccord. Les municipalités s'estiment «captives de ces procédures» qui pourraient avoir des conséquences sur l'ensemble du territoire de la MRCVR.

Rappelons que ce décret est émis par la Commission de la protection du territoire agricole du Québec, CPTAQ, aux municipalités et permet la création de nouvelles zones blanches propices au développement domiciliaire, commercial et industriel. Une action en nullité, si elle est reconnue valable par la cour, peut, comme son nom le dit, annuler l'ensemble du décret ou à tout le moins rendre dérogatoires les bâtiments construits dans les nouvelles zones blanches.

En terminant, rappelons que Carignan avait déjà fait une première tentative visant à empêcher la signature du décret par le ministre. En Cour supérieure, la MRCVR avait finalement eu gain de cause.

SENTIMENT D'APPARTENANCE ET INTÉGRATION DES CENTRES DE RÉADAPTATION

# Tout dépend de la manière, selon la Régie

loïc HAMON

Le maintien du sentiment d'appartenance des gens de la vallée du Richelieu envers leurs services de réadaptation dépendra de la façon dont se fera l'intégration des centres Savoy, Richelieu et Riverains au Centre Butters de Granby.

C'est ce qu'a rétorqué cette semaine la directrice de la planification de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Montérégie, Mme Jocelyne Juneau, aux craintes exprimées à la fin mars par l'ex-président des Ateliers Richelieu, M. Bernard Favreau. «Il est bien sûr difficile de prédire l'effet de l'intégration mais si elle se fait dans l'écoute et le respect des gens et des façons de faire des différents milieux, elle ne devrait pas avoir d'effet néfaste.»

Rappelons que la réforme de la santé prévoyait le regroupement des onze centres de réadaptation de la Montérégie sous un seul conseil d'administration. Sous les pressions du milieu, qui considérait le territoire comme beaucoup trop vaste, le ministre a toutefois accepté de regrouper plutôt ces centres sous trois conseils d'administration, dont celui de Butters. La porte-parole de la régie conçoit qu'il y a une apparente contradiction entre l'objectif de la réforme, qui veut rapprocher les services des citoyens, et les regroupements en cours. «L'intégration permet de dégager des fonds pour offrir de meilleurs services, rétorque-t-elle. S'ils sont maintenus partout, il n'y a pas de contradiction. Une administration régionale peut aussi très bien rapprocher les services de la population et faire en sorte qu'elle participe aux décisions, en mettant sur pied des comités consultatifs ou encore en tenant des réunions de son conseil d'administration sur tout le territoire.»

Mme Juneau ne croit pas en outre qu'une fusion des quatre centres, plutôt qu'une intégration, aurait fait une différence dans le sentiment d'appartenance des gens. «Il aurait bien fallu mettre le siège social quelque part, a-t-elle fait valoir. Il s'agit peut être d'une perte, vu sous l'angle du nombre de sièges sociaux mais la population continuera à recevoir les mêmes services.» Mme Juneau ne voit pas non plus comment l'intégration pourrait entraîner un déplacement de clientèle vers Longueuil si les services demeurent en place, contrairement à ce que prétendait M. Favreau.

Rappelons que les centres de réadaptation offrent des services à des centaines de personnes ayant une déficience intellectuelle tels des ateliers de travail et des résidences de groupes. Depuis le début du mois, ils s'occupent également des ressources et des familles d'accueil, autrefois du ressort des CSS.

à Otterburn Park

TROP PETIT POUR L'OPPOSITION

# Un nouveau terrain de baseball

loïc HAMON

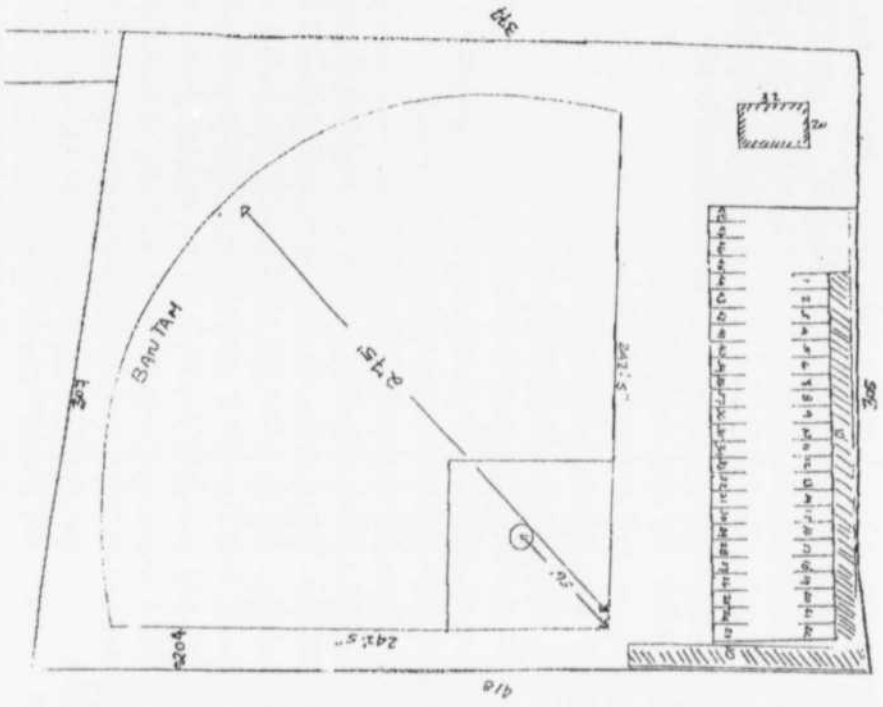
La construction d'un terrain de baseball dans le secteur de la rue Ozias-Leduc à Otterburn Park ne fait pas l'unanimité au sein du conseil municipal.

À la séance de lundi, les deux conseillers de l'opposition, Daniel Meilleur et Paul-André Desbiens, ont voté contre l'adoption du règlement d'emprunt de 165 000 $ qui doit servir à la première phase de l'aménagement du terrain. La seconde phase, qui pourrait coûter au moins aussi cher que la première, comprend le pavage du stationnement, l'éclairage du terrain et la construction d'un chalet.

Les deux conseillers reprochent essentiellement au projet de ne pas répondre aux besoins de l'ensemble de la population puisque le futur terrain a une dimension convenant seulement aux catégories bantam et plus jeunes. Ils considèrent aussi que d'autres projets sont prioritaires, comme le remplacement du camion incendie.

La conseillère responsable des loisirs, Mme Andrée Garon, rétorque qu'il y a très peu de besoins d'exprimés de la part des joueurs plus âgés, qui joueraient d'ailleurs davantage à la balle-molle qu'au baseball et par conséquent qui se contenteraient d'un terrain de dimensions bantam. Un terrain a été par ailleurs loué à Saint-Mathias pour cette clientèle qui avait de plus en plus de problèmes à se loger aux terrains de l'école Notre-Dame et Duclos, largement fréquentés par les jeunes joueurs. «Ce projet a assez tardé. Les terrains actuels ne suffisent pas à l'accroissement de la population.» Quelque 200 jeunes joueurs et de plus en plus de joueuses s'inscrivent dans des ligues de balle à Otterburn Park chaque année.

Les citoyens auront l'occasion de faire savoir ce qu'ils en pensent au conseil municipal lors de la journée d'enregistrement sur le règlement d'emprunt prévue le 4 mai.




**Le futur terrain couvre les limites de la catégorie bantam. Du côté de la balle-molle, ce terrain couvre les limites minimales de la balle lente et les distances maximales pour les balles rapides, dites orthodoxes - sans moulinet du bras - pour les adultes.**


Dominic Haute Coiffure pour elle et lui

"Vous invite à être toujours à votre meilleur" Venez nous rencontrer au 959, Bernard-Pilon Beloeil. Carole et Lucie sont à votre disposition avec toute leur compétence.

Les services d'une esthéticienne diplômée vous sont également offerts par Gisèle.



POUR RENDEZ-VOUS 467-7848

Préparez-vous pour la belle saison
Lit solaire (10 sessions 45$)
Angèle Gemme (nouvelle propriétaire)

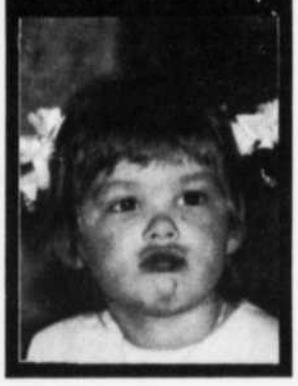
959, Bernard-Pilon Beloeil 467-7848

D24AV

Galerie Vanier

Spécialistes en encadrement
• Laminage sur toile
• Matériel d'artiste 25%

FÊTE DES MÈRES
Photo 8 X 10
Laminée sur toile
Rég.: 30$
SPÉCIAL 15$





OBTENEZ UN RABAIS DE 30%
sur encadrement sélectionné en magasin

176, Sir Wilfrid Laurier Beloeil 467-9296
Atelier d'encadrement Sears Promenade Saint-Bruno
Galerie Saint-Hyacinthe 3200 boul. Laframboise 778-1998

Achetez maintenant, ne payez qu'en juillet 93

LES COUVRE-PLANCHERS
GUY HOULE
2588, Bernard Pilon, Beloeil 446-6511

TAPIS COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
20 onces
Garanti 10 ans
Choix de couleurs
6.95$ V.C.



Choix de CÉRAMIQUE
Installation
taxes incluses
(Minimum 65 pieds)
5.25$ P.C.

TAPIS COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
16 onces
Garanti 5 ans
Choix de couleurs
4.95$ V.C.

SUPER SPÉCIAL

Choix de PRÉLART
En stock
à partir de
7.95$ V.C.

TAPIS - PRÉLART - CÉRAMIQUE

Si vous trouvez moins cher nous vous remboursons la différence

D17AV

## faits et méfaits

APRÈS AVOIR PASSÉ PLUSIEURS HEURES DANS LE BUREAU DE POSTE

# Ils repartent avec le coffre-fort

loïc **HAMON**

Des voleurs ont pu passer plusieurs heures à l'intérieur du bureau de poste de Beloeil, dans la nuit de samedi à dimanche, et repartir sans coup férir avec le coffre-fort de l'établissement à bord d'une camionnette de la Société.

Cet audacieux vol a rapporté quelque 35 000 $ à ses auteurs, probablement des professionnels, presque exclusivement en timbres-poste. Les voleurs se sont aussi emparés de plusieurs mandats-poste en blanc qu'ils ont pu échanger en partie avant que leurs numéros de série soient diffusés, et de la planche à mandats, qui peut toujours aussi servir. «S'il s'agit d'un gang organisé, les mandats pourraient très bien être écoulés dans deux ou trois ans seulement, le temps que l'affaire tombe dans l'oubli», a évoqué le responsable du bureau, M. Marcel Caron.

La Société canadienne des postes, SCP, doit aussi essuyer la perte d'un coffre-fort évalué à 4 000 $ et d'une camionnette de quelque 10 000 $ qui n'avaient toujours pas été retrouvés en milieu de semaine. Dans leurs fouilles, les malfaiteurs ont également fait entre 5 000 $ et 7 000 $ de dommages.

C'est un employé de la SCP qui s'est aperçu du vol en rentrant au travail, dimanche, à 8 h 45. Selon les constatations policières, les voleurs ont d'abord forcé la grille de la cour arrière puis la porte du quai de déchargement. Ils n'auraient eu besoin que de quelques secondes pour neutraliser le système d'alarme en l'arrachant simplement du mur. Selon nos informations, ce système n'était relié ni au poste de police ni à une agence de sécurité. Il s'agit pourtant du troisième vol à se produire à cette succursale de la SCP depuis deux ans, le dernier remontant à juillet 1992.

Le groupe a cette fois-ci forcé une demi-douzaine de portes, pour aboutir à la chambre-forte dont ils ont défoncé le mur, vraisemblablement à coups de masse. Se servant du chariot-élévateur électrique se trouvant sur place, ils ont simplement transporté le coffre-fort à bord d'un véhicule de la Société. Selon le sergent-enquêteur Michel Noiseux, les voleurs ont très bien pu passer plusieurs heures dans le bureau de poste. «Le bureau est situé dans un quartier commercial loin des résidences et rien n'était visible du boulevard Laurier», fait-il remarquer.

Rappelons qu'un réseau de pilleurs de bureaux de poste a été démantelé à la suite d'une vague de vols en 1992. Il pourrait s'agir du même genre de groupe organisé. L'enquête policière est en cours.

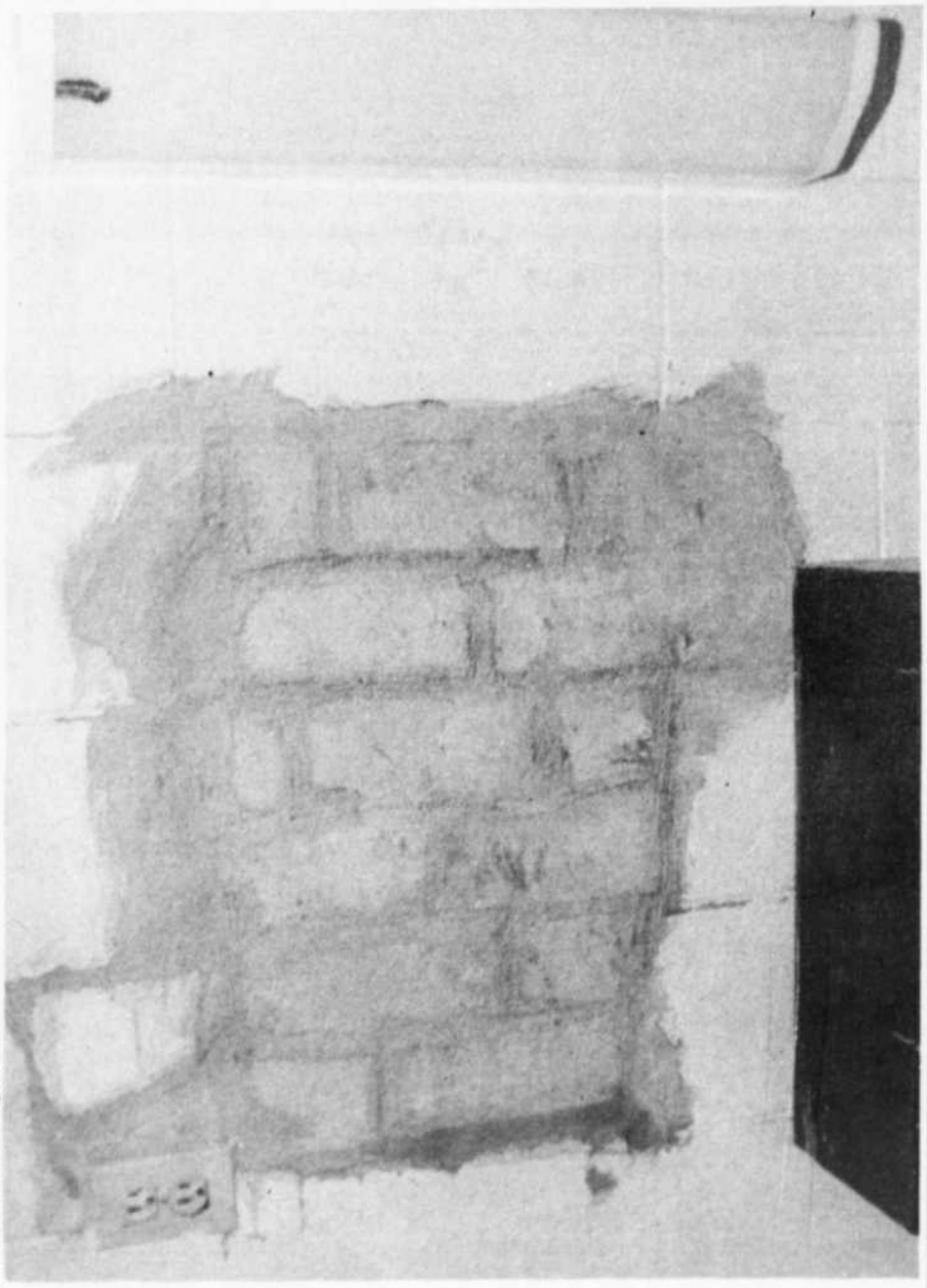


Photo PPM – L'Oeil Régional

**Les voleurs auraient utilisé une masse pour défoncer le mur de la chambre forte et accédé ainsi au coffre-fort.**

## à Mont-Saint-Hilaire



Photo PPM – L'Oeil Régional

**Les membres du comité organisateur de l'exposition/concours «Montagne, rivière et village», en compagnie du porte-parole officiel, le comédien Ghyslain Tremblay, et le président d'honneur, le maire Honorius Charbonneau.**

GHYSLAIN TREMBLAY EN SERA LE PORTE-PAROLE OFFICIEL

# Troisième édition du concours «Montagne, rivière et village»

andré **DUCHESNE**

«.. comme une pomme», c'est le thème choisi et proposé à quelque 250 artistes peintres dans le cadre de la 3e édition de l'exposition/concours «Montagne, rivière et village».

L'événement est organisé par l'Association des peintres populaires de chez nous, APPCN. Pour le public, les dates à retenir en vue de l'exposition au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire sont les 17, 18 et 19 septembre.

L'objectif visé par l'APPCN est de «stimuler la créativité et faire la promotion des artistes». Afin d'encourager le plus grand nombre possible de gens à participer, le concours est ouvert autant aux artistes professionnels qu'amateurs, que ce soit dans les styles figuratifs au non.

Si le thème est plus restrictif que l'an dernier, on peut être convaincu que la production artistique y gagnera en originalité. «Bien sûr, il faut que les tableaux aient une certaine interprétation de ce thème-là», confie Marcel Gagnon, responsable de la rédaction à l'APPCN. Ce dernier est toutefois convaincu que les gens auront toute l'inspiration nécessaire pour créer des oeuvres en fonction du thème.

**GHYSLAIN TREMBLAY**

L'APPCN innove cette année en se dénichant un porte-parole officiel, et pas n'importe lequel puisqu'il s'agit de M. Ghyslain Tremblay, comédien fort bien connu et citoyen de Mont-Saint-Hilaire. C'est lui qui a lancé l'événement, le 14 avril; il assurera aussi l'animation du gala de remise des prix.

Pourquoi la nomination de M. Tremblay alors que l'événement connaît déjà beaucoup de succès avec 5 000 visiteurs à chacune de ses deux premières éditions? «Nous voulons que le concours prenne une plus grande envergure et que des artistes «nationaux» y participent», allègue M. Gagnon. L'organisme veut même encourager la participation des artistes des régions éloignées en améliorant les structures d'accueil.

À nouveau, le maire Honorius Charbonneau sera le président d'honneur de l'exposition/concours. Il faut dire que l'administration municipale de la ville-hôtesse participe activement à cet événement en versant une subvention de 4 500 $.

Cette somme sert à offrir des bourses aux gagnants du concours, choisis par un jury de trois membres dont les noms seront tenus secrets jusqu'au dévoilement des résultats. Ce qui n'est pas secret, c'est le montant des bourses: 1 200 $ pour le premier prix, 1 000 $ pour le second et 800 $ pour le troisième. Ajoutons à cela 5 prix du public qui vaudront aux lauréats des bourses de 300 $.

Tel que mentionné précédemment, les dates de l'exposition sont les 17, 18 et 19 septembre. Les heures vous seront communiquées ultérieurement. Retenons toutefois qu'il y aura des heures de visite réservées à des groupes scolaires de niveaux primaire et secondaire ainsi que pour les personnes âgées et handicapées.

Nous vous épargnerons aussi l'énumération de tout le bataclan lié à la réglementation. Par contre, indiquons pour le bénéfice des artistes intéressés que les frais d'inscription sont de 30 $ et que pour plus de renseignements sur les modalités du concours, on communique avec M. André Brisebois, directeur du comité, en composant le 464-9134.

SON BALADEUR SUR LA TÊTE

## Adolescent heurté par un train de marchandises

Un adolescent de 15 ans a été heurté par un train de marchandises sur le viaduc de la voie ferrée enjambant la route 116 à Mont-Saint-Hilaire, lundi soir vers 19 h 30.

Le jeune homme, résident de la rue Poudrette, a miraculeusement survécu à l'impact du mastodonte et ne souffrait apparemment que d'une fracture au bras.

Selon les témoignages recueillis par la police, l'adolescent déambulait sur la passerelle de réparation (interdite aux piétons) avec son baladeur et n'aurait jamais entendu le sifflement du train qui s'amenait par derrière. L'impact est survenu à environ quatre mètres de la fin de la traversée en direction nord-est. Par miracle, le jeune homme a été projeté vers l'avant et a roulé pour s'arrêter en position accroupie sur le bas-côté, à la sortie du viaduc. Il aurait tout aussi bien pu être poussé vers l'extérieur et atterrir sur la voie rapide, quelques mètres plus bas.

C'est le conducteur du train qui, après avoir stoppé son engin, a prévenu les policiers par radio. À l'arrivée des ambulanciers, l'adolescent était toujours conscient. **(LH)**



**L'adolescent était conscient au moment de son transport à l'hôpital.**

## Le policier Jean-Claude Sicard condamné à six mois de prison

Jean-Claude Sicard, dans la cinquantaine avancée, était policier à Saint-Basile quand il a été mis en arrestation relativement à des agressions sexuelles en avril 1991.

Ces agressions ont été commises envers trois mineures dans une période de temps s'étalant de 1962 à 1988.

La ville de Saint-Basile, qui a donné à monsieur Sicard un congé sans solde depuis sa mise en accusation, n'a pas voulu commenter l'affaire.

Selon Le Journal de Saint-Bruno, une des victimes déplore la sentence imposée à M. Sicard, sentence qu'elle aurait voulue exemplaire. **(M.B.)**

## Entente avec les pompiers de Saint-Basile

C'est mardi dernier à la Mairie de Saint-Basile qu'avait lieu la signature du contrat de travail des pompiers volontaires. Cette entente, portant sur les années 1992, 1993 et 1994, prévoit une hausse salariale graduelle allant de deux à trois pour-cent. Lors de la signature du document, Donald Zimmer, Mario Sylvestre et Alain Laforest représentaient les pompiers alors que le maire Bernard Gagnon, le conseiller Eugène Jankowski et le D.G. Michel C. Gagnon représentaient la partie patronale.**(MB)**





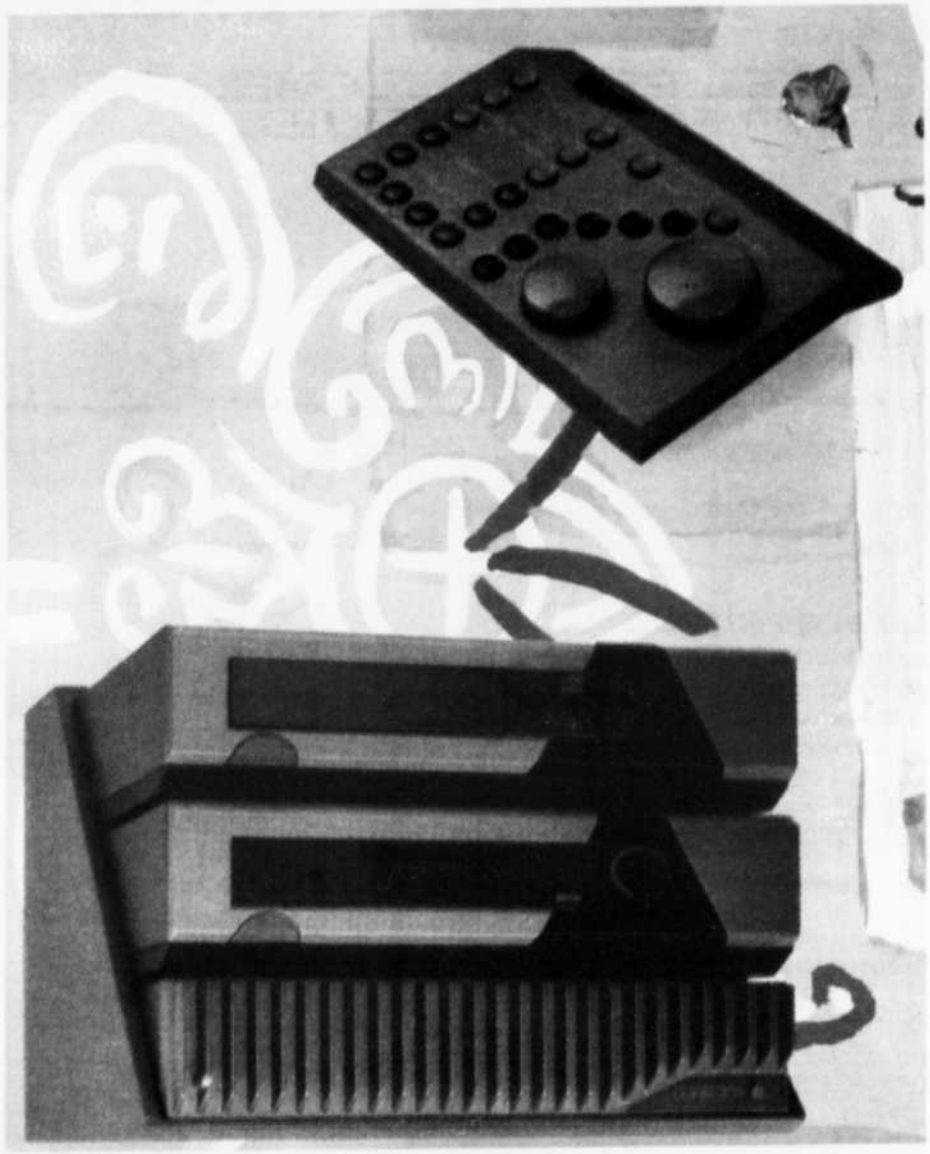




QUAD CELESTION

un mariage unique, performant, durable...



Nos partenaires en affaires

Panasonic
Technics
PROSCAN
JVC
RCA
PHILIPS
Canon
QUAD
CELESTION
Elipson
MISSION ELECTRONICS
SUGDEN
HAND CRAFTED ■ FAIT À LA MAIN
GAOO
DENON
Paradigm
PIONEER
MAGNUM dynalab




Établie depuis 1983

Multi ÉLECTRONIQUE

Notre choix est clair, notre option est sans équivoque, la qualité demeure notre grand objectif et ce, toujours au meilleur prix.

VIDÉO • TÉLÉVISION • AUDIO

67, LAURIER, BELOEIL 467-8273

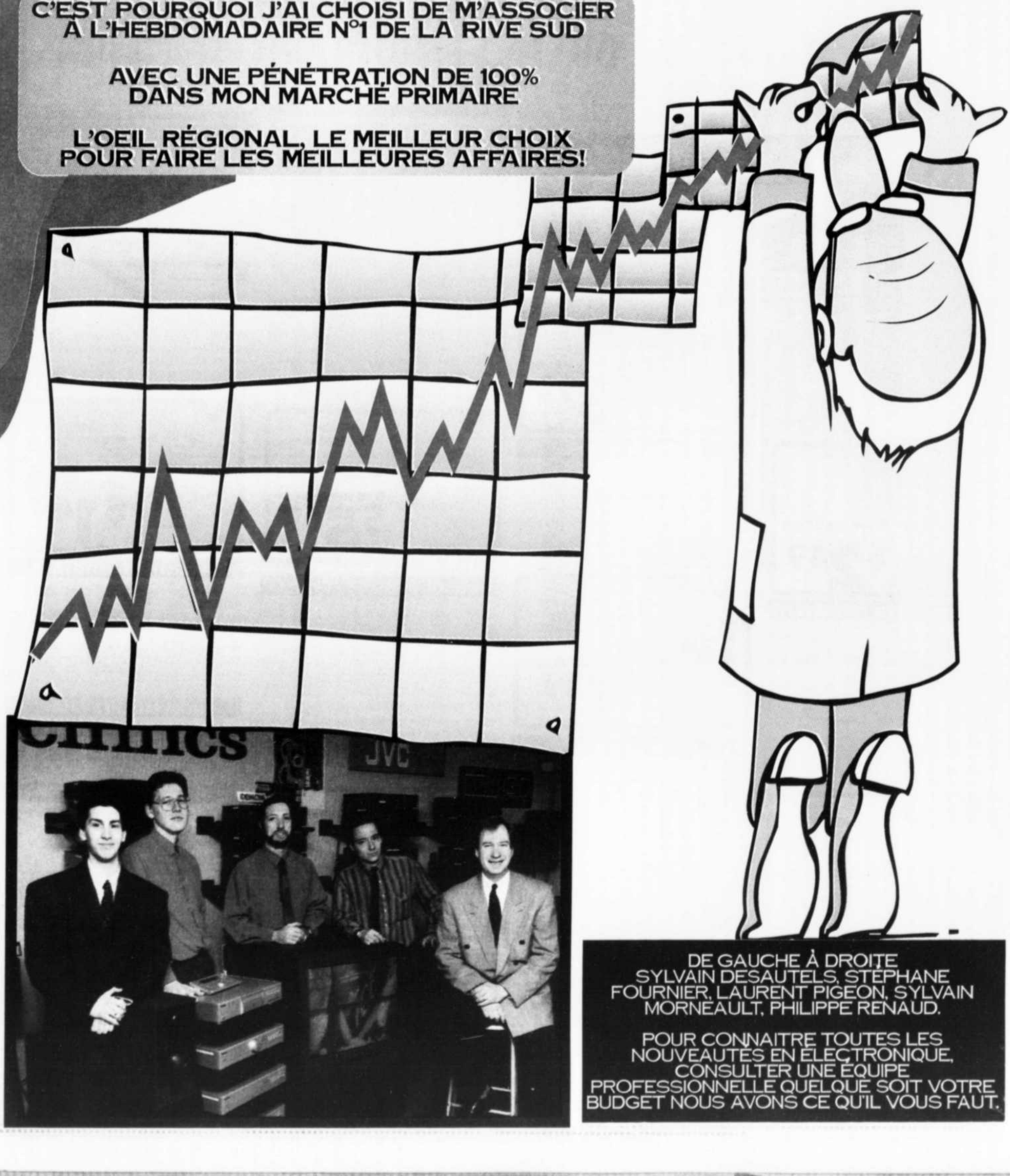
# UN MARCHÉ DE 1 MILLIARD, 100MILLIONS

# *je veux ma part!*

C'EST POURQUOI J'AI CHOISI DE M'ASSOCIER À L'HEBDOMADAIRE N°1 DE LA RIVE SUD

AVEC UNE PÉNÉTRATION DE 100% DANS MON MARCHÉ PRIMAIRE

L'OEIL RÉGIONAL, LE MEILLEUR CHOIX POUR FAIRE LES MEILLEURES AFFAIRES!




DE GAUCHE À DROITE SYLVAIN DESAUTELS, STÉPHANE FOURNIER, LAURENT PIGEON, SYLVAIN MORNEAULT, PHILIPPE RENAUD.

POUR CONNAITRE TOUTES LES NOUVEAUTÉS EN ÉLECTRONIQUE, CONSULTER UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE QUELQUE SOIT VOTRE BUDGET NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT.

# VALDI FAIT CRAQUER LES PRIX!

## VALDI COUPE LES PRIX! PAS VOTRE BUDGET!

**N'oubliez pas, VALDI est aussi OUVERT DIMANCHE de 10h00 à 17h00 et MERCREDI JUSQU'À 21h00!**

**Chez VALDI, tout ce que vous avez besoin, au plus bas prix possible chaque jour!**

## PRODUITS POUR B.B.Q.

| | |
|---|---|
| Bière désalcoolisée **GENESEE,** 6 x 355 mL | $2.99 |
| Sauce **HP,** 740 mL | $4.49 |
| Relish **HEINZ,** 375 mL | 99¢ |
| Margarine molle **MERIT,** 3,62 kg | $3.99 |
| Olives farcies manzanilla **OLIVER,** 375 mL | 99¢ |
| Vraie mayonnaise **KRAFT,** 1 L | $2.99 |




BRIQUETTES DE CHARBON **KINGSFORD** 4,54 kg

**BAS PRIX VALDI** $2.49

## PÂTES ET METS PRÉPARÉS

| | |
|---|---|
| Sauce barbecue **HEINZ,** 455 mL | $1.49 |
| Cornichons assortis **HEINZ,** 1 L | $1.99 |
| Piments piquants en rondelles **SARDO,** 750 mL | $1.69 |
| Garniture au chocolat **HERSHEY,** 284 mL | 00¢ |
| Gobelets en styromousse **GOODTIMES,** pqt 51 | 99¢ |
| Eau glacée **KISKO,** pqt de 540 mL | 69¢ |

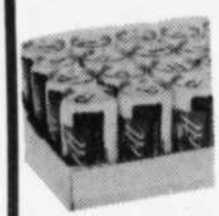



VINAIGRETTES ASSORTIES **VILLAGE** 485 mL

**BAS PRIX VALDI** $1.79

## BISCUITS ET GOÛTERS

| | |
|---|---|
| Barres tendres ou Dipps **QUAKER,** 187, 199 ou 225 g | $1.89 |
| Gâteaux assortis **FRESH n' DELICIOUS,** 234-300 g | 99¢ |
| Croustilles régulières ou ondulées **GARFIELD,** 454 g | $1.99 |



BOISSONS GAZEUSES **COTT** 24 x 355 mL (Dépôt en sus)

**BAS PRIX VALDI** $3.99

## FRUITS ET LÉGUMES

| | |
|---|---|
| Légumes en conserve **PARADE,** 398 mL | 59¢ |
| Pois chiches ou haricots rouges **SARDO,** 540 mL | 59¢ |
| Tomates entières **HEINZ,** 796 mL | 99¢ |
| Poires Bartlett en moitiés **SUCCES,** 796 mL | $1.29 |




PUNCH CALIFORNIEN **EVERFRESH RICH'N READY** 3,78 L

**BAS PRIX VALDI** $1.49

## DÉJEUNER

| | |
|---|---|
| Céréales **ALPHA BITS POST,** 450 g | $3.29 |
| Mélange pour crêpes **AUNT JEMIMA,** 1 kg | $2.49 |
| Céréales **MUSLIX KELLOGG'S,** 450 g | $3.29 |
| Mélasse **GRANDMA,** 675 mL | $1.29 |
| Tartinade noisettes et chocolat **NOCHELLA,** 750 g | $2.89 |
| Margarine de tournesol **SUNOLA,** 454 g | 99¢ |
| Fromage en tranches **SCHNEIDERS,** 500 g | $2.79 |

## BOISSONS

| | |
|---|---|
| Jus de pommes pur **SUNPAC,** 1,36 L | 79¢ |
| Boissons gazeuses **COTT,** 2 L (Dépôt en sus) | 69¢ |
| Cappucino instantané **MAXWELL HOUSE,** 5 sachets | $1.49 |
| Boissons aux raisins **WELCHADE,** 1,36 L ou 3x250 mL | 99¢ |
| Eau de source naturelle **FERNBROOK,** 11 L | $2.29 |
| Jus d'orange **SUNPAC,** 1,36 L | 99¢ |

## PRODUITS DE PAPIER

| | |
|---|---|
| Papier hygiénique **EVERSOFT,** 24 rouleaux | $4.49 |
| Essuie-tout géant **SCOTTWELS,** 2 rouleaux | $1.59 |
| Mouchoirs de papier **KLEENEX ULTRA,** bte de 100 | 79¢ |




DÉTERGENT À LESSIVE **SURF** 12 L

**BAS PRIX VALDI** $5.69

## VIANDE, POISSONS ET PÂTES

| | |
|---|---|
| Thon pâle en morceaux **ADMIRAL,** 184 g | 79¢ |
| Saumon sockeye **ADMIRAL,** 213 g | $2.49 |
| Pâtes préparées **HEINZ,** 398 mL | 89¢ |
| Boeuf salé **CHEF MASTER,** ou **NU PAK,** 340 g | $1.29 |
| Flocons jambon, poulet ou dinde **MAPLE LEAF,** 184 g | $1.49 |
| Nouilles et sauce **EXQUISINE,** 130 g | 99¢ |




RIZ **SUPER PATNA DAINTY** 10 kg

**BAS PRIX VALDI** $4.99

## PRODUITS À LESSIVE

| | |
|---|---|
| Assouplisseur de tissus **PRINTEMPS,** 3,6 L | $1.59 |
| Eau de javel **PRINTEMPS,** 3,6 L | 89¢ |
| Assouplisseur en feuilles **BOUNCE,** bte de 50 | $4.59 |

## PRODUITS POUR ANIMAUX

| | |
|---|---|
| Torsades pour chiens **HARTZ,** chaque | 99¢ |
| Nourriture pour chats **PURRR,** 175 g | 33¢ |
| Nourriture pour chiens **SUPER SAVER,** 18 kg | $8.99 |
| Litière pour chats **KITTY LITTER,** 4 kg | $2.39 |




TERREAU **LE DOMAINE FLEURI** 25 L

**BAS PRIX VALDI** $1.49

## PRODUITS DE NETTOYAGE

| | |
|---|---|
| Rercharge pour nettoyeur à vitres **PRESTIGE,** 1,5 L | 99¢ |
| Nettoyeur domestique **PINESOL,** 1,2 L | $2.99 |
| Détergent liquide pour vaisselle **SUNLIGHT,** 950 mL | $2.39 |
| Rafraîchisseur d'air **WIZARD,** 170 g | $1.09 |

## NOUVEAU CHEZ VALDI!

| | |
|---|---|
| SR 12 petite table en résine chaque | $3.99 |
| Serviettes de table **SCOTT,** pqt 180 | $1.69 |

## DIVERS

| | |
|---|---|
| Insecticide pour maison et jardin **BLACK FLAG,** 400 g | $2.99 |
| Huile à moteurs 10W30 **PENZOIL,** 946 mL | $1.39 |
| Gants en plastique **PLAYTEX,** la paire | $1.09 |
| Tampons à récurer **JETS,** bte de 18 | $1.69 |
| Ampoules électriques **G.E.,** 40, 60, 100 Watts, pqt 2 | 89¢ |

**Heures d'ouverture:**
Lun.-Mar.: 9h00-18h00 - Merc.-Jeudi-Ven.: 9h00-21h00
Samedi: 9h00 - 17h00 - Dim.: 10h00-17h00

**BELOEIL** 223, rue Cartier

**MONTRÉAL** 3800, rue Ontario est

Ouvert tous les **MERCREDIS** soirs!

**Chez VALDI, remboursement garanti - sans problème!**

# VALDI

**DE GRANDES MARQUES! DES BAS PRIX PERMANENTS!**

**VOTRE DOLLAR VAUT ENCORE PLUS CHEZ NOUS!**

PRIX VALDI VALIDES DU DIMANCHE 25 AVRIL AU SAMEDI 1er MAI 1993.

*Argent comptant seulement.*

**VALDI VOUS OFFRE:**

- DE GRANDES MARQUES!
- DES AUBAINES UNIQUES!
- CHAQUE JOUR! CHAQUE SEMAINE!
- DES ACHATS PRATIQUES, RAPIDES!

# Les Arpents Verts

## fruits et légumes

**CÉLERI**
Produit des USA
grosseur 24
**89¢**
ch

**POMMES GRANNY SMITH**
Extra "fancy" grosseur 100
Pr. Chili 1.30Skg
**59¢**
lb

**BROCOLI**
Pro USA
grosseur 14
**98¢**

**CITRONS**
Pro Californie
gr 95
**5/98¢**

**ÉCHALOTTES**
Pro USA
**3/98¢**

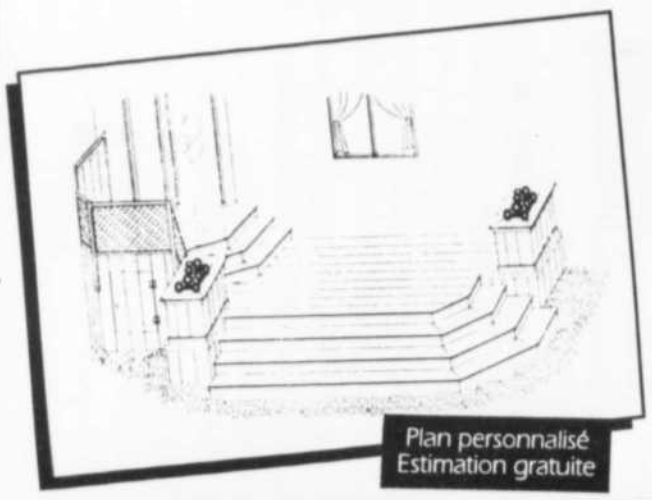
**CONCOMBRES ANGLAIS**
Pro de l'Ontario
grosseur moyen
**98¢**

**FRAISES**
Pro. Californie
**98¢**
casseau

*Voici une annonce pleine de bon goût...*
*et de bon sens!*

100, BOUL. LAURIER MCMASTERVILLE 467-3158
245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140
PRIX EN VIGUEUR DU MARDI AU SAMEDI

LES ENTREPRISES
**BELLE-COUR**



- PATIO
- PERGOLA
- CLÔTURE

**PROMOTION *SPÉCIALE***

- Patio deux paliers
- 2 boîtes à fleurs
- Rampes
- Surface de 204 pieds carrés
- Pin traité de 1er qualité

Plan personnalisé
Estimation gratuite

***1993.00$***
Taxes et jupe en sus

G24avril

Bureau: **447-7654** Cell: **591-3870**

## à Saint-Antoine



# Tiens toit!

La municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu demande à ce que le toit de son Centre communautaire, inauguré il y a à peine trois ans et demi, soit entièrement refait.

La toiture souffre de maux chroniques de gonflement de sa membrane, ce qui permet à l'eau de s'infiltrer à certains endroits. Une première réparation avait déjà été effectuée, sans grands résultats, semble-t-il.

La compagnie qui avait décroché le contrat de construction du centre ayant fait faillite, la demande a été déposée auprès de la compagnie de cautionnement, La Laurentienne.

Le toit est encore sous garantie et la ville ne devrait pas avoir à débourser un sou. Le coût des travaux dépasserait 20 000 $.

La photo a été prise à l'été 1989, au moment de l'ouverture officielle du Centre communautaire. Comme on peut le constater, le tout Saint-Antoine s'y pressait. Le bâtiment avait été construit après de longues querelles qui avaient déchiré le conseil municipal. (AD)

**Centre Shell**
**Saint-Basile**
**Rock Cloutier Inc.**

**SPÉCIAUX SUR SILENCIEUX ET FREINS**

LAVAGE À LA MAIN

AUTOPRO
235, boul. Laurier
Saint-Basile-le-Grand
441-6322

**Service complet de réparation et d'entretien**

**D'AIR CLIMATISÉ**

CONFIEZ VOTRE VOITURE À DES PROS DE LA RÉGION

REMORQUAGE
CAA Québec

Mécanique générale complète
Services offerts par nos mécaniciens licenciés du C.P.A.

D10AV

**SUPER SPECIAL**

**POUR UN TEMPS LIMITÉ**
**ARMOIRES DE CUISINE**

*Cabinets modulaires portes supérieur à la mélamine*

**AUCUNE COMPÉTITION POSSIBLE**

Portes en stratifié arrondies à 180°




H 3315
H 3018
H 15
CMD 2424
BO 43
BT 12

Service de livraison et d'installation disponible

Heures d'ouverture:
Lundi, mardi: 9 h 00 à 18 h 00
Mercredi, jeudi, vendredi: 9 h 00 à 21 h 00
Samedi: 9 h 00 à 17 h 00

***APPORTEZ VOS DIMENSIONS***
***Planification et design de cuisine***
***GRATUIT***

Plusieurs grandeurs disponibles incluant:
*Intérieur caisson mélamine 5/8"
*Charnières de métal
*Tiroir sur coulisses de métal
*Poignées
*Base décorative pour coup de pied
*Tous les côtés finis

**SUPER QUALITÉ À SUPER BAS PRIX**
(quantité limitée)

***Une visite vous convaincra!***

**CUISINE PRIMO**

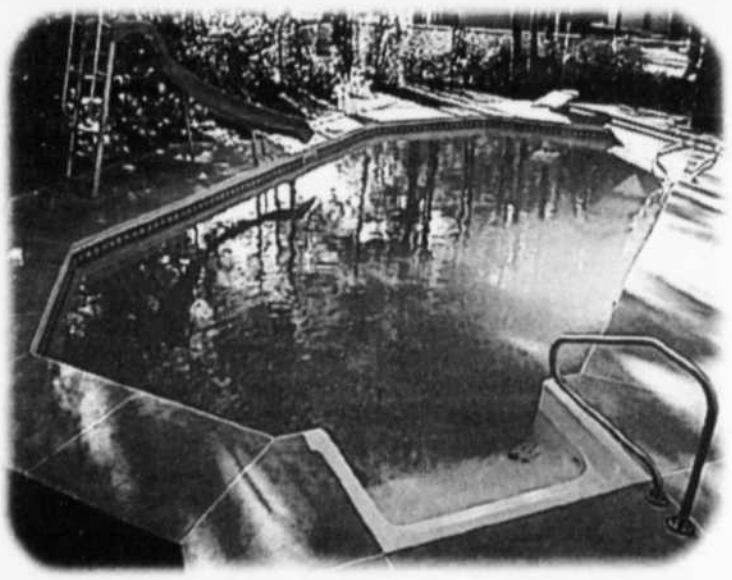
131, BOUL. LAURIER, SAINT-BASILE
(514) **441-2117**






- 1 table Cortina (code 10618)
- 1 parasol 7' 1/2"
- 1 base de ciment
- 2 fauteuils à positions Granada (code 13981)
- 4 chaises Joya (code 8959)
- 6 coussins

# Solde printanier TRÉVI





## La piscine en bio-gunite

A partir de **10 999 $**
Équipement standard habituel inclus.

- Le summum de la piscine... fabriquée entièrement sur place.
- Toutes les formes possibles et dimensions pratiquement illimitées... au gré de votre imagination!

## La piscine en résine de synthèse

A partir de **8 999 $**
Équipement standard habituel inclus.

- Totalement insensible à la corrosion et au pourrissement.
- N'absorbe ni la fraîcheur du sol, ni la chaleur de l'eau. Agit comme un thermos et contribue à maintenir votre eau plus chaude.

## La piscine en acier

A partir de **6 995 $**
Équipement standard habituel inclus.

- Un excellent rapport qualité/prix.
- Solidité et durabilité éprouvées.

A partir de **349 $**
Filtreurs pour piscines hors-terre et creusée

A partir de **1 799 $**
Équipement standard habituel inclus.

## Structure d'aluminium

- Qualité supérieure. Fabrication Trévi.
- Design structural unique.

A partir de **1 499 $**
Équipement standard habituel inclus.

## Structure d'aluminium/résine

- Meilleure résistance. Fabrication Trévi.
- Bordure et poteaux en résine.

A partir de **1 199 $**
Équipement standard habituel inclus.

## Structure d'acier

- Solidité.
- Prix économique.

| | | |
|---|---|---|
| Toiles de remplacement | Piscine hors-terre 24' | 159 $ |
| (Estimation gratuite à domicile) | Piscine creusée 16' x 32' | 699 $ |
| Mur de remplacement | (piscine hors-terre ) | 229 $ |

Les textes prévalent sur les photos. Les articles photographiés ne représentent pas nécessairement ceux annoncés.
Tous les produits sont offerts jusqu'à épuisement des marchandises.

**NOUVEAU!** 3827, boul. St-Jean, DOLLARD-DES-ORMEAUX - 620-8740
**NOUVEAU!** 4564, boul. St-Joseph, DRUMMONDVILLE - 474-2777
**NOUVEAU!** 1780, boul. des Laurentides, LAVAL - 629-6863
**NOUVEAU!** 6633 A, boul. Taschereau, BROSSARD - 676-8787
**NOUVEAU!** 303, boul. Antonio-Barette, JOLIETTE - 759-8110

Trévi
LE N°1 DE LA PISCINE

HEURES D'OUVERTURE : Lundi au vendredi: 10 h - 21 h ; Samedi: 9 h - 17 h ; DIMANCHE: 11 h - 17 h.

* Les Industies Citadelle.
515, boul. Curé-Labelle, FABREVILLE - 622-9801
11800, rue Sherbrooke Est, POINTE-AUX-TREMBLES - 640-4500
115, boul. St-Jean-Baptiste, CHÂTEAUGUAY - 698-2210
1235, rue Ampère, BOUCHERVILLE - 449-2411
**NOUVEAU!** 545, rue Notre-Dame, REPENTIGNY - 585-0100

SUPER VENTE SURPRISE!!

ESPADRILLES




Trop de bas prix pour énumérer ici. Jusqu'à mercredi 28 avril 21h à ne pas manquer

Naturalizer

20% de rabais

Une foule d'aubaines temps limité...

D24AV

BOUTIQUE G. Dussault INC. CHAUSSURES

308, Boul. Laurier
Place Beloeil
467-7224
ouvert le dimanche
12h à 17h

# Le PQ-Borduas fracasse son objectif de financement

Le Parti Québécois du nouveau comté de Borduas a fracassé son objectif de financement en atteignant 101% de l'objectif de 19 077 $ qui lui avait été fixé et en ajoutant 125 nouveaux adhérents aux 1 300 personnes déjà membres. Cette performance du PQ-Borduas est d'autant plus intéressante du fait qu'elle a été réalisée en seulement trois semaines de travail intensif de la part des militants sur le terrain.

L'ensemble des membres du comité exécutif du PQ-Borduas tient à féliciter tous les bénévoles qui ont mis l'épaule à la roue et pour leur excellent travail. «Le succès de toute organisation repose toujours sur la base la plus forte de la structure, c'est-à-dire les militants, et ceux de Borduas ont prouvé qu'ils valaient leur pesant d'or dans le cadre de cette campagne de financement du Parti Québécois 1993. Ils ont également fait la preuve qu'avec la souveraineté en tête, on peut faire de l'action politique de façon constructive», a mentionné M. Éric Fréchette, responsable des communications pour le PQ-Borduas.

Jean-Marie Denis tient également à souligner le travail de M. Denis Guénette, président de la campagne de financement dans Borduas, celui de Mme Diane Gravel de même que celui des chefs de villes et de quartiers.

Au niveau de la région montérégienne, la nouvelle circonscription de Borduas se classe au troisième rang en terme de pourcentage d'argent recueilli. Elle est également la troisième circonscription de la Montérégie à avoir atteint son objectif de financement.

Les membres du comité exécutif du PQ-Borduas sont particulièrement très heureux des résultats obtenus étant donné la période économique difficile que nous traversons.

Enfin, le comité exécutif du PQ-Borduas rappelle à tous ceux et celles qui veulent joindre l'organisation de comté qu'ils peuvent le faire en communiquant avec Mme Diane Gravel au 467-8000. Beaucoup de travail reste encore à faire. Le comité est de plus d'avis que les résultats de cette campagne de financement démontrent bien à quel point la population est prête à se prononcer sur la seule option constitutionnelle qui demeure encore sur la table, soit la souveraineté du Québec. **(Communiqué)**

# Le PQ-Borduas tiendra son premier congrès de comté

Le dimanche 2 mai se tiendra au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire le premier congrès de comté du Parti québécois de Borduas. Ce congrès local est la première étape d'un processus qui conduira les membres péquistes au congrès national du mois d'août à Montréal.

Les thèmes qui seront abordés lors du congrès du PQ-Borduas sont: souveraineté et statuts, Langue et culture, Éducation, Plein emploi et formation de la main-d'oeuvre, Fiscalité et développement régional, Environnement et agriculture, Place des jeunes dans la société, Famille. Ces thèmes ont été choisis par l'ensemble des membres du comté de Borduas à l'occasion d'un sondage téléphonique réalisé par l'organisation péquiste locale.

Le comité exécutif du PQ-Borduas invite les membres du Parti ainsi que l'ensemble de la population à assister à cette importante activité qui se déroulera à compter de 9 h 15 jusque vers le milieu de l'après-midi.

Hyundai du boulevard de l'auto

POUR LE PRIX



Excel Ex à partir de 7295$



Scoupe à partir de 10495$



Elantra à partir de 9995$



Sonata à partir de 11995$

Pour un temps limité

Séjour à nos frais (au choix) Virginia Beach, Myrtle Beach, Orlando ou Québec. Renseignements chez le concessionnaire.

* Une des meilleures garanties de l'industrie
* Assistance routière 24 heure.
3 ans/ 60 000km.

Le Carrefour de la Voiture

2300, Casavant, St-Hyacinthe

Sur le boulevard de l'auto
467-1341 774-6344

On évolue à votre avantage

D24AV

SOLDE

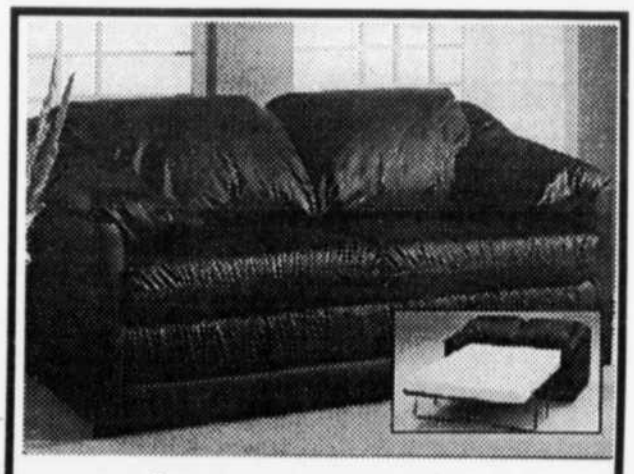
# AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT OU INTÉRÊT AVANT JANVIER 94*

BÉNÉFICIEZ DE NOTRE PLAN DE CRÉDIT INSTANTANÉ



Offrez-vous ce mobilier de qualité au fini stratifié, qui s'agrémente de garnitures aqua.
Plate-forme en sus
**Livraison gratuite**

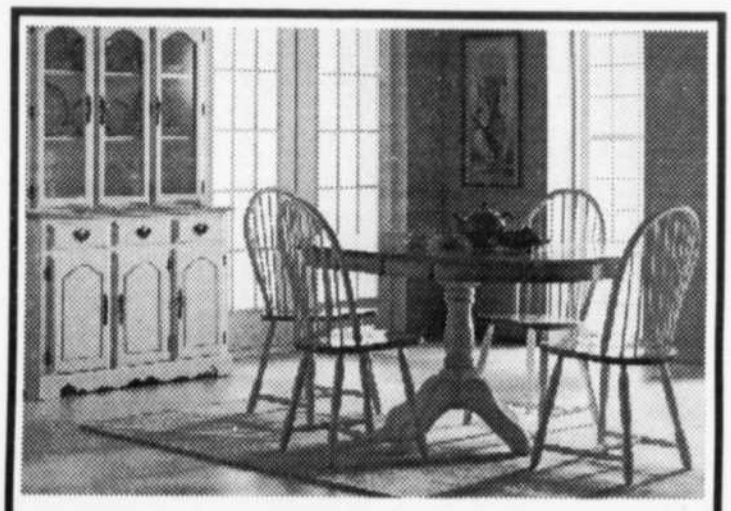
**899$**
6 PIÈCES



Canapé-lit Breamore en soft touch avec matelas à ressorts confortable et ferme.

**Livraison gratuite**

**649$**



Avec son cachet à l'ancienne, ce mobilier de cuisine en merisier deux tons, dégage une agréable impression de confort et de chaleur.
Buffet/huche disponibles.
**Livraison gratuite**

**799$**
5 PIÈCES

$12 21$ UN PRINTEMPS TOUT TORDANT

Mobilier de salon Elran avec charpente en contre-plaqué de bois franc. Le mécanisme inclinable est de conception orthopédique.

**399$** FAUTEUIL
**699$** SOFA

**599$**
CAUSEUSE




# BRAULT & MARTINEAU

*là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!*

**POINTE-AUX-TREMBLES**
12605, Sherbrooke est
(Près de Tricentenaire)
Tél.: 640-6446

**LONGUEUIL**
3245, Chemin Chambly
(Coin Roberval)
Tél.: 679-1260

**BROSSARD**
8220, Boul. Taschereau
(Coin Pelletier)
Tél.: 465-5544

**ST-LÉONARD**
6875, Jean-Talon est
(Près des Galeries d'Anjou)
Tél.: 254-9455

**LASALLE**
1130, Dollard
(Près du boul. de La Verendrye)
Tél.: 364-6110

**LAVAL**
1770, Boul. Des Laurentides
(Coin St-Martin)
Tél.: 667-3210

**DOLLARD-DES-ORMEAUX**
3345, Boul. des Sources
(Sortie 55, Transcanadienne)
Tél.: 685-3572

**HULL**
217, Montcalm
(Coin St-Joseph)
Tél.: (819) 771-6611

**CENTRE DE LIQUIDATION**
7930, Sherbrooke est
(Près du métro H.-Beaugrand)
Tél.: 353-7330
Non disponible au C.D.L.

***HEURES D'OUVERTURE***
***Lun.-Mar. 9h à 18h***
***Mer.-Jeu.-Ven. 9h à 21h***
***Sam. 9h à 17h***
***Dim. 10h à 17h***

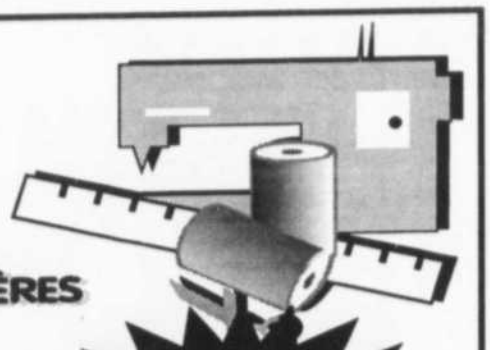
Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500$ meubles/électroménagers et 300$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt avant le 12 janvier 1994 sur toute la marchandise en magasin.

***Bientôt nouvelle succursale à Rock Forest***

***PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU***

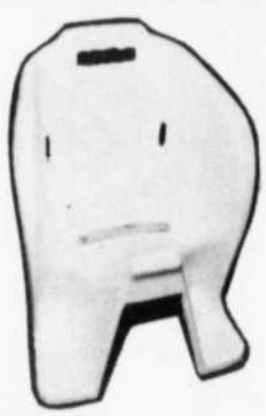
B&M VISA MasterCard

aux 1000 tissus enr.
Huguette Poudrette, propriétaire



POUR LA FÊTE DES MÈRES
20% DE RÉDUCTION
Sur tous les tissus à prix régulier jusqu'au 8 mai
Voir notre brochure sur le grand solde Canadien
Dans L'Oeil Régional d'aujourd'hui
Bobine de fil gratuite avec tout achat de tissus
AUX 1000 TISSUS enr.
312, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 467-0871
D2AAV

PRIORITÉ AU SERVICE ET PRODUITS QUÉBÉCOIS



Shield
Prix Huard 27.95



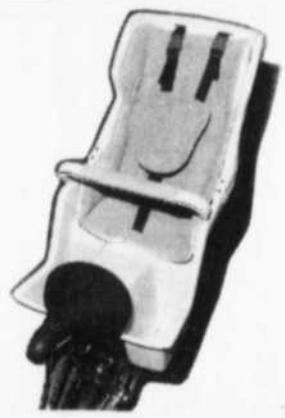
Troxel sport
Prix Huard 59.95



Amerpro
Prix Huard 69.95



Troxel tout terrain
Prix Huard 84.95



Axiom
rég. 99$
Prix Huard 89.95



Rhode Gear kid seat
rég. 119$
Prix Huard 99.95



Siège avant
Prix Huard 99.95



Troxel Protégé
rég. 135.99$
Prix Huard 119.95



Rhode gear child seat
rég. 169$
Prix Huard 144.95

AVEC CE COUPON RABAIS DE 15$ SUR LA POSE D'UN SIÈGE D'ENFANT

Bicycles Huard enr.
61, Laurier Beloeil 467-4604
D2BAV

# zoom



Photo PPM - L'Oeil Régional

## De petites attentions aussi fines que des dentelles

La lingerie fine, c'est un cadeau que les femmes aiment s'offrir, un doux secret qu'elles portent chaque jour et qui les rend encore plus belles.

Mme Claire Robert, propriétaire de la boutique Lingerie Delphine depuis 7 ans, passe ses journées dans la soie et les dentelles qu'elle choisit pour vous. Acheter un soutien-gorge n'est pas toujours facile. Laissez-la vous conseiller, vous guider. Et si les femmes aiment s'offrir des jolis dessous, elles aiment aussi en recevoir!!

De plus, Lingerie Delphine vous offre des vêtements prêts à porter exclusifs de couturiers québécois.

La boutique Lingerie Delphine est située au 135, rue Messier à Mont-Saint-Hilaire. Au téléphone: 464-9800.



Photo PPM - L'Oeil Régional

## La table champêtre du Caquelon

Au Caquelon, réputé pour ses raclettes et ses fondues, on n'attend pas le beau temps pour faire chanter les oiseaux!

Le printemps tire de la patte? Qu'à cela ne tienne. Une magnifique table champêtre, débordante de pâtés, de viandes froides, de fruits de mer, de fondues, etc., vous attend pour célébrer le beau temps. Cette table champêtre vous est offerte à 8,95 $...à volonté! C'est une invitation personnelle que vous adressent les propriétaires, Petra et Michel Demers.

Mordus des fondues, vous pouvez aller chercher vos fondues préférées, au fromage ou au chocolat, et les emporter à la maison. Pratique et délicieux.

Le Caquelon est situé au 407, boul. Laurier à Beloeil. Au téléphone: 467-6724.



Photo PPM - L'Oeil Régional

## Une toute nouvelle cordonnerie de 52 ans!

Monsieur Bernard Huard est cordonnier à Beloeil depuis 52 ans! Au début de l'année, il a décidé, non sans regret, de prendre une retraite sûrement bien méritée et de céder à son fils Jean-Guy la direction de son entreprise. Jean-Guy, cordonnier comme son père, se spécialise dans l'aiguisage et l'échange de patins. Il est secondé de Luc (à droite), un as dans la cordonnerie et Jean (à gauche) y a son atelier de cuir. On peut les joindre au 467-4573.

À la Cordonnerie Huard, vous trouverez toute la gamme des produits Tana qui sauront donner un coup d'éclat à vos souliers pour la nouvelle saison. De plus, vous pouvez y faire faire vos clés.

La cordonnerie Huard est située dans le vieux Beloeil, à deux pas de l'église, derrière le marché Pepin. Venez y faire un tour. Vous verrez une toute nouvelle cordonnerie fière de ses 52 ans!

# VAL ROYAL

Prix en vigueur du 26 avril au 8 mai 1993. Venez tôt pour un meilleur choix!

# DES ÉCONOMIES PRINTANIÈRES!

## BOIS TRAITÉ

Ponth-Force — GARANTIE À VIE

319010X

| | 2" x 4" | 2" x 6" | 2" x 8" | 2" x 10" | 4" x 4" | 6" x 6" |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8' | 2.54 | 3.85 | 5.95 | 9.35 | 5.85 | 13.69 |
| 10' | 3.39 | 5.55 | 7.45 | 11.65 | 8.45 | 20.39 |
| 12' | 4.05 | 6.45 | 8.95 | 14.65 | 9.55 | 22.95 |
| 16' | 5.85 | 9.85 | 11.95 | 22.45 | - | 30.95 |

| | 1" x 6" |
|---|---|
| 5' | 1.65 |
| 6' | 1.95 |

## ÉCHELLE COULISSANTE EN ALUMINIUM 24'

79.95

540519

## MÉLANGE À BÉTON "VAL ROYAL"

- ciment, gravier et sable prémélangés

3.29 30 kg

126001

## BARDEAUX D'ASPHALTE

- 215 lb
- couvre approx. 32,3 pi ca
- choix de couleurs

8.29 le pqt

9.39 le pqt

165101X

## CLÔTURE "INTIMITÉ"

- 17 planches de 1" x 6"
- avec 2-2" x 4" x 8'
- facile à assembler

COMPAREZ AVANT D'ACHETER!

Ponth-Force — GARANTIE À VIE

318509X

| BOIS TRAITÉ | 5' x 8' | 6' x 8' |
|---|---|---|
| 3/4" d'épaisseur | 29.85 | 35.75 |

| ÉPINETTE | 5' x 8' | 6' x 8' |
|---|---|---|
| | 23.95 | 27.95 |

## PANNEAU DE GYPSE 4' x 8' • 1/2"

220104X

régulier 3.99 — résistant à l'eau 8.49

## BOIS TRAITÉ

mer-can

- pin jaune du sud
- qualité exceptionnelle

GARANTIE À VIE

317452X

| | 8' | 10' | 12' | 16' |
|---|---|---|---|---|
| 1 1/4" x 4" | 4.05 | 5.15 | 6.15 | 8.15 |
| 1 1/4" x 6" | 7.55 | 9.45 | 11.25 | 14.95 |

## PIEU 4" x 4" POUR POTEAU DE CLÔTURE

- économie de temps et d'argent
- plus longue durée

metpost 7.95

814901

## PANNEAU DE COPEAUX DE BOIS 4' X 8'

N° 1

- n° 1

7/16" 12.49

5/8" emb. 18.49

254420

## SOFFITE D'AVANT-TOIT

- 16" x 12'
- blanc
- ventilé

9.99

332002

## BORDURE DE TOIT EN ALUMINIUM 9,84'

4" 4.29 — 6" 5.89 — 8" 7.49

332016X

## COMPOSÉ À JOINTS

CGC — tout usage — COMPOSÉ à joints

8.95 27kg

224002

## BASE POUR TERRASSE RÉSIDENTIELLE

- 12" x 12" x 8"
- 4 directions

DEK-BLOCK

5.45

375005

## BLOC MINITALUS

- 30" x 3 1/2" x 8"
- éclaté gris
- se vend en bloc de 3 morceaux

3.99 le mcx

374550

## ÉPINETTE N° 1

| N° 1 | 2" x 3" | 2" x 4" | 2" x 6" | 2" x 8" | 2" x 10" |
|---|---|---|---|---|---|
| 8' | 1.19 | 2.15 | 3.59 | 6.49 | 9.49 |
| 10' | 1.95 | 2.79 | 4.59 | 8.39 | 11.69 |
| 12' | 2.15 | 3.49 | 5.39 | 9.59 | 14.19 |
| 14' | - | 4.35 | 6.19 | 11.49 | 16.49 |
| 16' | - | 4.95 | 7.09 | 12.99 | 18.99 |

311308X

## TREILLIS EN BOIS TRAITÉ SEC

QUALITÉ SUPÉRIEURE

- collé et broché

2' x 8' 4.40 — 4' x 8' 7.99

319601X

## REVÊTEMENT D'EXTÉRIEUR EN VINYLE

- modèle "double 4" "Capri"
- simili-bois

blanc 3.59 le mcx

330711

LES PIERRES ST-HUBERT INC.

## DALLE À PATIO 18" x 18"

- grise

1.39

370103

## UNITÉ D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER "LE TALUS"

- 8" x 14" x 6"
- gris (autres couleurs offertes sur commande spéciale)

1.59

374501

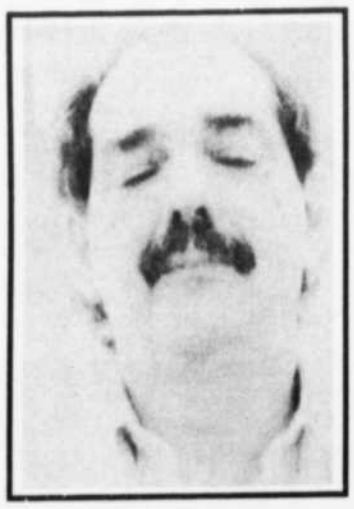
VISA — MasterCard — TeleCheck — TÉLÉ-DIRECT

**BELOEIL** 155, boul. Laurier 467-3358

# LA PAGE DE sam défoule

## Avis de recherche

**L'Institut** national de thanatologie, en collaboration avec la Corporation des pathologistes du Québec, sollicite la collaboration des nombreux et fidèles lecteurs de cette page afin d'aider, si possible, à l'identification du macchabée dont on aperçoit la photo ci-contre.



Au prix que s'élèvent les frais de congélation de nos jours, on semble avoir hâte que quelqu'un réclame le cadavre de la **"bibitte"** en question!

Si vous désirez en savoir davantage à propos de cette troublante énigme, vous avez jusqu'à ce dimanche 25 avril à 18 heures pour trouver la réponse, en vous présentant au stand no 34 de l'Expo-Commerce, qui se tient à l'Aréna André St-Laurent de Beloeil, juste à côté de celui de Dupré Automobile. **Attention!** ... Si vous êtes cardiaque ou avez peur des morts ... prière de vous abstenir ... Parole de Samouel.

* * * * *

## Ici et là

**Nicole Desrosiers**, sympathique secrétaire à L'Oeil Régional, me prie de souligner la haute qualité du service qu'on retrouve chez **Nettoyeur Vidal et Bélanger**, situé près de Jean Coutu à Beloeil.

À la suite d'une petite mésaventure nécessitant un nettoyage urgent, Nicole a été tout simplement éblouie de l'attention que la direction et le personnel lui ont accordée, tout particulièrement **Danielle**, une des préposées à la réception. ... Chapeau à tout ce beau monde!

**Roger Tessier** de Beloeil, un heureux retraité de la Sûreté du Québec, se promène fièrement au volant de sa toute nouvelle berline Integra Special 1993 qu'il s'est procurée récemment chez **Acura Casavant** à Saint-Hyacinthe ... Sans doute une affaire de famille, car c'est son gendre, **Marc Pothier**, qui lui a vendu sa nouvelle voiture.

Toutes nos excuses à **Léon Lussier** qui mérite bien le présent erratum, à la suite des quelques erreurs qui se sont glissées dans la rubrique **«Heureux événements»** du 10 avril à l'occasion de son anniversaire de naissance.

**Première erreur:** Nous l'avons baptisé **Léo** au lieu de Léon ... Sorry! ... **Secundo:** Il aurait fallu écrire qu'il était à l'emploi de **Librairie Landry** et non pas de EBM Solis! ... Sachez qu'il y a matière à débat sur cette dernière faute, mais comme le client a toujours raison ... vous gagnez encore une fois!

**Tertio:** On devait, **semble-t-il**, mentionner que la direction de Librairie Landry avait installé le bureau de ce cher Léon au sous-sol du magasin, à l'humidité, afin de mieux se conserver ... C'est vraiment la descente aux enfers! (P.S. À ses heures, Léon vend aussi des photocopieurs!).

* * * * *

## Un grand classique!

**Un client à son avocat:**
- C'est effrayant, Maître. Je veux divorcer. Ma femme cuisine mal, elle m'engueule, elle est toujours en bigoudis, n'a jamais de maquillage...
- Je comprends, soupire l'avocat ... **Quand avez-vous rencontré l'autre femme?**

* * * * *

## Du tac au tac

**Un** artiste-peintre expose ses toiles. Une vieille dame s'approche de lui:
- Faites-vous certaines choses nues?
- **Oui, je prends mon bain, lui répond-il avec le sourire!**

* * * * *

## P'tites vites

**Deux** microbes se rencontrent. L'un est tout emmitouflé et il grelotte de froid ... L'autre lui demande ce qu'il a.
- **Parle m'en pas, j'ai sorti avec Aspirine, hier soir!**

* * * * *

Savez-vous pourquoi les Arabes ont le pétrole et les Belges, les frites?
- **Parce que les Belges ont choisi les premiers!**

* * * * *

Petite annonce:
<<Encyclopédie à vendre, n'a jamais servi ... **ma femme sait tout!**>>

* * * * *

## Le mot de la fin

**On devrait, au moins chaque jour, écouter une petite chanson, lire un bon poème, voir un beau tableau et, si possible, émettre quelques paroles raisonnables!**

**- Goethe**

* * * * *

**Portez-vous bien!**

*Sam Défoule*

# le sourire de l'oeil

**Nancy Tourigny**



Décoratrice chez Azalée depuis trois ans, la jolie Nancy n'a que 25 ans et est bien de son temps. La décoration prenant une grande place dans ses passions, il n'en reste pas moins de la place pour une autre passion qu'elle satisfait lorsque revient la belle saison: la moto. C'est de cette façon qu'elle préfère voir du pays.

# heureux événements

**Brigitte** de Mont-Saint-Hilaire qui fêtait ses 28 ans le 16 avril. «Bonne fête ma belle rousse, je t'aime beaucoup, de Fani XXX.»
**Brigitte Borduas** de Mont-Saint-Hilaire, employée de Tapis 2MM, qui fêtait ses 24 ans le 17 avril. «Nous t'aimons beaucoup. Maman, Papa, Daniel, Patrice et ton fiancé Alain.»
**Marie-Claude Bouchard** de Beloeil qui fêtait ses 13 ans le 20 avril, de la part de sa mère, son frère et de Jean-Luc.
**Marc-André Proulx** de Beloeil qui fêtait ses 7 ans le 20 avril. «Bonne fête à un champion, gagnant de la dictée PGL, de JoJo et Mimi xxx.»
**Gabriel Hébert** de Beloeil qui célébrait son anniversaire de naissance le 21 avril, de ses deux fils et son épouse.
**Louise Lamer**, membre de l'AFÉAS de Mont-Saint-Hilaire, qui célébrait son anniversaire de naissance le 22 avril.
**Eric Duchesne** de Mont-Saint-Hilaire qui fêtait ses 20 ans le 22 avril. «Bonne fête à un merveilleux garçon qu'on aime beaucoup. Marie et sa famille xx.»
**Ernest Jutras** de Beloeil qui célébrait son anniversaire de naissance le 22 avril, de la part de tes enfants et petits-enfants.
**Michel Thibault** de Beloeil, ami de Francine B., qui fêtait ses 4? le 22 avril. «Bonne fête Pépère, ça nous fait du bien de le dire, de V8 et toute la famille xxx.»
**René "Pep" Pepin** de Beloeil qui fêtait ses 40 ans le 23 avril. «Bonne fête René, de Claire et ton père.»
**Kim Beauchemin** de Beloeil qui fête ses 19 ans le 24 avril. «À notre chaton, de tes parents xx.»
**Marie-Claude Véronneau** de Saint-Jean-Baptiste qui fête ses 12 ans le 24 avril. «Bonne fête, de Patrick, Paul-André, Papa et Maman xxxx.»
**Bertrand Mercier**, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 24 avril.
**Marie-Ève Lussier Brien** de Beloeil qui fête ses 11 ans le 24 avril. «Bonne fête à notre karatéka du centre Robert Paquette, de Maman et ta soeur Line.»
**Guillaume et Virginie**, jumeaux de Beloeil, qui fêtent leur 2e anniversaire de naissance le 25 avril. «Bonne fête, de Grand-papa et Grand-maman. Nous vous aimons.»
**Martine Monette** de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 avril. Bonne fête Martine.
**Carole Boivin**, opticienne chez Boivin & Mathieu de Beloeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 avril.
**Georges Alexandre** qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 avril. «Bonne fête et bon retour à la santé, le Belge!»
**Mathieu Turbide**, louveteau de la 18e meute-Lynx de Mont-Saint-Hilaire, qui fête ses 11 ans le 26 avril.
**Doris Jodoin** de Beloeil qui fête ses 65 ans le 26 avril. «Toute la famille t'aime beaucoup.»
**Patrick Belisle et Castor Rommel**, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbrent leur anniversaire de naissance le 26 avril.
**Jules Théroux**, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 26 avril.
**Claire Colette**, à l'emploi de Voyages Omnivac, qui célèbre son anniversaire de naissance le 26 avril.
**Annette Armstrong** de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 27 avril, de sa grande amie Cécile.
**Gilberte Mongeau**, agent immobilier pour Montréal Trust, qui célèbre son anniversaire de naissance le 27 avril.
**Alexandre St-Germain** de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 17 ans le 27 avril. «À un pianiste et tromboniste hors pair, félicitations pour ton admission au Cégep Saint-Laurent et bonne fête de toute ta famille: Maman, Papa et Marie xxx.»
**André Duchesne et Guy "Junior" Gilbert**, à l'emploi de L'Oeil Régional, qui célèbrent leur anniversaire de naissance le 28 avril. «Bonne fête André et Junior, de toute l'équipe.»
**Lucie Jodoin**, à l'emploi de Chapdelaine Assurances, qui célèbre son anniversaire de naissance le 28 avril.
**Jacques Langelier**, Directeur du service pour Beloeil Mercury, qui célèbre son anniversaire de naissance le 29 avril.
**Bernard Gagnon**, Maire de Saint-Basile-le-Grand, qui célèbre son anniversaire de naissance le 29 avril.
**Josée Rioux et Isabelle Martel**, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbrent leur anniversaire de naissance le 29 avril.
**Vincent Lemieux** de Beloeil qui célèbre son premier anniversaire de naissance le 30 avril. «Bonne fête à notre cher petit-fils, de Grand-maman et Grand-papa Lemieux.»
**Benoit Beaulieu**, à l'emploi du supermarché Métro de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 30 avril.

* * * * *

**Félicitations à tous**

Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaire de naissance ou autres, l'Oeil Régional offre gratuitement ce service. Pour des raisons de régie interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédent la parution.

DÉCOUPER CE COUPON FAIRE PARVENIR À:

Les anniversaires de SAM DÉFOULE
A/S L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc, J3G 4H6

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)



DATE _____ SI DÉSIRÉ _____ ième anniversaire
(jj/mm/aaaa) (exemple: 20 ième anniversaire)

NOM _____ VILLE _____
(de la personne fêtée)

NOTES _____
(tout renseignement ou autres anniversaires à fêter de la part de sylvain)

_____

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ☐ MARIAGE ☐ NOUVEAU NÉ ☐

# DODGE CHRYSLER JEEP DE SAINT-BASILE

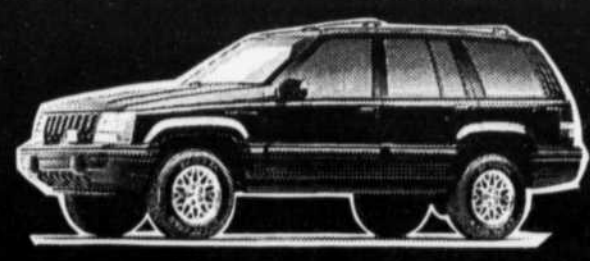




Grand Cherokee

# DÉCOUVREZ
de nouveaux territoires

# DÉCOUVREZ
de nouvelles sensations



Cherokee



YJ

# DÉCOUVREZ
les légendaires JEEP

DODGE CHRYSLER JEEP DE **St-Basile**

225, boul. Laurier, Saint-Basile
653-0114 878-1241

Location à long terme HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi de 9h à 21h

*Tous rabais Chrysler inclus, taxes préparation, transport en

Prix d'excellence des ventes 1992

BC24AVRIL




# Hâtez-vous, cette offre se termine le 30 avril 1993.**

Ce très sympathique taux de financement s'applique sur tous les modèles 92 et 93

**CLASSIC, SENTRA, ALTIMA, MAXIMA, NX, 240 SX, AXXESS ET PICK UP 1992 OU 1993**

# ST-BRUNO NISSAN

221, boul. Laurier, Saint-Basile

**653-2485 878-1225**

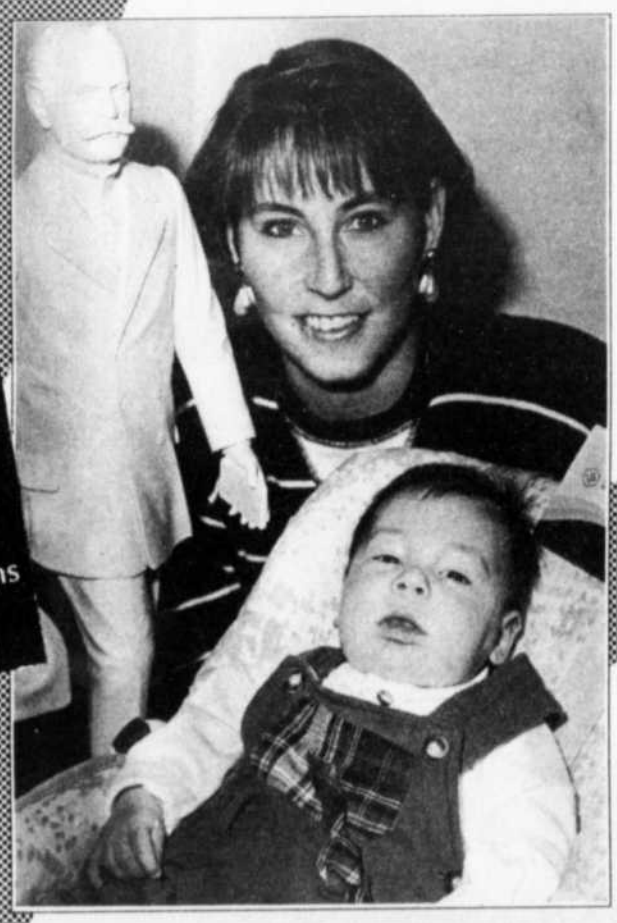
** Pour livraison au 30 avril 1993
* Sujet à l'approbation du crédit par NFCI.

S24AVR

SALUTATIONS AUX

45

PREMIÈRES NAISSANCES



Alexandre Côté accompagnée de sa mère Nathalie Carpentier pose sous l'oeil approbateur de M. Alphonse Desjardins Fondateur des Caisses Populaires




**Faites vite!**
Alexandre est déjà le 37e bébé à profiter de cette occasion.

«Découvrez L'Épargne c'est la liberté»



Sur la photo notre jeune Alexandre reçoit son premier livret de caisse. Marie-Josée Giroux, préposée au guichet.

La qualité du service et l'éducation Coopérative sont des préoccupations constantes de nos employés

Mérite coopératif Desjardins

Caisse Lauréate 1993
«Meilleure diffusion de l'éducation Coopérative»

**La Caisse Populaire Desjardins de Beloeil**

830, Sir-Wilfrid-Laurier
Beloeil
467-2809

Centre de services
245, boul. Yvon-L'Heureux
Beloeil
467-9301

8C24AVR


à Otterburn Park

EN GRIPPE AVEC UN PROMOTEUR

# Otterburn Park fait face à une autre poursuite de 490 000 $

loïc HAMON

La ville d'Otterburn Park risque d'être à nouveau poursuivie en dommage et intérêts par un promoteur immobilier.

L'Oeil Régional a en effet appris que M. Francis Lavoie, promoteur du complexe domiciliaire de la rue Saint-Paul, vient de mettre en demeure la ville d'Otterburn Park de lui verser 490 000 $ pour avoir retardé délibérément son projet, qui comptera 82 maisons au total, et causé un retard dommageable et inacceptable. L a mise en demeure, reçue lundi, s'en prend également au directeur général de la ville, Michel Hamel, et au responsable de l'urbanisme, M. Michel Séguin.

Si elle se concrétise, cette poursuite s'ajoutera à celle de 177 000 $ déposée l'automne dernier par le groupe Lobato-Auclair pour la perte de dix terrains, devenus parc, dans leur propre complexe résidentiel. Si on additionne la poursuite en libelle diffamatoire de 325 000 $ déposée dans le cadre du même projet, mais contre deux conseillers et le président de l'association de citoyens, Otterburn Park fait maintenant face à près d'un million de dollars de poursuites!

Et ce n'est pas tout. En entrevue, le promoteur Francis Lavoie a révélé qu'une seconde mise en demeure avait été envoyée aux ingénieurs de la firme LGL à l'emploi de la ville d'Otterburn Park, au montant cette fois-ci de 250 000 $.

Ces actions sont le dernier épisode d'une saga administrative impliquant entre autres le ministère de l'Environnement, qui dure depuis bientôt deux ans et qui tourne autour des conditions de réalisation du projet, construit sur le site d'un ancien dépotoir et d'un ruisseau verbalisé.

Au début d'avril, les parties ont été entendues dans le cadre d'une requête en jugement déclaratoire déposée par le promoteur pour tenter de rendre ultra vires le règlement 344 concernant la construction des services municipaux et la participation financières des promoteurs.

En mars, la ville avait aussi tenté de stopper la pose des infrastructures de la troisième phase par une injonction. La ville n'a pas donné suite mais n'a toujours pas reconnu les travaux, réalisés, semble-t-il, sans son consentement, ce qui bloque la poursuite du projet.

Otterburn Park, qui a un budget d'environ 3,9 millions $, a déjà dépensé six fois plus d'argent en procédures judiciaires l'an dernier que la normale.

LES PROJETS DE CORPS POLICIERS RÉGIONAUX ENTERRÉS

# Graham Quick nommé directeur de police par intérim

loïc HAMON

La ville d'Otterburn Park a de nouveau un directeur de police, en la personne de M. Graham Quick, qui assure l'intérim depuis la démission de l'ex-chef de police Réjean Noiseux.

Sa nomination confirme la décision de la ville de ne pas fusionner son service de police à celui de Mont-Saint-Hilaire ou à une quelconque police régionale, des projets étudiés successivement depuis deux ans. «Les études ont démontré que nous ne retirerions aucun avantage à nous unir à d'autres corps de police et que cela pourrait même être un inconvénient», a déclaré le maire à la séance de lundi soir.

Selon un tableau comparatif du ministère de la Sécurité publique présenté aux responsables municipaux des deux villes lors d'une rencontre qui a eu lieu à la fin mars, le coût de la protection policière augmente avec la taille de la population. Selon ces données, chaque policier coûte en moyenne 86 $ dans les ville de 5 000 habitants et moins, comme Otterburn Park, comparativement à 125 $ dans les villes de 15 000 à 20 000 habitants, soit de la taille de Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park réunies. «Nous préférons le service actuel qui satisfait les citoyens qu'un hypothétique et sans doute plus coûteux service d'un plus gros corps policier.»

L'entente intervenue entre la ville d'Otterburn Park et M. Quick prévoit que ce dernier conserve son poste d'intérimaire jusqu'à la fin de son certificat de gestion policière, qu'il a cinq ans pour compléter. Au terme de ces études, il sera nommé directeur et devra rester un minimum de deux ans au service de la municipalité.



Photo PPM L'Oeil Régional

**La nomination de Graham Quick comme chef de police à Otterburn Park vient clore, du moins à court terme, tout débat sur le regroupement des services de police.**

Le maire Beauregard n'a pas caché que la nomination de M. Quick représente une économie - plus de 100 000 $ sur cinq ans - pour la ville, puisque le policier, qui possède 15 ans d'expérience, sera remplacé par un débutant au salaire de base. Il a insisté cependant sur la compétence de M. Quick «qui a très bien assuré le remplacement de M. Noiseux».

La nomination de M. Quick met aussi fin au litige entre la ville et la Fraternité de ses cinq policiers, au sujet du non-remplacement de M. Quick depuis deux ans.

# Conseils pratiques en peinture

On a mis sur le marché différents types de peinture en fonction de la nature des surfaces à peindre et des conditions d'exposition auxquelles celles-ci sont soumises. Pour vous assurer d'utiliser le produit qui répond le mieux à vos besoins particuliers, lisez attentivement le mode d'emploi ou toute autre documentation.

- Les peintures au latex sèchent rapidement: les pinceaux et les rouleaux doivent donc être nettoyés aussitôt le travail terminé.

- Essuyez immédiatement avec un linge humide toute éclaboussure de peinture au latex.

- Plus la surface sera lisse, plus le fini sera fin et soyeux. Pour conférer à la surface d'un meuble un beau fini décoratif, il est de toute première importance de poncer le bois pour qu'il soit le plus lisse possible, puis de l'épousseter.

- Toute surface de maçonnerie nue absorbe l'eau presque instantanément. Humidifiez toujours la surface avant d'appliquer une peinture au latex. D'autre part, si la surface est déjà peinte, cette opération n'est pas nécessaire.

- Le séchage de la peinture requiert une bonne ventilation; toutefois, évitez de provoquer un courant d'air violent durant l'application.

- Si la surface à repeindre est recouverte de plusieurs vieilles couches de peinture, grattez-les et poncez avant d'en appliquer une nouvelle.

- Lorsque vous employez un décapant pour enlever la peinture, laissez-le pénétrer avant de gratter.

- Avant d'appliquer la peinture, assurez-vous que la surface est entièrement propre. Selon le vieil adage dont nous devons toujours tenir compte: la peinture ne supporte pas la poussière ou toute matière étrangère.

Si vous songez à peindre un plafond, il y a avantage à suivre les conseils des fabricants de peinture. Ils suggèrent d'appliquer la peinture dans le sens de la largeur de la pièce plutôt que dans le sens de la longueur.

Plus que toute autre pièce de la maison, la cuisine et la salle de bains sont soumises à une humidité très élevée. Il est donc sage d'utiliser une peinture qui résiste à l'humidité. À cette fin, l'une des meilleures peintures est l'émail semi-lustré qui résiste non seulement à l'humidité normale de ces pièces, mais qui se nettoie facilement à l'eau savonneuse.


QUINCAILLERIE
**Luc Arpin inc.**

**POUR UN MEILLEUR FINI**










**UNE BONNE QUALITÉ À BON PRIX**







Le prix du plus gros SERVICE COMPRIS!

AIR MILES
Voyagez de par le monde

**280, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire**
**464-5117**

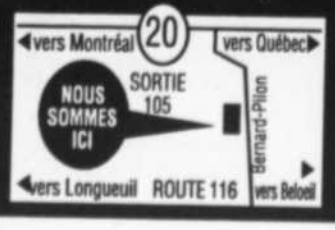
# CRÉATION DU ROI

**VÉRIFIEZ NOTRE QUALITÉ MÊME À CES BAS PRIX**

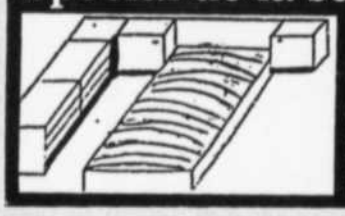
**0% D'INTÉRÊT**
6 VERSEMENTS
SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT
NE PAYEZ QUE LES TAXES POUR LE DÉPÔT
achat minimum de 400$

3080, Bernard-Pilon,
Saint-Mathieu-de-Beloeil
**446-0992**

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: de 9h00 à 17h00
Jeudi et vendredi: 9h00 à 20h00
Samedi: 10h00 à 16h00
Dimanche: 11h00 à 14h00




**Spécial de la semaine**



Mobilier 7 mxs
**229.00$**
- Tiroir roulement à bille
- Côté de tiroir en mélamine

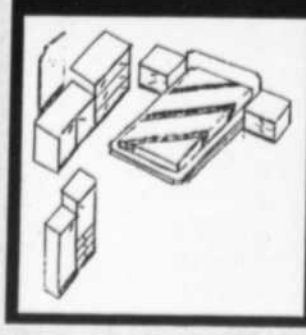
**Magnifique mobilier 7mx**



**750$**
ou 6 paiements
**125.00$**



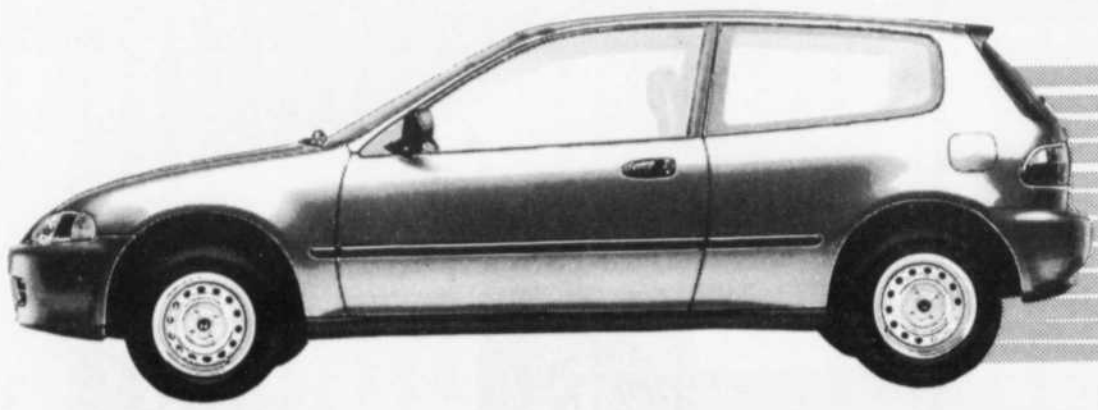
**Ensemble Patrick**
**650$**
ou 6 paiements
**108.33$**



**Magnifique mobilier de chambres 7mx**
*Promotion à 575$*
ou 6 paiements
**95.83$**

Jusqu'au 30 avril

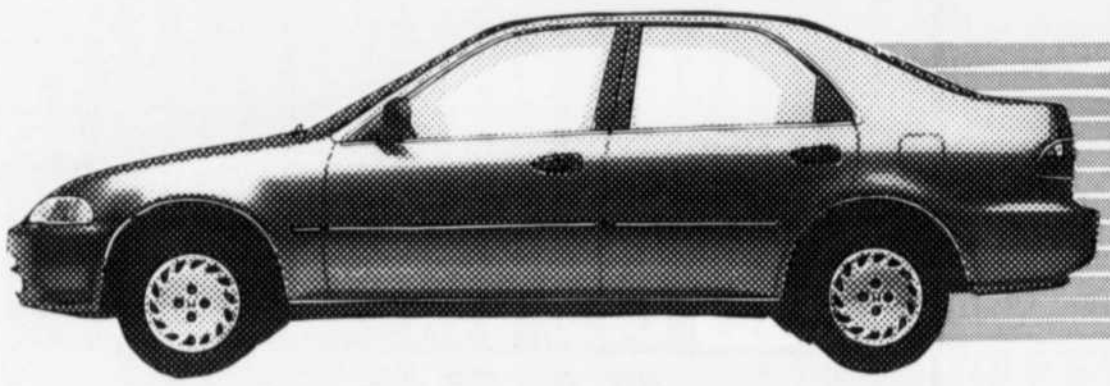
# Prenez un départ



Civic DX 25e anniversaire 93

Radio cassette
Tapis
Garde-boue
Appuis-bras
Miroir droite
Enjoliveurs

EH236P **11 995$***

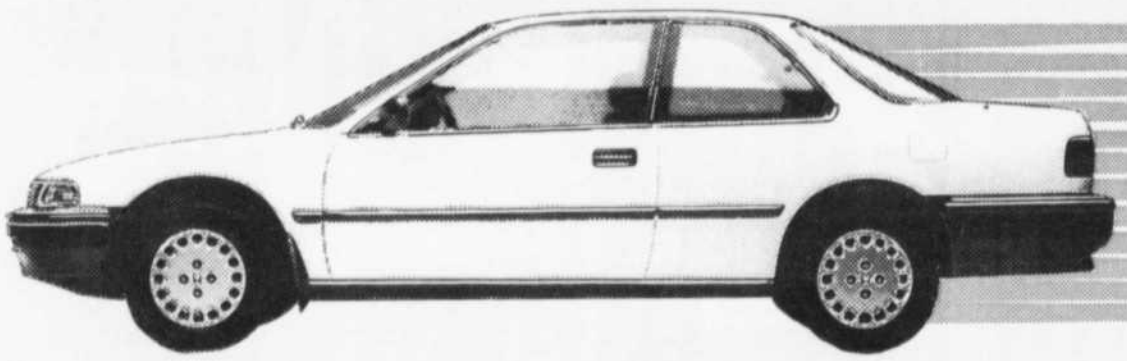


Civic LX 25e anniversaire 93

Climatiseur
Radio 4 haut-parleurs
Tapis
Miroir droite
Enjoliveurs
Appuis-bras
Horloge digitale

EG855PS **13 995$***

Accord LX Coupé 93



CB714P **15 995$***

Accord LX Berline 93



**Air climatisé sans frais supplémentaires.**

## À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF,

*le boulevard de l'auto vous offre une escapade de 2 ou 3 nuits à l'une des destinations suivantes: Québec, Myrtle Beach, Virginia Beach, Orlando. Vous choisissez la destination et nous vous offrons l'hébergement dans un hôtel de luxe pour 2 adultes, 3 enfants.*

D24AV

*Frais transport préparation et taxe en sus

**HONDA Casavant**

5 ANS GARANTIE 100000 KM

**2400, Casavant, sur le boulevard de l'auto, Saint-Hyacinthe**

**774-1724** SORTIE 130, AUTOROUTE 20 DIRECTION EST **467-1341**

# optimistes



**CÉLINE LEMAY**
**446-5541**

McMASTERVILLE
**Souper dansant**
Nous vous rappelons que samedi 1er mai, il y aura un souper dansant au profit d'Opération Enfant Soleil. Le coût de 15 $ par personne comprend le repas de poulet et la soirée dansante. Il y aura également un concours de lipsync avec des prix pour les trois premières positions (200 $, 125 $ et 75 $). Pour vous inscrire au concours ou pour vous procurer des billets pour la soirée, contactez **Jean-Pierre Blanchard** au 446-5541 avant le 27 avril.



**Lise De Roy**
**446-2388**

SAINT-BASILE
**Patinage artistique**
Le Club Optimiste de Saint-Basile était présent lors de la 15e revue sur glace les 17 et 18 avril.

**Élections**
Mercredi 28 avril, il y aura élection du président 1993-94 lors de l'assemblée générale au Restaurant St-Basile.

SAINT-JEAN-BAPTISTE
**Assemblée de zone**
Dimanche 25 avril, une assemblée de zone aura lieu à l'Ecole L'Amitié à 9 heures. Un brunch sera servi. Un invité spécial sera présent. Coût: 5 $.

**Résultats des élections**
Lors du déjeuner du 4 avril, le nouveau président 1993-94 a été présenté. Il s'agit de **Jacques Durand**. Nous lui souhaitons une bonne année.

**MONT-SAINT-HILAIRE**
**Super rallye automobile**
**Bernard Delorme invite les amateurs à participer à un rallye automobile qui aura lieu** le 25 avril. Les profits iront au mouvement scout et guide de Mont-Saint-Hilaire. Le coût est de 35 $ par couple et comprend le repas. Pour renseignements et réservations, contactez **Michèle Delorme** au 464-4861.

BELOEIL
**Souper au homard**
Le souper au homard du Club Optimiste de Beloeil aura lieu le 29 mai. Les billets sont en vente au coût de 50 $. Contactez **Huguette Beauchemin** au 467-2825 ou **Donnell Harvey** au 464-3013.

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU
**Hockey cosom**
Le club Optimiste de Saint-Antoine invite tous les gens des environs à venir encourager les jeunes au Centre communautaire vendredi de 18 h à 23 h, samedi de 9 h à 23 h et dimanche de 9 h à 20 h. Cantine sur les lieux.


Esthétiquement vôtre
Hélène Harvey
aussi Maquillage permanent et électrolyse

Une peau bien hydratée...
des pieds soulagés

À l'achat d'une cure printemps (3 soins)
• désintoxication • hydratation
• régénération
recevez GRATUITEMENT un soin des pieds complet, valeur de 40$
(valable du 10 avril au 1er mai 93)
D24AV
139, rue Messier Mont-Saint-Hilaire 464-0883

EXERCEZ VOS OPTIONS
OBTENEZ JUSQU'À 2000$* EN VALEUR AJOUTÉE !
Choisissez l'un des 6 modèles sélectionnés et économisez gros !


4X4 SPORT
2 000$ EN VALEUR AJOUTÉE


CAMRY LE «TOURING»
2 000$ EN VALEUR AJOUTÉE


TERCEL SPORT
1000$ EN VALEUR AJOUTÉE


4RUNNER SPORT
2 000$ EN VALEUR AJOUTÉE

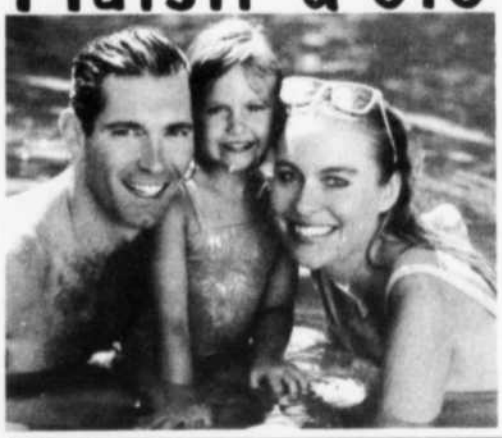

4X2 SPORT
1500$ EN VALEUR AJOUTÉE


TERCEL LS
800$ EN VALEUR AJOUTÉE

*Les stocks de modèles Toyota sélectionnés sont limités. Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Les «valeurs ajoutées» sont basées sur les estimations du fabricant du prix au detail pour des ensembles d'options achetées séparément. Les offres vont varier selon les modèles – voir un concessionnaire Toyota participant pour plus d'information. Ces offres ne peuvent être combinées à toute autre offre.

Faites vite ! Offre d'une durée limitée !
ANGERS TOYOTA
3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
874-9277 / 774-9191

Plaisir d'été
Vous êtes responsable et vous aimez respecter le budget de votre petite famille. Chez Piscine Belle Étoile nous comprenons et respectons cette responsabilité. C'est pourquoi nous sommes en mesure de vous offrir un loisir en fonction de votre ligne de pensée.



MODÈLE FESTIVAL 15 PI




D24AV
Piscines Belle-Etoile inc.
VENTE - SERVICE
310, boul. Yvon l'Heureux, Beloeil
446-2904

Spécial du mois
toile de remplacement 24'
169$

# dans les coulisses

LECTURE PUBLIQUE DE MICHEL ET MICHELLE À L'ARRIÈRE SCÈNE

## Un (bon) coup de théâtre

André DUCHESNE

Ça grouillait de petit monde, mercredi, dans la salle Béatrice-Lapalme du Centre culturel de Beloeil.

Plus de 300 jeunes des écoles primaires de la région assistaient à la lecture publique de Michel et Michelle, pièce créée par Pascale Raffie en collaboration avec les élèves de 4e année de l'école la Farandole de McMasterville et de 5e année de l'école Saint-Marc.

L'exercice avait pour but de «confronter les jeunes à la création théâtrale» rappelait M. Serge Marois, directeur de L'Arrière Scène, compagnie de théâtre pour jeune public établie à Beloeil depuis 15 ans. Concepteur du projet, M. Marois voulait dépasser le simple cadre d'un acte de sensibilisation qui, trop souvent, laisse le public visé dans un position passive. En mettant à profit le talent d'une auteure, couplé à la spontanéité des enfants, ces derniers ont sans aucun doute pu mieux comprendre les mécaniques de la création.

Mieux encore, les jeunes des deux classes ont non seulement été engagés activement dans cette création mais y ont participé. Sur scène, dirigés par leurs professeurs de musique, ils ont créé un environnement sonore remarquable.

«Ce matin, on vous présente le résultat tout chaud de la fin de ces ateliers», racontait un Serge Marois debout sur la scène, les mains dans les poches de ses jeans, devant un public visiblement impatient de voir la pièce commencer.

Michel et Michelle raconte l'histoire de jumeaux qui, unis depuis leur naissance, connaissent de petits différents. Chacun voudra acquérir sa liberté en se débarrassant de l'autre. Un événement saugrenu viendra transformer leur rêve en réalité. C'est là qu'ils se rendront compte que l'amitié, l'amour sont des sentiments plus forts que tout autre.

Bien sûr, les amis, comme on les appelle dans le jargon scolaire, avaient la bougeotte facile. Bien sûr, il y a eu des soupirs d'exaspération et des «pas encore» à certains moments où le propos tournait à la redondance. Mais dans l'ensemble, la pièce a reçu un fort bon accueil et l'auteure a été joyeusement applaudie.

La présentation a été suivie d'une période de discussion. Les premières questions, timides, ont porté sur des sujets drôlement terre-à-terre comme l'âge des comédiens, s'ils avaient le trac, etc. Mais concepteurs et comédiens ont aussi répondu à des questions parfois surprenantes, comme sur les origines de la pièce ou de la difficulté d'interpréter des jumeaux. Malheureusement, le flot de conversation des mousses (peut-on leur reprocher d'avoir la placotte facile) empêchait de bien comprendre les réponses, souvent trop brèves, d'ailleurs.

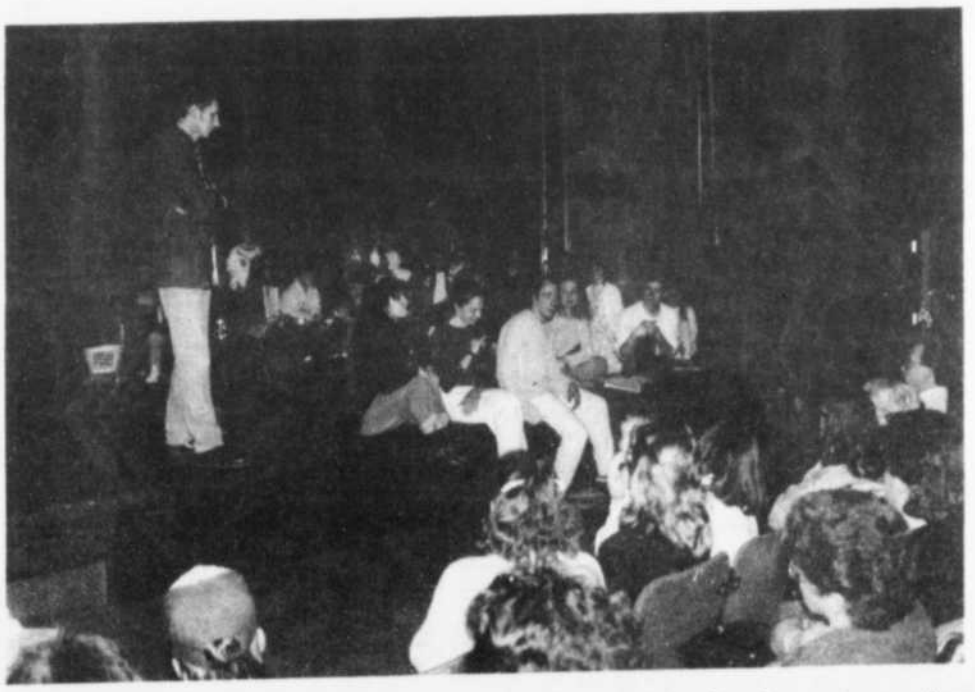


Photo PPM - L'Oeil Régional

**M. Serge Marois, debout, les comédiens et l'auteure, assis sur la scène, ont eu un bon échange avec les jeunes.**

Une maman présente dans la salle s'est montrée «impressionnée» par le travail réalisé. «C'était vraiment une expérience particulière», a dit l'auteure, visiblement ravie.

Quiconque connaît L'Arrière Scène sait combien les créations de cette compagnie ne sont pas toujours facilement accessibles. Mais les efforts consacrés à susciter l'intérêt des jeunes à la création représentent un travail à encourager. La dernière idée de Serge Marois est sans contredit un filon à exploiter.




**Cette photographie a été prise en 1930 à Saint-Hubert. Selon des informations fournies par M. Michel Clerk de la Société d'histoire Beloeil/Mont-Saint-Hilaire, la construction de la tour que l'on voit à gauche a coûté 500 000 $. À l'époque, on projetait de lancer une liaison régulière de dirigeables entre Londres et Montréal. La catastrophe du R-101, petit cousin du R-100, aurait mis fin à ce projet. Le R-100 a finalement été démoli. Aujourd'hui, on se promène en navette spatiale, ce qui, remarquez, n'est pas plus sûr.**

## Conférence sur le R-100

La Société d'histoire Beloeil/Mont-Saint-Hilaire invite toute la population à sa prochaine conférence qui promet d'être passionnante, le lundi 26 avril à compter de 20 h.

M. Louis Émard de la Société d'histoire de Saint-Hubert donnera alors un exposé sur la visite historique du dirigeable britannique R-100 à Saint-Hubert, en 1930.

Une foule évaluée à 100 000 personnes a accouru de partout pour voir ce gigantesque aéronef de 215 mètres de longueur accroché à la tour d'ancrage érigée sur le terrain d'aviation de Saint-Hubert.

L'événement fut à ce point populaire que même La Bolduc composa une chanson afin de souligner cette visite.

Il y aura projection de nombreuses photographies d'époque illustrant la fabrication, le lancement, l'envolée, l'amarrage, la manoeuvre et le départ du dirigeable qui, de toute son existence, n'aura fait qu'un seul voyage!

La conférence aura lieu, retenez bien l'endroit, au restaurant de l'Aéroport de Saint-Mathieu-de-Beloeil. On peut s'y rendre via la rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil et en tournant à gauche sur le rang Trudeau.

## Expositions annuelles de peinture

Les artistes peintres de l'Atelier libre de peinture de Beloeil et de l'Atelier de peinture de Saint-Basile-le-Grand sont en fête.

Les deux associations présenteront en effet leur exposition annuelle au cours de la prochaine fin de semaine.

À Beloeil, l'Atelier libre de peinture de Beloeil présentera son exposition sous le thème «Hymne au printemps».

C'est avec plaisir que les membres de l'atelier accueilleront les visiteurs à la Maison Huot du 640, rue Richelieu à Beloeil, derrière le Centre culturel.

Le vernissage de cette exposition aura lieu le vendredi 30 avril à 19 h 30. Le tout se poursuit le samedi 1er mai de 13 h à 20 h et le dimanche 2 mai de 12 h à 16 h.

**À SAINT-BASILE**

Du côté de Saint-Basile-le-Grand, l'exposition de l'Atelier de peinture local a lieu les 1er et 2 mai. M. Pierre Duhamel, président de l'Institut des arts figuratifs (IAF) en sera le président d'honneur.

Le tout se déroule à la salle polyvalente de l'école La Chanterelle, 1, rue de la Chanterelle, le 1er mai de 13 h à 22 h et le dimanche 2 mai de 13 h à 16 h. Les artistes vous feront connaître et partager leur tendre monde imaginaire.

C'est donc une belle fin de semaine qui attend les amateurs incontestés de l'art et plus particulièrement de la peinture.



**Des artistes à l'oeuvre. La photo, prise à Beloeil, date de quelques années.**

CINÉMA LE PARIS ST-HYACINTHE
5 écrans DOLBY STEREO
584-3877

DÈS VENDREDI
BEST OF THE BEST 2 — ERIC ROBERTS — L'AS DES AS
Tous les soirs: 18:45 - 21:05
Mat. sam • dim: 13:00 - 15:00

À L'AFFICHE
LES VISITEURS
ILS NE SONT PAS NÉS D'HIER !
Tous les soirs: 19:00 - 21:15
Mat. sam • dim: 13:20 - 15:20

7e SEMAINE
RÉMY GIRARD
PAULINE LAPOINTE
La FLORIDA
AU PARADIS, C'EST L'ENFER!
Tous les soirs: 19:05 - 21:25
Mat. sam • dim: 13:05 - 15:25

À L'AFFICHE
un FLIC ET DEMI
Tous les soirs: 19:15 - 21:00
Mat. sam • dim: 13:15 - 15:00

À L'AFFICHE
GEORGE A. ROMERO
LA PART DES TÉNÈBRES
VF DE THE DARK HALF
Tous les soirs: 18:55 - 21:25
Mat. sam • dim: 13:10 - 15:30

# L'Oeil lit...

**Les livres en vedette à la bibliothèque de Mont-Saint-Hilaire**

Marie **Dumais**

## Les p'tits nouveaux

••• Des agents secrets, des espions, des taupes, il n'y en a pas qu'aux États-Unis et en Russie. Nous avons les nôtres! C'est ce que vous découvrirez en lisant ***Pleins Feux sur les services secrets canadiens*** du journaliste **RICHARD CLÉROUX**. Tout sur les activités du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) qui compte plus de 2000 employés. Un long chapitre est consacré à l'affaire Morin. ••• Vous connaissez PPDA? C'est le Bernard Derome des Français. **PATRICK POIVRE D'ARVOR**, récemment coincé dans une affaire alliant la politique, le pouvoir l'argent et les intérêts, a de plus à souffrir de l'anorexie de sa fille Solenn, 16 ans. ***Lettres à l'absente***, une série de lettres d'un père à sa fille. ••• Il y a quelques années, l'historien et archéologue **GUY RACHET** publiait Les vergers d'Osiris, un roman historique à succès dont l'intrigue se passait dans l'Égypte ancienne. Voici la suite, ***Le prêtre d'Amon***. Au temps du dernier des plus grands pharaons, Ramsès 3, vers 1184 avant notre ère.

*C'est uniquement pour l'amour de la musique qu'on peut vivre ici-bas; au ciel, peut-être n'y aura-t-il pas de musique; vivons donc pleinement sur cette terre.*

***Tchaïkovski*** dans ***La Nuit d'octobre.***
**JACQUES BRENNER**

## Vie des gens riches et célèbres

••• On célèbre cette année le centième anniversaire de la mort de Piotr Ilitch Tchaïkovski. **JACQUES BRENNER** consacre au compositeur du Casse-Noisette un roman biographique ***Tchaïkovski ou La Nuit d'octobre.*** ••• Au début du siècle, à Paris, Albin Michel apprenait son métier de libraire auprès de Ernest Flammarion. Ensuite, il fondait sa propre maison d'édition. **EMMANUEL HAYMANN** raconte l'histoire d'***Albin Michel*** qui a dit "Tout éditeur devrait avoir fait un stage dans une librairie de détail pour apprendre à connaître les goûts du public." Et c'est encore vrai!

## Les pros

••• Être un bon éditeur, c'est aussi rééditer les grandes oeuvres, histoire de les remettre au goût du jour et de les faire connaître des nouvelles générations. C'est le cas de la ***Collection Bouquins*** chez Robert Laffont. La bibliothèque vient de recevoir ***Les Assassins fantômes***, quatre romans de **GASTON LEROUX**, le père du célèbre Rouletabille. (*Le Mystère de la chambre jaune*). Les ***Romans libertins du 18e siècle*** et ***Romans de mort et d'aventure*** d'Eugène Sue, l'auteur des célèbres Mystères de Paris et père du roman populaire qu'il publiait par feuilletons dans les journaux, comme d'ailleurs plusieurs de ses contemporains, Hugo et Balzac. ••• Dans la Collection Omnibus, ***les Mondes perdus***. Des romans de voyage (genre développé par Jules Verne et Edgar Poe) de **KIPLING, VERNE, WELLS**, etc.

## Les petits livres

••• À la bibliothèque, les jeunes adultes, ou les *ados* si vous préférez, ont leur section située à l'extrême droite quand vous entrez. Tous les livres pour jeunes adultes sont identifiés d'un point bleu. Parmi les nouveautés, un polar, un vrai, chez Boréal Inter, ***La Fille en cuir.***

## Best seller

Le psychologue américain **JOHN BRADSHAW**, par ses conférences et ses livres, est devenu une star aux États-Unis. Le Québec le découvre. Chef de file du mouvement "Recovery", il propose aux adultes d'aujourd'hui de retrouver et guérir l'enfant blessé caché loin en eux. Vous trouverez à la bibliothèque son livre sur ***La Famille*** qui traite des dépendances.

**Prochain tirage 8 mai**

## CONCOURS L'OEIL LIT...
**Tirage de 2 livres chaque mois**

**À gagner: des livres pour les jeunes**

NOM_____

ADRESSE_____

NO. DE TÉLÉPHONE_____

DÉPOSEZ VOS COUPONS DE PARTICIPATION OU FAC SIMILÉ À L'UN DES 3 MARCHÉS SERGE PEPIN

**Question no.23: Qu'est-ce que le SCRS?**

Réponse:_____


SUPERMARCHÉS Serge Pepin

VOICI POURQUOI
TANT DE GENS ACHÈTENT CHEZ NOUS!

- Nos viandes de qualité
- Boulangerie maison
- Carte de débit

- Cartes de crédit Visa ou Master Card acceptées
- Comptoir postal
- Carte échange chèques
- Développement de photos

*Voyez nos spéciaux*
DU CLUB ORANGE
*chaque semaine*

- Billets d'autobus Limocar
- Billetterie Admission
- Service de livraison ou faites votre marché et retournez chez vous par voiture-taxi pour 3,50$ et plus encore...

360, boul. L'Heureux, Beloeil
345, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
939, Guertin, Beloeil

BC20MARS





CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

Ticketmaster

Devenez abonné pour la saison théâtrale 93-94
entre le 4 mai et le 4 juin 1993




**JAMAIS DEUX SANS TOI**
Vendredi 24 septembre '93 20h



**NEZ À NEZ**
Avec Benoit Brière et Stéphane Jacques
Dimanche 6 mars '94 20h



**LES BEAUX DIMANCHES**
avec Marie Tifo, Gilbert Sicotte et plusieurs autres
Samedi 9 avril '94 20h

Afin de souligner les **10 ANS** des Productions de la Coulisse, les résidents de Beloeil auront un rabais de **10$** par abonnement

Je désire obtenir abonnement(s)____ X 90$ total ____$*
Résident de Beloeil____ X 80$ total ____$*
Nom: _____
Adresse: _____
Téléphone(s): _____
Visa _____ Master: _____
☐ chèque inclus
Retourner au Centre culturel de Beloeil 600, Richelieu Beloeil J3G 5E8
3$ par abonnement redevance billetterie

B24Cvril

BILLETTERIE 600, RICHELIEU BELOEIL 464-4772 Mardi au vendredi 10h00 à 18h00 Samedi 10h00 à midi

Soirée de danse sociale



Danse de ligne
ANIMATEUR MICHEL HUARD
À LA SALLE LUSSIER
ST-DENIS SUR RICHELIEU
SAMEDI 1er MAI À 8h30 p.m.
Duo Carmen et Michel
Adm. 8,00$
Prix de présence
Goûter servi en fin de soirée
SERVICE DE BAR
(vous pouvez apporter votre boisson)
Réservation • Salle 787-2565
M.HUARD 746-0034
G23an



Énergie ∞
COURS #1
LES ÉNERGIES DE LUMIÈRE

Il s'adresse à tous ceux qui veulent évoluer aux plans:
- Physique
- Émotionnel
- Mental
- Spirituel

EXIGENCES

Être prêt à travailler sur soi-même:
- D'acquérir plus d'autonomie dans sa vie.
- D'apprendre à se voir tel que l'on est.
- D'apprendre à travailler avec les énergies de lumière.

RÉSULTANTES

Les énergies de lumière peuvent vous aider:
- Évoluer intérieurement.
- Éliminer les blocages musculaires et émotionnels.
- Faire croître l'amour envers soi-même et envers les autres.

Samedi le 1er & 8 mai
(5 places disponibles)
de 12h00 à 17h00
Samedi 22 et 29 mai à St-Hilaire.
Prix: 180$
Pour réservation 467-3464
Louise Guillemette
G24avril



RESTO-BAR TERRASSE
DES ÉCLUSES DE ST-OURS

1 buffet ou brunch GRATUIT pour l'organisateur d'un groupe de 25 pers. et plus

SUPER SPÉCIAUX
Du lundi au vendredi de 14h à 18h sur bière et boisson

Lucy Morin vous invite



PISCINE CHAUFFÉE

En spectacle
Nicole Tremblay
Lucy Morin

DIMANCHE SOIR BUFFET CHINOIS 9.95$

Vendredi: fondue à volonté 11.95$
Samedi: buffet gastronomique 14.95$
Dimanche: brunch 7.95$

Danse • Animation • Disco

GOÛTER GRATUIT
Vendredi soir et samedi soir à partir de 2h am

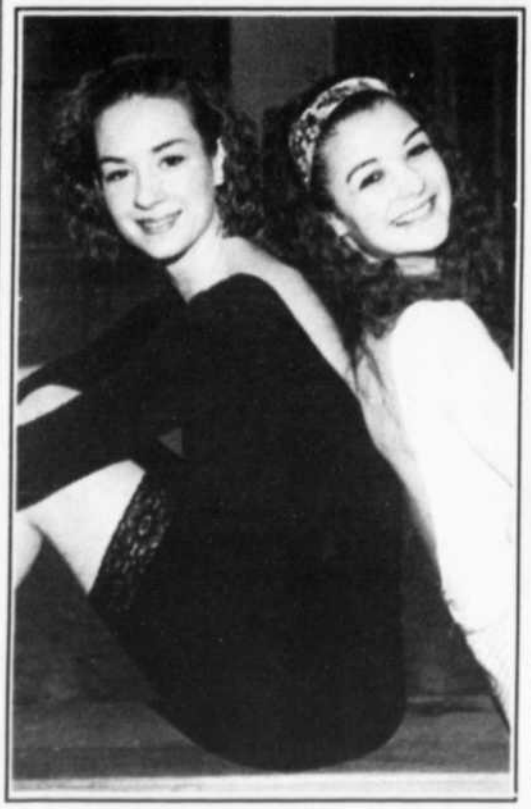
D244V

Réservation: 785-3454
2947 Chemin des Patriotes
(face aux écluses de St-Ours)



À un pas ou 2 de la forme

Sur un air d'été venez danser et vous amuser avec nous



SUPER SPÉCIAL
AÉROBIE SANS SAUTS
30$/MOIS Tx. incl.
Faites votre horaire vous-même

VENEZ DANSER AVEC STÉPHANIE
- Rock'n roll acrobatique
- Danse créative (3-4 ans)
- Jazz (5-6 ans)

et plusieurs autres

COURS D'ESSAI GRATUIT

Nouveau
Pour une remise en forme progressive ou un début de grossesse ou pour le plaisir de bouger, essayez notre cours aérobie modéré.
30$ /MOIS Tx. incl.

Local de danse à louer en dehors des heures d'utilisation du Studio
Katherine 467-4456
535, boul. Laurier Beloeil (face au Mail Montenach) 464-1641
B24Avril


# carnet culturel

## Concert de Marie-Andrée Ostiguy

La pianiste classique et compositeure de musique pop-instrumentale **Marie-Andrée Ostiguy** donnera un récital dans le cadre du spectacle soulignant le 140e anniversaire de fondation de l'**École Présentation de Marie** à Marieville.

Ancienne élève de cette institution et maintenant résidente de Beloeil, la pianiste a amorcé ses études musicales au Conservatoire de musique de Montréal. Elle a poursuivi sa formation au prestigieux Juilliard School, à l'Université d'Indiana, au Banff School of Fine Arts et à l'Université de Montréal.

Le spectacle, dont Mme Ostiguy assurera la seconde partie, a lieu le dimanche 2 mai à compter de 19 h à l'**église Saint-Nom-de-Marie**, 630, Claude-de-Ramesay à Marieville. Le prix des billets est de 12 $ pour les adultes et 10 $ pour les moins de 18 ans. Plus de renseignements aux numéros suivants: 460-4961, 460-7554 ou 658-3293.

**CLUB D'ASTRONOMIE**

La prochaine rencontre du **Club d'astronomie de Beloeil** aura lieu le mardi 27 avril à 19 h 30 à la **Maison Villebon** du 630, rue Richelieu à Beloeil.

Le sujet abordé sera la troisième partie de la conférence sur le voyage dans le temps avec M. **Denis Arvisais**. Un document accompagnera la présentation.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec les responsables au 461-0087 ou au 464-8952.

**EXPOSITIONS**

La galerie **«À part égale»** présente les oeuvres de **Louise Lamothe**, artiste diplômée de l'UQAM et lauréate du premier prix du concours «Un coin de village».

Cette artiste a également participé à plusieurs expositions collectives en plus de partager ses connaissances artistiques avec ses élèves de l'Atelier libre de peinture de Beloeil.

L'exposition présente des oeuvres où coexistent une représentation réaliste et des contenus intangibles du monde du rêve et de la féerie.

La galerie est située au 1380, rue Gilford, coin Garnier, à Montréal et est ouverte du mardi au vendredi de 9 h à 17 h. L'exposition se tient jusqu'au 7 mai. Pour renseignements, composez le 521-6170.

**MUSIQUE**

Les chefs et choristes de la chorale d'enfants **Les Rossignols** ainsi que le choeur des adultes **Au fil de l'eau** sont heureux d'annoncer leur concert annuel à la population.

Celui-ci aura lieu le samedi 1er mai à l'église de Saint-Antoine-sur-Richelieu à compter de 20 h.

Au programme, des chansons d'auteurs québécois (Vigneault, Rivard, Lucie Lafontaine, Richard Dugas et Marie Bernard) et d'ailleurs. Les choristes sont accompagnés au piano par Dominique Vary.

Les billets seront en vente à la porte au coût de 5 $ pour les adultes; l'entrée est libre pour les moins de 16 ans.

Pour plus de renseignements, Marc Montreuil au 787-2634 ou Roland Bélanger au 787-2114.

**THÉÂTRE**

L'**École secondaire Richelieu Valley** présente la pièce **Annie** le vendredi 30 avril et le samedi 1er mai à l'auditorium de l'école, 720, rue Morin à McMasterville.

Le coût est de 5 $. Pour des billets communiquez avec les responsables au 467-2503.

**ÉSOTÉRISME**

Puissance et respiration: source de vie. C'est le titre de la conférence que **Lorraine Desmarais** donnera dans le cadre de la prochaine rencontre de la section de Beloeil de l'**Association scientifique ésotérisme expérimental du Québec**.

Mme Desmarais expliquera les miracles que l'on peut obtenir par le savoir couplé à la sagesse d'application de techniques de respiration.

La rencontre a lieu le jeudi 29 avril à 20 h au chalet Antoine-provost du 1060, rue Saint-Joseph à Beloeil. Le coût est de 10 $ pour les membres et 15 $ pour les non-membres.

On peut obtenir plus de renseignements en téléphonant à M. Armand J. Lamoureux au 467-7035.

**À VOIR ET À FAIRE**

Je vous ai parlé, au cours des deux dernières semaines, du spectacle «Les années guitare» au Théâtre Aragaon de Saint-Mathias. J'ai vu le spectacle vendredi soir dernier et j'en suis ressorti enchanté. **Pierre Létourneau** et sa bande rendent un hommage chaleureux aux compositeurs qui ont créé à la guitare, des chansons qu'on se plaît à fredonner longtemps après le spectacle.

Le plus beau de l'affaire, c'est la simplicité avec laquelle on nous présente les pièces. Pas d'artifice, de beaux éclairages, un brin d'humour et surtout, beaucoup de bonheur et de plaisir à chanter.

Courez voir ce spectacle encore présenté ce soir ainsi que les 30 avril et 1er mai à 20 h au Théâtre Aragon, 288, chemin des Patriotes à Saint-Mathias. Au téléphone, 658-9189. **(AD)**


ÉCOLE DE CUISINE THÉRÈSE DAIGLE
478 Du Louvre, Saint-Hilaire
INF.: 446-1858



D17AV

MAI
- CUISINE INDIENNE — Les mardis 4-11-18 — 3 leçons 90$
- DÉCORATION DE GÂTEAUX — Les mercredis 5-12-19-26 — 4 leçons 140$
- GLACES ET SORBETS — Les jeudis 6-13 — 2 leçons 60$
- CUISINE VIETNAMIENNE — Les lundis 3-10-17 — 3 leçons 90$
- CUISINE STCHOUANNAISE — Les jeudis 20-27 ET 3 JUIN — 3 leçons 90$

JUIN
- CUISSON SUR LE GRILLE — Les lundis 7-14 — 2 leçons 60$
- BUFFET D'ÉTÉ — Les mardis 8-15 — 2 leçons 70$



"Visite libre" Portes Ouvertes
De l'atelier des Tisserands de Beloeil

Endroit: L'Ouvroir
600, boul. Richelieu
(sous-sol Maison Villebon)
Beloeil

Date: 30 avril: 19h à 22h
1er mai: 12h à 17h
2 mai: 12h à 17h
G13avril

# pour votre INFORMATION

PUBLI-REPORTAGE

## DÉCORATION



**CARMEN GAUTHIER**
224, boul. Laurier, Beloeil • **464-0273**

### Renaissance

**R**evoici le printemps! L'envie d'une bouffée de fraîcheur incite à ouvrir battants et fenêtres. La lumière printanière pénètre partout. Et c'est la stupéfaction...le branle-bas et le renouveau s'imposent!

- les rideaux sont ternes
- la peinture défraîchie
- les planchers sont fades
- quelques petites lézardes sont apparues.

Refermer les fenêtres n'est certes pas la solution. Imaginez plutôt les couleurs, les textures, les motifs faisant la ronde autour de vous. Saisissez leur gaieté, leur richesse, leur douceur ou leur vivacité. Faites votre choix:

-une bordure de papier peint ravive l'éclat d'un mur
- une moulure décorative découpe joliment
- une petite valence de tissu agencé à vos rideaux existants crée, selon votre désir, une allure soit champêtre, soit tout à fait théâtrale
- un tapis, comme un jardin de fleurs ou comme un ciel étoilé, couvre délicatement le centre d'une pièce
- des tableaux qui se dénichent de nouveaux cadres ou de nouveaux murs, qui se regroupent ou se font face
- des fleurs séchées odorantes embaument et ensoleillent les jours de pluie.

Beaucoup de petits trucs qui font que la décoration n'exige pas de tout changer. Ces transformations harmonieuses vous réjouiront.

La publication de notre dépliant publicitaire *Renaissance* est prévue pour les prochains jours. Surveillez-en la parution. Il se révélera une heureuse source d'inspiration.

## ART DENTAIRE



Photo Luc Chagnon

**Dr. LOUISE NORMAND D.M.D.**
697, boul. Laurier, Beloeil • **467-8161**

### Un traitement de canal? Ah non!

**L**a panique s'installe quand votre dentiste vous apprend que vous avez besoin d'un traitement de canal? Pourtant, quoiqu'en disent vos amis qui parlent de **leur** traitement de canal après 10 ans, ce genre d'intervention n'est plus ce qu'elle était. Promis! Les techniques ont beaucoup évolué. Les solutions anesthésiantes, injection, piqûre, sont plus efficaces et le traitement se fait sans douleur.

**C'EST QUOI, UN TRAITEMENT DE CANAL?**

Votre dentiste devra faire un traitement de canal quand la racine d'une de vos dents est infectée.

Sous anesthésie locale, on fait un petit trou dans la partie masticatrice de la dent. On introduit alors des petites limes à l'intérieur de la racine pour la nettoyer et on rince ensuite avec des liquides désinfectants. Au deuxième rendez-vous, on bouche l'intérieur de la racine avec une pâte plastifiée pour empêcher une nouvelle infection. Ce traitement s'effectue en deux ou trois visites. Taux de réussite: 95%

La dent est à nouveau fonctionnelle pour plusieurs années et peut remplir son rôle de mastication tout en maintenant les dents adjacentes et les muscles masticatoires en santé.

## ASSURANCES



**MICHEL CHAPDELAINE**, courtier
CHAPDELAINE ASSURANCES inc.
220, rue Brébeuf, Beloeil • **464-2112**

### Résidence inoccupée ou local vacant: attention!

**V**ous êtes enfin de retour à la maison. Vous êtes heureux de constater que, malgré votre absence prolongée, vos plantes n'ont pas souffert de sécheresse, votre canari se porte bien, les journaux et le courrier ont été ramassés régulièrement. En allant récupérer vos clés, vous remerciez chaleureusement votre voisin pour le service rendu.

Malheureusement, ce dernier vous remet par la même occasion une facture de plombier, car il y a eu un dégât d'eau pendant votre absence. Mais vous n'êtes pas vraiment inquiet car vous avez de bonnes assurances...

Saviez-vous que vous devez respecter certaines conditions imposées par l'assureur pour éviter le gel de tuyaux quand vous êtes absent de votre résidence plus de quatre jours?

Saviez-vous que lorsqu'un bâtiment est vacant (vide, non-loué, sans occupant), ou qu'un commerce est fermé ou non-opéré, votre police d'assurance devient nulle?

Saviez-vous que, même lorsque l'assureur est avisé de l'inoccupation ou de la vacance, vos protections d'assurance sont parfois réduites?

Par conséquent, il est très important d'informer votre courtier en cas d'absence prolongée, surtout en hiver, ou dès qu'un bâtiment ou local commercial est vacant. Votre courtier vous guidera sur les dispositions à prendre pour maintenir en force vos protections d'assurance.

## DROIT



**EVELYNE MORAND,** avocate
BASTIEN, MORAND & TOURIGNY
201, boul. Laurier, Beloeil • **467-5849**

### La Loi sur le patrimoine familial

**L**a Loi sur le patrimoine familial, entrée en vigueur le 1er juillet 1989, n'affecte pas les conjoints de fait. Elle s'applique exclusivement aux **conjoints mariés**, quel que soit leur régime matrimonial, à moins qu'ils n'aient exprimé leur volonté de ne pas y être soumis, soit par un acte notarié ou une déclaration judiciaire et ce avant le 31 décembre 1990.

**Les biens faisant partie du patrimoine familial** sont (et quel que soit l'époux propriétaire) les suivants:

- la résidence principale;
- la résidence secondaire;
- les meubles affectés à l'usage du ménage qui garnissent ou ornent les résidences principales ou secondaires (les meubles donnés par contrat de mariage font partie du patrimoine familial partageable à la rupture);
- les véhicules automobiles utilisés pour les déplacements de la famille;
- sauf exceptions, les droits de chacun des époux accumulés durant le mariage au titre d'un régime de retraite (régime enregistré d'épargne-retraite, fonds de pension public ou privé);
- les gains inscrits durant le mariage au nom de chaque époux dans les registres de la Régie des rentes du Québec.

La loi prévoit qu'il y a **partage à parts égales** de la valeur nette du patrimoine familial, soit la valeur marchande de ces biens à la date d'introduction de l'instance de divorce, de la séparation de corps ou à la date du décès ou dans certains cas à la date de cessation de la vie commune moins les dettes contractées pour l'acquisition, l'amélioration, l'entretien ou la conservation de ceux-ci. (À suivre)

# Chez nous on affiche nos prix!

## *Fini le marchandage!*

- Le prix affiché est notre meilleur prix
- Fini les négociations
- Fini les pertes de temps
- Fini le stress de l'achat

Tercel Sport 1993



930256 # INVENTAIRE

EL43DM-DA # MODÈLE

13 063$

Prix de détail suggéré du fabricant

Notre Meilleur prix

12 063$

Transport et préparation inclus / Taxes et plaques en sus

CHAMBLY TOYOTA

CH2003

CHAMBLY TOYOTA

CHAMBLY L'AUTOMOVILLE

CH1301

2269 chemin Chambly
CARIGNAN

658-4334



## Problème de fissures?

# VOICI LA SOLUTION!

**Né de la fusion de trois compagnies**
**Le GROUPE TECHNI-FOND est reconnu pour sa compétence et la qualité de ses services**

Depuis trois ans (décembre 1989) le **GROUPE TECHNI-FOND** s'est taillé une place de choix dans le domaine très spécialisé des «affaires de fond» comme le disent avec justesse ses copropriétaires Yvon Aubert et Serge Turbide, résident de Beloeil.

L'entreprise s'occupe essentiellement de problèmes reliés au béton (fissures, infiltration, drainage). Il va s'en dire que l'imperméabilisation, les membranes, les drains français, l'étanchéité au moment de la construction et la restauration des structures de béton font partie de ses spécialités.

**UNE QUESTION DE CONFIANCE**

En regroupant les connaissances et l'expérience d'entreprises déjà connues sur la Rive-Sud, le **GROUPE TECHNI-FOND** a bientôt attiré l'attention des professionnels de la construction (architectes, ingénieurs, entrepreneurs, agents d'immeuble) aussi bien que des propriétaires individuels.

GROUPE TECHNI-FOND INC.

599, LE BRETON, LONGUEUIL, (QUÉBEC), J4G 1R9
TÉL.: 679-6034

«Lorsque des problèmes, de la petite fissure à l'affaissement des fondations, se présentent ou lorsqu'on veut les prévenir, c'est à des gens compétents, à qui on peut avoir confiance et dont les prix sont raisonnables, qu'on s'adresse. Nous répondons à ces critères et c'est la raison du succès de notre entreprise dont le chiffre d'affaires, malgré la récession, se situera à plus de 1,2 millions $ cette année.»

Le nom du **GROUPE TECHNI-FOND** figure, à différents niveaux, dans plusieurs réalisations majeures dont le Biôdome, la Sun Life, la capitainerie du complexe nautique de Longueuil. Maintes industries ont recours aux services de cette entreprise.

**CONTRÔLE DE LA QUALITÉ**

«Pour réussir dans un domaine où la compétition existe, il faut avoir un contrôle complet de la qualité de ses services, affirment MM. Aubert et Turbide. C'est pourquoi, lorsque nous acceptons un contrat, nous faisons tout nous-mêmes sans avoir recours à des sous entrepreneurs. Dans notre domaine, nous sommes presque les seuls à agir ainsi.»

«Chaque cas est particulier et nous trouvons la meilleure solution au problème, au meilleur prix. Pour nous, c'est une priorité parce que la confiance des clients, on y tient.»

Membre de l'APCHQ et accrédité par la Régie de la construction du Québec, **le GROUPE TECHNI-FOND (599, Le Breton, Longueuil)**, emploie 25 personnes comprenant des techniciens dans chacune de ses spécialités. C'est une entreprise dont le succès est en hausse continuelle parce que son obsession est de servir le mieux possible sa clientèle. Au téléphone, **679-6034.**

HR50017

# les petites annonces

## TARIFS DES PETITES ANNONCES

Petite annonce simple 15 mots ou moins: **7,25$**
T.P.S. et T.V.Q. non incluses
15¢ chaque mot additionnel

Petite annonce encadrée
1X20 **16,00$**
1X30 **22,50$**
1X40 **30,00$**
1X50 **37,50$**
Maximum 35 mots
T.P.S. et T.V.Q. non incluses

Les annonces sont payables d'avance avant 12h le jeudi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place. Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

MasterCard VISA

## INDEX #100 À 390 À VENDRE


100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles menagers
130 Articles de sports
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
215 Condos
220 Édifices commerciaux
230 Maisons
240 Maisons mobiles
250 Propriétés à revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux / Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces: autos / camions
380 Remorque


## # 400 À 490 À LOUER


400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
425 Condos
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt / garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
451 1 1/2
452 2 1/2
453 3 1/2
454 4 1/2
455 5 1/2 et plus
460 Maisons
470 Maisons mobiles
480 Roulottes


## # 500 À 590 OFFRE ET DEMANDE


500 Emploi demandé
520 Employés(es) demandés
530 Occasion d'affaires
540 On demande
550 Collectionneurs
560 Services offerts
580 Transport: demande / offre
590 Voyages


## # 600 À 690 SERVICES DIVERS


610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu / trouvé


## # 700 À 900


700 Vente de garage / Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie


*avec nos petites annonces ça fait vendre!*

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS, toutes petite annonce classée publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

**Tél.: 467-1821**
**Fax: 467-3087**

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

**PETITE ANNONCE SIMPLE**

15 MOTS OU MOINS: 7$ TPS ET TVQ NON INCLUSES
CHAQUE MOT ADDITIONNEL: 15¢

POUR VOS PETITES ANNONCES DÉCOUPEZ ET APPORTEZ!

**PETITE ANNONCE ENCADRÉE**

MAXIMUM 35 MOTS: 15$ TPS ET TVQ NON INCLUSES

## 100 AMEUBLEMENT

ENSEMBLE DE SALLE À MANGER ANTIQUE EN CHÊNE MASSIF. TALBE AVEC RALLONGE, 4 CHAISES, 1 VAISSELIER. TRÈS PROPRE 1 200$ (DÉMÉNAGEMENT) 467-2081

VENTE INCROYABLE LOT DE CAUSEUSES DE 109 À 379$ MODÈLES VARIÉS SOFA 329$ FAUTEUIL 215$ CUISINE CHÊNE 5 MXC 734$, CUISINE MÉL. 5 MXC 299$, CHAMBRE 7 MXC, 289$ À 799$ MATELAS ET AUTRES INFORMEZ-VOUS ÉCONO-MEUBLES SAINT-MARC ENR. 584-3318 JOUR ET SOIR

2 BUREAUX (érable) comme neufs, 1 double 6 tiroirs avec miroir l'autre 4 tiroirs Le tout 300$. 467-8769

2 MOBILIERS de chambre, (blanc) avec lit capitaine, table de chevet et secrétaire. 795-6514 après 18h

ACHETONS réfrigérateurs/ cuisinières, payons jusqu'à 450$, laveuses/sécheuses jusqu'à 400$, en bonne condition. Achetons lav./séch. défectueux, 225$ et réfrigérateur payons jusqu'à 100$ (blanc ou amande). Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, St-Jean: 346-3701

ACHÈTE ANCIENS et nouveaux meubles anitquités, appareils ménagers. Succession etc... Articles de jardin, tondeuse, souffleuse. INF: Maurice Beauregard 795-3542, 1-800-561-0729 Sainte-Madeleine

AMEUBLEMENT de bureau
-Stores verticaux
-Système téléphonique électronique multifonctions 8/16 C.T.G. comprenant: panneau central plus 4 appareils et un d'urgence peut prendre 8 lignes, 16 postes.
EN PARFAIT ÉTAT
PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE
464-3471

AMEUBLEMENT MODERNE Déménagement maison 10 pièces. 467-2198

J'ACHÈTE ANTIQUITÉS meubles, outils, jouets, appareils électro-ménagers, articles de jardin, succession, faillite, vente de garage, etc. Demander Serge nouveau numéro 773-3411

LIT D'EAU QUEEN complet anti-vagues, 1 an d'usage, valeur 380$, pour 200$. 467-9479

LOT DE MEUBLES à vendre Sofa, divan-lit, chaises, tables de salon, lampes, mobilier cuisine et secrétaire, etc... 464-6480

MACHINE À COUDRE industrielle, commodes, table de chevet, chaises à vendre. Serge 467-4348

MEUBLES USAGÉS
Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles, cuisinière, réfrigérateur et matelas usagés, en bon état
728-6321

MEUBLES DIVERS à vendre Table salon, mobilier de cuisine, pupitre, armoire coin, table dessin, etc. 467-6520

MOBILIER DE salle à manger en chêne, 1 table 72 pouces 6 chaises dont 2 capitaine 1 buffet 60 pouces avec vaisselle, miroir, table téléphone. 446-9516

MOBILIER DE CUISINE mélmine et chêne, comme neuf, 900$, bibliothèque murale 3 morceaux fini noyer, 450$ 464-7137

MOBILIER DE SALON colonial. 1 sofa, 1 fauteuil, 2 tables, 1 lampe. Très propre, 325$. 653-4634

MOBILIER DE SALON, sofa, causeuse, pouf, fauteuil, 3 tables de salon. Mobilier de chambre, 1 table de nuit, bureau homme et femme 1 tête de lit. 464-6822

MOBILIER SALON moderne, divan, causeuse (rouille), 3 tables, lampe perche, le tout 500$. Aussi Téléviseur couleur 21", 50$ et mobilier cuisine en bois pour être repeint, 100$. 467-9824 après 15h30

MÉTIER À TISSER 60" Clément, MOBILIERS: c. à c. mélamine blanc et chêne. S. à .d. Roxton, divers meubles, excellent état. Départ à l'étranger 522-6554

À BON PRIX
MEUBLES DE JARDIN ALLIBERT
Balançoire Véranda
Cabanon de jardin
Qualité incomparable
Patio de bois traité
(Service personnalisé)
676-5240

## 110 ANIMAUX

COURS D'ÉQUITATION WESTERN
Brevets de cavalier reconnus par la fédération équestre du Québec. Débutant - intermédiaire - avancé. Instructeurs diplômés - cours privé/ semi-privé. Spécial session 10 heures 250$ ou 30$/heure Manège intérieur.
ACADÉMIE ÉQUESTRE MONT SAINT-HILAIRE
467-8736

AMOUREUX DES CHEVAUX
RANDONNÉES ÉQUESTRES
Que ce soit pour une heure 2 heures, la journée ou même le camping de fin de semaine. De superbes sentiers sablonneux vous attendent. C'est une invitation à tous.
922-2569

CAMP
D'ÉQUITATION
MICHELINE BEAUCHESNE
584-3384

CHATONS Persans Enregistrés, canadiens et américains, vaccinés, pedigree, santé garantie. Service d'accouplement. Lignés de grands champions Chatterie Petjoy 787-2394.

CHATONS HIMALAYENS et persans, vaccinés, enregistrés, pedigree, lignée de champions, santé garantie. Service d'accouplement 1-773-6280

CHIEN shih-tzu mâle 2 1/2 mois, petit, vacciné, vermifuge. 225$ 467-1882

CHIOTS ÉPAGNEULS, purs vaccinés, vermifugés, coût de la stérélisation inclus, 350$. 446-5741

CHIOTS, caniches mini, toys, pommeraniens, chiens de poche, épagneuls japonais vaccinés, privés. 467-6696

JUMENT Q.H. ENR. 7 ans, avec selle western, 2 200$ nég. Après 18h. 652-6065

JUMENT QUATER HORSE 6 ans, 15.3 mains, parfaite santé, belle conformation, pour cavalier averti. 795-3288

L'AMI DU CHIEN, école d'éducation canine. Cours d'obéissance de groupe. Des problèmes avec votre chien? Cours de 12 sem. 1 heure/sem. en quelques sessions nous vous aiderons à corriger défauts de votre chien à l'int. comme à l'ext. de la maison 165$ seulement. Déductible d'impôts. Tous les soirs semaine (20h) venez prendre un café et assister à nos cours gratuitement au 965 Mtée Ste-Julie, Varennes. Près de la 132. 652-7706 évaluation gratuite 652-7706. Un chien bien éduqué et un bon citoyen. Service de garderie.

PENSION POUR CHEVAUX: au pied du Mt-St-Hilaire, sentier équestre, box, paddocks,"ring" éclairé, 140$. 795-6837

PIANO DROIT centenaire, "Beintzmam", acajou. Intéressées seulement. Prix à discuter avant 19h00. 446-9505

POULETTES prêtes à pondre, race Warren (rouge) 469-4063

Pouliche 3 ans enregistrée, pure sang arabe 2 000$. Poulin 2 ans, Q/H arabe, 750$, aussi chèvre miniature. 460-7007

SERVICE DE FORGERONS Eddy Franks. 514-796-2350

SLEIGH RIDE dans la montagne de Rougemont avec chevaux. Achat et vente, transport de chevaux, équipement. Pour renseignements 467-4734

TOILETTAGE POUR petits chiens et chats, tonte 30$, laver brosser 20$, À votre domicile sur rendez-vous Pour inf. demandez Nathalie 922-4901

## 115 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE À LA GROSSE GRANGE ROUGE SYLVAIN GÉLINEAU, ENCANTEUR
390, rue Principale St-Thomas
ENCAN D'ANTIQUITÉS TOUS LES 1ER DIMANCHE DE CHAQUE MOIS, 11H ET TOUS LES MERCREDIS, À 16H
796-2886

ACHATS ET VENTES D'ANTIQUITÉS
Meubles de tout genre et vaiselle, lampes, cadres, ancien jouets d'enfants, ménage avec antiquités et faisons encan d'antiquités à tous les 1er dimanches du mois. À 11h ainsi qu'à tous les jeudis à 16h.
ADRIEN FLIBOTTE
796-2179
366, PRINCIPALE SAINT-THOMAS-D'AQUIN

À LA CAPUCINE antiquités achat et vente, 460, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 584-3349

ANTIQUITÉS, USAGÉS REPRODUCTION, vente et achat. Ouvert, merc. à sam. dim. 13h. à 18h Le Marchand Général enr. 3479, boul. Laurier, Sainte-Madeleine. 795-6733

OUVERT 5 jours, fermé Mercredi et jeudi. Livraison gratuite. Hélène Archambault, 991, Petit-Rang-St-François, St-Pie-de-Bagot, 3 milles Sanair. 772-5130

## 120 ARTICLES MÉNAGERS

À VENDRE APPAREILS électroménagers remis à neuf, marques: Inglis, G.E., Maytag, etc... Réparations à domicile. 464-2958

ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 150$ 185-A, rue Bouthillier, St-Jean 1-346-3701

Achat-Vente-Réparation L'ENTREPÔT APPAREILS et MATELAS "Bonne Garantie"
Remis à neuf et neufs.
Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, congélateur, etc.
Matelas à partir de 77$, mobilier de chambre, lit d'eau.
LIQUIDATION CHAMBLY inc
2393, Bourgogne, Chambly
658-6517

CUISINIÈRE 24", Admiral blanche. 467-7141

ENSEMBLE CUISINIÈRE et réfrigérateur couleur avocat très propre, bon état, 225$ 464-0645

FRIGO 15 Pi. CU. Hotpoint amande 325$, cuisinière assortie 245$, frigo 17 pi. cu. blanc 290$, cuisinière asortie 175$, frigo 13 pi. cu. blanc 150$, frigo 13 pi. cu. avocat 190$. Idéal pour boissons, sans congélateur, laveuse/sécheuse GE moisson 250$. Laveuse/ sécheuse Maytag moisson 375$. Laveuse Inglis 100$. Mini laveuse amande 290$. Livré, installé, garanti 464-9843

LAVEUSE-SÉCHEUSE 650$/ deux marque Frigidaire blanc; lave-vaisselle encastré 300$ marque Frigidaire, usure 1 1/2 an; four micro-ondes Sansung 90$ usure 1 1/2 an; table de cuisine ronde 36", 4 chaises, style bistro blanc et gris 100$. 446-5491

LES ÉLECTROS
SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 97$
Cuisinière à partir de 97$
Laveuse à partir de 165$
Sécheuse à partir de 97$
Ensemble de laveuse et sécheuse à partir de 399$
Service à domicile 19$
467-4115

MINI LAVEUSE/SÉCHEUSE de marque Inglis, 5 ans d'usure, presque neuves, couleur amande 450$. 467-7852 après 18h.

RÉFRIGÉRATEUR G.E. 20' cu., 3 portes, 6 ans d'usure bon état. Prix négociable. Après 18h., 467-4875

À BON PRIX 2 congélateurs 20 pi. cu. et 16 pi. cu. 1 réfrigérateur. 467-4638

## 130 ARTICLES DE SPORT

APPAREIL D'EXERCICES de marque York 2600, en très bonne condition, plus quelques barres supplémentaires, 700$. 467-2938

ARC DE CHASSE PRO LINE modèle Pointe Blanc, tout équipé, coffre rigide. Faut voir! 499$. 464-6197 soir, jour 466-2222

BICYCLES 26", 10-5-3 vitesses, homme - femme: 70$ à 85$, 20" garçon - fille: 50$, 16", garçon - fille, 40$. Tricycle 15$. Tous sont refaits à neuf, faut voir. 464-6053

BICYCLETTE PEUGEOT 25" Super sport, en bon état, Aubaine 250$. 467-3248

## 130 ARTICLES DE SPORT

EXERCISEUR YORK "Megagym", complet avec accessoires amovibles pour flexion des jambes et traction des pectoraux. Banc, coussin et dossier rembourrés. 3 barres différents poids (le tout neuf). FAUT VENDRE: Prix spécial 150$ (ferme). Jean-François ou Isabelle 467-0435

SUPPORT À BICYCLES de marque Thule avec cadenas pour voiture à gouttières intérieur, pour 2 bicycles avec cadenas, 200$. 795-6601 après 18h.

TABLE PING-PONG, qualité supérieur, robuste, comme neuve. 467-6100

VÉLO ACTION ENR. Vente de vélos usagés, neufs, De Montagne et Route de marque Leader, Minelli, Asama, GT. et autres. Vêtements, pièces, accessoires, réparations. Lundi au vend. de 18h à 21h, sam. de 9h à 18h. 795-3255 Fernand.

VÉLO PEUGEOT "Course" modifié Cyclo-Tourisme; pneus Continental Top Touring freins Scott-Mathauser; cadre Reynolds 501; selle en gel; porte-bagages avant et arrière en alliage; jantes doubles en alliage. Etat comme neuf. Valeur 800$, prix non négociable 300$. Daniel 446-1801

VÉLOS
GRAND CHOIX
DE NEUFS
OU RECYCLÉS
ACHAT, VENTE,
ÉCHANGE ET RÉPARATION
461-1522
demandez Roland
sur semaine après 18h
fin de semaine de 9h à 18h

## 150 BOIS DE CHAUFFAGE

4 PIEDS VERT plaine + bouleau: la corde 80$ ou 90$. 16 pouces verts plaine + bouleau: la corde 48$. 514-794-2519

BOIS DE CHAUFFAGE: 12" et 16" livré, spécial sur bois d'allumage. 464-3934

## 160 DIVERS À VENDRE

4 PNEUS toutes saisons 215-75R15, 100$. Sofa-lit 150$, sofa sectionnel 200$. Tél: 467-7024

A VENDRE, 2 machines à coudre Brothers avec meuble 100$/ch. 464-1196

ABRIS D'AUTO
"PENGUIN"
11X24
CLAIR
2 PORTES.
VOYEZ-LE SUR PLACE
MONTÉ.
TRÈS PROPRE
500$
584-3778

ASPIRATEURS NEUFS et remis à neuf à partir de 45$, 1 an de garantie. 464-1014

BAIN TOURBILLON ET thérapeutique Alcove, int. ou ext., 5 places,chauffe eau, 220 volts. 584-3381 après 18 h

BAIN, TOILETTE, vanité, robinet, 150$. Vélo montagne, 24", 50$. Dériveur 14'. Remorque. AUBAINE. 653-8963

BARILS PLASTIQUE, bois, acier, carton, de différentes grandeurs ou diverses utilités. Chaudières, 3, 4 gallons, aussi réservoirs 220 gallons, réservoir acier inoxidable, 3000 gallons. 514-772-5273

BAZAR AU profit de la troupe 1ième Claire Flamme 1er mai 1993, de 9h30 à 16h30 à l'école Dominique Savio, 300 Hertel Beloeil

CAGE AVEC 2 PERRUCHES 50$. Meuble système de son fini bois, 50$. 446-4580

CANOT DE CÈDRE 14 pieds arrière carré, moteur électrique + batterie, 575$. Trailer robuste 6X9 pieds 350$. 464-1417

CARABINES (2) 22/250 pour vermine, grand canon. Roulotte Dauphine, 1975, 30 pieds, chambres fermées auvent, cabanon, très propre. 1-788-2119

CAUSE DÉMÉNAGEMENT: Mobilier salon, sofa, fauteuil, "Roxton" ton beige, 100$. Tapis de qualité 9'x6' 35$. 2 lave-vaisselle 1= Inglis l'autre Westinghouse portatif et encastré. Bureau d'enfant. Ens. patio complet, table ovale en résine, 4 chaises à 5 positions avec coussins de qualité, parasol 7' 1/2 + base, 250$ ensemble. Tondeuse Lawn Boy, 21" à essence avec sac, 60$. Accessoires de jardin, articles divers trop long à énumérer. Très bas prix, faut voir. Aura lieu vente de garage les: 15 et 16 mai au: 101 rue Milan, Beloeil. 464-7056

CUISINIÈRE ET réfrigérateur 24" Kelvinator amande 425$. Causeuse divan-lit, 60" peu servi, velours beige de qualité 425$. Faut voir! 467-1978

DÉSHUMIDIFICATEUR Kenmore 24, enlève 24 chopines en un jour, avec dispositif antigivre. Utilisé 2 saisons, 150$. 464-6079

FRITEUSE À PRESSION "Henny Penny", élect. pour poulet frit, comme neuve. 441-1132

HAIES DE CÈDRES
CULTIVÉS
AU PRIX DE HAIES
DE CÈDRES DE CHAMPS
QUANTITÉ LIMITÉ
PÉPINIÈRE
MICHEL BOUCHARD
1-794-2944

LIQUIDATION inventaire de laine. Pour renseignements téléphonez 467-7414

LIT D'EAU QUEEN, 6 mois d'usage, 200$. Lav., séch., "Inglis", 3 ans d'usage, 500$. Mobilier chambre, 50$ 467-1108

LOCATION
DE
COSTUME DE DANSE
POUR ENFANTS
ET ADULTES
BON CHOIX
447-4339
Laissez message

LYCRA À VENDRE noir, rose et vert. Bon prix. 447-4339 Laissez message

MACHINE À COUDRE commerciale Consew électronique, pieds automatiques, prix demandé 1 200$ 464-8933

ORDINATEUR MACINTHOCH classic, 2 rams, disque rigide 40, imprimante, souris 900$. 286, 1 ram, disque rigide 75, écran couleur 14 pouces, clavier, 850$. 464-9706

PISCINE 18', tout équipée, toile solaire, toile d'hiver, deck. Prix à discuter. 464-3562

PISCINE 24 PIEDS tout équipée, parfait état. Prix 550$. 467-8781

POSE D'ONGLES (aspect très naturel) 25$ la pose complète. 446-4600 Marie-Hélène

PRODUITS D'ÉRABLE Des Cantons de L'Est, sirop, beurre d'érable, bonbon, tire pain de sucre, cornet, suçon, gelé, récolte 93. Pour réservation 464-5958

RADIAL SAW 10 inch., Wood Turning Lathe, Gas Garden Tiller 26" Man's Bicycle 21" Snow Blower Make an offer! 464-3591

REMORQUES ROBUSTES 4'x6' 1/2": 595$. 4'x8': 650$. 4'x8' Tendem. Pour chaloupe 12'x18': 595$ etc... (514)246-2851

SIÈGE DE BÉBÉ pour auto, très bon état. 467-4107

SYSTÈME DE SON avec cabinet à boisson. Aspirateurs central et conventionnel, neufs et usagés. 467-9864

TABLE DE BILLARD Brunswick, 3 1/2 X 7, ardoise, avec tous les accessoires 1 250$. 653-3299 non négociable.

TAPISSERIE à vendre, 7 jours/semaine, sur rendez-vous, 10$,le rouleau double. 464-5206, ou pagette 851-3065

TONDEUSE À ESSENCE marque Yardman automatique tractée, prix 125$. 464-0428

TÉLÉVISEUR COULEUR meuble RCA XL100 175$. Belle image. Livré chez-vous Aussi deux vélos fillettes 464-9843

UNE BOÎTE de porte 36 pouces, 75$. Une boîte de porte double 36 pouces 125$. 80 feuilles styrofoam 2 pouces 4$/feuille. 467-3767 (répondeur)

VIEUX POÊLE À BOIS blanc fourneau et réservoir, huit ronds de fonte 125$, 467-0816

VTT Yamaha 350CC, 4 roues avec souffleuse & tondeuse 48" 4 500$. Tour à bois industriel en fonte 200$. Piscine h.t. 24' avec acc., pompe neuve, le tout 475$. Après 18h30 787-2091

À BAS PRIX. Pourquoi payer plus cher ailleurs! Bois traité 1x6x5: .89$ 4x4x7 3.99$, 6x6x8 12,99$, clabord: .25 pi. Aspenite 1/4 6,99$, 3/4: 13,99$. Playwood 1/2: 16,99$, 5/8 19,95$. Bardeau d'asphalte 20 ans: 5,25$. Bois d'épinette 2x3x8: .99$, 2x4x8 1,59$. Porte acier 39,95$ parqueterie chêne pré-vernie 1,39$ pi. Tuile céramique 6x6 .12/chacune. 12x12: .99$ ch. Ouvert 7 jours, Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970

À VENDRE 4 pneus Good Years, Invicta P205-70R14 60% d'usure 13$/chacun. Chaussure Doc Martin 8 trou, peinture 7, cerise, comme neuf, 35$. 441-4069

ÉLÉMENT MURAL FINI chêne pour T.V., système son vidéo, etc. 50$. Cuisinière électrique 30", lave-vaisselle Inglis. Idéal pour chalet. 30$/chacun. T.V. 12 pouces, fauteuil osier 467-2081

ÉQUIPEMENT complet Bar Laitier, 11 500$. Aubaine. 441-1132

ÉQUIPEMENT APICULTEUR centrifugeuse 4 cadres, reversible, électrique. 4 ruchers complets plus accessoires divers. 464-6854

## 165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Ferme D. Déjourdy inc.
Special: Pin blanc
Sculpteur: noyer et tilleuls
3" d'épais séché au four
Ébénisterie: Bois franc séché au four
Industries: Bois vert scié sur demande
P.S. Prix spécial sur bois décalassé
DENIS: 584-2813
CLAUDE 584-2432
OUVERT 7 JOURS

LES BOISERIES
M.G.
-Gamme complète de portes int. et ext.
-Moulures de finition
-Escalier -rampes -marches
-Serrures -peinture, etc.
SPÉCIALITÉ:
Portes prémontées
15, rue St-Joseph, C.P. 330
Ste-Madeleine
795-6970 ou
795-3229

## 170 MUSIQUE

BEAU vieux piano, 300$. 446-1965

GUITARE ÉLECTRIQUE Vantage, 12 cordes, amplificateur Samick, 60 watts. Valeur de 1 200$ vendrais 650$/les deux. 446-6535

KEYBOARD CASIO CT 656 5 octaves, 100 sons, 70 rythmes différents, 375$. 464-1530 ou 464-4899

## 190 VÊTEMENTS

BOUTIQUE DE VÊTEMENTS Chic, usagé. Recherche robe de bal de soirée, de mariée gants, chapeau, soulier, habit bourse etc... En consigne. Pour informations. Dyane 464-9266

ROBE DE MARIÉE, création couturière professionnelle 8 ans, satin blanc, perlage. Payée 1 200$ pour 375$ 464-9773

TRÈS BELLE ROBE de finissante ou de noce (blanche) 125$. 447-2410

VÊTEMENTS DE maternité très propre, été et automne, grandeur médium. 464-6449

VÊTEMENTS DE maternité gr. 16-18. Robe, maillot de bain, pantalons etc... 464-6289

VÊTEMENTS POUR FEMME Tenue de ville récente 1/2 prix, grandeur 16-18-20 ans 464-6289 après 17h.

## 210 COMMERCES

PAR LE
PROPRIÉTAIRE
COMMERCE DE
FRUITS ET LÉGUMES
GRAND TERRAIN
150 000 PI. CA.
EXCELLENT REVENU
SITUÉ AU
2600 , ROUTE ROUVILLE
SAINT-JEAN-BAPTISTE
795-3568

MOTEL À VENDRE
OPPERATION FAMILIALE
34 chambres, restaurant
bar et terrasses,
grand terrain,
150 000 pi. ca
Comptant requis
150 000$
Prix 680 000$
I. Rizk 651-6831
Imm. Rizk courtier

PAR LE PROPRIÉTAIRE Dépanneur au sous-sol avec bungalow inclus. Commerce avec validation clientèle établie. Vente cause: maladie rendez-vous: 446-2816

RESTO TOUT ÉQUIPÉ rénové à neuf avec terrasse, bâtisse, logement adjacent. Vente éclair 115 000$ ou échange pour terre, terrain, maison, etc... 594-0056

## 215 CONDOS A VENDRE

CONDO 4 1/2 meublé, foyer bain tourbillon, éclairage halogène. Endroit paisible Saint-Hilaire. 467-3248

## 230 MAISONS A VENDRE

ST-BASILE
(secteur oiseaux)
bungalow
aluminium 1980
abri d'auto, aire ouverte,
3 chambres, 2 1/2 s. de bains, sous-sol fini,
plancher parquetterie
et tuile, balayeuse centrale, entrée asphaltée,
clôturé. Éval. 92 200$
FAUT VENDRE
653-5553

À VENDRE
Par le propriétaire
Saint-Hilaire, rue
Authier, cottage brique et aluminium, 3 c. à c.,
sous-sol fini, thermopompe
garage détaché, terrain p
paysager, 33 000 pi. ca.,
installez votre écurie,
accès à la montagne
taxes basses, évaluation
municipale 116 000$
DOIT VENDRE, FAITES
UNE OFFRE. 464-5407

ST-MATHIEU-
DE-BELOEIL
BUNGALOW 1990
AVEC GARAGE
AIRE OUVERTE, 3 C. À C.
S. de jeu + 4e chambre
AVEC BACHELOR = 3 1/2
AU SOUS-SOL
Planchers lattes de chêne
FENÊTRE SERRE, PATIO
138 000$
446-3571

SUR LE BORD
DU RICHELIEU À BELOEIL
Luxueux condominium
1 chambre, garage,
piscine, tourbillon
sauna, salles d'exercice,
réception intérieure.
Frais de condo
et taxes basses.
108 000$
Par le propriétaire
464-9980
584-2635

BORD DE L'EAU
SAINT-DENIS:
PAR LE PROPRIÉTAIRE
COTTAGE TOUT BRIQUE
3 chambres, 2 s. de bains
sous-sol fini
foyer, armoires et
planchers de chêne,
véranda, garage détaché
24x44,
terrain 17 781 pi. ca.
787-3706

OTTERBURN PARK
295, RUE MILROY
BUNGALOW, 1992
BRIQUE, ALUMINIUM
3 C. À C.
PLANCHER DE MERISIER
TERRAIN 7 750 PI. CA.
BOISÉ
84 500$ NÉG
NOTAIRE INCLUS
447-6981
677-4956

VERGER À VENDRE
Sur la montagne
à Saint-Jean-Baptiste
de-Rouville
19 arpents avec
maison de 5 chambres
à coucher
grand entrepot et
équipement
Prix 185 000$
I. Rizk 651-5831
Imm. Rizk courtier

BEAU GRAND COTTAGE
SAINT-HILAIRE
SECTEUR LA POMMERAIE
14 PIÈCES
IDÉAL POUR
CO-HABITATION
AVEC GRANDS ENFANTS
OU GRANDS PARENTS;
TRÈS PROPRE, TRÈS
FONCTIONNEL,
PISCINE CREUSÉE,
PATIO, REMISE,
165 000$
464-4974

MAISON UNIFAMILIALE
ST-MATHIEU-DE-BELOEIL
415, DES MUGUETS
PRIX NÉGOCIABLE
CONSTRUCTION NEUVE
GARAGE DE 14'
3 C. À C., TAXES BASSES
VISITE SUR RENDEZ-VOUS
GRAND TERRAIN
497-9765
467-8704

A ST-MARC-SUR- Richelieu, bungalow face à la rivière terrain de 35 000 pi. ca., 4 chambres, s.-sol fini, piscine creusée 148 000$ 446-5445

AVIS AUX FAMILLES qui aiment vivre un peu plus et éloignées des voisins. Bungalow brique/aluminium, 3 + 1 chambres, planchers chêne, salon vitré très éclairé s.sol fini, planchers chêne, fenêtres et toit refaits en 91, terrain 20 000 pi. ca. très bien paysagé, piscine h/t, garage détaché. 5 min. de l'autoroute 20, emplacement parfait pour salon de coiffure ou bureau de professionnels. Soyez d'affaires et payez-vous une maison plutôt que de payer un local. Financement poss. avec 5% comptant. 124 900$ nég C.P. I. ctr. Dominique. 467-3199

BEAU QUARTIER bung., entièrement repeint, 4 chambres, 2 s. de bains, s.-s. fini, salle fam., foyer pierre, plancher chêne, garage. Réduit pour vente rapide; 105 000$. Otterburn Park, très propre 464-7856

BELOEIL BUNGALOW 91, 35x36, 3 chambres, armoires chêne, plancher bois franc, 2 s.de bains, s.s-sol fini, clôturée, piscine-patio paysager Remise 8-10x12. Beaucoup d'extras. Sur rendez-vous: 464-8970

BELOEIL 1160, Richelieu Bord de l'eau, belle maison blanche, superbe terrain paysagé, site unique. Ferais bon prix 254-2275

BELOEIL 5 chambres, 2 salles de bains, propriété toute rénovée, thermopompe, beau terrain clôturé pour moins de 100 000$. Liette Levesque, Remax Extra. 464-1000

BELOEIL, semi-détaché cottage, 3 chambres, cuisine (chêne), sous-sol fini. 79 500$. 464-8304

BELOEIL, à vendre ou à louer, 4 chambres, fournaise, chauffe-eau, thermopompe, fenêtres; (récents). Planchers marqueterie, terrain clôturé, taxes basses, 89 900$. Liette Levesque, Remax Extra 464-1000

BELOEIL, bungalow brique, 2+1 chambres, s. de bains neuve, cuisine chêne, planchers lattes, aspirateur central, thermopompe, fournaise neuve, portes acier, toit refait, patio 16x16, près écoles, église, golf et services. Faut voir l'intérieur. Pas d'agent. 467-6764

BELOEIL, maison, 3 chambres, sous-sol fini, Franklin, garage, thermopompe, piscine, haies de cèdre 10' cabanon, patios, auvent. Cause séparation. 94 500$ 464-8336

BELOEIL, BUNGALOW 26x41 pi., garage 13 pi., foyer, piscine, 2 salles de bains, 4 chambres, sous-sol fini. pas d'agent!. Après 16h 467-1659

BELOEIL: bungalow, 4 chambres, 2 s. de bains, foyer, planchers de bois, grand terrain, piscine, 105 000$. Agent s'abstenir. 464-8187 875-4402

BON PLACEMENT St-Hilaire Condo 2 chambres, très ensoleillé, près de tous les services. Pour propriétaire occupant ou investisseur! 62 000$. Soir 467-6047

BORD DU RICHELIEU terrain 7 700 pi. ca., cottage, 8 pièces, 3 c. à c., 2 s. de bains, taxes 630$. Prix 4.....$ Inf: Trans-Action Multi-Services Inc. Courtier Aurèle Beauregard 514-773-8424

BORD DU RICHELIEU direct avec vue du Mont-Saint-Hilaire, début St-Charles croissant, 27 000 pi. ca. de terrain, grand cottage 86, piscine, spa de 6 places, foyer supra, JennAir fenêtres à manivelle, pavé-uni, arbres matures. 279 900$, 584-2862

BORD DU RICHELIEU, Beloeil maison victorienne, rénovée, 4 chambres, 3 s. de bains, foyer, quai, terrain 20 000 pi. ca. Que 157 000$, petit comptant. 1-291-4219

COTTAGE avec garage maison neuve avec rue finie. 467-8704

DERNIÈRE
CHANCE
OTTERBURN PARK
69 999.95$
Cottage chaleureux,
2 chambres, 2 s. de bains,
vue sur la rivière, chambre des maîtres exceptionnelle. Entièrement rénové.
446-2589

FAUT VENDRE: petite française, const. 91, Otterburn Park, 99 900$, secteur jeune et paisible, planchers lattes d'érable, terrain 7 067 pi. ca. Robert ou Sylvie, 446-3620

JOLIE PETITE MAISON bord de l'eau à 2 km du pont de Douville, taxes très basses, sous-sol fini, 2 c. à c., atelier de travail, prix demandé 58 000$ nég. Après 18h au ou 771-8025 771-1048

MAISON ANCESTRALE
RESTAURÉE
CAMPAGNE
RÉGION ST-HYACINTHE
PETITE GRANGE, GARAGE
PISCINE CREUSÉE,
43 500 PI. CA.
BEAUCOUP D'EXTRAS
130 000$
796-4355

MCMASTERVILLE: 3 chambres, 2 salles de bains, grande cuisine, 30 armoires en chêne, très propre. Beau paysagement, pavé-uni, Liette Levesque, Remax Extra 464-1000

OTTERBURN Heights bungalow brique rénové, face parc, près montagne & magasins, 9 1/2, 4 chambres, garage 35', piscine, arbres, réduit 109 900$ Libre 446-1097

OTTERBURN PARK, split level, 1990, 3 chambres, 2 s. de bains, balayeuse centrale, syst. alarme, foyer, puits de lumière, très éclairé, entrée pavée double, 109 500$. 446-3686

OTTERBURN PARK, (petit budget), bungalow récent 3 + 1 chambres, terrain de 5 600 pi. ca., piscine h/t. Très propre. Diane Lajoie La Capitale 679-3011

OTTERBURN PARK: vous êtes seul, vous êtes 2, vous cherchez une maison économique qui se démarque. Alors vous appelez: 464-2884

OU À LOUER maison unifamiliale, Saint-Basile-le-Grand, 725$/mois. 446-5019

ST-BASILE bungalow semi-détaché, 1983, secteur tranquille, aménagé, clôturé, piscine h/t, sans agent. 441-9547 ou 647-1837

ST-BASILE
71 500.??? GARAGE
GRAND TERRAIN PRIVÉ
19 500.??? MAISON MOBILE
FOYER, ARBRES ADULTES
88 500.??? REPRISE BANCAIRE, MODERNE 1990
104 000.??? COTTAGE
TOUT BRIQUE, FOYER
SALLE À MANGER, GARAGE
G. LEBLANC 653-2650
Immeubles Action Ltée

ST-BASILE
87 500$ tout brique
foyer, rue sans issue,
beau terrain privé.
89 500$ aubaine, transfert
4 c. à c., 2 salles de bains
salle familiale, foyer.
108 500$. Québécoise,
foyer, garage, secteur
de choix , paisible.
G. LEBLANC 653-2650
Immeubles Action Ltée

ST-BASILE: grande propriété 24x46, 6 chambres, 2 salles de bains, cuisine moderne, plancher céramique, foyer, sous-sol entièrement fini, occupation rapide. Liette Levesque, Remax Extra 464-1000

ST-HILAIRE cachet et site exceptionnel, bungalow, foyer, plafond cathédrale, 2 c. à c. portes françaises, 89 900$. 464-7084 Agent s'abstenir

## 230 MAISONS A VENDRE

ST-HILAIRE secteur Pommeraie. Bungalow tout brique, 12 pièces fini, décoré avec piscine hors-terre. 464-0969

ST-HILAIRE Boisé Ensoleillé bungalow 28x40, 3 chambres, s.sol fini 3/4. Vue sur la montagne, près de tous les services, piscine h/t, 7 500 pi. ca. Particulier. Demande 110 000$. 467-1227

ST-HILAIRE, TRÈS propre, 2 s. de bains, foyer, garage, spacieux terrain. Un coup de fil, une visite et qui sait? 467-3642

ST-JUDE bungalow 5 1/2, 2 X c.c., 1 X c.c., semi-sous-sol semi-fini, foyer, piscine, grand terrain. 78 000$ 792-3845 464-9608

ST-LOUIS-SUR-RICHELIEU Cottage 3 . cà c., s-sol 7 pi. béton, grange, hangar 45x25 garage isolé 23'6 X 16'6, terrain 53 000 pi.ca., prix 49 500$. Inf: Trans-Action Multi-Services inc. courtier. Carmen Perreault 514-773-8424

STE-MADELEINE: au limite de Douville, bungalow tout brique, aire ouverte, terrain 90x185, 118 000$. 771-2514

UNIQUE
BELOEIL
Condo haut de gamme
2 chambres, piscine et garage intérieur, emplacement pour bateau, face au Richelieu, prix réduit à 148 000$.
UN INVESTISSEMENT SUR!
SOIR: 467-6047

À VENDRE PAR LE propriétaire!. Otterburn Park, petite maison, idéal pour couple, coin paisible, 60 000$. 464-6142 ou 534-4853

## 240 MAISONS MOBILES

SAINT-JEAN-BAPTISTE 3 ans, 16 X 70, 3 c. a c., 54 000$. 446-2460

SAINTE-MADELEINE 1978 14 X 60, rénové, combustion lente, 2 remises, porte patio 2 chambres. Prix 57 000$ 795-3467

ST-JEAN-BAPTISTE Glendale 14X43, 1978, 2 chambres, terrain 4 713 pi. ca., 36 000$. Idéale pour couple ou personnes passent l'hiver en Floride 467-6269

À VENDRE
OU ÉCHANGER
ST-BASILE
MAISON MOBILE 76
RÉNOVÉE
THERMOPOMPE
CABANON
TRÈS TRÈS PROPRE
29 ??? discutable
653-5553

## 250 PROPRIÉTÉS À REVENUS

6 LOGEMENTS, ÉLECTRIQUE locataires, rénovés 1990, revenu, 22 920$, prix 148 500$. Jean-Guy Beaudet Montréal Trust, 467-1120

A VENDRE
Beloeil, nouveau secteur
6 X 4-1/2, 6X 5-1/2
Construction neuve 92, tout brique, plancher Béton, subvention taxes Municipales à partir de 8.2 X les revenus.
INCLUS TPS ET TVQ
(revenus garantis sans intermédiaire)
464-2424

BELOEIL 11 logements secteur centre commercial Revenu 56 000$ Prix 415 000$ 464-3242

BELOEIL
8 PLEX
BONS REVENUS
PRÈS DU CENTRE
MONTENACH
MARCEL MARTINEAU
REMAX EXTRA CTR.
464-1000

BELOEIL, 6 logements, 2=4 1/2, 4=5 1/2, revenus 35 760$, prix 269 500$ Jean-Guy Beaudet, Montréal Trust ctr 467-1120

GARAGE 110 X 35, 4 portes avec maison, emplacement commercial, 660, boul. Laurier, secteur Douville. Prix 115 000$ Tél: jour 773-2366

TRIPLEX CONST. 91, revenus 21 700$. Locataires A-1. Secteur de choix, évaluation 219 000$, on demande 225 000$. Faites vite! Lise Landry, 467-1211, La Capitale C T R .

## 260 ROULOTTES

FIFTH WHEEL 28', pneus, freins, chauffe-eau (neufs). Très bon état. Rens. 464-6480

## 270 TENTES-ROULOTTES

TENTE-ROULOTTE Bonair 85, 6 places, 2 900$ 467-5068

## 280 TERRAINS

BELOEIL / ST-BASILE
ST-HILAIRE RÉSIDENTIELS,
PRIX À PARTIR DE
3$ PI. CA.
INFRASTRUCTURE INLCUS
GRANDEUR ENTRE 5 619 PI. CA. ET PLUS DE 10 000 PI. CA.
AUSSI PRÈS D'UN PARC
RÉSERVEZ TÔT
467-8079
OU 464-6524

AUTO CONSTRUCTEURS Otterburn Park, terrains boisés disponibles. Infrastructures incluses, site tranquille, cachet spécial. Inf: D. Auclair 467-8777 Tousignant Auclair & Associés inc.

BELOEIL St-Hilaire, St-Basile, terrain résidentiel, prix à discuter selon secteur et grandeur désirés. 467-8079 464-6524

OTTERBURN PARK
TERRAIN DE
6 À 12 000 PI.CA.
PRÊT À CONST.
INFRASTRUCTURES
PAYÉES
JEAN-GUY BEAUDET
MONTRÉAL TRUST
467-1120

PRÊT À CONSTRUIRE. Infras. payées à 100%, taxes basses. Secteur paisible. Hâtez-vous! Lise C. Landry , 467-1211, La Capitale CTR.

SAINT-CHARLES au village terrain 10 000 pi. ca., aqueduc, égout. Prêt à construire. 20 000$ ferme. 584-3251

TERRAIN 11 500 pi. ca., 446-0932

TERRAIN
À BELOEIL
SECTEUR COTTAGE
RUE ASPHALTÉE
PRÈS DE TOUS LES SERVICES
467-8704
497-9765
467-1150

TERRAIN 6 000 pi. ca., rue Boullé, Beloeil, infrastructures payées 100%. (égouts, aqueduc, asphalte, trottoirs, lampadaires). 387-5571

TERRAIN COMMERCIAL pour 4 logements à McMasterville. 467-8180

TERRAIN INDUSTRIEL bord transcanadienne à Beloeil, 50 400 pi. ca. Inf: 649-5786

TERRAIN RUE VIENS, Mont-St-Hilaire, 42 000 pi.ca., versant sud de la montagne. Prêt à construire, rue asphaltée. Faut vendre, toutes offres raisonnables considérées 772-2124 ou 791-2199

TERRAIN À VENDRE à Beloeil Saint-Basile, Saint-Hilaire, Otterburn Park. De 6 000 pi. ca. à 11 500 pi. ca. Tel 461-2604

## 290 TERRES ET/OU FERMES

FERMETTE style européen accès direct Mont-St-Hilaire grand potager et kiosque. 3 arpents et demi, un bâtiment, maison 30 X 35, 2 étages, rénovée. Écurie 30 X 35. 219 000$. Information: 446-4624 Pagette: 596-8532

TERRE BOISÉ, 94 arpents, possibilité de construction prix 69 500$. Jean-Guy Beaudet, Montréal Trust 467-1120

## 300 AUTOMOBILES

1984, PONTIAC 6000 LE équipée de A à Z, condition A-1, 1 800$. 464-2585

AUBAINE!, Dodge Monaco 1977, propre, int. et ext. vert, moteur 360, 2 barils, femme propriétaire, 850$ nég. 584-2760

BLAZER 1987, 4x4, aut., équipé de A à Z, 55 000 milles seulement, véhicule en consignation du particulier, 7 995$ ou Bronco 1987, 4x4, bas millage, 6 400$. A&F Auto, Ste-Madeleine. 795-3700

BLAZER 4X4, 1987, aut., équipée de A à Z, bas millage, comme neuf, directement du particulier. A&F Auto Ste-Madeleine, 795-3700

CADILLAC SEDAN de Ville, 1984, moteur, trans., neufs. Facture à l'appui. Peinture neuve, 4 495$. A&F Auto, Ste-Madeleine. 795-3700

CAMARO Z28, H/O. 1984, moteur 305 HO, 5 vitesses, embrayage neuf, 4 freins à disque, "t-top", pneus en très bon état, équipé, pièces neuves, Demande 2 100$. 446-0768

CAVALIER Z-24, 1989, bleue, aut., 57 000 km. spécial 6 995$ ou Cavalier Z-24 1986, aut., rouge, comme neuve, 4 695$. A&F Auto, Ste-Madeleine. 795-3700

CHEROKEE LAREDO 1988, automatique, tout équipée, condition A-1, 72 000 km. 584-3381 après 18 h

CHEROKEE LIMITED 89, 105 000 km, très bonne condition, 14 750$. Après 18h 464-6854

CHEVETTE 1984 bleue, 4 portes, 125 000 km, 200$ 441-6533

CHRYSLER LAZER 1985, bon état, 1 500$. 467-5852

CÉLÉBRITY 1989 V6, auto 4 portes, brun, air, tilt, "cruise", cassette, 39 000 km. Impeccable, garantie 6 650$, 467-9222

DODGE ARIÉS K 86, 2 portes, 115 000 km, mécanique A-1 sauf silencieux 1 100$ nég. 467-5450

FORD FAMILIALE CROWN 1987, 142 000 km, en très bon état, 464-3857 ou 464-2540 poste 4671

GOLF 92, blanche, 15 000 km, 8 500$. Horizon 85, 86 000 km, 1 000$. 441-6459

HONDA ACCORD 82, 5 vitesses, freins, pneus, alternateur neufs, prix 1 100$. 467-3767 (répondeur)

HONDA ACCORD 85 4 cyl. bon état, peinture neuve. 3 000$ nég. 446-2470

HONDA ACCORD EX 1984, 4 portes, vitres électriques, toit ouvrant, 98 000 km, 1 800$. 464-4168

HONDA ACCORD LX 89 air, 90 000 km, système d'alarme, 5 vitesses. Doit vendre. Un propriétaire. 6 400$. 467-6511

HONDA CIVIC DX 1991, 50 000 km, 5 vitesses, rouge, originale, 8 400$ A&F Auto, Ste-Madeleine 795-3700

MERCEDES 1980, Diesel 300-D, bleue, aut., équipée, vérifiée de A à Z, bas millage. $ nég. A&F Auto, Ste-Madeleine 795-3700

MERKUR
XR4TI 1986
5 VITESSES
TOIT OUVRANT
ÉQUIPEMENT
TRÈS COMPLET
FREINS NEUFS
AUX 4 ROUES
4 PNEUS D'HIVER NEUFS
+ TÉLÉPHONE CELLULAIRE
PRIX À DISCUTER
467-1754
APRÈS 17H

MONTÉ CARLO 86 125 000 km, très propre, condition A-1, 2 950$ nég. 467-6406

NISSAN PULSAR 1987, rouge avec T-Tops. Très bon état, 4 700$. Louise après 20n. 464-9609 ou 949-2071

OLDSMOBILE Regen 1983 4 portes, moteur 307, très propre, peinture et pneus (9 mois), vitres élect., air climatisé. Cause décès. 120 000 km, 3 000$. Après 16h. 467-1301

OLDSMOBILE CUTLASS Supréme 1981, propre, 120 000 km, voiture originale de A à Z, moteur 267. Jocelyne 464-0216

OLDSMOBILE FIRENZA 1983, très propre, très bon état, 1 500$ nég. 446-3754 demander Gilles

PNEUS PIRELLI, MICHELIN, Dunlop, pneus neufs à partir de 29,50$ installés. Alignement par ordinateur 35$, freins, conduite, échappement, pour les aubaines, appelez Sanco, 467-8200

PONTIAC FIREFLY 1991, 3 cyl., auto, 4 portes, bleue, cassette, 19 000 km. Impeccable, 5 500$, 467-9222

PONTIAC GRAND PRIX SE 1988, 2 portes, blanche, tout équipée, excellent état. 464-4399

PONY 1987, 145 000 km, 1 200$ nég., très propre. 464-6189

RENAULT 5 1983, pour pièces ou route 200$. 795-6220 Ste-Madeleine

RÉJEAN
CHARBONNEAU
AUTO ENR.
ACHAT, VENTE
D'AUTOS ET CAMIONS
LOCATION COURT TERME
RAMASSONS VÉHICULES
464-3444

TAURUS 1989, bien équipée, couleur light titanium, 606 km, très bon état. Charles Auger: 464-5713 ou 467-8777

TOYOTA COROLLA LE 1986 très bon état, achetée neuve, 109 000 km. 464-6513

TOYOTA TERCEL 1986, familiale, 5 vitesses, mécanique A-1, très propre. Après 18h. 795-6704

VOLSK FOX 90, rouge, 4 vitesses, 2 portes, 48 000 km, 5 300$. 464-4776

VOLVO 240, 1983, 4 cyl., 4 portes, aut., 1 995$ ou Volvo 1980, 240 G.L., 4 portes, aut., 1 495$. A&F Auto, Ste-Madeleine 795-3700

À VENDRE! Toyota Célica Supra 1983, 1 000$. Tél: 787-2297

## 310 BATEAUX/ CHALOUPES

BATEAU CRUSER INC.
1985
27.5 PIEDS
2 MERC. 350 AVEC SHAFTS
550 HEURES
TRÈS PROPRE
CONDITION IMPECCABLE
GENS SÉRIEUX
SEULEMENT.
446-9434
soir

BATEAU PETERBOROUGH 14' moteur Johnson 40 H.P., plus remorque avec skis pour ski nautique, tout équipé. 464-3118

CATAMARAN Prindle 16, tout équipé, avec remorque originale Cerka, 3 200$ 584-2548

CHALOUPE MÉKINAC 14' fibre de verre, double fond moteur Mercury 20 hp., 1988 Remorque, toile. 2 800$ 796-3186 après 18h

QUAIS FLOTTANTS NEUFS et installation 6'x12', à partir de 450$. 584-2973

RÉPARATION
HÉLICE
DE
BATEAU
787-1101

SUNRAY 1981, 18' Inbord 8 cyl., peu utilisé, toit, ancre, rames, flottes, remorque, 6 000$. 464-7310

THUNDERCRAFT 17', moteur hors-bord 110 hp, équipement complet, presque neuf skis nautiques inclus, 10 000$ 795-6121

## 320 CAMIONS

CHEVY VAN 1988, très propre, intérieur isolé et fini. 446-5346

DODGE MINI-RAM cargo 87, V6, 100 000 km, 3 995$ 441-3256

SAGARI 87 Cargo V6, 194 407 km, bon entretien, moteur remis à neuf. 4 000$ 467-6367

## 340 MOTO-CYCLETTES

AÉRO 50, 1987, blanche et bleue, moteur très bon état, 350$. Après 17h 464-2503

HARLEY 1000 CC. 1984, mécanique A-1, beaucoup de chrome, couleur bleue chassie aussi, réservoir, "Sportster king". Faut voir! 6 000$. 446-0627

HONDA PASSPORT 70 CC, 5 000 km, parfait état. 400$ 464-2660

KAWASAKI GPZ 550, 1985, noire, 700$/nég. 596-0124 semaine. Fin de semaine 467-3896 Vincent

MOTO 4 roues, Yamaha, "Blaster" 1988, 200 CC, bon état. Avant 15h 1 800$ 773-8692

SCOOTER HONDA élite 50, bas milage, très propre 550$. 464-3925

SCOOTER HONDA ELITE ES 1989, 4 600 km, très propre. 922-2399

SCOOTER YAMASHA Joque 1989, une été d'usure. Très propre. Appelez 467-1641 650$ discutable.

YAMAHA IT 200 CC 1985, très bon état, casque, paire bottes de cuir gr. 9. Faut vendre, le tout 900$ négociable. 446-9329 Dany

YAMAHA JOG 91, couleur bleu et gris, très bon état. 800$ ferme. 467-0720

## 355 MOTORISÉS

MOTORISÉ 24', Ambassador 1987, 28 000$. 446-5445

## 360 PIÈCES: AUTOS/ CAMIONS

5 ROUES "MAG" 13", aluminium, pour Mazda ou autre. Très bon état, 200$. 467-6225

BALANCE DE PNEUS usagés hiver et 4 saisons 12-13-14-15" et jantes d'autos (rims). Laissez message 922-0446

JANTES (RIMS) usagées, Toyota, Honda, Jetta, Nissan, GM, Ford, Chrysler, pneus usagés, neuf. 467-9222

## 380 REMORQUES

REMORQUE 11' Tandem, idéale pour petite pépine ou tracteur, en bon état, 950$. 464-2955

## 400 BUREAUX

700' À 900' CA., site stratégique à St-Hilaire adjacent clinique dentaire, banque, idéal pour professionnel, P.M.E., Tél: 286-5488

BOUCHERVILLE (rue Newton) Aimerais partager un terrain de 123 000 pi. ca. (clôture) une bâtisse de 15 000 pi. ca. ( 2 000 pi. ca. de bureau) qui est occupée à 33% ou bien entreposer et distribuer vos produits. Roland Godard 476-9970

EDIFICE
LANGELIER
675, BOUL. LAURIER
BELOEIL
2 LOCAUX COMMERCIAUX
800 PI. CA.
ET 1 590 PI. CA.
AU 2e ÉTAGE
libre 1er juin 93
467-0762

PLACE
LAURIER
365, boul. Laurier,
Beloeil
ESPACE À LOUER
disponible, projet clé en main si désiré
467-4456

## 410 CHALETS À LOUER

AUBAINE: 4 SEMAINES vacances temps partagé, (time sharing) échangeables luxueux "resorts" 50 pays. Accomodant 6 adultes. Consultant 446-1097

## 420 CHAMBRES

CHAMBRE AVEC SALON cuisine, salle de bains complète, TV, câble, entrée privée stationnement 441-4666

MCMASTERVILLE accès à la cuisine, 55$/semaine. 467-3117

ST-HILAIRE, grande résidence, bel environnement, téléphone, câble, air climatisé, foyers, grand terrain, salle de séjour. Usage cuisine et salle de lavage. Personne sérieuse. 146-5348

## 430 FOYER POUR RETRAITÉS

BELOEIL
RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
BORD DU RICHELIEU
BONNE AMBIANCE
TRÈS BONNE NOURRITURE,
TOUS LES SERVICES ORDINAIRES COMPRIS
À PARTIR DE 550$
467-3491

RESIDENCE Le Parchemin St-Antoine-sur-Richelieu (sur le bord de l'eau) personne autonome ou semi-autonome, atmosphère familiale, bonne nourriture, chambre privée ou semi-privée, service pour handicapé disponible et nous offrons service de court séjour. 787-3900

RÉSIDENCE Saint-charles belle demeure, bonne ambiance, très bonne nourriture, bord de l'eau, piscine, terrasse, etc. 550$ - 600$ tout compris. Inf: 584-3552

RÉSIDENCE POUR personnes retraitées, hommes ou femmes, chambres privées. Soyez les bienvenus. 467-1806

## 435 ENTREPÔTS/ GARAGES

ENTREPÔT 40 X 160 PI 9 pi de haut, isolé, rue Trudeau Saint-Mathieu-de-Beloeil. 464-8127

ENTREPÔT À LOUR 28 pi X 65 pi., rue Trudeau à Saint-Mathieu-de-Beloeil. 464-8127

GARAGE 35X50, avec 2 portes de 12x14, 467-8180

GARAGE À LOUER 20x24, isolé, Saint-Hilaire, secteur Polyvalente. 464-6361

MONT-SAINT-HILAIRE, local à louer, grandeur 27x30 pour entreposer seulement (central) près de la Rte 116 467-3421

## 440 LOCAUX COMMERCIAUX

À BELOEIL
ESPACE DE BUREAU
À LOUER
ENVIRON 650 PI. CA.
IDÉALE POUR
PROFESSIONNEL
TRÈS BEAU SECTEUR
750$/MOIS
ÉLECTRICITÉ, CHAUFFAGE
AIR CLIMATISÉ INCLUS
77, RUE JEANNOTTE
464-2424

LOCAUX À PARTAGER POUR COMPTABLES AGRÉÉS DANS ÉDIFICE OCCUPÉ PAR NOTAIRES AVOCATS, COURTIERS D'ASSURANCE, EN VALEUR MOBILIÈRE ET IMMOBILIÈRE. SALLE DE CONFÉRENCE ÉQUIPEMENTS DE BUREAU DISPONIBLES
467-0049

A LOUER
OU
A VENDRE
LOCAUX COMMERCIAUX
POUR MAGASIN
ET BUREAU
255-273, CARTIER
BELOEIL
PRIX TRÈS RAISONNABLE
464-2710

A LOUER: Commercial, Otterburn Park, Ch. Ozias Leduc, chauffé, éclairé, libre, 2 mois gratuits. 467-6182

BELOEIL 680, rue Nepveu. Électricité, chauffage, air climatisé inclus. 500 pi.ca. 464-3632, 325-5350

# 440 LOCAUX COMMERCIAUX

BELOEIL
13 x 42
COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ
LOCAL AVEC VITRINE
430$/MOIS
TOUTES TAXES PAYÉES
331, DE ROUVILLE
LIBRE IMMÉDIATEMENT
464-1612
(CLIMATISÉ)

BELOEIL
LOCAL COMMERCIAL
700 PI.CA.
3 MOIS GRATUITS
320 DE ROUVILLE
450$/MOIS
739-9966
OU 443-1950

BELOEIL
500 PI.CA. OU PLUS
À PARTAGER OU À LOUR
AVEC RECEPTION, FAX
PHOTOCOPIE
POUR INF:
GINETTE TOUSIGNANT
TOUSIGNANT AUCLAIR
& ASS CTR.
467-8777

BELOEIL: local avec vitrine, 335, de Rouville, 2 800 pi. ca., climatisé, libre 1er juillet, 750$. 464-1612 Gilles

LOCAL 13X14 adjacent à salon de bronzage. Idéal pour esthétique, électrolyse, acuponcteur ou autres type de soins de santé. 464-3242

LOCAL COMM. à louer, 26x40, avec porte de 14' à Sainte-Julie. 464-7847

LOCAL COMMERCIAL 850 Bernard-Pilon, McMasterville, aménagé, superbe, neuf, de style ancestral sur 2 étages, 1 500 pi. ca., affiche lumineuse, 950$/mois. Jour: 464-6711 soir: 446-2187

LOCAL COMMERCIAL (rez-de-chaussée, 2 000 pi. ca., 275, Choquette, Beloeil. Tous services inclus. 1 700$/mois. 946-9269, 946-9194

LOCAL INDUSTRIEL à louer neuf, 30X50X16 haut Occupation 1er avril. Inf: jour 467-2322, soir 464-2801

MAGASIN
À LOUER
Boul. Laurier,
Beloeil
face au
Mail Montenach
loyer
très raisonnable
739-3636

RESTAURANT CHEZ OBÉLIX espace commercial à louer pour pizza et bar laitier. S.V.P. Communiquer au: 464-7151

TERRASSE
MT-ST-HILAIRE
BOUL. LAURIER
ESPACE COMMERCIAL
2000 pi. ca. à louer
POUR RESTAURANT
OU AUTRES
DISPONIBLE IMM.
NOUVELLE EXPANSION
4 000 PI. CA.
DISPONIBLE AOUT 93
273-7527

# 450 LOGEMENTS

OTTERBURN PARK
RUE COTÉ
JUILLET GRATUIT
1= 4 1/2
STYLE CONDO
AIRE OUVERTE
PRÈS ARRÊT STRSM
1 STATIONNEMENT ET
DENEIGEMENT COMPRIS
446-5405
858-5384

1 GRAND 4-1/2 aire ouverte, bain romain, 1er et 3e étages, plancher béton. Très bien insonorisé, frais peint, 515$. 464-3436, 725-9916, 467-0961

3 1/2 ET 4 1/2
Logements luxeux, piscine chauffée, lave-vaisselle, système d'alarme, beaucoup de verdure tranquillité assurée.
Bain tourbillon
446-6502
SUR RENDEZ-VOUS

3 1/2 UN MOIS GRATUIT 4 1/2, 2 mois gratuits 5 1/2, 1 mois gratuit TAPIS NEUF ensoleillé, coin tranquille, climatiseur, entrée laveuse-sécheuse, frais peint, stationnement, déneigement 464-9738

4-1/2 MODERNE, avec tous les facilités. Location mensuel disponible. Inf. 464-2907

446-2725
SAINT-HILAIRE
3 1/2 4 1/2
BEAU ET GRAND
FRAIS PEINT
ENTRÉE LAV. SÉCH
ET LAVE-VAISSELLE
POÊLE À BOIS
501 NADEAU #4

446-7352
SAINT-HILAIRE
TRÈS GRANDS 3 1/2 4 1/2,
FRAIS PEINT
Entrée lav. séch.
tapis mur à mur
INF:
335, PINEAULT, #8

467-0555
BEAUX GRANDS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Pas chauffé, pas éclairé
entrée lav. séch.,
toutes taxes payées.
Inf: 285 Pineault #2
SAINT-HILAIRE

A MONT SAINT-HILAIRE 315A, rue Radisson, sous-sol 3 1/2, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, 310$/mois 464-2076

BEAUX 4-1/2 rez-de-chaussée, secteur paisible, près des services. Idéal pour personnes âgées autonomes. Nous sommes à l'écoute de vos besoins. 475$ chauffage gratuit, 464-2907

BELOEIL 2 1/2, sous-sol, poele, réfrigérateur, table, chauffé, éclairé. 375$/mois 467-6676

BELOEIL rue De Levis, 5 1/2, 1er étage, 565$/mois. Aussi, 3 1/2, semi-meublé, demi sous-sol, 360$/mois. 464-9505

BELOEIL campagne, face au Richelieu, deux minutes de la 20, studio, aire ouverte, 400$ tout compris. 467-6432

BELOEIL
GRANDS
4 1/2 ET 5 1/2
PRÈS DES COMMODITÉES
ESPACE DE RANGEMENT
SERVICE DE
CONCIERGERIE ET
DÉNEIGEMENT
467-2221

BELOEIL
BERNARD PILON
2 1/2 3 1/2 5 1/2
RÉFÉRENCES EXIGÉES
PAS D'ANIMAUX
POUR RENSEIGNEMENTS
467-7656

BELOEIL, 4 1/2, éclairé et paisible, intercom ext., plancher béton, stationnement, près de tous services excellent concierge 446-2748

BELOEIL, rue Lechasseur coin boul. L'Heureux, dans duplex, 5 1/2 1er étage 540$/mois. 4 1/2 2ième étage 460$/mois. Libre 1er juillet. Fin de semaine: 464-0080 Lun. au vend.: 464-0410

BELOEIL, CONDO
GRAND 4 1/2
CUISINE MÉLAMINE
SALLE À MANGER
GRANDE SALLE DE BAINS
BALAYEUSE CENTRALE
FRAIS PEINT
FAUT VOIR
550$/MOIS
JOUR 466-2222
SOIR 464-6197

BELOEIL, TRÈS GRAND 5 1/2 et 4 1/2, rue Des Pins et rue Des Seigneurs, espace de rangement, près de tous les services. Libre 1er juillet 464-4438

BELOEIL: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Près de l'école primaire et secondaire. 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé. 3 1/2 très grand, planchers lattes. 4 1/2 très grand, planchers bois franc. 5 1/2 très grand, très éclairé. 464-1065, 464-2681, 467-2264

GRAND 3 1/2, juillet 450$/mois. Grand 4 1/2, libre immédiatement, 500$/mois, style condo, 1er étage. St-Hilaire 278-7785

GRAND 4 1/2, libre immédiatement, propre, tranquille, entrée lav. séch. 2 pas des services. 323 Brébeuf. 446-2909

LIBRE 1ER MAI Mont-St-Hilaire, 4 1/2 près de la polyvalente avec cabanon à jardin et coin d'entreposage additionnel. Jour 467-0235 Soir 464-2712

LOGEMENTS 4 1/2 =460$/mois 5 1/2= 525$/mois. Libre 1er juillet, pas chauffé, pas éclairé. Haut de duplex. 446-2304

MAISON À LOUER grand 4 1/2 avec sous-sol, lave-vaiselle inclus. 525$/mois, JOUR 747-4956 SOIR 671-7672

MONT ST-HILAIRE, demi sous-sol, 2-1/2 semi meublé, comprenant cuisinière, frigo, chauffé, éclairé, entièrement rénové. Libre immédiatement, 325$/mois 653-7078

MONT-SAINT-HILAIRE 6 1/2 rez-de-chaussée, dans triplex contruction récente. Très propre, inclut salle familiale, garage, véranda/patio sur cour ensoleillée. 464-3263

MONTAGNE, VERDURE, quoi de mieux? Jolis 3 1/2, 5 1/2 près des services. À voir. 467-2772

MT-ST-HILAIRE, 160, Place du Manoir, 3 1/2, 5 1/2, clientèle de qualité, stationnement double, face au Manoir R. Campbel, vue sur la montagne, tranquille près de tous les services très propre. A VOIR: concierge: 464-1678

NOM DU LOCATAIRE Serge Poissant, 147, rg bord de l'Eau Sud, St-Marcel, Cte. Richelieu, JOH 1KO. Veuillez prendre avis qu'une demande de recouvrement et indemnité de relocation de loyer pour le logement situé au: 147, rg. Bord de l'Eau à Saint-Marcel a été déposé contre vous à la Régie du logement de Saint-Hyacinthe dont le bureau est situé à 800, Sainte-Anne, lieu où vous pourrez obtenir copie de la demande. André Beaulieu (locateur)

OTTERBURN PARK grand 4 1/2, neuf sur 2 étages avec ou sans garage. Construction terminé pour le 1er juillet 447-8007

OTTERBURN PARK, studio garçonnière à aire ouverte pour personne mature et travaillante, non fumeuse et tranquille. En retour, paix, silence et courtoise assurés. 375$/mois incluant électricité et câble. Le tout meublé disponible 1er mai, aucun bail exigé. 446-1163

OTTERBURN PARK,
RUE JASMIN
5 1/2 avec garage
4 1/2
construction neuve
très bien insonorisé
secteur paisible près
de tous les services avec
superbe vue de la montagne
464-8574
ou laissez votre message

SAINT-BRUNO
GRAND SPÉCIAL
PRIX RÉDUIT
3 1/2-4 1/2-5 1/2
IMPECCABLES, ESPACE DE VERDURE, PISCINE EXT. SERVICE DE CONCIERGERIE, ASCENSEUR, CUISINIÈRE RÉFRIGÉRATEUR, BUANDERIE. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE ET TAXES INCL. PRÈS DES SERVICES
653-4797
441-1819

SAINT-HILAIRE: 4 1/2, beau secteur, propre, frais peint près des services, 445$/mois 467-0725

ST-BASILE, grand 5-1/2 avec casier au sous-sol, libre plancher bois franc, endroit tranquil, libre 1er juillet, au 2e étage 520$/mois 653-6470

ST-BRUNO, logements de luxe, situés dans un oasis de verdure, tranquilité, confort, détente, sécurité. 3 1/2, 475$, +. 4 1/2, 545$, +. 653-8536, 441-9538. Aussi: 5 1/2, 635$,+, Mme. Lavoie, 441-2789

ST-HILAIRE
SPACIEUX
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Face au Manoir Campbell
à proximité de verdure
près des services.
Toutes taxes payées.
Stationnement privé,
balcon, interphone,
porte patio, tapis,
entrée lav./séch.
467-8055 ou 467-8213

ST-HILAIRE
GRAND 2 1/2
Espace pour mobilier de cuisine, mobilier de salon, chambre fermée. Demi sous-sol bien éclairé dans triplex près de tous les services, Libre juillet.
cuisinière, réfrigérateur
mini-laveuse/sécheuse inclus
340$/mois
464-9228

STE-MADELEINE, grands 3 1/2 et 4 1/2, très propres, planchers bois franc très éclairés, près de tous les services, stationnements 464-1131

# 451 1 1/2

1 1/2 À LOUER meublé au 290, Bernard , Beloeil 467-5174

SAINT-HILAIRE 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 290$/mois. 467-8400

# 452 2 1/2

2 1/2 chauffé, éclairé, poele et frigo, très éclairé, demi-sous-sol stationnement, prix 360$/mois. Situé 744 De Levis Beloeil 464-2272

2 1/2 À BELOEIL, au 973, Choquette. Meublé, chauffé, éclairé pour 350$/mois. Libre immédiatement. 322-8041

A MONT-SAINT- HILAIRE beau 2 1/2 chambre séparée, très propre, très clair, avec vue de la montagne, entièrement meublé, chauffé, éclairé, près de tout, cour arrière gazonnée, stationnement déneigé, tout inclus, 360$/mois. 446-2373

BACHELOR 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois, s.-sol, bungalow. 467-1108

BELOEIL rue De Levis, 2 1/2 non chauffé, demi sous-sol, poêle, frigo, Libre 275$/mois. 464-9505

BELOEIL 2 1/2 sous-sol d'un bungalow, entrée privée, bien éclairé, très propre, armoires mélamine, semi-meublé, chauffé, éclairé, 335$/mois. Libre 1er mai 467-5614

SAINT-HILAIRE 2 1/2 meublé chauffé, stationnement, 375$/mois. Personne sobre. 446-5105

SAINT-HILAIRE 2 1/2, semi-meublé, chauffé et éclairé. Libre en juillet, 584-3571

ST-BASILE
GRAND
2 1/2
MEUBLÉ, CHAUFFÉ
ÉCLAIRÉ
LAVEUSE/SÉCHEUSE
FRAIS PEINT
LIBRE 1ER JUIN
653-9325
360$/mois

ST-BASILE 2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, 355$/mois, pas d'animaux. 467-6781

ST-CHARLES, 3 1/2, demi-sous-sol, entrée lav. séch. 260$/mois, libre 1er juillet. 584-3708

ST-HILAIRE
2 1/2
330$ SEMI-MEUBLÉ
350$ MEUBLÉ
CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ,
EAU CHAUDE FOURNIE.
DEMI SOUS-SOL, STATIONNEMENT. RÉFÉRENCES EXIGÉS
730, Lavoie
446-5703
464-2272

ST-HILAIRE 2 1/2, sous-sol, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 340$/mois, 1er juillet 464-9035

ST-MATHIAS, Bord de l'eau endroit paisible, quartier résidentiel, 1 1/2. Jour 926-8019 soir 447-2613

VIEUX MCMASTERVILLE 2 1/2 non chauffé, stationnement. libre imm., 260$/mois. 467-2752

# 453 3 1/2

3 1/2 moderne, éclairé entrée lav./séch., espace de rangement, près des services. 464-3800 ou 467-1006

3 1/2 et 4 1/2 rue St-François, McMasterville. 653-7210

3 1/2 STE-MADELEINE, meublé, laveuse/sécheuse, libre en mai. 584-3571

3 1/2 À LOUER McMasterville, pas meublé, pas chauffé, libre à partir du 1er juillet, 350$/mois. 467-1882

3 1/2, VIEUX Beloeil, plancher bois franc, frais peint, près de tous les services. 467-5962

3 1/2, VIEUX BELOEIL libre 1er juillet 467-8180

A ST-MARC
À 10 MIN DE BELOEIL
DANS DEMI-SOUS-SOL
MEUBLÉ
SEMI-MEUBLÉ OU NON
425$/MEUBLÉ
380$/SEMI-MEUBLÉ
350$/PAS MEUBLÉ
INCLUS: CÂBLE,
CHAUFF. ÉLECT.
446-0554

BELOEIL 3 1/2 libre 1er juillet, meublé. 446-2867 ou 446-6977. 3 1/2 non meublé spacieux. 446-5667

BELOEIL 3 1/2, 4 1/2, meublé ou non. 4 1/2 libre meublé, milieu retraités autonome. 467-6045

BELOEIL rue Des Pins 3 1/2, semi-meublé, sous-sol, chauffé, éclairé, 325$/mois. Pour juillet 464-2932

BELOEIL GRAND 3 1/2, libre immédiatement, split foyer, cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sécheuse, aspirateur, déneigé, chauffé. 464-5337

BELOEIL grand 3 1/2 sous-sol. Libre immédiatement, tout compris, 325$/mois. 464-7436

BELOEIL 3 1/2 meublé, tranquille et propre, insonorisation. 464-8535

BELOEIL 3 1/2 meublé dans triplex. 467-4568 ou 363-8827

BELOEIL, 3 1/2, grand terrain, déneigement. Libre 1er juillet. 350$/mois. 467-0601

BELOEIL, Beau 3 1/2, 315$ Installation lav. séch., déneigement et taxes incl. non meublé, non chauffé, demi-sous-sol. 402, Bernard, Beloeil.

BORD DE L'EAU, grand 3 1/2 à Saint-Hilaire. 464-1373

LA SUISSE DE St-Hilaire Beau 3 1/2, construction récente, chauffage électrique, entré lav./séch., vue sur la montagne, 410$/mois. 467-2938

MCMASTERVILLE 3 1/2 sur deux étages, entrée laveuse/sécheuse, stationnement. 199, Caron. 410$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre 1er juillet. Soir 446-1532, 464-5494

MCMASTERVILLE, près de la 116, rue Sirois. 3 1/2 meublé, entrée privée, demi sous-sol, stationnement, références exigées. 467-4505 467-8243

MCMASTERVILLE, 1er étage très beau 3 1/2, entrée lav. séch., stationnement avec prise ext., Rens. 385$/mois. 467-2938

OTTERBURN PARK 3 1/2 rénové, secteur paisible boisé, idéal pour personne autonome, 375$/mois. Après 18h, 464-1911

SAINT-BASILE 3 1/2 semi-meublé, libre 1er mai ou 1er juillet. Près de route 116. 649-2093

SAINT-HILAIRE grand 3 1/2 réfrigérateur, cuisinière fournis. Tapis, libre 1er juillet. 467-3561

SAINT-HILAIRE: 3 1/2 semi-meublé, secteur paisible, 345$. 467-8959

SANT-BASILE 3 1/2, bien situé, pas d'animaux. Références exigées. Pour le 1er juillet. 467-6781

ST-BRUNO
3 1/2
TRÈS PROPRE
2 MINUTES
DES PROMENADES
HAUT DE DUPLEX
420$/MOIS
592-4089

ST-HILAIRE grand 3 1/2, très propre, stores inclus. entrée laveuse/sécheuse. Libre mi-juin. 464-4912

TRIPLEX 3 1/2 demi-sous-sol, insonorisé, patio ext. près des services, rue Octave Crémazie, 415$/mois 446-8724

À BELOEIL 3 1/2 inclut: cuisinière, réfrigérateur. Comprenant: eau chaude, balcon, port-patio, stationnement, buanderie etc.. Tranquille et de bonne classe Renseignements: 464-9792 584-3158

À ST-HILAIRE, 3 1/2, spacieux porte patio, entrée lav. séch. grand stationnement inclus. 4 1/2 +, même service. Spécial et renseignements 467-4437, 584-3158

# 454 4 1/2

BELOEIL
TRIPLEX
4 1/2 TRÈS JOLI
TRÈS BIEN
DIVISÉ
RANGEMENT, FACE
PARC, ÉCOLE PETIT
BONHEUR. 430$/MOIS
LIBRE 1ER JUILLET
464-4200

GRAND 4 1/2,
1er et 3e étages
AIRE OUVERTE
BAIN ROMAIN
PLANCHER BÉTON
TRÈS BIEN INSONORISÉ
FRAIS PEINT
515$/MOIS
464-3436
725-9916
467-0961

CHAUFFAGE GRATUIT
OTTERBURN PARK
4 1/2 MODERNE
BEAU SITE, PRÈS DES
SERVICES, 475$/MOIS
AUSSI DISPONIBLE
SEMI-MEUBLÉ, POÊLE,
FRIGO, LAVEUSE/SÉCHEUSE
464-2907
584-3807
divorcés, bienvenue

LOGEMENT À LOEUR
4 1/2
BELOEIL
340, BRUNELLE
ENTRÉE LAV./SÉCH.
PRÈS DE TOUS LES
SERVICES
430$/MOIS
446-4329

BELOEIL, ST-HILAIRE
grands 4 1/2 neufs
TRÈS MODERNE,
SERRURE ÉLECTRONIQUE
PLANCHER BÉTON
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
2 BALCONS PRIVÉS
VENTILATEUR
BAIN ROMAIN
LIBRE 1er. MAI 93
À PARTIR 525$/MOIS
VOIR PUBLICITÉ
DANS LA SECTION
IMMOBILIÈRE
464-2424

MONT-SAINT-HILAIRE
4 1/2
Beau secteur au pied de la montagne, tous les services approximité, à l'épreuve du feu, interphone, espace de rangement, service de conciergerie, jardin communautaire, activitées social occupation 2 personnes ou plus, âge minimum 50 ans. Coût du loyer déterminé selon revenus 25%
464-3696

## 454 4 1/2

[redacted]

1 GRAND 4 1/2, Beloeil, 1er juillet, 1er étage, impecable. 200, Des Pins coin Choquette, 475$/mois. 446-9666

**4 1/2**
450$/MOIS
2IÈME ÉTAGE
STATIONNEMENT
LIBRE JUILLET 93
345, DE ROUVILLE
APP 4 À BELOEIL
464-2272

4 1/2, 189 B, Richelieu, McMasterville, libre 1er avril, déneigement compris, élect. et chauff. au frais du locataire, 420$/ mois, lav. séch. 467-7095

790, RUE DUPRÉ, 4 1/2, stationnement, déneigement, remise, libre 1er juillet, 480$. Gilles 464-1612

**922-9705**
DOMAINE DES HAUTS-BOIS
À STE-JULIE
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
tapis mur à mur, cuisinière, réfrigérateur inclus,
frais peint.
Près de tous les services, autoroute 20 et Mt St-Bruno.
LIBRE IMMÉDIATEMENT

A ST-DENIS, grand 4 1/2 neuf, semi-sous-sol, très bien éclairé, libre imm., armoires mélamine, endroit paisible, grand terrain à 3 milles du village, 450$ chauffé, éclairé. Faut voir! 787-2507

**AU COEUR DE**
MONT-SAINT-HILAIRE
4 1/2
type condo, air ouverte
bien situé, insonorisé
tapies, intercom, etc.
Foyer dans certains app.
467-6390
467-1290

BELOEIL grand 4 1/2 neuf, près Centre Commercial libre imm. 446-2663 ou 844-5656

BELOEIL 296, Choquette grand 4 1/2 propre et bien éclairé, planchers de parquetterie, demi sous-sol, porte patio, 425$/mois. 464-6114

BELOEIL rue Brunelle plancher bois franc, eau chaude payée. 490$/mois. Libre juillet. 464-3242

BELOEIL GRAND 4 1/2 chauffé très propre, 1er juillet,1er étage, 505$/mois. 446-9703

BELOEIL 4 1/2, secteur aréna très moderne, plancher béton, super insonorisé, ventilateur, stores, 1er juillet, 515$/mois. 467-8800

**BELOEIL**
RUE DES GOUVERNEURS
GRAND 4 1/2 NEUF
TRÉS MODERNE
SUPER INSONORISATION
TRÉS GRANDES PIÈCES
BALCONS
2 STATIONNEMENTS
DISPONIBLE 1ER JUILLET
649-4247
467-2987

**BELOEIL**
GRAND 4 1/2
NEUF,
HAUT DE DUPLEX
MODERNE
LIBRE 1ER JUILLET
545$/MOIS.
467-9475
JOUR

**BELOEIL**
SUPERBE 4 1/2 NEUF
PLANCHERS BOIS FRANC
2 STATIONNEMENTS
2 BALCONS PRIVÉS
PLANCHER CÉRAMIQUE
DANS CUISINE
ET SALLE DE BAINS
OCCUPATION MAI/JUIN 93
PRIX: 525$/MOIS
464-4457
467-1540

**BELOEIL**
4 1/2
ENSOLEILLÉ
PRÈS DES SERVICES
PLANCHER BOIS FRANC
ESPACE DE RANGEMENT
435$/MOIS
674-5919

**BELOEIL**
775, DUPRÉ
style condo
spacieux 4 1/2 avec foyer
Excellente insonorisation, grand espace de rangement intérieur, planchers béton, entrée lav.-vaisselle,
2 balcons privés.
Très paisible, près des services. Idéal pour personne seule ou semi-retraitée.
640$/mois. 467-6035

BELOEIL, grand 4 1/2 1er plancher, très moderne, insonorisé, plancher béton, bain romain. Libre juin/juillet, 530$/mois. 464-6004 soir.

BELOEIL, 117-119 Rue Corinne, 4-1/2, très propre, stationnement, rangement, 400$/425$ 465-7499 ou 446-6602

BELOEIL, rue Bernard-Pilon, grand 4 1/2, demi-sous sol, chauffé, cour et remise ext. 450$/mois, 1 er juillet ou avant. 464-0523

BELOEIL, 4 1/2 secteur résidentiel, grand stationnement grand terrain, paisible, rangement, 1er juillet, prix raisonnable. 464-0366

BELOEIL, 4 1/2, dans 6 logements BON PRIX, mai ou juillet, tranquille, propre. 464-8535

BELOEIL, 4 1/2, libre imm. 2e étage, 480$/mois. taxes et déneigement inclus 464-1612

BELOEIL, COIN DUPRÉ Brébeuf 4-1/2 pièces, 420$/mois, 446-5445, 446-3899, 335-5908

BELOEIL, RUE SAINT-GEORGES, grand 4 1/2, entrée lav.-séch., 495$. Libre immédiatement. 464-7058 ou 464-9680

BELOEIL: rabais spécial, près des services. Grand 4 1/2, ménage fait, libre et 4 1/2 juillet. Grandes pièces éclairés. 446-4906

**CHAUFFÉ**
4 1/2 450$
DEMI SOUS-SOL
TRÉS ÉCLAIRÉ
STATIONNEMENT
LIBRE JUILLET 93
145, BOUL. CARTIER
APP B À BELOEIL
464-2272

**CHAUFFÉ**
4 1/2
480$/MOIS
2IÈME ÉTAGE
STATIONNEMENT
338, BROUSEAU
BELOEIL
464-2272

GRAND 4-1/2 NEUFS, grands balcons, super insonorisés, bain romain, très moderne, ventillateur salle à manger, 525$/mois, libre immédiatement 464-2424

GRANDS 4 1/2 luxueux à louer. Libre 30 juin. Inforamtions: Jean Barré 464-0526

HAUT DE DUPLEX grand 4 1/2, bien éclairé, idéal pour personne seule ou retraitée, 470$. 467-8207

MCMASTERVILLE rue de l'église, 4 1/2 spacieux, Construction récente, isolation supérieures. Libre imm. non chauffé, non éclairé, 520$/mois. 467-4958 464-2219

MCMASTERVILLE grand 4 1/2, demi sous-sol non-chauffé, entrée lav./séch., stationnement, 1er juillet 653-0661

MCMASTERVILLE bas et haut duplex à louer. 2 grands 4 1/2, 450$ et 425$/mois. Garage, cours et cabanon inclus. 446-1777

**MCMASTERVILLE**
GRAND 4 1/2
BOUL. RICHELIEU
VUE SUR RIVIÈRE
ET MONTAGNE.
PORTE PATIO, BALCON,
INTERCOM, CABANON,
AIR CLIMATISÉ,
CONSTRUCTION RÉCENTE
PRIX NET 480$ À
500$/MOIS, FAUT VOIR
467-9754
Soir et fin semaine 947-6275

MCMASTERVILLE: 360, 1ère avenue, 4 1/2, non chauffé dans 6 logis, demi-sous-sol 400$. Libre 1er juillet 93. 446-1519

MONT ST-HILAIRE, 4-1/2, garage intérieur, construction en béton, libre juillet 656-7615

**NOUVELLE**
CONSTRUCTION
SAINT-BASILE
CENTRE VILLE
GRAND 4 1/2 NEUF
super moderne et insonorisé, occupation mai/93, 2 balcons, porte patio, entrée lave-vaiss., lav.-séch., stationnement inclus, mai et juin gratuit
983-3260 441-4287

OTTERBURN PARK libre immédiatement, spacieux. Tél: 446-5667 ou 446-6977

Beloeil 4 1/2, libre 1er juillet, chauffé, 464-0526 ou 446-5667

OTTERBURN PARK 500 Côté très grand 4 1/2, très propre déneigement, 2 stationnements. 446-3262

OTTERBURN PARK, 1 mois gratuit sur bail de 2 ans, pas d'animaux, libre imm. 464-2422

OTTERBURN PARK, grand 4 1/2 moderne, propre, éclairé, plancher béton, balcon, 2 stationnements, 534, rue Côté. 464-8245

OTTERBURN PARK: 2 grands 4 1/2 dans triplex, plusieurs arrangements, libre 1er juin, 460$, 470$. 464-6620 Faut voir

OTTERBURN PARK: 4 1/2, bord de l'eau, belle vue sur Richelieu, demi-sous-soul 410$/mois. 464-7876

RABAIS 4 1/2, paisible, belle vue, grand espace vert, stationnement, libre le 1er mai. 641-1568

SAINT-BASILE, 125 Lafrance O., 4 1/2 demi sous-sol, juillet, 430$. 467-4456

**SAINT-HILAIRE**
RUE BELVAL
GRANDS 4 1/2
DANS TRIPLEX
TRÉS PROPRE.
CHAUFF. ÉLECT.
RANGEMENT, CABANON,
2 PLACES STATIONNEMENT
LIBRE 1ER JUILLET.
467-6840

ST-BASILE, LOGEMENT 4-1/2 app., haut de duplex, centre ville près de tout, 467-3421 Libre imm.

ST-HILAIRE grand 4 1/2, bien éclairé, beaucoup de rangement, près de tout. 464-6725

ST-HILAIRE 371, rue Blain grand 4 1/2 à louer, incluant 2 stationnements, espace de rangement, intercom, secteur tranquille, près de tous les services. Libre pour mai juin ou juillet. 464-5438

**ST-HILAIRE**
PRÈS POLYVALENTE
COIN TRANQUILLE,
MODERNE.
PORTE PATIO, BALCON,
PRÈS DES SERVICES,
STATIONNEMENTS
2 AUTOS
ENTRÉE SÉCURITAIRE
ESPACE RANGEMENT INT.
PRIX NET 480$
467-9754
soir et fin semaine 947-6275

ST-HILAIRE, 3 1/2 dans duplex et 4 1/2 dans sous-sol de duplex,chauffé, éclairé, eau chaude fournie 450$/mois. Jour 445-4665, soir 646-9906

ST-MATHIAS, grand 4 1/2, une chambre, foyer, garde-robe en cèdre, entrée lav.-séch., jardin, cabanon, piscine chauffée, prise ext. 550$/mois, éclairé, chauffé. 592-7772 après 18h ou 658-1967

ST-MATHIEU DE Beloeil près de l'autoroute 20. 4 1/2 libre 1er juillet ou avant. Chauffé, éclairé, entrée laveuse/sécheuse, balayeuse centrale, stationnement double, frais peint, 450$/mois, 446-2182

STE-JULIE 4 1/2 moderne dans un 6 détaché, plancher en béton, intercom, porte patio, tranquille, 520$/mois. 2 stationnements, libre mai ou juillet 351-2944

STE-MADELEINE 4 1/2, loyer très propre et récent, insonorisé, plancher de béton, près de l'école 430$/mois 795-3595

**STE-MADELEINE**
RUE DES FONDATEURS
2X 4-1/2
REMISE EXT, 5' X 8'
STATIONNEMENT,
NOUVEAU 5 1/2
POUR JUILLET
POUR INFORMATIONS
795-3243

STE-MADELEINE: Grand 4 1/2 aire ouverte, secteur paisible, près des services. Libre 1er mai ou juillet. 795-6905

TRÉS GRAND 4 1/2 moderne, salle de lavage séparée, grande salle de bains douche séparée, baie-window, beaucoup de commodités. Aubaine 545$/mois. 464-0271

À BELOEIL grand 4 1/2 dans le haut d'un 6 logements. Paisible, moderne, aire ouverte, libre juin et juillet. 467-6812 464-1606

À LOUER St-Jean-Baptiste rang du Cordon, grand 4 1/2 avec sous-sol, chauffage électrique, très propre. Libre 1er juillet. Tél: 467-2555

À STE-MADELEINE 4 1/2, et 5 1/2 endroit paisible, frais peint, stationnements, remise ext. semi-meublé si désiré. 773-0107

## 455 5 1/2 ET PLUS

[redacted]

BELEOIL
TRIPLEX
TRÉS GRAND
5 1/2
FACE PARC, ÉCOLE
PETIT BONHEUR
RANGEMENT, STATIONNEMENT. 475$ OU 530$/MOIS. LIBRE IMMÉDIATEMENT ET 1ER JUILLET
464-4200

BELOEIL
GRAND 5-1/2
Près du Mail Montenach,
Libre 1er juillet
Le Brome 331, rue Bromont
464-7942
653-5104
Le soir

BELOEIL
5 1/2 CONST
RÉCENTE
SUPER ISOLÉE
PORTE ÉLECTRONIQUE
LIBRE 1ER MAI
467-2221

AU COEUR DE
Mont-Saint-Hilaire
5 1/2
type condo, air ouverte
bien situé, insonorisé
tapies, intercom, etc.
Dans certains app. foyer
stores et lave-vaiselle
LIBRE IMMÉDIATEMENT
OU JUILLET
467-6390
467-1290

BELOEIL, ST-HILAIRE
grands 5 1/2 neufs
TRÉS MODERNE
SERRURE ÉLECTRONIQUE
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
SUPER INSONORISATION
2 BALCONS PRIVES
VENTILATEUR
BAIN ROMAIN
LIBRE 1er MAI 93
A PARTIR DE 595$/MOIS
VOIR PUBLICITÉ
DANS LA SECTION
IMMOBILIÈRE
464-2424

**5 1/2**
495$/MOIS
TRIPLEX
FACE POLYVALENTE
2IÈME ÉTAGE
2 STATIONNEMENTS
JUILLET
752, DE LÉVIS
BELOEIL
464-2272

A STE-MADELEINE près de l'école, libre 1er juillet 360$/mois. Entre 8h et 16h 795-3373 Manon

A TOUT BON LOCATAIRE. Beloeil, grand 5 1/2, entrée lav. séch., remise à l'étage, très propre, tranquille, près des services, possibilité de jardinage, dans un 4 logements. 322-8041

**BELOEIL**
5 1/2 À LOUER
MODERNE ET
ENSOLLEILLÉ
SITUÉ APPROXIMITÉ DE:
CLINIQUE MÉDICALE,
CENTRE COMMERCIAL,
ARRÊT AUTOBUS, THÉATRE
ET BIBILIOTHÈQUE
PARC DE DÉTENTE
467-9884 467-2843 464-4392

BELOEIL grand 5 1/2, bien éclairé, près centre commercial. 464-6725

**BELOEIL**
GRAND 5 1/2
STYLE SPLIT-LEVEL
1 500 PI. CA. HABITABLES
FOYER, BAIN TOURBILLON
ESPACE DE RANGEMENT
INT. ET CABANON EXT.
GRAND BALCON
FAUT VOIR
645$/MOIS
467-8079
OU
464-6524

**BELOEIL**
SUPERBE 5 1/2
STYLE CONDO
TRÉS MODERNE
AIR OUVERTE
ESPACE DE RANGEMENT
INTÉRIEUR
PRÈS POLYVALENTE
ET ARÉNA
595$ À 615$
FAUT VOIR!
467-8398

BELOEIL 5 1/2, rez-de-chaussée de duplex, secteur unifamilial paisible, 575$/mois. 1er juillet. 446-6840

BELOEIL, grand 5 1/2, bas de duplex, face au parc et école primaire, 525$/mois. Après 18h 923-8819

BELOEIL, RUE Des Seigneurs, 5-1/2,, libre 1er juillet. 467-8045

BELOEIL: 5 1/2, libre 1er juillet, Face école Le Petit Bonheur. Entrée laveuse/sécheuse, plancher de béton. 490$/mois. 446-0574, 446-4943

BELOEIL: 6 1/2 haut de duplex, planchers bois franc, impeccable, près de la piscine municipale 610$/mois 464-7308

**GRAND 5 1/2**
**ST-HUBERT**
LIBRE IMMÉDIATEMENT
415$/MOIS
DEMANDER RÉMI
443-2757
APRÈS 17H

JAMAIS VU À BELOEIL 7 1/2 avec toutes les commodités possibles, lave-vaisselle, salle de lavage, 2 stationnements et une superbe galerie donnant sur la cour arrière. Libre 1er juillet 322-8041.

MCMASTERVILLE 5 1/2, haut de duplex 490$/mois, libre 1er juillet. 467-4623

OTTERBURN PARK Construction récente, 5 1/2 luxueux, 2 c. à c., bain tourbillon, électros, cour, juillet, 615$. 467-1937

OTTERBURN PARK Triplex neuf, grand 5 1/2, plancher béton, prêt immédiatement. 2 autres logements pour le 1er juillet, 658-4857

OTTERBURN PARK 5 1/2 avec cour, sur 2 étage, 2 salles de bains, secteur boisé, 585$/mois. 446-0901

OTTERBURN PARK, grand 5 1/2, dans triplex récent bain et douche séparés, planchers de bois, 2 stationnements, 635$/mois. 467-3850

SAINT-BASILE: 5 1/2, haut de duplex, très central, près de tout. 467-3421

SAINT-BASILE: grand 5 1/2, bien situé, 1er plancher de duplex, 495$/mois. 653-0923

SAINT-HILAIRE 5 1/2 dans triplex neuf, au coeur du village. Près école, cabanon extérieur, balayeuse centrale, plusieurs extras, 620$/mois. Libre 1er mai. 446-5491

SAINTE-JULIE, 444$, 5 1/2 sous-sol, éclairé. 100$ de rabais pour mai et juin. 922-4129

ST-BASILE, grand 5 1/2, style condo, cuisine laboratoire, dans un triplex, au village, près de tout. 441-0146

ST-HILAIRE luxueux 5 1/2 dans triplex neuf. insonorisé, secteur recherché, vue sur la montagne, près des services, déneigement. 600$/mois. 467-5950

ST-HILAIRE: Secteur Octave-Crémazie semi détaché grand 6 1/2, const. 1990, libre juillet 93, 675$/mois. 467-5446

TRIPLEX 90, insonorisé, plancher béton, chauffage loc., près polyvalente, 625$/mois. 446-2493 après 19h.

VIEUX BELOEIL, 970, Saint-Joseph, grand 5 1/2, entrée lav. séch., libre 1er juillet 495$/mois. 467-9612

À BELOEIL rue DeLevis grand 5 1/2 très propre, prix 495$/mois, libre immédiatement. 467-8466 464-9628

À NE PAS MANQUER duplex 5 1/2 au 2e étage, 138 Brousseau, Beloeil. 464-2461

À SAINT-ANTOINE Sur-Richelieu, face à la rivière, 5 1/2, très propre, électrique, salle de lavage, non-chauffé, 360$/mois. 787-2162

À ST-HILAIRE: secteur Octave-Crémazie, 6 1/2 sur 2 étages. 467-5446

À STE-MADELEINE grand 5 1/2, près des services au 3ième étage. 350$/mois. 795-3240

## 460 MAISONS À LOUER

[redacted]

COTTAGE NEUF, McMasterville, 3 chambres, s. de bains, s. d'eau. 464-9438

DEVIENDRAIS co-locataire pour partager maison de campagne ou irais vivre sur une ferme. 464-2251

FIN SAINT-HILAIRE début Saint-Charles petite maison style Suisse au bord de l'eau Cuisinier et réfrigérateur inclus, 475$/mois. LIBRE 584-2862

GRAND 5 1/2 climatiseur et lave-vaisselle inclus. Près des commodités, secteur tranquille. Demandez Serge 467-4348

MAISON COMMERCIALE résidentielle à vendre ou à louer. 856, Bernard-Pilon, McMaster. Idéale pour bureaux, salon de coiffure ou garderie. Pour info. 446-2182

MAISON À LOUER rue François. Maison avec piscine. Otterbrun Park 922-2151

OTTERBURN Heights, bungalow brique renové, face parc, près montagne et magasins, 9 1/2, 4 chambres, garage 35', 895$/mois. Libre juin. 446-1097

OTTERBURN PARK cottage 2 c. à c., grand salon, grande cuisine, sur très grand terrain paysager. 675$/mois. 464-1159

OTTERBURN PARK, petite maison spéciale, 2 chambres 525$/mois, libre 1er juillet 721-6804

OTTERBURN PARK: Maison neuve à louer avec ou sans option d'achat ou à vendre. Construction 1992, 675$/mois. Serge 464-5346

RECHERCHONS MAISON de campagne, de St-Hubert à Verchères. Avec garage. Pas difficile! Très bonnes références. Jour: Eric 381-4484 soir 638-1802

SAINT-HILAIRE bord de l'eau, près de route 20, 2 c. à c., libre 1er mai 785$/mois. Appelez 464-0258

ST-HILAIRE, s. détaché, 3 c. à c., 2 salles de bains, sous-sol fini, foyer, 690$/mois. 467-8378

## 520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

[redacted]

ENTREPRISE DYNAMIQUE
recherche à favoriser l'intégration d'une personne bénéficiaire de la sécurité du revenu, pour un travail en télémarketing
6 mois sur programme
STAGE EN MILIEU DE TRAVAIL
avec perspective d'emploi subséquent
INF: 464-1535

"IMMÉDIATEMENT" recherche coiffeuse pour elle et lui avec clientèle. Demandez Angèle. 467-7848

$$$ATTENTION Étudiant$$$ Vends un super débile de bon chocolat et fais-toi le meilleur profit au Québec. Campagnes de levée de fonds disponible. Livraison rapide. 277-0083

## 520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

25 EMPLOYÉS(ES) POUR ferme maraîchère à St-Charles sur Richelieu. 464-2975 entre 19h et 20h.

**300$ À 750$/SEM.**
Entreprise internationale est à la recherche de personnes dynamiques et déterminées pour combler immédiatement les postes suivants: Distribution et gérance
Aucune expérience nécessaire, automobile nécessaire
745-5908 ou 745-0987

**AIDE-CUISINIER**
TEMPS PLEIN
S'ADRESSER AU:
516, BOUL. LAURIER
BELOEIL
RESTAURANT MIKES

AUGMENTEZ vos revenus, sans quitter votre emploi actuel. 795-6418

**COIFFEUR(EUSE)**
DEMANDÉ(E)
AVEC EXPÉRIENCE
ET RECONNU COMME
COIFFEUR DANS LA
RÉGION DE BELOEIL
POUR TRAVAILLER
AU SALON LA DÉTENTE
POUR RENSEIGNEMENTS:
467-8144 OU 464-3144
DEMANDER CLÉO

**CUISINIER**
AVEC 2 À 3 ANS
D'EXPÉRIENCE
25 HEURES/SEMAINE
649-2020
NORMAND

EMPLOI IMMÉDIAT
NOUS AVONS 2 ESPACES DE BUREAU DISPONIBLES ET L'UN DE CEUX-LÀ POURRAIT ÊTRE LE VÔTRE. VOTRE TRAVAIL CONSISTERA À COMMUNIQUER PAR TÉLÉPHONE AVEC NOTRE CLIENTÈLE DE GENS D'AFFAIRES:
Travail jour seulement
Inf: 464-2243

**FEMME DE CHAMBRE**
ET ENTRETIEN MÉNAGÉ
DEMANDÉE
TRAVAIL PERMANENT À
TEMPS PARTIEL
SUR SEMAINE
ET FIN DE SEMAINE
SE PRÉSENTER
HOSTELLERIE LES TROIS TILLEULS
SAINT-MARC 584-2231

**OPÉRATRICES**
DMEANDÉES
AVEC EXPÉRIENCE
POSSÉDANT OVERLOCK
5 FILS
ET PLAIN
464-4262

**PRÉPOSÉ(E)**
À L'INFORMATIQUE
30 MOTS MINUTE
BON FRANÇAIS
DEMANDER RICHARD
464-1811

SAINT-HYACINTHE nous vous formons pour promouvoir et compléter les applications des cartes de crédit dans les magasins de nos clients. Pas d'expérience nécessaire, pas de ventes, salaire très intéressant. Pour entrevue demandez France 1-800-667-3042 du lundi au vendredi de 9h à 16h

**SERVEUSES**
À TEMPS PARTIEL
AVEC EXPÉRIENCE
467-4655
DEMANDEZ
GILLES POIRIER
LE VIEUX FOUR
DE BELOEIL

SI TU AIMES LES enfants et que tu es dynamique et prestataire de l'aide socialle appeler Garderie Tomili 446-8949

ÉTUDIANTS Fais-toi de l'argent en vendant des tablettes de chocolat. Je livre chez toi. 467-6676

## 525 MEDECINE DOUCE

CHERCHE ASSOCIÉ(E) Coiffeur(se) pour salon bien situé et bien établi à mont Saint-Hilaire. Investissements supplémentaires. Sur rendez-vous seulement 464-2111

HYPNOTHÉRAPIE Allergies, burn-out, complexes, nervosité, obésité, peurs, stress, tabagisme, timidité, etc. -Régression- Huguette M. Boisvert n.d.p.h. 467-5773

## 530 OCCASION D'AFFAIRES

CANADA ET QUÉBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 699-1359 Ext. 4

INSÉCURITÉ D'EMPLOI? Soyer propriétaire de votre entreprise à temps plein, partiel, possibilité revenu 900$ - 1 800$, plus semaine. Donnons formation. 25 ans +. Investissement. Tél: (514) 449-4011 1-800-561-1518

VENTE DE BIJOUX sensationnels vous intéresse. Devenez mon hôtesse et vous reconnaîtrez cette grande opportunité devant vous. (418)748-4795. Joanne

## 540 ON DEMANDE

ACHÈTE CUISINIÈRES frigos laveuses, sécheuses et téléviseurs couleur. En bon état 464-9843

BESOIN DANSEURS(EUSES) pour troupe avec revenus. Tu dois avoir 16 ans et plus. Pour auditions appeler 464-1641

CHERCHE GARDIENNE de 15 à 17 ans pour garder chez moi tout l'été. Devra être bilingue et parler anglais avec les enfants. 795-3391 de 8h à 17h

GARDIENNE DEMANDÉE À St-Hilaire. J'ai besoin de votre expérience de mère pour prendre soin d'un enfant de 1 1/2 an. 4 jours/sem., 8h à 17h. Reçus deman dés. 446-5674 (entre 13h et 16h). 467-7903 (après 19h)

GARDIENNE DEMANDÉE Pour veiller au bien-être d'un petit garçon de 20 mois chez lui de 7h30 hres à 18h30 à St-Hilaire (secteur de la Pommeraie) 5 jours/semaine. La personne recherchée doit: adorer les enfants - avoir fait preuve de stabilité dans ses emploie- se déplacer elle-même - faire l'entretien régulier (ménage, lavage, repassage) - faire les repas (y compris celui du soir pour les parents)- aimer les chiens - être non fumeuse. Appeler Andrée Béliveau au 464-3770 Références exigées.

JE RAMASSE tous les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement". 467-4115 après 18h

PERSONNE FIABLE, pour entretien ménager et préparations culinaires, 1 journée/semaine, 5hres/40$. Saint-Charles 467-5638 Michelle

RECHERCHE à Otterburn Park, petit milieu de garde familial (maximum 3-4 enfants), pour garçon de 14 mois. Non fumeur, alimentation saine. Contacter Suzanne 523-9167

RECHERCHE personne pour ménage dans club de golf et théâtre d'été. Golf les Arpents Verts. Richard Fontaine 464-3322 de 8h à 17h

RECHERCHE GUITARISTE sérieux avec expérience. compos, démos, interprétation, spectacles, concours. Joue "Lead", "Rythm" électriques/acoustique, posséder équipement. 364-1561

RECHERCHE PERSONNE responsable pour garder trois enfants à Otterburn Park durant Juin-Juillet-Août de 4 PM à 10h du Mercredi au Samedi. Richard Fontaine 464-9923

RECHERCHONS adresse actuelle Marice Gadeg qui habitait 290, Laurier Mont-Saint-Hilaire. Téléphoner frais virés Gérard Fortin (418) 653-8042

## 560 SERVICES OFFERTS

L'ARTISAN
DES MONTS ENR.
MEUBLES DE
TOUT GENRE
SUR COMMANDE
RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL
REPRODUCTION
EXCLUSIVITÉ
467-8678

NETTOYAGE
ESTIMATION GRATUITE
SPÉCIAL
DE PRINTEMPS
À PRIX COMPÉTITFS
-TAPIS
-AMEUBLEMENT
-FENÊTRES
-GRAND MÉNAGE
SERVICE DE NETTOYAGE
R. BOIES ENR.
464-3644

TRAITEMENT
DE TEXTE
C.V., RAPPORTS,
DOCUMENTS EXIGEANT
FONCTIONS AVANCÉES
DU W.P. 5.1
LAZER/H.P. JET 4
NICOLE FORTIN, t.g.b.
467-7994

RÉNOVATION ET
DÉCORATION
PEINTURE, TAPISSERIE
ET CÉRAMIQUE
SPÉCIALITÉ: S. DE BAINS
PIERRE
446-2136

À VOTRE SERVICE
DEPUIS 1986,
MÉNAGE
entretien régulier
fenêtres, plafonds,
assurances complètes
appeler Ginette Roy
467-0966
Résidentiel et commercial

CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES (rotin)
Réparation des sièges faits de: corde, babiche, foin de mer, cuir aussi, sièges faits du cannage (rotin ou paille)
L'ARTISAN
CHAISIER
659-2998

LES TONDAGES M.J. ENR.
Pour le printemp confiez-vous le soins du:
- Déchaumage
- Aérateur
- Roulage de terrain
- Nettoyage des haies, plates-bandes, contour des arbres.
-Estimation gratuite
-Résidentiel et commercial
Tél: 446-2599
Demandez Mario

A BAS PRIX, tirage de joints, menuiserie, céramique, comptoir, peinture. Ronald Lebel 464-7176

A BON COMPTE travaux légers: Vitres et grand ménage à la main, peinture 464-4386

A BON PRIX TIREUR DE JOINTS DISPONIBLE Estimation gratuite. Demander Sam au 944-0566

ARBRES, ARBUSTRES, haies, taille fruitiers, (avril, mai), émondage, abattage. Estimation gratuite, expérience. Répondeur 584-2916

BRICOLAGE
ROBERT ENR
RÉNOVATION
++++++++++++++++++
TRAVAUX EN BOIS TRAITÉ
BALCON
CLÔTURE
TERRASSE
446-0991

BRIQUE/PIERRE, réparation de cheminée, joints de brique, trottoir, ciment, crépie. 922-7200, 599-9900 C. Vendette

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades. Estimation gratuite 464-3379

CLAUDE
LAVE-TOUT ENR.
NETTOYAGE DE TAPIS
GROS SPÉCIAL
PRINTANIER
TAPIS, DIVAN, INT. D'AUTO
SCOTCH GUARD
ESTIMATION GRATUITE
TRAVAIL GARANTI
SANS FRAIS
1-551-0053

CLÔTURE
AÉRÉE ENRG.
p.v.c. (Balcon)
-MAILLE DE CHAÎNE
-BOIS TRAITÉ
-FER FORGÉ
-RÉPARATION
467-7733

CONSTRUCTION rénovation mineure ou majeure. Travaux garantie, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite, André Paquette Enr. 584-2168

CONSTRUCTION Rénovation, intérieur/extérieur, salle de bains, cuisine, sous-sol, céramique, portes, fenêtres, couverture, plancher bois franc, aluminium peinture, remise, patio. 446-5119

CONSTRUCTION JOG construisons, rénovons, selon exigences, qualité, fiabilité, rapidité assurées P. Gervais. Rés.: 441-1411 cell.: 945-4530

COUPE DE PELOUSE travail bien fait, régulier, économique, fiable. 5 ans d'expérience. Philippe étudiant 464-3991

COUTURIÈRE d'expérience réparations et confection. Service rapide de qualité. Prix abordable, Lorraine 464-4359

COUTURIÈRE d'expérience, réparations, retouches et confection. Prix très compétitifs. 653-9727

COUTURIÈRE ET corsetière sur mesure, d'expérience, confection et réparation. Sur rendez-vous 467-3225

DÉMÉNAGEMENT local et longue distance, résidentiel et commercial. Très expérimenté et soigné. 464-3768 795-6178

DÉMÉNAGEMENT À BON prix. Assurance comprise. Estimation gratuite. M. Lacharité. 446-9610

ENTREPRISE
F.L. ENR.
FINITION DE SOLAGE
TROTTOIR DE TOUT
GENRE ET
RÉPARATION DE TOUT
GENRE.
467-6523

ENTREPRISES RB enr. Construction, rénovation, recouvrement extérieur, remise, patio, 15 ans d'expérience. 795-3298 (répondeur)

ENTRETIEN
PAYSAGER
Roulage de terrain
Déchaumer, aérer
Tonte de gazon
Résidentel et commercial
Taille de haies et arbres
Abattage d'arbres.
Assurance complète.
Louis-André Cadieux enr.
467-4874, 988-8895

ENTRETIEN
PAYSAGERS
J. F. ENR.
Pour protéger votre investissement paysager n'y allez pas au hasard
Choisissez des profesionnels.
Gazons - Haies
Taillle d'arbres fruitiers
entretien général. Un choix judicieux!
St-Basile, Fernand Roireau
Téll: 653-5553
St-Charles, Jean Laramé,
Tél: 584-3920

ENTRETIEN
DE TERRAIN
DÉCHAUMAGE
TONTE DE PELOUSE
AÉRATION
RAMASSAGE DE FEUILLES
467-1932

ENTRETIEN DE GAZON Pour le printemp service de: déchaumage, aérateur, roulage de terrain, nettoyage des haies, des plates-bandes, contour des arbres. Estimation gratuite pour résidentiel et commercial. Tél: 446-2599 demandez Mario

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, divan, TAPIS, mur, plancher, store, BUREAU, maison (régulier). PEINTURE 584-3445

FERAIS ENTRETIEN ménager. Honnête, dynamique, avec exprérience. France 464-3884

FERAIS ENTRETIEN ménager régulier. Honnête, particulière. Clientèle déja établie. Disponible: mardi, mercredi, vendredi. Après 17h 467-0620

FÉVRIER, MARS
AVRIL, MAI
SONT LES MEILLEURS
MOIS POUR
TAILLER VOS
POMMIERS
GUY
464-1650

HABITATION rénovelle, cuisines, salles de bains, portes et fenêtres, briquetage, toitures, balcons. Estimation gratuite 446-2287

JE PEUX RATISSER votre vieille pelouse et préparer votre terrain par la saison d'été, 30$. 653-4574 Engrais disponible, sacs à ordures non fournis.

JEAN-MARC LAROSE -Peinture intérieure et extérieure -réparation de joints -petite menuiserie -travail soigné, 12 ans d'expérience, références, 467-9684

LES SERVICES S.H. ENR. Traitement de texte "professionnel" et "bilingue" avec service de télécopieur et modem. Traduction, rédaction et correction de tout genre de documents. Tél.:/Fax: 446-2473

MACHINE OVERLOCK 5 fils, , 3 fils, et plain, boutonnière Juki et zigzag industrielle à louer. Location S.M. Plus Inc 799-1925, St-Hyacinthe

MAINTENANCE G.A. Lalonde Pose d'armoire, portes et fenêtres, finition de salle de bain, céramique, réparation de plomberie, peinture extérieur et intérieur, réparation de plâtre, grand ménage, lavage de vitres, pose de papier peint. Estimation gratuite à des prix compétitifs. Demander Ghislaine ou Sandy 649-5400

MAQUILLAGE: pour toutes occasions: jour, soirée, mariage, etc.. Aussi, cours de maquillage personnalisé. Appelez Gisèle, artiste-maquilleuse certifiée, 467-1439 après 18h

MENUISIER, 30 ANS d'expérience, réparation int. et ext. finitions sous-sol, prix raisonnable, (semi-retraité) 467-6153 après 18h

NETTOYAGE
de
TERRAIN
Déchaumer, rouler,
coupe de gazon et de haie.
Peinture int. et ext.
Menuiserie,
clôture de tout genre,
pavé uni, etc...
Demandez Yvon
467-5407

NETTOYAGE
DE:
TAPIS ET CARPETTES
FAUTEUILS ET DIVANS
ESTIMATION GRATUITE
467-5824 BELOEIL
944-6351 cell.
Résidentiel et commercial
agence:
JACQUES PARENT
(travail garanti)

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: Rénovation, réparation, entretien et également en ébenisterie et peinture. 467-7303

PAYSAGISTE: haies de cèdre, tourbe, rocaille, muret, trottoir, nivelage de terrain. Garantie 100%. 922-7200, 599-9900 Les Entreprise C. Vendette

PEINTURE INT. ET EXT. à prix très compétitif, travail garanti, estimation gratuite. 461-0539

PEINTURE INT. EXT. Réparation de plâtre. Estimation gratuite. Références. Appelez Claude 464-8143

REMBOURRAGE
CLAUDE
estimation gratuite,
garantie un an
sur matériel et ouvrage.
Vente de tissus
à la verge
782, Boul. Laurier, Beloeil
467-4755

RÉNOVATION
RÉPARATION
JOINTS.
TRAVAUX DE PEINTURE
3 1/2= 325$, 4 1/2= 425$
5 1/2= 525$
TOUT COMPRIS
Attention particulière pour personnes du 3ième âges
LES PEINTRES
PLAZON ENR.
464-9898

RÉNOVATION INTÉRIEURE, réparation, peinture. Estimation gratuite, prix raisonnable. 653-9371

RÉNOVATIONS et réparations générales de tout genre. Spécialité: patio avec modèles à l'appui. Peinture. Marcel ou Yvon. 464-4453

RÉNOVER
N'ATTENDEZ PLUS
FAITES-LE MAINTENANT!
SPÉCIALITÉS:
-RAMPES ET ESCALIERS
- FINITION INTÉRIEURE
- SOUS-SOL
ESTIMATION GRATUITE
SERVICE COURTOIS
MENUISIERIE
RÉJEAN GENDRON
464-0690

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561

S.P.S. ENR.
TOITURE D'ACIER
BARDEAUX D'ASPHALTE
TRAVAIL GARANTI
ESTIMATION GRATUITE
653-3517
PHILIPPE

SABLAGE
DE PLANCHER
SPÉCIALITÉ CRISTAL
POSE DE BOIS
ESTIMATION GRATUITE
BUR.:
653-7407
M. DUCLOS

SABLAGE
DE PLANCHER
FINITION CRISTAL
Estimation gratuite
aussi nouveau service
de peintre au fusil
pour tout genre d'articles.
Heure ou contrat.
Rens: 467-6206
ou 467-6912
J.P. Désormeaux & Fils

SERVICE
D'ARBRES BERNIER
ENTRETIEN PAYSAGER
TAILLE ET POSE
DE HAIE DE CÈDRES
TAILLE, ABATTAGE
ESSOUCHEMENT
ASS. COMPLÈTE
460-3773

SODENEC INC. Service de secrétariat français, anglais. C.V., dactylographie traitement de texte Word Perfect, Lotus 1-2-3, imprimante jets d'encre. 15$/heure. 464-2695

## 560 SERVICES OFFERTS

TIMIDITÉ, INSOMNIE, angoisse, anxiété, nervosité, stress, phobies, agoraphobie, dépression, deuil, boulimie, anorexie, tabac, toxicomanie, psoriasis, énurésie; traités par hypnose. (514)982-6123

TIREUR DE JOINTS disponible. Appelez au 464-0258

TOITURE J.M.D. Toulouse Inc. Spécialité bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Travail garanti. 461-3763

TONTE DE GAZON
DESCHAUMAGE
JARDIN FLEURI
OU ROCAILLE
ENTREPRISE PIERRE ROY
441-1292

TONTE DE PELOUSE nettoyage printanier. Résidentiel commercial. 467-0679

TRADUCTRICE DIPLÔMÉE
DU FRANCAIS
À L'ANGLAIS
DE L'ALLEMAND
À L'ANGLAIS
WORD PERFECT 5.1
ALICON RANKIN
797-2582
FAX 469-7000

TRAITEMENT DE TEXTE, C.V. Composition et mise en page. Publicité. Brochures. Rapports. Formulaires. Tarif étudiant. Impression au laser. Service de Fax. Nicole 464-3692

VOUS DEVEZ COUVRIR vos bâtiments? Économisez! Revêtement métallique: 28 jauges. Prépeint: 54,95$/toise. Galvanisé: 36,95$/toise. Lucien Turcotte & Fils. Warwick, Qc. (819)358-6546

## 580 TRANSPORT

AIMERAIS Co-Voiturer, Otterburn Park à Montréal et retour (par le tunnel L.H. Lafontaine). 4 jours/semaine de 8h à 16h ou 8h30 à 16h30. 523-9167 Suzanne

ÉTUDIANT BESOIN voyagement entre Beloeil et Tracy (Boul. de la mairie) 50$/semaine. Pierre 467-0442

## 610 COURS

COURS D'ÉQUITATION classique sur poney ou cheval pour enfants ou adolescents, débutants ou plus expérimentés. Essai gratuit. Rive-Sud. Répondeur 923-0099

COURS DE CHANT donné par chanteur professionnel diplômé du conservatoire et de L'UQUAM. Michel 464-6351

COURS DE GUITARE, à votre domicile, par un professionnel. Pour tous: débutants, avancés ou professionnels. Aussi cours d'orgue. Gaétan, 464-8739

COURS OFFERTS AUX plaisanciers(ères). L'institut Maritime du Québec: offre le cours D'INTRODUCTION À LA NAVIGATION, à la polyvalente Ozias Leduc, située à Saint-Hilaire à compter du: 12 mai 1993. Rens.: (514)446-9316

COURS PRIVÉS rattrapage scolaire, difficulté d'apprentissage, français mathématique, niveau primaire. Enseignante diplômée. 464-0028

L'ANGLAIS
PERSONNALISÉ
MÉTHODE
EXCLUSIVE
SERVICE DE
TRADUCTION
THÉRÈSE CARON
LUC RICHARD
464-7018

LA FÉERIE FLORALE. Cours formation fleuriste, permis CP-0712 Inf: G.C. Poirier 465-5720

ST-HUBERT cours de coiffure Début 10 mai et 30 août 1993 cours de jour, cours de soirs 30 août. Cours de coupe seulement 4 mai, cours le samedi seulement 24 avril Cours de tresses début le 19 avril. 5465, chemin Chambly. 462-3937

TRAITEMENT DE TEXTE
WORD PERFECT
Version 5.1 et Windows
Lotus 1-2-3 version 2.3
Option: Prêt d'un ordinateur
LOCATION
D'ORDINATEURS
467-3978

## 630 DIVERS

REMERCIEMENT AU Sacré-Coeur pour faveur obtenue. N.N.M

REMERCIEMENTS AU Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.P., L.C.

## 650 GARDERIE

GARDERIE
ET PRÉ-MATERNELLE
TOMILI
DE 0 À 6 ANS
AVEC PROGRAMMES
ÉDUCATIFS.
DANS TOUT PETIT
GROUPE PRIVILÉGIÉ
2 ANIMATRICES,
RESPONSABLES: EX-
PROFESEUR DE PRÉ-
MATERNELLE ET D'ART
DRAMATIQUE
446-8949

JARDIN D'ÉVEIL
PRÉSCOLAIRE
LE PETIT VERGER ENR.
Projet éducatif pour enfants de 3 à 5 ans. Psycho-motricité, arts plastiques, activités ludiques.
Inscription pour
septembre 93
dès maintenant
446-2318

BELOEIL
RUE RIVIERA
GARDERAIS ENFANTS
1 À 5 ANS
5 jours/semaine
Jeux éducatifs int. et ext., bricolage, etc... Programme bilingue, diplômée + 13 ans d'exp., excellentes références 6h30 à 18h00, reçu disponible
Rendez-vous, appelez
446-6383 en tout temps

BELOEIL FACE À l'école Tournesol, garderais enfants 2 à 5 ans, 5 jours/semaine seulement, repas chauds, 2 collations, s. de jeux, activités éducatives. Viens te joindre à notre groupe. 446-5338

BELOEIL, FACE AU PARC DE L'ÉCOLE Le Tournesol, garderait enfants 5 jours/semaine, repas chauds. Michelle 446-4601

CONCOURS ENFANTS mannequin, défilé de mode. Regroupement des enfants mannequins 0 à 13 ans. Voir détails semaine prochaine

ENSEIGNANTE diplomé garderais enfants 2 à 5 ans. 3 à 5 jours/semaine. Jeux éducatifs, activités d'éveil, cour clôturée, Otterburn Park 464-0028

GARDERAIS ENFANTS, cour clôture, salle de jeu prix à partir de 10$/jour. Lorraine 446-0991

GARDERAIS ENFANTS 3 ans et plus, chez moi du lundi au vendredi boul. Choquette, Beloeil, 464-3550

GARDERIE DE LA POMMERAIE, places disponibles, journée ou semaine, repas complet. Educatrice diplômée. 464-0645

LES ATELIERS
MARILOU
Déjà 7 ans d'amour et de services éducatifs pour
les enfants de 2ans 1/2
à 6 ans, à temps
plein ou partiel.
BELOEIL
467-1033

MCMASTERVILLE, maman garderait enfants de 1 an et plus, temps plein/partiel, salle de jeux, cour clôturée, bons repas, reçu d'impôt. Références, Diane 446-6361

MÉRE DE 2 ENFANTS garderait vos petits amours d'un an et plus. Bons soins et bons repas. Références sur demande. Demander: Denise. 467-6785

VILLA BELOEIL, maman garderait chez elle enfants de 2 ans et plus. Temps plein ou partiel. Danielle 446-0893

À BELOEIL: aimerais garder enfants agés de 2 ans et plus, repas chauds, cour clôturée, 9 ans d'expérience. 446-9213

ÉTUDIANTE DE 18 ANS se cherchant un emploi à temps plein cet été pour garder des enfants. J'adore les enfants, je suis responsable, autonome, patiente et douce. Un transport de votre part me rendrait service. Pascale: 467-7534 St-Hilaire

## 670 IMPÔT

RAPPORT D'IMPÔT
RÉDUCTION D'IMPÔT
SALARIÉ, PROFESSIONNEL,
TRAVAILLEUR AUTONOME,
TRAVAIL PROFESSIONNEL
ROBERT CAYER BAA, PFA
PLANIFICATEUR FINANCIER
446-2153

DÉCLARATION d'impôt sur ordinateur. Prix 25$ pour fédéral et provincial. Téléphonez Johanne 464-7519

FERAIS VOS IMPÔTS pour seulement 25$. Chantale 446-6769.

GESTION
ÉCONOMIQUE
ALLONS CHERCHER
ET LIVRER
LES RAPPORTS
D'IMPÔTS
PRIX 20$
SERVICE EN 24 HEURES
DANIEL BEAUCHESNE
584-3384

IMPÔT personnel informatisé par personnel d'expérience. Ne perdez aucune déduction autorisée. Fin année fiscale pour petite entreprise. Prix intéressant. Mme Gaudet ou répondeur 464-4985

## 690 PERDU/TROUVÉ

PERDU TÉLÉPHONE portatif Sanyo. Récompense promise. 467-7578

## 700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

VENTE DE GARAGE
PLUSIEURS FAMILLES
ARTICLES DIVERS
VENEZ NOUS VOIR
1103, DUBOSQUET
BELEOIL
1ER ET 2 MAI
DE 9H À 17H

BUREAU AVEC TABLETTE pour dactylo 100$. Deux bancs pour bar valeur 450$ pur 200$. Vente garage 8 mai 1057, Rousseau, Beloeil. 464-3606

GROSSE VENTE DE garage 1-2 mai à 9 h. Jouets, articles de maison, beaucoup d'objets divers. Si pluie remise au 8-9 mai. 835, St-Peter, McMasterville, (coin Laurier)

PATINS À GLACE, jouets, livres d'enfants, vaisselle, remorque, moteur d'auto. Au 1286, Ruisseau Sud, St-Mathieu de Beloeil. Samedi le 1er mai.

SAMEDI 1ER MAI, 9h à 17h. Vente déménagement, il y a de tout. Faut voir. Au: 450, rue Lemoyne, Beloeil

SUPER VENTE DE garage. Samedi et dimanche le 1 et 2 mai, de 9h à la noirceur. Lot de marchandise neuve à liquider: Bijoux, fixtures électriques int./ext., table de salon mélamine, plomberie, quicallerie, etc... Attention spécial aux commercants. Aussi antiquités, salle à manger, vaisselier, bureau, lit, lampe à l'huile, vaisselle, bibelots etc.. 327, 1ère avenue, McMasterville près de la CIL

VENTE DE GARAGE FAMILIALE. Samedi 1er mai, dimanche 2, au: 704 Dupré, Beloeil

VENTE DE GARAGE 1 journée. Dimanche le 25 avril 9h00. Doit tout vendre. 775, Boullé Beloeil

## 800 SERVICE DE RENCONTRE

AFFINITÉS, AFFINITY Gens libres, distingués. Rencontres garanties selon vos goûts, personnalité. Tout âge. 8 ans d'expérience. Possibilité d'entrevue à domicile. 462-3022 Brossard

L'AMALGAME
(8 ANS)
Cabinets conseil
en présélection de rencontres
SÉLECTIF?
Nous le sommes tout autant
2 succursales
Rive-Sud
928-1373
460 St-Charles O, #304 Lgl

## 900 ASTROLOGIE

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste, Internationale, relationniste en aide pour le gens en difficulté. 464-2235

ASTROLOGUE diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Carte du ciel, prévision, orientation, travail, santé, amour. Prix réduit sur cassette par la poste. Raymonde Santerre Lavoie, rendez-vous 467-6042

CARTOMANCIENNE par le tarot, 25 ans d'expérience, sur rendez-vous seulement 464-6944 Cécile

CARTOMANCIENNE et boule de cristal. 441-0794

VOYANTE, DON NATUREL médium: Tarots/lignes de la main/boule cristal/lecture d'aura. Sur rendez-vous 446-9305

babillard

## Sommet Aféas à Saint-Denis

Chaque année, l'Aféas propose à ses cercles au moins quatre sujets d'étude. Pour 1992-1993, c'était la reconnaissance du travail au foyer, le travail au noir, la violence conjugale et la formation professionnelle.

À l'Aféas de Saint-Denis, ce dernier thème a fait l'objet d'une étude plus élaborée et se concrétisera dans un sommet Aféas intitulé *Porte ouverte sur la formation professionnelle des femmes.*

Le dimanche 2 mai, de 10 h à 16 h, la porte du gymnase de l'école Saint-Denis sera toute grande ouverte pour faire connaître une vingtaine de femmes d'ici: toutes sont actives dans un éventail surprenant de carrières ou de champs de travail. Chacune pourra vous entretenir des aspects particuliers de son travail ou de sa profession.

Ce Sommet Aféas, qui précède d'une semaine la Fête des Mères, jettera un bon éclairage sur la présence des femmes à tous les échelons du monde du travail.

## Anciens paroissiens de Saint-Maxime

La communauté chrétienne de Saint-Maxime invite tous les anciens paroissiens à un brunch de retrouvailles le dimanche 2 mai de 11 h à 15 h (après la messe de 10 h) à la salle Saint-Maxime 160, rue Charron, Lemoyne.

Cet événement s'inscrit dans le cadre des festivités entourant le 75e anniversaire de fondation de la paroisse Saint-Maxime.

Pour réservations, contacter Yolande Roberge au 671-9090, Jocelyne Bédard au 671-5069, Mariette Chagnon au 466-8791 ou la Paroisse au 466-1751.


LIMOUSINE CARIGNAN V.I.P.
VOITURES ANTIQUES AUSSI DISPONIBLES

SERVICE DE LIMOUSINE
POUR MARIAGES ET OCCASIONS
658-9462

STUDIO JOSSI
Plus de 15 ans d'expérience
• Massage thérapeutique suédois shiatsu
• Électrolyse
• Hygiéniste en soins des pieds
• Esthétique
• Lit solaire
• Perçage oreille
824, RICHELIEU, BELOEIL
(près centre commercial Montenach)
464-1864

Relaxation constructive
croissance personnelle
Donnez-vous la chance de passer les temps difficiles avec calme et sérénité.
Il y aura soirée d'information GRATUITE au restaurant.
Le Pavillon au 365 boul. Laurier, St-Basile-le-Grand (près de Matco et Monsieur Escompte)
Mardi 4 mai 20h.
Mardi 11 mai
Place limitée
RÉSERVEZ MAINTENANT
Jean-Marie Tremblay
(514) 653-7689

Banque de Montréal
127, boul Sir-Wilfrid-Laurier
Mont-St-Hilaire
467-2814
Le personnel de la Banque de Montréal vous invite à assister à une conférence sur nos produits hypothécaires le 27 avril 1993 à 19 heures à notre succursale. Plusieurs spécialistes seront réunis afin de répondre à vos questions.
De plus des rabais intéressants serait offert aux participants...
Au plaisir de vous y rencontrer

# les spécialistes

## architectes

**Réjean Savoie, Architecte**
1113, Émile Nelligan
Mont-St-Hilaire, (Québec)
J3H 5N1

Plans • Construction • Rénovation • Inspection

**Tél.: (514) 446-4157**

## assurances

**AETERNA-VIE**
COMPAGNIE D'ASSURANCE
ET SES COMPAGNIES AFFILIÉES

Assurance-vie/revenu collective/hypothèque
Contrats de rentes - R.E.E.R.
Planification/Services financiers

**Serge Blouin**
*Intermédiaire en assurance de personnes*
**Michèle Blouin**
*Stagiaire agent en assurance de personnes*

4555, boul. Métropolitain est, bureau 100
St-Léonard (Québec) H1R 1Z4

Bur.: (514) 376-5800
Fax.: (514) 593-1867
Rés.: (514) 464-5156

## avocats

**BASTIEN, MORAND & TOURIGNY**

AVOCATS
- Me ROBERT BASTIEN
  Droit commercial et corporatif
- Me EVELYNE MORAND
  Droit civil, immobilier et assurances
- Me ANNE TOURIGNY
  Droit de la famille
- Me ANNIE VALLÉE
  Droit de la famille
- Me FRANÇOIS BLANCHETTE
  Droit criminel et pénal

201, boul. Laurier, bureau 200
**467-5849**
Beloeil (Québec) J3G 4G8
AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE
SOIRS ET FINS DE SEMAINE **949-5849**

**Favreau, Beauchesne, Doré, St-Onge et Fiset**
*AVOCATS*
535, boul. Laurier, bur. 314
Beloeil
**467-0310**
DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
MICHÈLE ST-ONGE
ISABELLE FISET

**Me ANDRÉ WILLIAMS**
AVOCAT
**CRIMINALISTE**
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR

## chiropraticiens

**Jacques De Vigne, D.C.**
**Francine De Vigne, D.C.**
*Docteurs en chiropratique*
**CENTRE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL**
Ouvert du lundi matin
au vendredi soir
(face au centre commercial Montenach)
**545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151**



**ST-BASILE LE GRAND**
**Dr Bertrand Marcoux D.C.**
**14, rue Robert**
**441-4888**

**CLINIQUES CHIROPRATIQUES MARCOUX**



**MONT-SAINT-HILAIRE**
**Dr J.-Claude Marcoux, D.C.**
**642, Des Patriotes Nord**
**467-1666**

## comptables

**JACQUES TURCOTTE, CGA**
EXPERT COMPTABLE
1527, BELLINI
BELOEIL, QC J3G 5K7
(514) 467-5430

**ESTELLE LEMIEUX**
**COMPTABLE AGRÉÉE**
**723, Ruisseau Nord**
**Beloeil (Québec) J3G 2C9**
**(514) 467-0890**

Comptable général licencié

**Réal P. Maillette, c.g.a.**
535, boul. Laurier, bureau 300, Beloeil
(Québec) J3G 5E9
Tél.: 446-8080

Membre de la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

**Alain Desmarais, c.g.a.**
Comptable général licencié
56, rue MÉSY
BELOEIL, QC J3G 3L1
(514) 467-1408

**GILLES THELLAND** C.G.A.
Comptabilité, impôt, gestion
PME & Particuliers
**653-5640**

## construction

construction
**J. M. OUELLET**
inc

- Entrepreneur général et spécialisé
- Construction • Rénovation

**464-6144**

**G. BRODEUR INC.**
- Transport pierre, terre, sable
- Excavation
- Marteau hydraulique
- Plaque vibrante
- Démolition
- Installation fosse septique
- Fondations

1681, Ruisseau sud
Beloeil 467-8180

**FONDAPRO**
**Fissure de béton**
Infiltration d'eau (solage)
Drain français

☑ Expérience ☑ Qualité ☑ Bon prix
• Estimation gratuite • 7 jrs/sem.
651-5524
Prop. Alain Grenier MEMBRE A.C.Q.

**Rénobelle enr.**



"Msieur-fait-tout"
Votre homme de confiance

**Daniel Charron prop.**

Travaux ou entretien de tout genre:
-Réparation
-Rénovation
-Peinture (extérieur et intérieur)
-Etc...

**Satisfaction assurée**
**467-0945**
*Cell.: 944-7388*
**779, Ruisseau Nord, Saint-Mathieu-de-Beloeil**

**ALUMINIUM**
**Vente et installation de**
- Portes et fenêtres
- Gouttières sans joint
- Revêtement d'aluminium et vinyle.

*Préfontaine Aluminium Inc.*
**467-2159**

## construction

LES ENTREPRISES
**R.C. LAGACÉ INC.**
360, BOURGEOIS
BELOEIL (QUÉBEC)
J3G 2X9
**(514) 464-1359**

1 - Sous-sol
2 - Agrandissement majeur
3 - Salle de bains
4 - Cuisine
5 - Patio (bois ou résine)
6 - Portes, fenêtres et puits lumière

Entrepreneur général
Construction résidentielle
Rénovation

APCHQ GARANTIE

**RÉMI LAGACÉ**
**Cell.: 591-3224**

ENTREPRENEUR EXCAVATION
DÉMOLITION

Transport Reynald Boulay & Fils Inc.

Les Conteneurs Boulay Inc.

3550, Latramboise Nord, St-Hyacinthe 796-5941

Entrepreneur en démolition
location de conteneurs

SYLVAIN CLAIR

**MAÇONNERIE CLAIR INC.**
*Résidentiel - Commercial - Industriel*

585, Connaught
Otterburn Park

Bur.: (514) 464-7622
Cell.: (514) 951-1545

## dentistes

**Dr Luc Chaussé**
**Dentisterie**
**Périodontie**
303, Duvernay Beloeil (Québec)
464-DENT / 464-3368

**CLINIQUE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DR LUC CHAUSSÉ**

**CENTRE DENTAIRE**
303, rue Duvernay,Beloeil
Chirurgie et médecine dentaire
Orthodontie • Périodontie
Dr Pierre Gascon
464-0305
Dr Robert Ledoux
464-1558
**Orthodontiste**

# les spécialistes

## dentistes

**467-6566**
Jours... soirs... samedi

***Dr. Sylvain Desranleau***
*chirurgien dentiste*

CLINIQUE DENTAIRE JEAN-MARIE ALLARD
PROMENADES DE SAVOY
370, BOUL. LAURIER, SUITE 201
ST-HILAIRE, J3H 3N8

## denturologiste

*Pierre Chicoine d.d.*
**DENTUROLOGISTE**
*Fabrication et réparation de prothèses dentaires*

697, boul. Laurier, Beloeil
(Près du pont)
**446-1000**

3111, rue Principale,
Saint-Jean-Baptiste (Près de l'église)
**464-6777**

## médecins

**CLINIQUE MÉDICALE ET ESTHÉTIQUE DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS ET ASSOCIÉS**
Médecins omnipraticiens

**TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ**

46 A, Brunelle
Beloeil, Québec
**(514) 467-6365**

## paysagistes

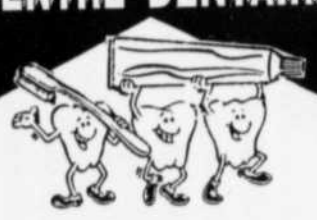
**PAYSAGISTE SAVY**
**Résidentiel & Commercial**

Stéphane Savaria
Services d'entretien
467-9028

955, Des Grands Côteaux
St-Mathieu-de-Beloeil

24av1

## CENTRE DENTAIRE



**Dr RAYMOND RICHARD**

Lundi au vendredi
médecine-dentaire

**446-1000**
*697, boul Laurier*
*(près du pont) Beloeil*

G13mars

## diététistes

**JULIE HANDFIELD, B.Sc., Dt.P., R.D.**
Diététiste - Dietitian
Membre de la Corporation professionnelle des diététistes du Québec

Centre médical communautaire de Beloeil
545, boul. Laurier, bureau 210
Beloeil (Québec) J3G 4H8
Tél.: (514) 467-9331 Fax: (514) 467-8274

**Pour rendez-vous: (514) 446-4685**

| Centre médical de la Montagne | Centre médical de Beloeil | Centre médical de Chambly |
|---|---|---|
| 457 Sir Wilfrid-Laurier | 303, Duvernay | 1101 boul. Brassard |
| Mont-Saint-Hilaire | Beloeil | Suite 205, Chambly |
| (Québec) J3H 3P2 | (Québec) J3G 5S8 | (Québec) J3L 9Z7 |
| (514) 464-1777 | (514) 446-6666 | (514) 658-6601 |

CAM-301

## pavage

**Pab Inc.**
**Pavage a. brodeur Inc.**
**Asphalte — Pavé Uni — Terrassement**
**Transport: Pierres — Sable — Gravier**
Spécialiste du pavage d'asphalte commercial, industriel et résidentiel
**Estimation gratuite – Ouvrage garanti**
**2315, St-Simon, Sainte-Madeleine**
**Rés.: 795-6892 Bur.: 467-8441**

## EXCAVATION PAVAGE

**EXCAVATION GÉNÉRALE**
- Cave - Fossé
- Rue - Égout
- Aqueduc
- Asphalte
- Pavé-uni

Location de machinerie à l'heure ou à contrat
Marteaux hydrauliques
Plaques vibrantes

ENTRÉE PRIVÉE ET COMMERCIALE

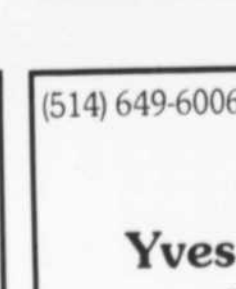
**MARIUS MORIER ET FILS LTÉE**
**386 Chemin de Patriotes**
**St-Mathias**
**658-5300**

Mini pelle disponible
Transport pierre, sable et terre

Représentant
Denis Morier

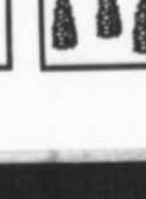
## paysagistes

*Les Aménagements Colorés*
**Georges Burelle, Prop.**



**PLANIFICATION D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER**
- Transport de terre, pierre, sable
- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toutes sortes
- Plantation

**bur. 464-2910**
**rés.: 649-3073**



**Paysagements CLIN-D'OEIL enr.**
Pour un paysagement qui vaut le coup d'oeil en un clin d'oeil

- Jardin d'eau
- Aménagement paysager
- Entretien paysager
- Taille et arrosage de pommiers
- Traitement et tonte de pelouse

*Escompte de 10% sur présentation de cette publicité.

*Alors appelez-nous!*
Jean-François Cadieux, 467-5345
Éric Lemieux, 467-9479

**DIPLÔMÉS EN HORTICULTURE**

## impôts

**GESTION DATAFISC inc.**
* Impôt * Tenue de livres * Service de paye
* États financiers * Analyse financière

860, rue Bernard Pilon, McMasterville, Qc J3G 5W8
(514) 467-1273

L1465

## denturologistes



**Tél.: 464-4670**
**Richard Perreault, d.d.**
**Denturologiste**
**1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2**
**(Près du Provigo Boul. L'Heureux**

DAQ-63

**IMPÔT INCOME TAX**
*H & R Harding enrg.*
*467-3167*
**312 Mgr Lajoie, Beloeil**

D13MA

*Services Comptables*

**JULES ST-ONGE Enr.**

245, des Mouettes
Beloeil(Québec)
J3G 5A2
Tél.: (514) 446-5720

**GILLES BEAUCHEMIN, d.d.**
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

## paysagistes

**Pépinière**
**Michel Bouchard**
PAYSAGISTE
AMÉNAGEMENT
EXCLUSIF ET SPÉCIALISÉ



24av5

111, Rang Borrl-de-L'eau, Saint-Marcel (Québec) J0H 1T0
Tél.: (514) 794-2944

TÉL.: **467-7771**
*Jean-Guy Vermette, d.d.*
DENTUROLOGISTE
**620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)**
**BELOEIL J3G 3Z3**

D13MA

*Tenue de livres FV Enr.*

TENUE DE LIVRES
RAPPORTS D'IMPÔT
SERVICE DE PAIE

250, Trudeau
St-Mathieu de Beloeil
J3G 4S5

Francine Vinet
464-1294

**ARBO-TAILLE!**
**SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER**
- Taille arbres et arbustes, arbres fruitiers
- Déchaumage, aération
- Tonte de pelouse
- Plantation haie de cèdre

*Pour une évaluation gratuite*
**467-5719**

10av1

(514) 649-6006 (514) 649-3725

**Yves Chaperon**
Paysagiste

SPÉCIALITÉ: «Cèdres à haie»

2av12

# les spécialistes

## photographie

PHOTO ŒIL ENR

ROBERT GOSSELIN
Photographe professionnel

467-5084

## santé

ROLMEX

*Au service de la santé des québécois depuis plus de 30 ans!*

Vitamines, minéraux et suppléments alimentaires entièrement naturels.

Demandez notre exceptionnelle cure de désintoxication qui a fait la renommée de Rolmex.

Pour un service personnalisé, contactez Marie-Anna Leblanc, conseillère en santé au 467-6990.

## vente - service

DAN TAPIS PRÉLART ENR.

- Pose de tapis prélarts et tuiles
- Travail garantie 1 an
- Estimation gratuite
- 7 ans d'expérience à votre service

**446-2401**

OAK-54

**VOUS VOULEZ RÉNOVER...**

**ÉCONOMISEZ DE $$$$$$$$$**

Rénovation de tous genres

- Sous-sol
- Peinture
- Réparation
- Terrassement
- Etc...

**ESTIMATION GRATUITE**
**Contacter Jacques**
**447-2410**

D17AV(1)

## physiothérapeutes

jocelyne lesage
physiothérapeute

membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec

261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5454

## vente-service

**LE NUMÉRO 1 dans la région**

*Comparez nos prix*

Les Électros SYLVAIN Inc.
*Achat-vente d'électroménagers usagés*
*Réparation — Pièces de toutes marques*
*Service à domicile 19$*
537, boul. Laurier
Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7
(514) 467-4115

Lundi au vendredi 9 h à 18 h
Samedi 9 h à 15 h

OAP-167



PRIX TRÈS COMPÉTITIF

Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses – sécheuses – lave-vaisselle – poêles – réfrigérateurs

**464-2958** OAK-16

# les petites annonces *plus*

ENTRETIEN TERRASSEMENT
**Lansard INC.**

*CONCEPTION ET RÉALISATION D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER*

*ENTRETIEN GÉNÉRAL*
*• Tonte de pelouse • Arrosage de pelouse*

***DANIEL LESSARD, prop.***
*370, rue Bernard Beloeil*
*Tél.: 446-2826*

GD3avril

*Partout en Montérégie*

**Simon MÉNAGE**

SERVICE D'ENTRETIEN RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• Grand ménage • Ménage régulier ou occasionnel
• Nettoyage de vitres et stores • Nettoyage de tapis et meubles rembourrés

ESTIMATION GRATUITE 464-6550

SE1783

**GAMBLERS ANONYMES**
Si tu penses avoir un problème avec le jeu, on est là pour t'aider.
Sous-sol de l'église
2565, St-Pierre Ouest
Saint-Hyacinthe
Mardi soir 8 h 00
Groupe vert

**SI TU VIS**
**Un problème de dépendance**
nous t'invitons à un éveil à la liberté un changement de vie.
**Transforme-Vie**
**André Germain**
**464-6391**

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim?
**OUTREMANGEURS ANONYMES**
630, Richelieu
Beloeil
Réunion tous les dimanches à 10 h

OAO-180

**Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle?**
**Groupe Al-Anon**
Lundi 20 h 30
Vendredi 20 h 30
Sous-sol de l'église de Mont-Saint-Hilaire

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

**LES PROS DES FISSURES DE BÉTON**

MULCO

• redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
• injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
• membranes d'imperméabilisation
• réfection de plancher de garage
• drain français

- RAPIDE ET EFFICACE
- TRAVAUX GARANTIS
- 30 ANS D'EXPÉRIENCE
- ESTIMATION GRATUITE

•DISTRIBUTEUR DES PRODUITS EUCLID
**465-5470**
**866-7611**



**REPARATION**
**DE TOUTES MARQUES**
Laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, cuisinières.
Réfrigération, Washers, Dryers, Stoves, Diswashers.
SERVICE RAPIDE
**464-6224**
**SERVICE**
*Gaétan Boulanger*

**FISSURE DE BÉTON**
**SOUDÉE À L'EPOXY**

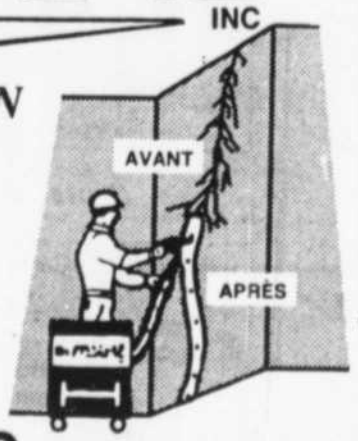
*Monsieur*

**#1 AU QUÉBEC**

FISSURE INC

*LA SEULE SOLUTION*

- DRAIN FRANÇAIS
- EFFONDREMENT DE SOL
- PERMIS R.E.C.Q.
- MEMBRE A.P.C.H.Q.




**RIVE-SUD**
**6 5 6 - 8 3 5 6**

**OUVERT**

**MARCHÉ AUX PUCES D'ANTAN**

2645, boul. Terra Jet
St-Cyrille comté de Drumondville
transcanadienne sortie 185

*EXCLUSIVITÉ des produits chez tous nos marchands à l'intérieur. Kiosques disponibles.*

***HEURE D'OUVERTURE***
***vend 13h à 21h***
***sam et dim 9h à 17h***

PLUS DE 150 KIOSQUES À VISITER

Tél.:
(514) 467-5732
(819) 474-2248
Kiosques disponibles

G17avril

**DOMAINE SAINT-BRUNO MAISON DE VILLE**
**5 1/2 - 4 1/2**
**Appartements**
**3 1/2 - 4 1/2**
- Frais peint, chauffé
- Poêle & réfrigérateur
- Taxes payées
- Stationnement avec prise optionnelle
- Piscine
- Terrasse privée
- Espaces paysagés
- Porte patio
- Garage disponible

**OCCUPATION IMMÉDIATE**
ou 1er Juillet 93
**653-5239**

SAO-180

# La Polybel présente «L'Aventurier de l'harmonie perdue»

Une performance de Robert Bouchard. C'est «L'Aventurier de l'harmonie perdue», un spectacle qui vous fera découvrir des aventures rocambolesques, parfois drôles, parfois tristes ou poétiques mais toujours vraies.

Partez en hydravion, rencontrez le génie du lac, pêchez dans un lac bucolique, vivez avec les peuples de l'Amazonie, retrouvez-vous près d'un feu, dans la brousse, à écouter une légende Massai, vivez le cauchemar du Caire, etc. En somme, visitez une nouvelle planète, parlez avec un arbre et conversez avec la lumière.

Présenté en décembre au Théâtre Aragon de Saint-Mathias, ce spectacle propose 18 poèmes, 5 chansons, 6 numéros comiques et pour illustrer le tout, 36 diapositives projetées sur grand écran.

«L'Aventurier de l'harmonie perdue» sera présenté à l'école Polyvalente de Beloeil le vendredi 30 avril à 20 h. Le prix d'entrée est de 2 $ pour les adultes et 1 $ pour les étudiants.

# Opération «Portes ouvertes» des Tisserands de Beloeil

L'Association des Tisserands de Beloeil vous invite à partager avec ses membres leur loisir, le tissage.

Durant une fin de semaine, soit les 30 avril, 1er et 2 mai, vous aurez l'occasion de voir les tisserands à l'oeuvre, admirer des pièces uniques, des créations et qui sait, vous en procurer une.

Sur place, les membres seront en mesure de répondre à vos questions sur la technique, les fibres employées, les cours et l'association qui a pour but de promouvoir le tissage et la recherche dans ce domaine.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer les 30 avril de 19 h à 22 h, le 1er mai de 12 h à 17 h et le 2 mai de 12 h à 17 h.

Le tout a lieu à L'Ouvroir, au sous-sol de la Maison Villebon (entrée par l'arrière) du 630, rue Richelieu à Beloeil.

# Portes ouvertes à l'Atelier de céramique

L'Atelier de céramique de Beloeil ouvrira ses portes la fin de semaine des 30 avril, 1er et 2 mai.

On vous invite à venir rencontrer les céramistes oeuvrant à la transformation d'une masse d'argile brute en sculpture personnalisée, pièces décoratives et utilitaires, selon la créativité de chaque artiste.

Il y aura sur place une exposition de pièces fines ainsi que des démonstration de différentes techniques de montage: galetage, évidage, pot pincé, colombinage, etc.

Les membres du groupe seront heureux de vous accueillir et de répondre à vos questions. À la suite de vos échanges, si vous vous sentez une âme d'artiste, vous pourrez vous inscrire pour la session d'automne débutant le 8 septembre.

L'Atelier de céramique est situé au 640, rue Richelieu à Beloeil, derrière le Centre culturel. Les heures d'ouverture sont le 30 avril de 19 h à 22 h, le 1er mai de 13 h à 17 h et le 2 mai de 11 h à 16 h.

# offres d'emploi

## Trouble panique

La peur de sortir de chez soi ou problème d'agoraphobie se manifeste par une anxiété pouvant aller jusqu'à la panique, soit par anticipation, c'est-à-dire à la seule idée de devoir quitter son domicile ou par immersion, en allant dans un endroit public.

Pour ceux et celles qui souffrent de ce problème et qui veulent un support moral, le groupe d'agoraphobe se réunit chaque jeudi soir de 19 h 30 à 21 h 30 au CLSC de Beloeil, 357, rue Duvernay (salle 028). C'est un mouvement d'entraide et de soutien, ce n'est pas un cours et c'est gratuit. Le but des rencontres est l'entraide mutuelle. Il y a partage et échange d'outils pour atténuer les peurs: méthodes de relaxation, renseignements, etc.

Le transport est offert à ceux qui ne peuvent se rendre au CLSC.

Pour plus de renseignements: Sylvie: 464-5982; Danièle: 467-9840; Yolande: 467-0532; Suzanne: 467-1397.





(514) 774-7420
FAX: 774-7672

Centre de Formation Montérégie enr.

- Obtenez votre permis classe 1-2-3
- Formation selon vos besoins
- Recyclage disponible
- Location de véhicule pour examen S.A.A.Q.
- Formation industrielle
- Moniteurs qualifiés et reconnus par la ligue de Sécurité du Québec
- Possibilité de cours le Samedi et Dimanche

1177, Després, suite 103, Saint-Hyacinthe, Qc J2s 6L6

G27mars

CANADIAN TIRE

Nous sommes à la recherche de personnel pour travail à temps partiel pour la période estivale pour les départements de sport, pièces, quincaillerie, entrepôts, caisse.
Expérience serait un atout.
Pour information se présenter **au 500, boul. Laurier**
et demander
**M. Sirois**

24av16

Un important salon de coiffure de Beloeil, est à la recherche de

**Coiffeurs ou coiffeuses d'expérience**

avec clientèle serait un atout.

**Belle personnalité cadrerait bien avec le personnel déjà en place**

Faites parvenir votre C.V.
à
L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Qc.
J3G 4H6

G24avril


# les petites annonces plus


**ÉLECTROLYSE**
Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20 $/l'heure
PAULINE GARDNER
**464-3421**

Vous avez un problème d'alcool?
*Alcooliques Anonymes peut vous aider*
Composez **774-1511**

**À BAS PRIX**
déménagement, entreposage,
boîtes disponibles,
assurance complète
permis
C.T.Q. M312177
Technique Transport
**646-2030**

**TU AS UN PROBLÈME DE COCAÏNE?**
**ON PEUT T'AIDER!**
Viens nous rencontrer tous les dimanches soirs à 20h00
1060, St-Joseph, Beloeil
(à côté de la piscine municipale)
**849-9999**

**RÉSERVEZ-MOI DÈS MAINTENANT**




*Réservez dès maintenant pour votre mariage*
**953-8723** ou Rés. **467-3337**

APCHQ
PERMIS DE LA R.E.C.Q.
QUÉBEC FISSURE
**DRAIN EXPERT Inc.**
- RÉPARATION DE FISSURE DE BÉTON
  — À L'EPOXY
  — OU RÉSINE EXPANSIVE
- INSTALLATION DE DRAIN FRANÇAIS
- MINI EXCAVATION
- CONCASSEUR DE BÉTON

**Rive-Sud 923-4188**

**RECHERCHE PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE**

Le Club de recherche d'emploi de Saint-Hyacinthe, en collaboration avec les Centres d'emploi, offre une formation gratuite sur les principales techniques de recherche d'emploi:
- curriculum vitae;
- entrevue d'emploi;
- pistes d'emploi, etc.

***durée:*** 3 semaines

***conditions d'admission:***
- être à la recherche d'un emploi à temps plein
- disponible à travailler dès maintenant
- être prestataire d'assurance-chômage

***Inscription:***
Du 13 au 26 avril
Prochaine formation:
du 3 au 21 mai
PLACES LIMITÉES

***Pour informations:***
**Club de recherche d'emploi**
2489, rue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7B2
Tél.: (514) 771-6611

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI SAINT-HYACINTHE INC.

**Le Permanent**
Le Permanent Québec Inc./Courtier



*Irène Gadbois*
*Directeure des ventes*

**VOUS CHERCHEZ UNE CARRIÈRE À VOTRE MESURE?**

Le Permanent toujours innovateur

Un courtier qui offre un vrai choix aux agents immobiliers et futurs agents

| REGARDEZ! | ANALYSEZ! | CHOISISSEZ! |
|---|---|---|
| Agent régulier sans frais<br>Agent régulier-courtier<br>Agent autonome | Agent autonome-courtier<br>Sans loyer et sans frais d'administration | Courtier associé |

POUR FUTURS AGENTS: les cours débutent bientôt
POUR RENSEIGNEMENTS:
Irène Gadbois, directeure 464-3401

ROBJAN93

## Services Bureautique JMS

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE D'INFORMATIQUE

INFORMATISÉ **Formation accessible à tous**
**Petit groupe/succès garanti**

**Pas de TPS et de TVQ/déductibles d'impôts**
**Crédit d'impôt à la formation**

WordPerfect, Lotus (sous DOS ou Windows)
DOS, Windows, Harvard Graphics, dBase,
Ms-Word, Correcteur grammatical Hugo,
Survol de comptabilité, ACCPAC Bedford,
Pratique libre Préparation de C.V.

Jour/soir/samedi Permis CP0804

**SPÉCIAL COURS DE DACTYLOGRAPHIE 100$**

Programme RADE 90 heures de formation subventionnée pour bénéficiaires d'aide sociale (2 cours au choix).

Cours disponibles aux prestataires d'assurance-chômage avec possibilité de prolongation de prestations.

Manuel de formation, disquette de travail, attestation et suivi téléphonique inclus dans le prix.
SERVICE DE PLACEMENT GRATUIT

5665 chemin de Chambly SAINT-HUBERT **676-2731**
HRS0002

## ON DEMANDE
### COMMIS-CAISSIER TEMPORAIRE
**(sur appel)**

La raison d'être de ce poste est de fournir aux membres les services relatifs au guichet. À ce titre, ses principales responsabilités sont:

•Accueillir les membres, recevoir les dépôts et d'effectuer les retraits, perceptions, négociations de valeurs, rachats d'obligations, chèques visés, selon les politiques et système en vigueur dans la caisse.

**EXIGENCES**
•Diplôme d'études collégiales ayant permis une formation élémentaire en comptabilité.

**HABILETÉS REQUISES**
•À acquérir des connaissances au niveau des opérations de guichet
•À offrir des services de la caisse
•À communiquer oralement
•À établir des relations interpersonnelles
•À participer activement aux campagnes de promotion

**CONDITIONS**
Le statut de ce poste est temporaire (sur appel). Le salaire et les avantages sociaux seront fixés en conformité avec les politiques de la caisse. Les lieux de travail seront au 830, boul. Laurier et 245, boul. L'Heureux à Beloeil.
Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae sous pli confidentiel au plus tard le 5 mai 1993 à l'attention de:

**Mme Louise Quintal**
**Directrice secteur courant**
**830, boul. Laurier, Beloeil, (Québec), J3G 4K4**

La Caisse populaire Desjardins de Beloeil — Siège social, 830, boul. Laurier, Beloeil

24av5

## CLSC LA VALLÉE DES PATRIOTES

### LE CLSC LA VALLÉE DES PATRIOTES RECHERCHE PHYSIOTHÉRAPEUTE
**(temps partiel - 14 heures/semaine)**
**(2e concours)**

Le siège social du CLSC est situé à Beloeil sur la Rive-Sud de Montréal et dessert une population d'environ 77,000 habitants.

**FONCTIONS**
• Assumer la responsabilité des traitements de physiothérapie principalement auprès de la clientèle personnes âgées et personnes en perte d'autonomie et ce, à leur domicile.

• Participer aux rencontres multidisciplinaires concernant la même clientèle.

**EXIGENCES**
• Membre en règle de la Corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec.

• Expérience minimale de deux ans, préférablement en CLSC.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, **au plus tard le 12 mai 1993,** à l'adresse suivante:

**SERVICES ADMINISTRATIFS**
**CONCOURS: PHYSIOTHÉRAPEUTE**
**CLSC LA VALLÉE DES PATRIOTES**
**347, DUVERNAY**
**BELOEIL (Québec)**
**J3G 5S8**

24av9

## ATELIERS

### Comment affronter les nouvelles exigences du marché du travail?

**AIDE PROFESSION-ELLES**
Organisme d'aide à l'emploi pour **femmes**, vous propose une série **d'ateliers** pour se préparer au marché du travail.



**Atelier 1**
- *Comment se retrouver dans la multitude de choix d'emplois?*
- *Par où commencer?*

**Atelier 2**
- *Sensibilisation à la condition des femmes sur le marché du travail.*
- *Des choix possibles: les métiers non-traditionnels et les métiers en pénurie de main-d'oeuvre.*

**Atelier 3**
- *Connaissance des outils de recherche d'emploi: C.V., pistes d'emploi, techniques d'entrevue...*

**DATE DES ATELIERS:**
**5,11 et 19 mai 1993**
**HEURES:**
**9h00 à 12h00**
**ENDROIT:**
**186, rue Brunelle, Beloeil**

**DATE LIMITE POUR INSCRIPTION**
**29 AVRIL 1993**
**(maximum 15 participantes)**

**GRATUIT**

**RENSEIGNEMENTS ET/OU INSCRIPTION:**
**446-5944**

D24AV

## UN IMPORTANT CONCESSIONNAIRE EST À LA RECHERCHE...



*D'un technicien automobile spécialiste en système électronique Ford avec un minimum de 2 ans d'expérience. Excellent condition de travail.*

*Pour renseignements demander*

G24avril

**M. André Robitaille**
**Groupe Yamaska Ford**
**774-2000 ou 467-1341**

## LIVREURS AVEC VÉHICULE

Rémunération de base + allocation auto + essence
(5 au 9 mai 1993)
Personnes pour production de bouquets de fleurs
(jusqu'au 8 mai)
Laissez vos coordonnées au



**584-2549**

24av7




## yamaska AUTOMOBILE

**est à la recherche**

*D'un(e) directeur(e) commercial(e) (F&I).*
- *Expérience requise*
- *Entregent*
- *Personne dynamique*
- *Avantages sociaux très intéressants*
- *Excellentes conditions de travail*

*Pour rendez-vous demander*

G24avril

**M. Richard Trottier**
**467-1341**

## UN IMPORTANT CONSSIONNAIRE EST À LA RECHERCHE...

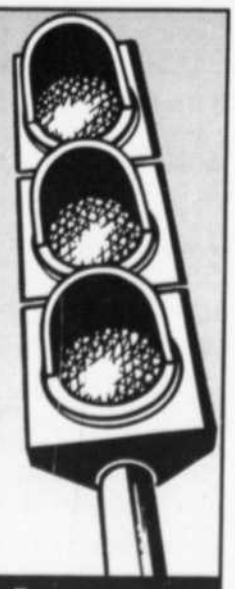


*De 3 techniciens entretien de mécanique général.*
- *Minimum de 2 ans d'expérience*
- *Excellente condition de travail*
- *Salaire selon compétence*

*Pour renseignements demander*

**M. Pierre Beauregard**
**Groupe Casavant**
**774-1724 ou 467-1341**

## UN IMPORTANT CONCESSIONNAIRE EST À LA RECHERCHE...



*D'un aviseur technique*
- *Expérience requise*
- *Excellente condition de travail*
- *Avoir un esprit d'équipe*

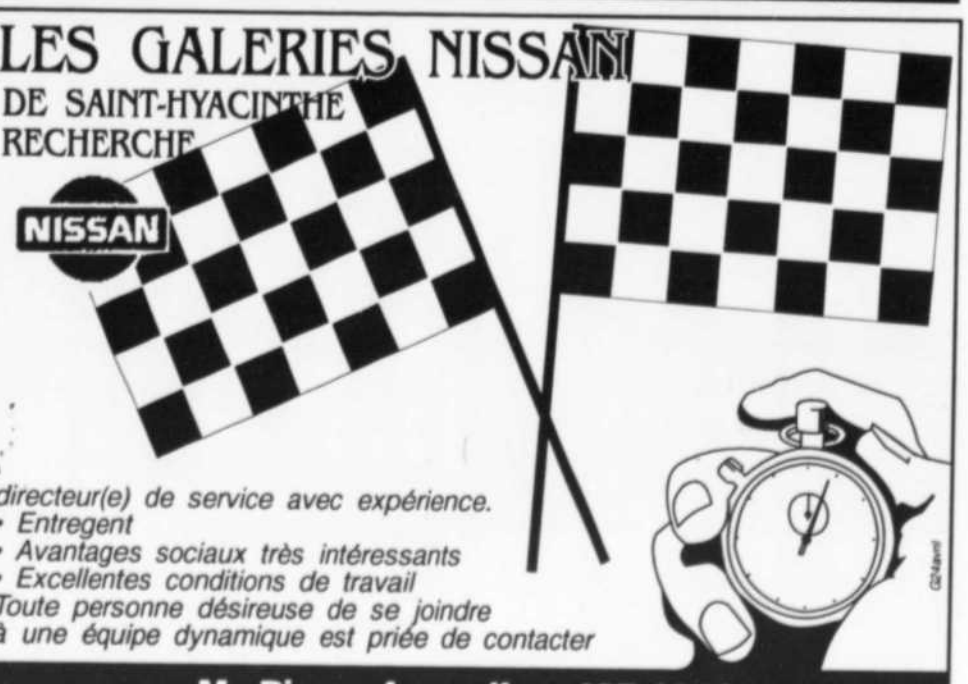
*Pour renseignements demander*
*M. Pierre Beauregard*

G24avril

**HONDA Casavant**

**774-1724** **467-1341**

## LES GALERIES NISSAN DE SAINT-HYACINTHE RECHERCHE




*directeur(e) de service avec expérience.*
- *Entregent*
- *Avantages sociaux très intéressants*
- *Excellentes conditions de travail*

*Toute personne désireuse de se joindre à une équipe dynamique est priée de contacter*

G24avril

**M. Pierre Lascelles 467-1341**

# avis publics

babillard

## La grenouille et la milice

Le Service canadien des parcs vous invite à un rendez-vous tout à fait spécial les 24 et 25 avril. Dans le cadre de l'activité «La grenouille en fête», le lieu historique national du Fort-Chambly recevra la Milice de Chambly.

Pour l'occasion, la milice illustrera les costumes traditionnels sous le régime français. Le dimanche 25 avril, il y aura reprise de la plantation du mai à 14 h.

Plus de renseignements en composant le 658-1585.

## Une dernière cigarette avant l'été!

Si vous fumez et souhaitez vous libérer de cette habitude, vous êtes invité à une séance d'information gratuite sur le programme Vivre mieux sans fumer qui aura lieu le 5 mai à 19 h au CLSC Saint-Hubert.

Pour réservation ou renseignements, communiquer avec le Centre vivre mieux sans fumer au 849-3804.

## Métiers d'art de Boucherville

L'Association des métiers d'art de Boucherville tient son expo-vente annuelle les 30 avril, 1er et 2 mai au Centre administratif Clovis-Langlois du 500, Rivière-aux-Pins de Boucherville.

Des articles tels que peintures, bijoux, émaux sur cuivre, tissage, sculptures sur bois et porcelaines seront exposés et en vente.

Le 30 avril, les portes sont ouvertes de 20 h 30 à 22 h, le samedi 1er mai de 13 h à 21 h et le 2 de 12 h à 17 h.

## La publicité à la CCRS

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) est heureuse de recevoir à sa tribune M. Yves Gougoux, président chef de la direction de BCP Stratégie Créativité, le mercredi 28 avril à midi à la Place Desaulniers située au 1023, boulevard Taschereau à Longueuil. Son allocution s'intitulera: *La publicité québécoise, à la croisée des chemins... encore une fois!*

BCP Stratégie Créativité est l'une des plus importantes agences de publicité au Canada. Son président, M. Yves Gougoux, se définit lui-même comme un lion prêt à bondir et fin stratège. C'est ainsi que BCP Stratégie Créativité a maintenu sa place parmi les plus grands.

Cette activité a été réalisée grâce à la collaboration des commanditaires, Banque Royale du Canada, Gaz Métropolitain, L'interurbain Bell et Natrel. La CCRS tient à les remercier pour leur appui dans la réalisation de ce projet.

Les personnes intéressées à participer à ce déjeuner-causerie devront réserver auprès de Mme Lorraine Vien au 463-2121. Le coût du billet est de 36$ pour les membres de la CCRS et de 41$ pour les non-membres, taxes incluses.

## Exposition annuelle à Saint-Hyacinthe

L'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe convie la population à son exposition annuelle.

Celle-ci se tiendra à la salle Gadbois du Centre culturel de Saint-Hyacinthe, 800, rue Turcot le samedi 24 avril de 11 h à 22 h et le dimanche 25 de 11 h à 17 h.

Pour plus de renseignements, Christiane au 772-5225.

## Cours de networking

L'Association nationale des femmes entrepreneures désire informer ses nouveaux membres que l'atelier gratuit de *Networking* leur sera offert le mercredi 28 avril.

On connaît l'importance du réseau de contacts et d'échanges. C'est pourquoi un atelier sur le sujet est certainement un investissement sûr. Des réponses à vos questions concernant la vraie utilité de votre carte professionnelle, comment dégager une attitude positive et ouverte qui augmentera votre potentiel d'échanges sont sûrement des éléments positifs à posséder.

Ce cours s'adresse également à toutes les personnes intéressées à augmenter leur réseau d'affaires. Le coût pour les non-membres est de 75 $. Le cours se tiendra à Saint-Hubert, de 19 h à 22 h.

Pour plus de renseignements ou pour réserver votre place, composer le 676-2261.

## Jacques Parizeau à la Chambre de commerce

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) est heureuse de recevoir M. Jacques Parizeau en tant que conférencier-invité à un midi-contact hors-série le jeudi 13 mai à la Place Desaulniers, 1023, boulevard Taschereau à Longueuil.

Le Chef de l'opposition officielle à l'Assemblée nationale du Québec et président du Parti québécois, M. Jacques Parizeau, prononcera une allocution devant la CCRS au moment où notre société est gravement touchée par la récession. M. Parizeau fera le point sur la situation économique et politique du Québec.

La rencontre débutera à midi et se poursuivra jusqu'à 14 h. Si vous désirez assister à une conférence enrichissante tout en profitant de l'occasion pour renouer vos contacts d'affaires, téléphonez dès maintenant pour réserver vos billets en composant le 463-2121. Le coût du billet est de 40 $ pour les membres et de 45 $ pour les non-membres (taxes incluses). La réservation doit se faire au plus tard 48 heures avant l'activité.

## Croissance du couple

Il est temps de retourner la terre, mettre un peu d'engrais si l'on veut de belles roses. Il en est de même pour notre couple. *Rendez-vous croissance du couple* vous offre l'occasion de prendre un temps d'arrêt pour refaire le plein dans une atmosphère de détente et de respect. Une fin de semaine est prévue les 14, 15 et 16 mai. Pour plus de renseignements, contactez Ginette et Bertrand Giguère, 464-8081 ou Céline et Richard Matthews, 445-2598.

Ville de Mont Saint-Hilaire

## AVIS PUBLIC (ENTRÉE EN VIGUEUR)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 avril 1993, le conseil a adopté le règlement suivant:

**RÈGLEMENT NUMÉRO 876**

«Règlement autorisant la conclusion d'une entente relative à un lieu de détention occasionnel entre la Ville de Saint-Hyacinthe et la Ville de Mont-Saint-Hilaire».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 24e jour d'avril 1993.

**Julie Laurin, avocate**
**Greffière adjointe**

24av19

Transports Québec — Québec

## APPELS D'OFFRES ET DE CANDIDATURES

Les appels d'offres qui suivent correspondent aux contrats de services auxiliaires (type A), de construction (type C), de déneigement (type D), de services professionnels (type P) et aux autres contrats non spécifiés précédemment (type S).

À moins d'indications plus précises, pour les contrats de types C et D, sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée) et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du contrat.

À moins d'indications plus précises, pour les contrats de types A et P, seules les personnes physiques, les sociétés ou corporations ayant une place d'affaires au Québec et possédant les qualifications minimales requises décrites dans les documents d'appel d'offres sont admises à présenter une offre de services.

Pour les contrats de types A et P, lorsque le fournisseur compte plus de cent employés, il doit être détenteur d'une attestation émise par le ministère des Approvisionnements et Services, à l'effet qu'il s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne, si le contrat lui est adjugé. L'obligation explicitée précédemment s'applique pour tout sous-contrat d'un montant de 100,000$ ou plus et s'adressant à un sous-contractant ayant plus de cent employés.

Pour tous les types de contrats, on peut obtenir une copie du dossier d'appel d'offres moyennant la somme indiquée à la rubrique «coût du dossier» lorsque applicable. Ce coût incluant les taxes est payable en espèces, chèque visé ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances et est non remboursable.

Les intéressés peuvent obtenir les renseignements et les documents pertinents en s'adressant aux bureaux suivants:

| QUÉBEC | | MONTRÉAL |
|---|---|---|
| Service des contrats | | Service des contrats |
| Ministère des Transports | | Ministère des Transports |
| 700, boul. Saint-Cyrille Est | OU | 35, rue de Port-Royal Est |
| 20e étage | | 1er étage |
| Québec (Québec) G1R 4Y9 | | Montréal (Québec) H3L 3T1 |
| Tél.: (418) 644-8848 | | Tél.: (514) 873-6061 |

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission ou offre reçue.

**Le sous-ministre,**

**Georges Lalande**

**C Contrat no: 5371-93-0006.** Scellement de fissures sur l'autoroute 20, dans les municipalités de Sainte-Julie ville, St-Mathieu-de-Beloeil paroisse, Beloeil ville, M.R.C. Lajemmerais et La Vallée-du-Richelieu, circonscriptions électorales de Bertrand et Verchères. Longueur de 12,4 km.

**Garantie de soumission exigée:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| - Cautionnement: | 5,000$ | ou | chèque visé: | 2,500$ |
| Coût du dossier: | 10$ | | | |

La réception des soumissions au bureau de **Montréal** prendra fin le **mercredi, 5 mai 1993 à 15h,** alors que débutera l'ouverture des plis.


RESTAURANT L'ÉTOILE ST-HILAIRE

**CUISINIER(RE) DEMANDÉ(E)**

pour les matins

**+ PLONGEUR**

Avec expérience

Se présenter au

874, boul. Laurier

Saint-Hilaire

24av16

**RÉCEPTIONNISTE-TÉLÉPHONISTE DEMANDÉE**

Temps partiel samedi - dimanche
dactylo un atout.
Faites parvenir votre C.V. à
L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil
Qué. J3G 4H6
RE:Réceptionniste - samedi-dimanche

24av16

**MÉCANICIEN DEMANDÉ**

**Expérience dans la mécanique de petits moteurs (tracteurs à jardin et pelouse) ainsi que mécanique générale dans le domaine agricole.**
**Contactez Yves Bonin ou Annie Messier au**
**787-2812 875-3906**

24AV7

LASER
Saint-Hyacinthe
LHJMQ
Recherche représentants (adultes ou étudiants) pour la vente de billets de saison.
Contactez M. Yves Desrosiers
De jour: 771-4800
Soirée: 771-7558

24av1




**REMERCIEMENTS**
**au Sacré-Coeur pour faveur obtenue**
**Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen...**
**Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible.**
**N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quant la faveur sera obtenue.**
**C.N.**



**REMERCIEMENTS**
**au Sacré-Coeur pour faveur obtenue**
**Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles et des siècles. Amen...**
**Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible.**
**N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quant la faveur sera obtenue.**
**J.P.D.**

## DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM MARC QUIRION

Prenez avis que Marc Quirion, domicilié au 382, rue Auger, Beloeil, province de Québec, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Michael Quirion.

Beloeil, le 12 janvier 1993

**Bernard Chagnon, notaire et procureur**
**207, boulevard Laurier**
**Beloeil, (Québec)**
**J3G 4G8**

Ville de Mont Saint-Hilaire

## AVIS PUBLIC (ENTRÉE EN VIGUEUR)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que, lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 4 janvier 1993, le conseil a adopté le règlement suivanti:

**RÈGLEMENT NUMÉRO 868**

«Règlement autorisant des travaux de resurfaçage de terrains de tennis situés au centre civique et prévoyant un emprunt de quatre-vingt-dix mille dollars (90,000$) nécessaire à cette fin».

Ce règlement a reçu les approbations requises par la loi comme suit:
- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 19 janvier 1993;
- par le ministère des Affaires municipales le 7 avril 1993.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'adresse ci-dessus indiquée et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 24e jour d'avril 1993.

**Julie Laurin, avocate**
**Greffière adjointe**

24av19

## À LA GROSSE GRANGE BLEUE,

**nouvelle couleur mais l'originale établie depuis plus de 25 ans.**

**ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS**

Le dimanche 2 mai 1993 à 11h00 a.m. et chaque 1er dimanche du mois à la GROSSE GRANGE BLEUE du 390, Principale à St-Thomas-d'Aquin, sortie 123, de l'autoroute 20.

SERA VENDU (liste partielle): Mobilier de salle à manger extraordinaire en chêne massif vernis d'origine avec sculpture de dragon, tête et pattes de lion comprenant table à 4 rallonges, 6 chaises, gros bahut à miroir et vaisselier à vitres bombées; superbe Juke Box «Rock-Ola» modèle 1426 original et en parfaite condition avec néons multicolores à rotation et chrome (pièce de collection); mobiliers de chambre et de salon complets: très belles armoires et buffets de pin anciens restaurés; tables de cuisine et plusieurs ensembles de chaises press back décapées (set de 6 et autres); superbe commode bombée à marqueterie dessus en marbre avec 2 demi-lits sculptés; belle commode bombée, curiots en acajou oet miroirs bizeautés; ensemble de 3 tables de salon en acajou sculptées et autres; table téléphone; colonne en marbre; belles lampes tiffany de table et autres; vanité; superbe grand vase «Moorcroft»; conxsole dessus en marbre et pattes de lion; belle ensemble de bureau en chêne avec miroir; lampes torchères; beaux cooffres de pin; secrétaire «Roll Top»; glacière en chêne; épée; téléphone en chêne; causeuse victorienne; meuble d'entrée; banc d'entrée; huche à pain; beau lit de fer; bonnetière; plafonniers; statues de métal; jeu de dame; set de vaisselle; belle horloge grand-père; devant de foyer avec miroir bizeauté et colonnes; bureau victorien; table de salon (ancienne balance); piano; table à panneaux; mob. de cuisine en érable piqué; commode cerisier et érable piqué; poêle à bois; carosse en rotin; horloge de table; vaisselle carnaval; chaise de coin; copie «Louis Icart»; coffre sur pattes en acajou; cadres; lampe à l'huile; berçantes; chandelier, etc.

**Invitation aux personnes désirant vendre leur antiquités ou objets d'arts lors de prochains encans.**

CONDITION: Comptant ou dépôt.

**Information: SYLVAIN GÉLINEAU**
**ENCANTEUR - LIQUIDATEUR**
**(514) 796-2886**

Disponible pour tous genres d'encans: succession, faillite, antiquités, outillages, restaurant et ménage de maison.

**N.B.:** Encan d'antiquités tous les mercredis 16h à la GROSSE GRANGE BLEUE.

N.B.: Encan de liquidation totale du magasin d'antiquités «Chez-Nous Antique» de Drummondville le samedi 8 mai 93 à 10h00 a.m. Encan sur les lieux (pièces en collection à ne pas manquez).

24av8

VILLE DE Beloeil

## ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT 1257-00-93

AVIS vous est donné que le conseil de la Ville de Beloeil a adopté, à l'assemblée régulière du conseil du 8 février 1993, le règlement suivanti:

RÈGLEMENT 1257-00-93 - Décrétant des travaux ponctuels de réfection de trottoirs ainsi qu'un emprunt de 88,000$.

Ce règlement a été réputé approuvé par les personnes habiles à voter le 22 février 1993 et par le Ministère des Affaires municipales le 13 avril 1993.

Il entre en vigueur selon la loi et est déposé au bureau du Greffier, à la Mairie de Beloeil, où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Beloeil, ce 24 avril 1993.

**Le greffier,**
**Daniel Desroches, o.m.a.**

24av9

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

## SAINT-HYACINTHE

### ORDONNANCE DE SAISIE ET VENTE IMMOBILIÈRE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
COUR SUPÉRIEURE

NOS: 500-05-001262-912
750-18-000010-936

**BANQUE DE MONTRÉAL,** banque à charte fédérale, légalement constituée, ayant une place d'affaires au 129, rue St-Jacques, 15e étage à Montréal, province de Québec, district de Montréal, **PARTIE DEMANDERESSE** C. DENIS **PITRE**, domicilié et résident au 764, rue Claude à Beloeil, Province de Québec, district de Saint-Hyacinthe, **PARTIE DÉFENDERESSE, ET LE REGISTRATEUR DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE VERCHÈRES,** 461, rue St-Joseph, bureau 92, à Sainte-Julie, Province de Québec, J3E 1W8, **MIS EN CAUSE.**

**DESIGNATION**

«Un emplacement situé en la ville de Beloeil, ayant front sur la rue Claude, connu et désigné comme étant la subdivision numéro CENT-QUARANTE-CINQ du lot originaire numéro CENT-VINGT-QUATRE (124-145) au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Mathieu de Beloeil, division d'enregistrement de Verchères.

Avec toutes bâtisses y dessus construites et notamment celle portant le numéro 764, rue Claude.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble.»

**L'IMMEUBLE SERVANT DE RÉSIDENCE FAMILIALE.**

La mise à prix est fixée à la somme de 45,150$, soit 50% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le Ministre des Affaires municipales, en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale. L'adjudicataire devra verser au shérif, au moment même de l'adjudication, la somme de 22,575$, soit 25% de l 'évaluation municipale en argent ou par chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances.

Pour être vendu au bureau de la division d'enregistrement de Verchères, 461, boul. St-Joseph, local 92, Sainte-Julie, **LE HUITIÈME JOUR DU MOIS DE JUIN 1993,** à 14 heures.

**Alain Larocque**
**Shérif**

Bureau du shérif
Cour Supérieure
Saint-Hyacinthe, le 31 mars 1993

24av2

## APPELS D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE
CENTRE D'ACCUEIL MARGUERITE ADAM
425, RUE HUBERT
CASE POSTALE 120,
BELOEIL, QC.
J3G 2T1

AMÉNAGEMENT D'UN PATIO ET CLÔTURE

ARCHITECTE
ANDRÉ BESSETTE, ARCHITECTE
1750, MARIE-VICTORIN, SUITE 210
LONGUEUIL, QC.
J4G 1A5
TÉL.: (514) 442-1222

Le Centre d'Accueil Marguerite Adam, demande des soumissions pour l'aménagement d'un patio et clôture. Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements, pourront être obtenus au bureau de l'architecte, M. André Bessette au 1750, Marie-Victorin, suite 210 à Longueuil, Qc. avec un dépôt de trente-cinq dollars (35$), non remboursable, à partir du mercredi 28 avril 1993. Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires en Montérégie pourront soumissionner.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) de la soumission, à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions, original et deux (2) copies, dans des enveloppes cachetées et adressées au soin de M. Ghislain Lavergne, directeur général, seront reçues au 425, rue Hubert à Beloeil jusqu'à 15h le 13 Mai 1993.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni quelqu'autre des soumissions reçues.

**André Bessette,**
**architecte**

24av19

VILLE DE Beloeil

## APPEL D'OFFRES POUR LA FOURNITURE D'ASPHALTE (MÉLANGE BITUMINEUX) PROJET 1522-93-09

La Ville de Beloeil vous invite à soumissionner pour la fourniture d'asphalte (mélange bitumineux) à votre(vos) usine(s) pour l'année 1993.

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents du présent appel d'offres durant les heures de bureau, à la Mairie de Beloeil, 777, boul. Laurier, Beloeil, Québec, J3G 4S9, en s'adressant au trésorier-contrôleur adjoint.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Beloeil.

Les soumissions devront parvenir sous enveloppe cachetée, au bureau du trésorier-contrôleur adjoint, à la Mairie de Beloeil, à l'adresse précitée, avant le jeudi 6 mai 1993 à 11h00, portant la mention: SOUMISSION ASPHALTE - PROJET 1522-93-09.

Lesdites soumissions seront ouvertes publiquement vers 11h00, ce même jour en la salle du conseil de la Mairie de Beloeil.

La Ville de Beloeil se réserve le droit d'adjuger les soumissions en partie seulement.

La Ville de Beloeil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Beloeil, le 22 avril 1993.

**Denis Desautels, o.m.a.**
**Trésorier-contrôleur adjoint**

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

24av18

VILLE DE Beloeil

## APPEL D'OFFRES POUR LA FOURNITURE DE PIERRE CONCASSÉE 1993-1994 PROJET 1522-93-10

La Ville de Beloeil vous invite à soumissionner pour la fourniture de pierre concassée à votre(vos) carrière(s) pour la période d'une (1) année.

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents du présent appel d'offres durant les heures de bureau, à la Mairie de Beloeil, 777, boul. Laurier, Beloeil, Québec, J3G 4S9, en s'adressant au trésorier-contrôleur adjoint.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Beloeil.

Les soumissions devront parvenir sous enveloppe cachetée, au bureau du trésorier-contrôleur adjoint, à la Mairie de Beloeil, à l'adressc précitée, avant le jeudi 6 mai 1993 à 11h00, portant la mention: SOUMISSION PIERRE 1993 - PROJET 1522-93-10.

Lesdites soumissions seront ouvertes publiquement vers 11h00, ce même jour en la salle du conseil de la Mairie de Beloeil à l'adresse précitée.

La Ville de Beloeil se réserve le droit d'adjuger les soumissions en partie seulement.

La Ville de Beloeil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Beloeil, le 22 avril 1993.

**Denis Desautels, o.m.a.**
**Trésorier-contrôleur adjoint**

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835

24av1K

Ville de Mont Saint-Hilaire

# AVIS DE REGISTRE - ZONAGE
# AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la zone PAE-17 de la ville de Mont-Saint-Hilaire, ci-dessous plus amplement décrite et illustrée.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 5 avril 1993, le conseil a adopté le règlement suivanti:

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-20

«Règlement amendant le règlement numéro 845 afin d'inclure au règlement de zonage des plans particuliers d'aménagement pour la zone PAE-17».

Ce règlement a pour objet d'intégrer au règlement numéro 845 le plus d'élévation du boulevard Laurier; des plans d'architecture; des plans d'élévation, rue des Bernaches; le plan d'aménagement d'ensemble, réseau des infrastructures, préparé par le Groupe Viau; le plan d'implantation préparé par Félix Gendron; des plans d'un réseau de distribution, réseau aérien, raccordement au bâtiment souterrain. De plus, il modifie la grille des usages et des normes en remplaçant le feuillet «Plan d'aménagement d'ensemble» par un nouveau feuillet «Plan d'aménagement d'ensemble» par un nouveau feuillet «Plan d'aménagement d'ensemble» daté du 15 février 1993.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la zone PAE-17 de la ville de Mont-Saint-Hilaire peuvent demander que le règlement numéro 845-20 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans des registres ouverts à cette fin.

Ces registres seront accessibles de 9h à 19h, le 4 mai 1993, au bureau du greffier à l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire.

Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 845-20 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de UN (1). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 845-20 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19h, ou aussitôt que possible après cette heure, le 4 mai 1993, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville situé au 100, rue du Centre-Civique.

Le règlement numéro 845-20 peut être consulté à l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA ZONE PAE-17 DE LA VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE:

1. Comme condition générale à remplir le 5 avril 1993:

   Être soit domicilié dans la zone PAE-17, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la zone PAE-17, soit occupant d'une place d'affaires située dans la zone PAE-17;

2. Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques à remplir le 5 avril 1993:

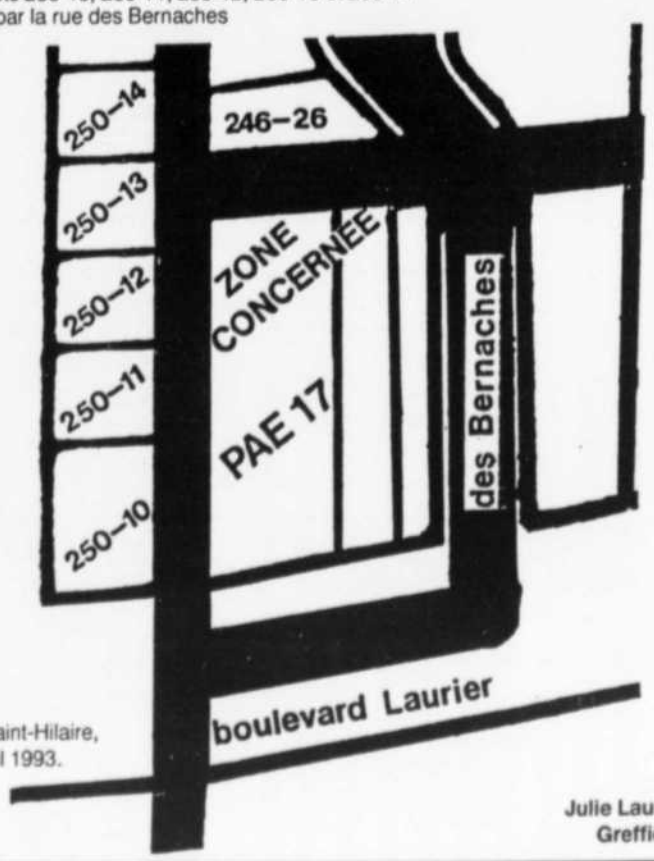
   Être majeur et de citoyenneté canadienne;

3. Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

   Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 5 avril 1993, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

BORNES ET CROQUIS - ZONE PAE-17
Au nord: par le boulevard Laurier
Au sud : par le lot 246- 26
À l'est : par les lots 250-10, 250-11, 250-12, 250-13 et 250-14
À l'ouest : par la rue des Bernaches




Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 24e jour d'avril 1993.

**Julie Laurin, avocate**
**Greffière adjointe**

24av20

VILLE D'
OTTERBURN
PARK

# AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES HABILES À VOTER DE TOUTE LA MUNICIPALITÉ AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1- Lors d'une séance tenue le 19 avril 1993, le conseil a adopté le règlement numéro E-385: intitulé: (Règlement pourvoyant l'aménagement d'un terrain de balle, ainsi qu'un emprunt de 165,000$ pour en acquitter le coût).

2- Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans des registres ouverts à cette fin.

3- Ce registre sera accessible de 9h à 19h, le 4 mai 1993, à l'hôtel de ville, 472, rue Prince Edward.

4- Le nombre de signatures requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de quatre cent soixante-neuf (469). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la mairie le 4 mai 1993 à 19 heures.

6- Le règlement peut être consulté à la mairie, 472 rue Prince Edward durant les heures de bureau.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE LA MUNICIPALITÉ.

1- Comme condition générale à remplir le 19 avril 1993:

Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur le territoire.

2- Conditions supplémentaires particulières aux personnes physiques à remplir le 19 avril 1993:

Être majeur et de citoyenneté canadienne;

3- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires.

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 5 avril 1993, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Otterburn Park,
ce 20e jour d'avril 1993.

**Julie Laurin, avocate**
**Greffière adjointe**

# PUBLIC NOTICE

Addressed to the persons eligible to vote having the right to be registered on the referendum list.

PUBLIC NOTICE is given as follows:

1. The Council has adopted at its meeting of April 19th, 1993 By-Law no E-385 entitled: (By-Law providing for the construction of a baseball field as well as a long term loan of 165,000$ to pay the costs).

2. The persons eligible to vote having the right to be registered on the referendum list of that sector may request that this By-Law be the subject of a referendum by registering their name, address and qualification and by signing a register available for that purpose.

3. This register will be accessible from 9:00 a.m. until 7:00 p.m. on May 4th, 1993 at the Town Hall, 472, Prince Edward.

4. The number of requests required for a referendum to be held is four hundred and sixty-nine (469). If this number is not reached, the By-law will be deemed to have been approved by the persons eligible to vote.

5. The result of the register procedure will be announced at the Town Hall on May 4th, 1993 at 7:00 p.m.

6. The By-Law may be consulted at the Town Hall, 472 Prince Edward St. during the regular office hours.

Conditions for a person to be eligible to vote having the right to be registered on the referendum list of the sector.

1. General condition to fulfill on April 19th, 1993.
To be either domiciled in the sector, or to be a property-owner of an immoveable situated in that sector or to be an occupant of a business establishment situated in that sector.

2. Additionnal condition, special to physical persons, to fulfill on April 19th, 1993.
To be of full age and a Canadian citizen.

3. Additionnal condition special to undivided owners of an immoveable or co-occupants of a business establishment:
To be designated by means of a power of attorney signed by the majority of them as the sole co-owner or co-occupant who has the right to be registered on the referendum list as the property-owner or as occupant of the business establishment. (NOTE: A co-owner or a co-occupant need not be designated if he or she is otherwise qualified being domiciled as sole owner of an immoveable or as the sole occupant of a business establishment).

Condition to exercice the right to register as a legal person:
To designate by a resolution one of its members, directors or employees who, on April 19th, 1993 and at the time of exercising such right, is of full age and a Canadian citizen.

Dated at Otterburn Park,
Quebec this April 20th, 1993.

**J.H. Pagé**
**Secretary-treasurer**

24av21

# sports et loisirs



## Les Kings sont rois

**La formation de hockey catégorie novice C des Kings de Beloeil est composée, entre autres, de joueurs du Mahg 3. L'équipe vient de terminer sa saison avec une fiche superbe: aucune défaite en saison régulière et aucune défaite en séries éliminatoire. Les Kings ont de plus remporté la médaille d'argent au tournoi inter-régional de Chambly. Bravo aux 11 jeunes hockeyeurs pleins de talent! Sur la photo, dans l'ordre habituel: les instructeurs Germain Brillon, Alain Gauthier, Paul Cadovius. Ian Vaillancourt, James Cadovius, Francis Grenier, François Lebrun, Jonathan Guillot, Sébastien Lebel. Charles Reed, Jonathan Dionne, Marc Gauthier, Guillaume Brillon, Jimmy Adams.**

POLYBEL

## Les cadettes championnes provinciales

émilie **CLOUTIER-LÉVESQUE**

Les 16-17 et 18 avril, les cadets et les cadettes de la Polyvalente Beloeil se sont rendus à Saint-Jérôme pour participer au championnat provincial de basket-ball scolaire. Les cadettes ont terminé premières et les cadets se sont classés quatrièmes.

C'était la première fois que la Polyvalente Beloeil remportait le championnat provincial de basket-ball scolaire, ce dont l'entraîneur Pierre Fleury et ses adjoints Claude Leduc et Nancy Piquette sont très fiers.

Les cadettes de la Polyvalente Beloeil représentaient la région des Cantons de l'Est. Pour leur premier match, les joueuses de Beloeil affrontaient la région Laurentides-Lanaudière. Elles ont remporté une première victoire, au compte de 74 à 22.

Les représentantes des Cantons de l'Est ont par la suite fait face à la formation de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean qu'elles ont défaite au compte de 61-22. La formation de Laurentides-Lanaudière s'est par la suite inclinée 80-20.

En demi-finale, les joueuses de la Polyvalente Beloeil ont difficilement défait la région de Québec au compte de 33 à 31. En finale, la région Outaouais s'inclinait 47 à 39.

À l'attaque, les joueuses dominantes du tournoi ont été Sylvie Vinet avec 69 points et Vanessa Gagnon avec 43 points et plusieurs rebonds. À la défense, Claudie Turcotte et Mélanie Pelletier ont bien travaillé sur les meilleures joueuses adverses.

LBMB

## La saison approche... à grand pas

Il reste à peine deux semaines avant le début de la nouvelle saison de la Ligue de balle molle de Beloeil. Une vingtaine de recrues se présenteront au camp d'évaluation du 24 avril. La lutte promet d'être serrée avec le peu de places disponibles pour la 17e édition de la LBMB.

Le mercredi 8 avril, les membres du comité des huit ont fait leur choix de lanceurs pour la prochaine saison. Le capitaine Cardinal a choisi la recrue Jodoin. Bibeau a misé sur le vétéran Pelletier. Desmarais a choisi Landry. Watson est de retour cette année avec le même lanceur que l'an dernier, Côté. Le capitaine P. Pépin a lui aussi décidé de choisir une recrue, Rousseau. Larocque s'est emparé du vétéran Agostinucci, Stephens a été jumelé à Bernier et C. Pépin a choisi Noiseux. Le repêchage des joueurs sera quelque chose à voir car il reste encore quelques vétérans de disponibles.

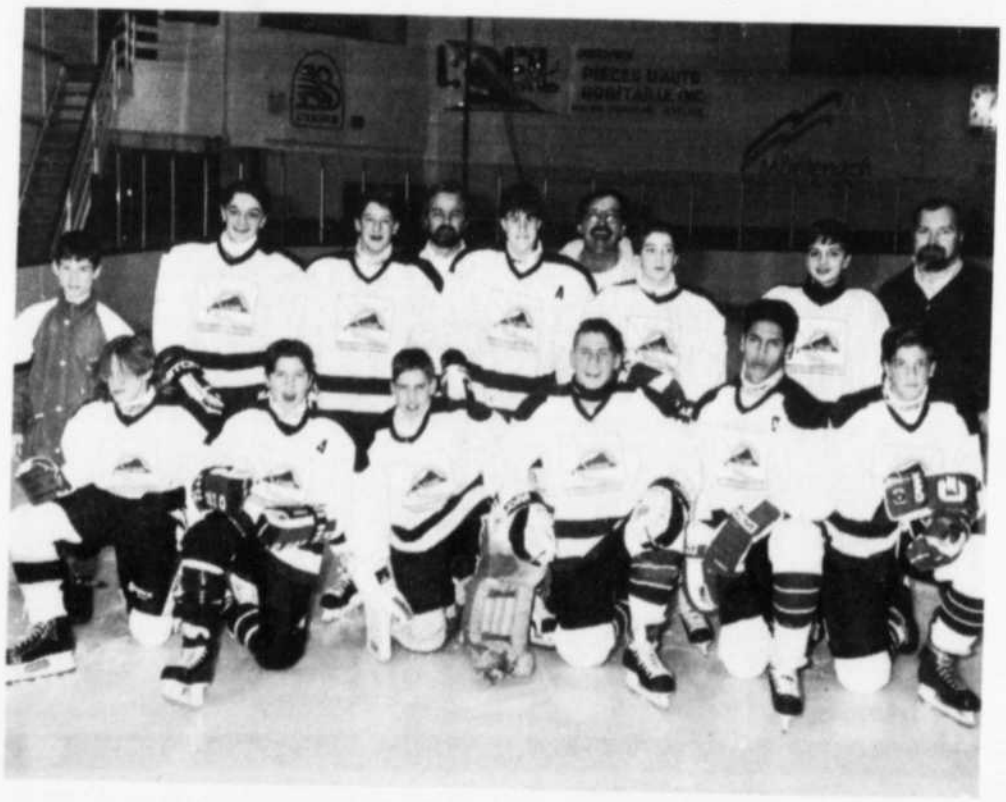
Les joueurs de l'an dernier qui veulent effectuer un retour au sein de la formation doivent se présenter au plus tard aujourd'hui samedi entre midi et 15 h au chalet du parc Eulalie-Durocher. Après, le comité exécutif de la 17e saison de la Ligue connaîtra le nombre exact de joueurs requis pour le grand repêchage du 1er mai qui se tiendra à 13 h 15 à la brasserie La Poudrière. Tous les joueurs et recrues sont invités à se présenter à la sélection, vous saurez ainsi avec qui vous jouerez lors de la prochaine saison.

Les responsables de la LBMB aimeraient démentir les rumeurs voulant que la LBMB soit en désaccord avec la nouvelle Ligue de balle molle en formation à Beloeil. En effet, les deux comités exécutifs ont plutôt l'intention de se rencontrer prochainement en vue d'étudier la possibilité d'une association. La LBMB pourrait faire profiter à la nouvelle Ligue de ses 17 ans d'expérience et ainsi préparer de jeunes joueurs à prendre la relève des vétérans de la LBMB.

DEUX FINALES, DEUX VICTOIRES

## Toute une journée!

La semaine dernière, nous avons publié un article sur les Capitals de Beloeil – formation de hockey catégorie bantam C –, qui avaient disputés deux finales dans la même journée et les avaient gagnées toutes les deux. À la suite d'un léger accident, une partie du texte et du bas de vignette ont disparu sous la photo. Nous vous représentons cette semaine la photo de l'équipe avec cette fois, tous les noms. Nous profitons de l'occasion pour rectifier un détail. Pour la finale des séries de fin de saison de la Ligue des Montagnards, les Capitals de Beloeil ont fait face aux North Stars de la Montérégie. Les North Stars, avec une fiche qui ne comptait aucune *défaite* (et non aucune victoire, comme nous l'avions mentionné), en saison, étaient premiers au classement de la Ligue.



**Sur la photo apparaissent en désordre les joueurs suivants: Alex Léveillé, Bruno Burelle, Sacha Gallant, Philippe Normandin, Kevin Morin, Jean-François Lebrun, Timothy Morisson, Jean-François Audette, Yan Tremblay, François Simoneau et Mario Labadie. Absent de la photi, Jean-Yves Labadie. Les entraîneurs Raynald Morin, Jean-Paul Audette et Michel Lebrun. Les joueurs réservistes n'apparaissent pas sur la photo: Stéphane Gaboury, Frédéric Audette et Martin Thibault.**



## À Beloeil, ça marche

Vous voulez perdre du poids ou le maintenir? Vous voulez rencontrer des amis dynamiques? Vous voulez pratiquer régulièrement une activités physique simple? Vous voulez vous détendre et relaxer? La solution est simple... Joignez-vous au club de marche «Les Beaux-Yeux» de Beloeil!

L'ouverture du club, qui devrait être faite sous peu, a dû être reportée à cause de formalités avec le Réseau du Club de marche A-Vie-Forme dont fait partie le club de Beloeil.

En attendant, vous êtes invité à contacter Fernand Rainville, entraîneur chef du club de marche qui possède déjà dix ans d'expérience. Vous pourrez le joindre pour de plus amples renseignements au 460-4567, à Marieville. Vous pourrez en profiter pour vous renseigner sur l'horaire des randonnées en montagne organisées par le réseau A-Vie-Forme. Vous pouvez également contacter le bureau de la Corporation des loisirs au 467-8555.

Fernand Rainville mise sur la formule des quatre «S» pour attirer ses marcheurs. La Santé, le Sourire, le Sommeil et le Soleil.

## Gala Arabesque

Le club de gymnastique artistique Arabesque inc. tient à informer la population que son gala annuel se tiendra le sameid 8 mai. Le gala débutera à 14 h pour se terminer à 19 h 30 et se tiendra à l'école Richelieu Valley située au 720, rue Morin à McMasterville. Le prix d'entrée est de 6 $ pour les adultes et 3 $ pour les enfants.

Les Arabesques vous présenteront un spectacle riche en couleurs, en mouvements et en prouesses. Gymnastique et danse s'harmoniseront au rythme d'une musique appropriée. Ne manquez pas ce spectacle gala où d'agréables moments et beaucoup d'émotions vous attendent. Pour réservez vos billets, composez le 464-5605 ou le 464-5716.

Il en encore temps de vous inscrire pour la session de printemps qui débute lé 10 mai et se termine le 12 juin. Pour vous inscrire ou pour de plus amples renseignements, composez les mêmes numéros.



## Des victoires pour les poussins de Beloeil

**Une compétition de zone Rive-Sud catégorie poussin se tenait à Saint-Hyacinthe le dimanche 28 mars. La ville de Beloeil a été très bien représentée par les membres du Club de judo Beloeil qui sont entraînés par Louis Graveline. Frédérick Duchesne et Joanie Bélanger ont remporté chacun trois médailles d'or et un trophée. Jean-Christophe Duhamel a remporté deux médailles d'or et une médaille de bronze. Karl Malenfant a remporté une médaille d'or. Félicitations à tous ces jeunes! Sur la photo, dans l'ordre habituel: Frédéric Duchesne, Jean-Christophe Duhamel, Joanie Bélanger et Karl Malenfant (debout). À coté leur entraîneur, Louis Graveline. (ECL)**




MIEUX VAUT S'ALARMER AVANT... QU'APRÈS!

Système anti-vol et feu.
Caméra circuit fermé,
alarme reliée à centrale
24 heures.
Résidentiel • Commercial
À PRIX COMPÉTITIF
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 467-0053

PERMIS RECQ

CENTRE ÉLECTRONIQUE-RICHARD INC.

G17avril

VENEZ-VOIR ET ESSAYER NOS BATEAUX!

SPÉCIAL SUR TOUS LES MODÈLES EN INVENTAIRE



Propulsé par
MerCruiser SEMI-HORS-BORD & ENBORD
Le seul choix logique pour la performance
LARSON

MARINE JACQUES LECLAIRE INC.
pro. Jacques Leclaire

51, Étienne, Saint-Joseph-de-Soerl
tél.: (514) 743-8727

Dépositaire:• Discovery • Starcraft • St-Maurice • Doral • Larson • Shore Land's

Dépositaire: Evinrude-Tohatsu-Starcraft-St-Maurice

Entreposage extérieur jusqu'à 50 pi

*Présentation de nos produits avec essai les 30 avril, 1er et 2 mai. Si pluie, remis aux 7, 8 et 9 mai '93.*

DORAL

Propulsé par
MerCruiser SEMI-HORS-BORD & ENBORD
Le seul choix logique pour la performance



LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES

SPÉCIAL SUR TOUS LES MODÈLES EN INVENTAIRE

LE FESTIVAL DE LA SANTÉ

DIMANCHE
16 MAI 1993

En collaboration avec METRO

L'ÉVÉNEMENT FAMILIAL DE L'ANNÉE
Participez à votre activité santé favorite

40 km Vélo Santé (randonnée) OU
10 km de Montréal (marche / course) OU
5 km du Coeur (marche / course)
Course aux trésors - 10,000$ &
Épluchette de blé d'Inde

TOUS LES INSCRITS RECEVRONT:
- le t-shirt exclusif du Festival
- la trousse du participant
- un diplôme personnalisé
- un léger repas à l'arrivée

DÉPART: PONT JACQUES-CARTIER

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ 25%

COUPON D'INSCRIPTION (S.V.P.) en lettres moulées)

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____ Ville: _____

Province: _____ Pays: _____ Code postal: _____

Date de naissance: _____ Téléphone: _____ Sexe: _____

Date limite d'inscription par la poste: 7 mai 1993 INFO: (514) 879-1027

Frais d'inscription (taxes incluses)

| | Adulte | 15 ans et - |
|---|---|---|
| Avant 30 avril: | 15$ | |
| Après 30 avril: | 20$ | 10$ |
| 40 km Vélo | ☐ | ☐ |
| 10 km course | ☐ | ☐ |
| 10 km marche | ☐ | ☐ |
| 5 km course | ☐ | ☐ |
| 5 km marche | ☐ | ☐ |

Faire chèque à l'ordre de:
FESTIVAL DE LA SANTÉ
C.P. 1570, Succursale B
Montréal (Québec)
H3B 3L2

LAIT ET LES PRODUITS LAITIERS · METRO · evian · TVA · La Presse · CKAC73AM · CITE · VIVRE MONTRÉAL

BÉNÉVOLES RECHERCHÉ(E)S

Chaque bénévole recevra:
- un chandail du Festival
- tirage d'un voyage au soleil (1 semaine / 2 personnes)
- prix de participation
- invitation à la grande fête des bénévoles

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT!
879-1028

promotions

D.P. enr.

TOUT POUR
*Soirée d'appréciation*
*Tournoi*
*Promotion congrès*
*Cadeaux*

PRIX IMBATTABLES SUR
*T-shirts*
*Casquettes*
*Cotons ouatés*
*Imprimés*
*ou brodés*

PRIX IMBATTABLES SUR
*Articles publicitaires ou de promotion*
*Épinglettes* *Tasses*
*Porte-clefs* *Verres*
*Sacs sport* *Plaques d'auto*
*Stylos* *Articles de vinyle*

464-4920

B13mars

École

MINI-BASKET
Été 93



Si tu es âgé entre 7 et 12 ans, viens apprendre à jouer au **MINI-BASKET** avec nous.
L'école se tiendra du *9 au 13 août*, de *9h00 à 16h00*, aux écoles **JOLIVENT** et **DOMINIQUE-SAVIO.**

Les inscriptions auront lieu le lundi 26 avril entre **19h00** et **21h00** à l'école JOLIVENT.
*Attention le nombre de places est limité.*
Le coût sera de 70$. Un dépôt, non remboursable de 20$ sera demandé lors de l'inscription. Le solde du montant sera payable au premier jour de l'école.
À l'inscription de plusieurs enfants d'une même famille, le coût sera de 65$ par enfant.

Pour obtenir plus de renseignements, il est toujours possible de nous rejoindre:
**Gilles Aubry 467-8350**
**Boris Podtetenev 464-6235**

24av3

SHIMANO et Woodstream présentent

CANADIAN TIRE

**LES SOIRÉES CHASSE ET PÊCHE CANADIAN TIRE 1993**

**Venez voir les 4 *nouveaux* films :**

**La mouchetée du F.T.G.**
**Le doré au nord du Lac Saint-Jean.**
**Une fois dans sa vie !**
**Du bois qui cache des panaches.**

**1000 $ à gagner***
**en prix de présence à chacune des soirées**

**Venez rire avec l'animateur humoriste !**



GRANDS PRIX !



• BATEAU (valeur de 13 000 $) •
• VOYAGES: 1 DE CHASSE ET 1 DE PÊCHE •
• BOÎTE DE CAMION •

**Achetez vos billets dans les magasins Canadian Tire participants ou en communiquant avec votre association locale.**

* Les participants peuvent se procurer les règlements relatifs au concours lors des Soirées Chasse et Pêche Canadian Tire 1993. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique afin de se mériter leur prix.

L'Association de chasse et pêche de la Vallée du Richelieu inc. organise la GRANDE FINALE des soirées de films CANADIAN TIRE qui se tiendra le vendredi 30 avril 1993 à 19h30 à l'Érablière Le Rossignol 30, Mtée des 42, Sainte-Julie (sortie 105 autoroute Jean Lesage). Il y aura comme co-animateur M. Gaston Lepage. Les billets sont en vente au CANADIAN TIRE de Beloeil, pour plus d'information on communique au 446-3030.

24av4

# bill brazeau



**DEUX PERSÉVÉRANTS HONORÉS...**

Les responsables de la ligue de hockey «**Les Persévérants**» du Centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire, **O'Brien Roberge** et **Bob «50» Chevrier**, ont profité du dernier match de la saison pour honorer deux des joueurs qui, au cours de la saison, ont posé des gestes dignes de mention. **Jacques Véronneau**, dentiste à Saint-Denis-sur-Richelieu, pour un geste humanitaire posé à l'endroit de l'un de ses coéquipiers, et **Langis Leblanc**, copropriétaire du restaurant La Jasette, pour son sens de l'organisation lors de la partie de cabane à sucre. Cette ligue est composée de joueurs de 35 à 40 ans mais il y a deux exceptions cette année. En effet **Germain Simard**, qui frise la cinquantaine, serait le plus vieux, et **Gilbert Desrosiers** qui aurait l'air du plus vieux à cause de son allure générale...

*****

**LA RÉGION RICHELIEU...**

Dans un communiqué reçu le **13 avril dernier**, la région Richelieu de la FQHG sous la plume de son président **Louis Mantha**, souhaitait bonne chance à nos équipes participant aux Championnats provinciaux dans la région Bourassa le **8 avril 1993**. Il y était également mentionné que l'assemblée générale annuelle aurait lieu à l'aréna de Saint-Robert le 12 mai prochain sans toutefois indiquer l'heure. Il y aura sûrement moins de monde...

*****

**«47 RICHELIEU»...**

Le prochain camp de sélection et d'entraînement du **«47 Richelieu»** se tiendra au mois d'août et les frais d'inscription seront de 35 $, soit le même montant que l'an dernier. Quant aux coûts d'inscription pour la saison, ils ont été réduits de 10 $ soit 250 $, pour l'atome et le pee-wee, et 340 $ pour le bantam et le midget. À noter que ces chiffres ne sont qu'une projection et vous sont donnés sous toute réserve mais, ça devrait y ressembler...

Quelques postes sont à combler comme entraîneur et/ou entraîneur-adjoint. Si vous vous sentez l'âme bénévole, des postes sont également ouverts au conseil de direction. Il y a beaucoup de travail à effectuer dans une telle organisation que ce soit comme responsable de l'équipement, de la publicité, du financement ou comme adjoint à l'entraîneur-chef. **Lucien Dubuc 467-2709** ou **Dan Devoyault 653-6732** attendent vos appels...

*****

**LA RINGUETTE VOUS INVITE...**

Il y aura une pratique de ringuette gratuite **demain dimanche à 9 h 30 à la patinoire #1 du Centre sportif Paul-Lemieux de Mont-Saint-Hilaire**. Toutes les jeunes filles de **5 à 11 ans** qui aimeraient être initiées à ce sport sont invitées et n'ont qu'à s'y présenter...

*****

**MÉLI-MÉLO...**

**Le salon du golf de Orlando en Floride** qui se tenait au début du mois de février dernier regroupait **plus de 720 manufacturiers** dans un hall d'exposition quatre fois grand comme la Place Bonaventure. Juste pour vous démontrer que les Américains ne font pas les choses à moitié: 84 représentants-vendeurs occupaient le kiosque Titleist-Foot-Joy. Et ce n'était pas le plus gros...

*****

Voici l'enneigement annuel moyen qu'on retrouve dans les plus grands centres de ski au monde: **Whistler 450 pouces, Utah 300 pouces, France 300 pouces, Colorado 300 pouces et Mont Sainte-Anne 150 pouces**. Ensuite on se plaint lorsqu'il nous tombe un petit 42 cm sur la tête comme le 13 mars dernier...

*****

Avez-vous vu à Super-Écran la semaine dernière le grand film québécois «La Postière» de ce «grand» réalisateur **Gilles Carles**? Pouah!...

*****

Savez-vous quel est l'événement sportif le plus important de la planète? C'est la **Coupe du monde de soccer** qui regroupera cette année 141 nations et sera vue dans 167 pays. Comme comparaison disons que le Super-Bowl attire 200 millions de téléspectateurs et le World Cup soccer, 1,6 milliard...

*****

**LES METS DU CJR, CHAMPIONS...**

**Les Mets du CJR**, petite équipe de hockey de niveau atome C, ont récemment remporté le Tournoi provincial de Marieville. Tous les matchs se sont terminés par des pointages très serrés tels le premier 1-0 contre Saint-Jean, le quart de finale 2-1 contre Saint-Constant, la demi-finale 4-2 contre Saint-Césaire et la grande finale 1-0 contre les Bombardiers de Saint-Hubert équipe qui les avait devancés au classement de la saison régulière de la Ligue des Montagnards grâce à de bizarres règlements de cette ligue, semble-t-il. De l'avis de tous, le joueur par excellence du tournoi fut le jeune gardien de buts **Matthew Caron** qui n'a accordé que trois buts en quatre matchs. Avec l'étrange fin de saison qu'ils ont connue, le gérant **André Potvin** et les entraîneurs **Rolland Boutin** et **Alain Caron** étaient des plus fiers des succès remportés à Marieville. Voilà qui termine bien une saison pour une équipe qui en avait arraché dans les trois premiers mois. À partir du mois de janvier, les Mets sont devenus l'équipe à battre grâce à la fierté et à la discipline inculquées à l'équipe par ces trois fiers bénévoles. Bravo!...

*****



1ère rangée de gauche à droite: Alex Cardinal, Mathieu Blanchet, Xavier Lecours, Matthew Caron, Pascal Charron, Sébastien Dussault, Vincent Arsenault. 2ème rangée dans le même ordre: l'entraîneur Alain Caron, Jonathan Potvin, le gérant André Potvin, Jonathan Allard, Marc-André Boutin, Richard Biancardi, l'entraîneur Rolland Boutin et Kyle Young.

Bonne semaine!...

## Nouvelle Ligue de balle molle

Une nouvelle Ligue de balle molle recherche des joueurs pour débuter sa saison 1993. La Ligue est membre de l'Association sportive de Beloeil. L'inscription est gratuite. Il reste quelques places de disponibles, hâtez-vous avant qu'il ne soit trop tard! Téléphonez au 446-4678.

## Assemblée des pétanqueurs de Beloeil

L'assemblée générale des joueurs de pétanque de Beloeil se tiendra le lundi 26 avril à 19 h 30 au chalet Antoine-Provost situé au 1060, rue Saint-Joseph à Beloeil. Pour plus de renseignements, contactez Huguette au 464-1683 ou Lise au 467-9621.

## Balle donnée féminine

La Ligue de balle donnée féminine de Beloeil – 18 ans et plus -- aimerait bien vous compter parmi ses membres. La Ligue fait partie de l'Association sportive de Beloeil. L'inscription est gratuite. Il reste quelques places à combler pour la saison qui débute bientôt. Ne tardez pas! Téléphonez au 446-4678.

## Assemblée générale hockey ringuette

Les parents des joueurs de hockey et de ringuette du Comité des jeunes riverains sont invités à se rendre à l'assemblée générale annuelle. Consultez la liste ci-dessous pour connaître la date, l'heure et l'endroit de l'assemblée de votre ville.

Pour les parents des joueurs de **McMasterville**, l'assemblée aura lieu le jeudi 29 avril à 19 h 30 à la salle du conseil de l'hôtel de ville située au 300, rue Caron. Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Bélanger au 464-3434 ou Roger Dubois au 467-9802.

Pour les parents des joueurs de **Mont-Saint-Hilaire**, l'assemblée se tiendra le jeudi 29 avril à 19 h 30 à la salle Paul-Émile Borduas du Centre civique. Pour plus de renseignements, communiquez avec Philippe Théoli au 4646-2837.

Pour les parents des jeunes d'**Otterburn Park**, l'assemblée aura lieu le lundi 3 mai à 19 h 30 au club de canotage, situé au 90, rue Oxford. Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Allard au 464-5643 ou Évelyn Grondin au 467-1275.



## Huit gagnants

**La ligue locale de soccer intérieur de Saint-Basile-le-Grand vient de terminer sa première année d'existence. La Ligue est composée de quatre équipes, soit 35 joueurs. Les dirigeants tiennent à remercier le directeur des loisirs de la ville, Marc-André Lehoux, et son adjoint, Denis Houle, pour le support qu'ils leur ont apporté. Sur la photo, dans l'ordre habituel, en haut: Michel Denis, Steve Larocque, Michel Beagan (trois prix de présence) et Claude Poliquin. En avant, Claude Demers, Marie-Ève Noreau et Mylène Gauthier (les quatre joueurs les plus utiles à leur équipe). À l'extrême droite, Jean Graignou, un responsable.**


NOUVEAU SALON DE QUILLES
ULTRA MODERNE À BOUCHERVILLE
24 ALLÉES
(12 PETITES ET 12 GROSSES)
ENTIÈREMENT
INFORMATISÉES

Soirée d'information
Jeudi le 29 avril 1993 à 19h
Restaurant Le Bifthèque
boulevard de Mortagne
Boucherville

Invitation spéciale à tous les quilleurs et quilleuses, présidents de ligues de quilles, groupes d'étudiants, groupes du troisième âge et toutes les personnes intéressées.

Ordre du jour:
- Équipements électroniques
- Tarifs
- Disponibilités
- Services
- Politiques
- Site



Pour informations supplémentaires:
M. Léonce Claveau (514) 649-6668.

IN2144

LA MODE AU TRAVAIL
C'est notre spécialité, peu importe votre domaine d'activités



SPÉCIAL du PRINTEMPS
À l'achat de 2 uniformes - 15% d'escompte
À l'achat de 3 uniformes - 20% d'escompte
Boutique Uniforme Mod
1254, chemin de Chambly, Longueuil
(Nous sommes situés entre le CÉGEP Edouard Montpetit et le centre Jacques Cartier)
677-0950 HRS0020

Tant qu'il y aura du gazon à couper, John Deere sera là pour s'en occuper.

GHL Distributeur
486, Des moulins
St-Hilaire
467-5459




C'est le temps de penser tondeuses, tracteurs, équipements de jardin pour pelouse, et de mise au point. Service & réparation et de pièces pour la plupart des modèles, tracteurs et tondeuses.



Le temps des aubaines John Deere se termine le 31 mai 1993.

JOHN DEERE

STATION-SERVICE
NORMAND & NORMAND






B.B.Q. au propane
Soyez prêt. Venez faire remplir votre bonbonne.

ÉPARGNEZ 15% sur les amortisseurs Gabriel garantis à vie, tant que vous possèdez votre véhicule.

C'EST LE TEMPS DE LA MISE AU POINT
Prenez rendez-vous dès aujourd'hui

HEURES D'OUVERTURE
lundi au vendredi
6h00 à 23h00
samedi et dimanche
8h00 à 21h00

Essence
Diesel
Propane
Mécanique générale
Remorquage
Problèmes électriques

Normand Roy propriétaire

Votre certificat de garantie à vie tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule

AUTOPRO
FREINS
SILENCIEUX
SUSPENSION
TRACTION AVANT

970, Bernard-Pilon McMasterville 467-0350

Le Bazar Sportif
vente • échange
Venez voir la nouvelle marchandise
•Baseball •Soccer
•Soft ball • Hockey
• Ski • Tennis
• T-shirt
• Casquette
• Casque de cycliste
• Bicyclette usagée en consignation
Place Beloeil, 292, Laurier Beloeil 446-9676
D2XMA

CENTRE DE GOLF extérieur
INSCRIVEZ-VOUS dès maintenant
COURS DE GOLF Début sem. du 10 mai 93
COURS GENERAL
Groupe de 10 personnes:
8 cours de 90 minutes, à raison d'un cours par semaine pendant 7 semaines consécutives, plus un cours sur les règlements, samedi le 26 juin. Ce cours comprend la technique et la pratique de tous les coups de golf, le visionnement et l'analyse de votre élan sur vidéo ainsi que l'initiation à la psychologie du golf, aux règlements et à l'étiquette.
Coût: 130$ taxes et équipement inclus
FAITES VOTRE CHOIX!
Horaire: du lundi au vendredi 9h30 - 13h30 - 18h30
samedi et dimanche 10h30 - 12h30 - 14h30
COURS INTERMEDIAIRE
Groupe de 8 personnes:
Ces cours de 90 minutes s'adressent à ceux et celles qui ont déjà suivi le cours de base ou qui jouent entre 85 et 100 (hommes) et entre 100 et 120 (femmes). Le système vidéo et plusieurs appareils facilitent l'apprentissage.
Coût: 160$ taxes incluses
FAITES VOTRE CHOIX!
Horaire: du lundi au vendredi 18h30 à 20h
COURS JUNIORS
Groupe de 12 personnes:
Ces 3 cours de 2 heures s'adressent à ceux et celles qui ont entre 10 et 18 ans et qui désirent s'initier ou perfectionner leur golf.
Coût: 75$ taxes et équipement inclus
Les 1er, 2, 8 et 9 mai de 13h00 à 15h00.
NOS PROFESSIONNELS A.G.P.Q.
Alain Richard Marc Trépanier
Marc Mathieu Jean Tremblay
INFORMATION:
653-2471
CLUB DE GOLF de la RIVE SUD
415, Bella-Vista, Saint-Basile-le-Grand
IN2031

Paradis Automobiles
ACHATS VENTES
VOITURES D'OCCASION
lave-auto à la main
Lavage intérieur - extérieur
Lavage de moteur - Cirage - Polissage
Thrifty Location d'Autos
LOCATION DE LIMOUSINES
Pour une suprise qui sera appréciée
ou voyage d'affaire Dorval ou Mirabel
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
RYDER
location de camion
HORAIRE
Lundi - vendredi 9h à 18h
samedi 9h à 17h
500, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-9806
D10AV

LA SEULE, L'UNIQUE!
MISE AU POINT 49,95$
Jusqu'à 120$ DE REMISE pour votre vieille tondeuse
TORO
Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?
· Déflecteurs uniques sous le tablier de coupe aident à couper l'herbe plus mince.
· Une pelouse impeccable en bonne santé sans avoir toujours à ensacher.
· Ne nuit pas à l'environnement; pas de déchets.
· Moins d'arrosage et de fertilisation nécessaire.
AUCUNE AUTRE TONDEUSE NE COMPREND NOTRE SYSTÈME DE COUPE BREVETÉ RECYCLER MD
D17AV
LOCATION D'OUTILS BELOEIL
Lundi au mercredi 7h30 à 18h00
Jeudi - vendredi 7h30 à 20h00
Samedi 7h30 à 17h00
Dimanche en saison
189, boul. Cartier, Beloeil
(Rue à l'arrière du Jean Coutu)
VISA MasterCard 464-2399

# Sous le signe de la féerie

Peter Pan, Sous le chapiteau, Gaietés parisiennes, autant de thèmes exploités à l'occasion de la 15e revue sur glace du Club de patinage artistique de St-Basile-le-Grand. Un total de 1 320 spectateurs ont assisté aux représentations du club les 17 et 18 avril.

Les 142 patineurs du club ont évolué dans un décor spectaculaire créé par le responsable du spectacle et sous des éclairages éblouissants que les responsables avaient loués à la compagnie Reflex.

En l'absence de Paul Sarrasin, Geneviève Bourde, de Musique Plus, était l'animatrice de la soirée. Les chorégraphes de cette 15e revue sur glace étaient Louise T. Sénéchal, Nancy Ann Scott et Suzanne Kosturik.

Les patineurs ont d'abord présenté une Fantaisie en couleurs suivie d'une chorégraphie intitulée «Sous le chapiteau». Des lions, des singes, des tigres et des éléphants ont défilé sur la glace, obéissant aux ordres du maître de cérémonie, Maude Chamberland, et du dompteur de lion, Josiane Labelle.

Les patineurs et patineuses du groupe maternelle se sont métamorphosés, le temps d'une danse, en chiots pour nous faire revivre le conte des 101 dalmatiens. Cynthia Beaudoin et Mélanie Labelle étaient les aides de Cruella, jouée par Valérie Benoit.

Les patineurs nous ont ensuite présenté Peter Pan. Évelyne Desmarais jouait Peter pan et le rôle du Capitaine Crochet était tenu par Jean-François Désaulniers. Suivait l'histoire touchante de la Belle et la Bête.

**16 HOCKEYEURS S'EN MÊLENT**

Seize hockeyeurs entre 14 et 19 ans, provenant de différentes équipes, ont appris à changer leur coup de patin le temps d'une chanson pour accompagner les patineuses de niveau senior dans une valse qui a terminé l'histoire.

Les fantaisies des Mille et une nuit ont habité la glace au retour de l'entracte. Les patineurs ont entouré Marilyn Lessard en papillon et Isabelle Provost en génie. Les patineurs ont finalement présenté les folies de la Musique en folie et des Gaietés parisiennes.

Patricia Lépine, Julie Trudeau, Julie Cardinal et Julie Patoine étaient les quatre solistes du spectacle. Julie Trudeau, 15 ans, est médaillée d'or à la compétition Rive-Sud, médaillée d'argent à la compétition de danse et médaillée de bronze à la compétition invitation Montréal-Bourassa. Julie Patoine, 19 ans, était accompagnée de ses troupes de danse «Kadence et new age nation». Elle sera professionnelle au club très bientôt.

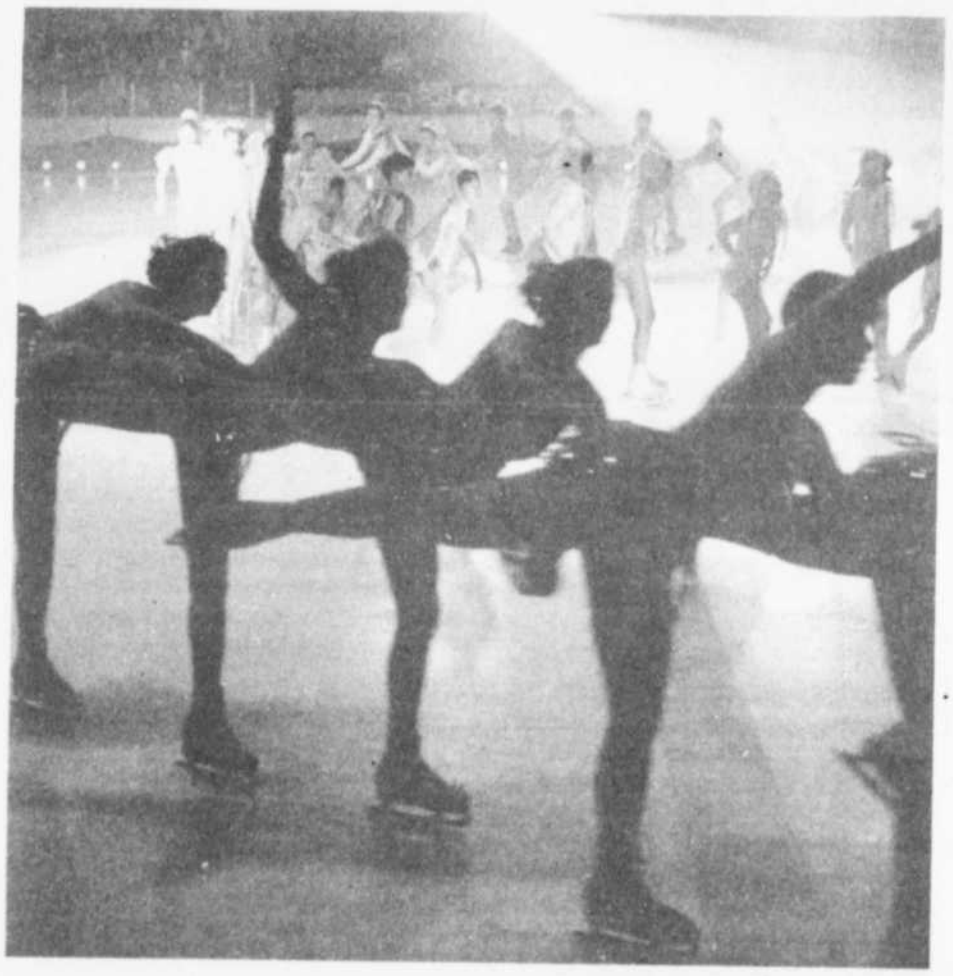


Photo PPM - L'Oeil Régional

LE CPA SAINT-BASILE

## Dit merci

«Quand ils ont créé le Club de patinage artistique à Saint-Basile-le-Grand, ils cherchaient des entraîneurs professionnels et comme j'avais fait dix ans de patin artistique, j'ai donné mon nom.»

C'est de cette façon que Louise T. Sénéchal a débuté au CPA Saint-Basile. Aujourd'hui déléguée des entraîneurs du CPA, elle était la directrice artistique de la 15e revue sur glace du club.

Nancy Ann Scott, entraîneure au CPA, a été une des premières élèves de Mme Sénéchal. Elles se connaissent depuis le début du club. «L'entraînement, c'est un travail à plein temps pour moi. J'entraîne dans les catégories loisirs, test et compétition», nous a mentionné Mme T. Sénéchal.

À l'occasion du 15e anniversaire du club, les responsables du CPA tiennent à souligner l'excellent travail de Louise T. Sénéchal tout au long de ces 15 années. «Elle a su nous démontrer ses divers talents créatifs et son originalité», nous a confié un responsable.

Souriante, Louise T. Sénéchal communique son enthousiasme à ceux qui l'entourent, même lors des pratiques parfois longues et difficiles. «Tout au long des années, elle a acquis une grande expérience et manifeste beaucoup de patience lors des démonstrations de techniques de patinage artistique aux débutants comme aux patineurs avancés.»

«Elle ne cesse de s'impliquer auprès des jeunes, en donnant temps et énergie. C'est pour toutes ces raisons que nous tenons à dire merci à Mme T. Sénéchal. Par la même occasion, nous aimerions lui souhaiter de nombreux spectacles et une longue carrière comme entraîneure professionnelle, a dit un porte-parole du club, Merci.» **(ECL)**



Photo PPM - L'Oeil Régional

# Expérience et excellence

émilie **CLOUTIER-LÉVESQUE**_

Fidèle à son habitude, le Club de patinage artistique de Beloeil a présenté les 17 et 18 avril un spectacle à la hauteur de sa réputation. La 26e revue sur glace du CPA Beloeil a attiré un total de 1 411 spectateurs et a nécessité l'aide de 55 bénévoles pour chacune de ses représentations.

40 ans de télévision, pour 26 ans d'existence. Le thème de la télévision a été bien exploité par les dix professionnels entraîneurs. Christine Girouard, Guylaine Borduas, Martine et Nathalie Caron, Julie et Bruno Marcotte, Martine Gamache, Annie Beaupré, Lucie Adam et Daniel Béland ont préparé pour les patineurs et le plaisir des spectateurs 11 numéros de groupe tous plus colorés les uns que les autres.

Au cours de la première partie, les spectateurs enthousiasmés ont pu voir les Câlinours, Bibi, Popeye, Tintin, Les 100 watts et Jinny. L'équipe des Dauphinelles, une des deux équipes de synchronisme, a ensuite présenté un numéro préparé par l'entraîneure Nathalie Caron.

La 26e Revue sur glace présentait 11 solistes, incluant les six gagnants des trophées attribués à diverses catégories. Deux couples en danse ont présenté chacun un numéro et le couple en style libre composé de Karine Monté, du CPA Beloeil, et Steve Laframboise, du CPA Repentigny, qui s'est classé huitième au championnat canadien, a présenté deux numéros, clôturant chaque partie du spectacle.

Les numéros solo de la première partie étaient exécutés par Amélie Carmel, Véronique Gagné – trophée catégorie pré-préliminaire –, Stéphanie Chicoine – trophée catégorie préliminaire –, Julie Desroches et Geneviève Caron. Le couple Sylvie Larocque-Laplante et Jean Jr Ledoux et le couple Catherine Patry et Patrick Guy ont présenté à un public charmé l'un, un boogie-woogie et l'autre, une valse.

Au cours de la deuxième partie, les patineurs plus âgés ont présenté des chorégraphies sur Loto-Québec, les Jeux olympiques d'hiver, Vidéo danse, le baseball et les Filles de Caleb. Les patineuses de la deuxième équipe de synchronisme, les Logiciels, ont ensuite présenté une chorégraphie préparée par Nathalie et Martine Caron.

Les solistes de la seconde partie du spectacle étaient Richard Bisaillon – trophée catégorie garçons –, Marie Ève Landry – trophée catégorie junior bronze –, Catherine Courchesne – trophée catégorie senior bronze –, Caroline Beaupré, Karine Monté et Sandrine Munch – catégorie junior argent et plus.

Après la grande parade, certains membres du club ont été honorés. Lucie Adam et Annie Beaupré ont remporté la médaille d'or en danse et Julie Marcotte, le diamant en danse. Les responsables ont également remis une plaque aux lauréats 1992-93 de six catégories.

Karine Monté a remporté le titre de patineuse de test et Mélanie Guy, celui de moniteur amateur. Geneviève Caron a gagné la plaque du moniteur PCP et Sophie Desroches, celui d'assistant moniteur. Carole Charest a été nommée la bénévole hors comité et Rolande Marcotte a remporté le titre de bénévole.

Luce Dupuis, députée du comté de Verchères, était représentée au spectacle du CPA Beloeil par son attaché politique, Nicolas Roy. Celui-ci a trouvé le spectacle «rafraîchissant et bien préparé».

C'est à Claude Desroches, président du CPA Beloeil et responsable du spectacle, que revient le mot de la fin: «Le spectacle est là pour le plaisir des jeunes, mais le bénévolat est une part essentielle à sa réussite. Sans les bénévoles, le coût du billet aurait été beaucoup plus élevé. Merci!»



Photo PPM - L'Oeil Régional

## à vos marques...

DU 18 AU 23 AVRIL

# Bénévoles en action: Merci!



Cette semaine, c'était la Semaine de l'action bénévole. L'Oeil Régional profite de l'occasion pour souligner l'importance des nombreux bénévoles dans le secteur des sports et des loisirs de la vallée du Richelieu.

Sans bénévoles, les organismes sportifs sans but lucratif ne pourraient exister. Ce sont ces bénévoles qui donnent temps, argent et énergie *pour les jeunes,* qui permettent aux organismes d'exister. Comme les organismes sans but lucratif sont une part importante des organismes sportifs pour les jeunes, le bénévolat revêt une importance encore plus grande.

Cette action volontaire est empreinte de beaucoup de générosité. En retour, les bénévoles ne demandent qu'un sourire de la part des jeunes, qu'un merci sincère.

Les bénévoles aiment ce qu'ils font, ils investissent temps et énergie sans compter. Pour eux, ce n'est pas ça l'important. L'important, c'est le travail accompli, c'est de voir les jeunes s'amuser et se dépasser.

**SOUS DIFFÉRENTES FORMES**

Le bénévolat existe sous différentes formes. Il n'est pas exclusivement réservé aux organismes sportifs jeunesse. Il existe aussi du bénévolat pour les moins jeunes. Certains bénévoles s'occupent de personnes âgées, de personnes en difficulté ou participent à l'organisation et à la bonne marche d'événements de grande envergure tel le Tour de la montagne. Et ce ne sont que quelques exemples.

L'Oeil Régional aimerait, par la même occasion, remercier toutes les personnes qui donnent bénévolement du temps pour les autres. C'est un geste important, riche et, même s'il est trop peu souvent souligné, apprécié.

Au nom de tous les gens à qui profite le bénévolat et en notre nom, nous vous disons merci.

**Émilie C.-Lévesque**

# Où sommes-nous cette année?

Vous avez pu remarquer divers changements dans votre journal préféré ces derniers temps, notamment au coeur de la section sports et loisirs.

Ces changements s'inscrivent dans un effort pour accorder une représentation équitable à tous les coins de notre territoire qui compte 15 municipalités. Certains organismes, dont la réputation n'est plus à faire, ont pu se sentir lésés par notre nouvelle façon de faire qui a pu entraîner pour certains une réduction de visibilité dans nos pages au profit d'autres qui n'y avaient pas leur place, ou très peu, dans le passé.

La rédaction de L'Oeil Régional tient à faire savoir à tous qu'elle demeure à l'écoute de vos attentes. N'hésitez pas à communiquer avec notre journaliste responsable de la section qui vous concerne. Nous nous ferons un plaisir de vous aider.

**La rédaction**

VÉLO-CASQUE

# La Montérégie en avance

Saviez-vous que les blessures à la tête causent en moyenne 40 décès et 1 300 hospitalisations par année chez les cyclistes québécois? Saviez-vous que chez les jeunes, les blessures à la tête en vélo sont responsables chaque année de 80 % des décès, 30 % des blessures graves et 60 % des hospitalisations? Saviez-vous que le port du vélo-casque est le moyen le plus susceptible de diminuer le nombre et la gravité des traumatismes crâniens?

«Mon vélo-casque, c'est sauté» existe pour une quatrième année en Montérégie. Déjà, après trois ans de sensibilisation, on a remarqué que les jeunes de la Montérégie portaient trois fois plus le casque que les jeunes des régions où le programme n'existe pas.

Cette année, c'est sous le slogan «Tiens tête» que se fera la campagne de sensibilisation. La campagne cible davantage les garçons de 10 à 12 ans parce que ce sont eux qui présentent le plus de résistance à adopter le casque à vélo.

Le vélo-casque était au départ perçu comme «laid», «encombrant» et «ridicule». De plus en plus, le casque devient un élément sportif et nécessaire à vélo. Pour le docteur Alain Poirier, porte-parole des DSC, c'est une victoire. «En santé publique, si on veut modifier un comportement, on doit valoriser le comportement souhaité avec les valeurs et le vocabulaire des jeunes. C'est ce que nous avons réussi en Montérégie.»

La tête représente la partie vitale du corps humain. C'est donc cette partie qu'il faut protéger en premier. Les chocs à la tête, s'ils sont assez violents, peuvent plonger la victime dans un coma plus ou moins profond, avec les diverses conséquences que cela entraîne.

Pour garder toute votre tête, protégez-là! Pour les professionnels et les amateurs, les cyclistes de route ou de montagne, le vélo-casque revêt la même importance. Alors... «Tiens tête»! **(ECL)**

# NOUVEAU

## PROGRAMME Goodwrench Service Plus

Maintenant disponible chez DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac Inc.

UN LOCAL SPÉCIALEMENT AMÉNAGÉ POUR VOUS OFFRIR UN SERVICE EN UN

## Temps record

# 29 MINUTES OU MOINS

OU SERVICE GRATUIT LA PROCHAINE FOIS.

**SEULEMENT 16 95$ + taxes**

jusqu'au 30 avril 1993

Goodwrench Service Plus

## COMMODE - PRATIQUE - PAS BESOIN DE RENDEZ-VOUS GARANTI EN 29 MINUTES

Votre lubrification, changement d'huile et filtre incluent ce qui suit: INSPECTION DE 15 POINTS GRATUIT, EN 29 MINUTES OU MOINS, SINONLORS DE VOTRE PROCHAINE VISITE, VOTRE LUBRIFICATION ET CHANGEMENT D'HUILE ET DU FILTRE SERONT GRATUITS.

**15 POINTS GRATUITS EN 29 MINUTES OU MOINS**

| | | |
|---|---|---|
| 1- Vérifier liquide des freins | rempli | (sans frais) |
| 2- Vérifier la direction servo-assistée | rempli | (sans frais) |
| 3- Vérifier liquide de lave-glace | rempli | (sans frais) |
| 4- Vérifier liquide du différentiel (Pr.Ar.) | rempli | (sans frais) |
| 5- Vérifier liquide de la boîte de vitesses (4RM) | rempli | (sans frais) |
| 6- Vérifier liqui de la boîte de vitesses | rempli | (sans frais) |
| 7- Vérifier pression des pneus | corrigée | (sans frais) |
| 8- Vérifier liquide refroidisseur | | |
| 9- Vérifier filtre à l'air | | |
| 10- Vérifier usure des pneus | | |
| 11- Vérifier boyaux | | |
| 12- Vérifier lames d'essuie-glace | | |
| 13- Vérifier courroies | | |
| 14- Vérifier lumières (incluant dignotants) | | |
| 15- Vérifier batterie (câbles et attaches) | | |

**TECHNICIENS G.M. FORMÉS POUR TOUS GENRES DE VÉHICULES**

## Pour la vie

**INSTALLATION DE SILENCIEUX GARANTIS À VIE À PARTIR DE:**

# 120 88 + taxes

INCLUS: W 46671 tuyau inter.
W 22325 silencieux
W 41299 tuyau arr.
collets

Ex.: Cavalier 1987-91
4 cylindres

MAIN-D'OEUVRE GARANTIE

jusqu'au 30 avril 1993

**Billets des Expos** Gagnante: Tirage du 16 avril 1993 *Mme Julie Chapdelaine*

D24AV

DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

*...une classe à part !*

Contactez maintenant nos aviseurs techniques Réal ou mario pour plus de détails

**18, boul. Laurier, Mc Masterville 467-2804**